LAROCQUE MAGASIN ENREGISTRÉ À RAYONS
Le MAGASIN OU VOUS POUVEZ ACHETER AVEC ECONOMIE EN TOUTE CONFIANCE
Rues Rideau, Dalhousie, Georges

Le Droit

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS DE L'ONTARIO ET DE L'OUEST DU QUEBEC

34e année No 279 — OTTAWA, SAMEDI 30 NOVEMBRE 1946 — Le numéro : 3 sous

THEATRE CENTRE Aujourd'hui
"BRIEF ENCOUNTER"
Alan Johnson, Trevor Howard, Stanley Holloway

"St-Laurent a rendu des services exceptionnels au Canada" - King

Réception, à Québec, au ministre de la Justice

Le premier ministre King annonce qu'il remaniera bientôt son cabinet. — "St-Laurent fut un artisan de l'unité nationale."

QUEBEC — (Spécial au Droit) — Entré dans le gouvernement canadien trois jours avant l'attaque-éclair du Japon contre Pearl Harbor, M. Louis St-Laurent, ministre des Affaires étrangères et de la justice, a permis d'assurer durant la guerre et depuis, le maintien de l'unité nationale non seulement au sein du cabinet mais encore dans tout le pays. Ce qui est plus — il a empêché la chute du gouvernement aux jours troublés de novembre 1944, en pleine crise conscriptionniste. Le départ de M. St-Laurent à cette heure critique aurait amené la démission inévitable du cabinet fédéral.

C'est ce qu'a rappelé ici, hier soir, le premier ministre Mackenzie King en insistant sur le fait que la présence de M. St-Laurent dans le gouvernement reste aussi nécessaire aujourd'hui qu'alors. Au grand banquet donné en l'honneur du ministre de la justice et des affaires extérieures, le chef du gouvernement a évoqué toute la carrière politique de M. St-Laurent. Dans un historique du rôle joué par les hommes d'Etat libéraux canadiens-français de Québec sir Wilfrid Laurier, M. Ernest Lapointe, le sénateur Raoul Dandurand et M. Arthur Cardin, il a souligné que M. St-Laurent a suivi une carrière parallèle sur le plan national et international.

Parlan autant à titre de chef du parti libéral que comme premier ministre du Canada, M. Mackenzie King y est allé de maintes considérations politiques tant sur le danger des tiers partis dans Québec et en dehors que sur la doctrine libérale elle-même.

Il a confirmé, en outre, la certitude de remaniements dans le cabinet à la veille de la prochaine session fédérale. Il est entendu que, dans ces nouveaux changements, le portefeuille des affaires extérieures sera donné à un autre membre du gouvernement. Ce qui permettra à M. St-Laurent de consacrer tout son temps aussi bien à sa mission de premier conseiller du chef du gouvernement qu'au poste de ministre de la Justice.

M. Mackenzie King — à moins d'un mois de la quatrième élection complémentaire depuis le scrutin national de 1945, celle de Richelieu-Verchères qui aura lieu le 23 décembre — a demandé aux libéraux de resserrer leurs rangs pour éviter des revers semblables à ceux de Pontiac et de Portage La Prairie

Le chef du gouvernement s'est exprimé — en substance — comme suit dans ses remarques:

(Suite à la page neuf)

Concessions russes sur les indemnités

Par Alex SINGLETON

NEW-YORK (PA) — A la suite de nouvelles concessions de la part de la Russie soviétique, dans le débat sur les indemnités notamment en ce qui concerne la Yougoslavie, on espère de plus en plus que le Conseil des ministres des Affaires étrangères surmontera bientôt le principal obstacle à la rédaction finale des traités de paix européens.

Après de longues discussions, au cours desquelles il prétendait que la Yougoslavie devait recevoir une double part d'indemnités, M. Molotoff a finalement accepté le moyen terme.

Il semble toutefois certain que M. Molotoff réussira à obtenir une réduction dans la somme exigée en réparations de la Bulgarie. Cette somme serait réduite de $125,000,000 à $65,000,000.

Les Etats-Unis, la France et la Russie ont proposé trois formules

(Suite à la page cinq)

Retour au pays, en décembre, de Mme de Hauteclocque

Mme Jean-Marie de Hauteclocque, épouse de l'ambassadeur de France au Canada, reviendra de France à bord du paquebot **Ile-de-France** le 12 décembre, avons-nous appris aujourd'hui. Le navire accostera à New-York.

La charmante hôtesse de l'ambassade était absente de la capitale depuis le début de l'été, alors qu'elle se rendit dans son pays pour aller rendre visite à ses deux filles mariées. On se souvient à Ottawa du mariage de l'une d'elles, Huguette, à M. de la Villeneuve, célébré en Alain de Courla Basilique l'hiver dernier. M. et Mme de Courson de la Villeneuve quittèrent la capitale pour aller vivre en France peu de temps après. Son autre fille, qui se maria en France avant l'arrivée de la famille du premier ambassadeur, n'est jamais venue au Canada.



Madame de Hauteclocque

La comtesse arrivera donc dans la capitale vers la mi-décembre, à temps pour passer les fêtes de Noël avec ses enfants. M. de Hauteclocque, qui est parti pour le Mexique il y a quelques semaines, sera aussi de retour en décembre.

Grenouilles aviatrices

SAN DIEGO (Californie) (PA) — Deux douzaines de grenouilles, venues par avion de Vienne, en Autriche, ont été remises en liberté en terre d'Amérique, parce que personne ne les désire. Elles sont venues par avion, adressées au major Chapman Grant, du Musée d'histoire naturelle de San Diego. M. Grant est présentement absent. Son épouse et ses associés affirment qu'il ne les a jamais commandées. Le zoo de San-Diego a refusé de les prendre.

Ouverture du congrès national des Oeuvres de Jeunesse, au Château

M. Brooke Claxton, ministre de la Santé et du Bien-être social, adresse la parole ce soir.

Dans le but d'améliorer leurs programmes pour la jeunesse sur le plan national, provincial et local, le congrès national des Oeuvres de Jeunesse sous les auspices de la Commission canadienne de la Jeunesse, a été inauguré ce matin au Château-Laurier sous la présidence du Dr Sydney Smith, de l'Université de Toronto.

Le programme des réunions, qui dureront toute la journée aujourd'hui et dimanche, comportera des discussions et des causeries sur les différents projets élaborés par la Commission et sur les moyens d'améliorer les entreprises déjà existantes. Se feront entendre aujourd'hui, outre le Dr Smith qui donnera "Une interprétation de la Commission canadienne de la Jeunesse et de son travail", M. Antoine Desmarais, président du comité français, sur "Le sens de la Commission canadienne de la Jeunesse pour le Canada français", M. R.-E.-G. Davis sur "Les conclusions de la Commission" et M. R.-S.-K. Seeley sur "Les buts de la conférence" A huit heures quinze ce soir, l'honorable Brooke Claxton, ministre de la Santé et du Bien-Etre social, sera l'orateur invité à un dîner à la suite Québec.

Le congrès se terminera à midi dimanche.

La Commission canadienne de la Jeunesse compte deux vice-présidents, le sénateur Léon Mercier-Gouin et le Dr Hugh Keenleyside, ambassadeur canadien au Mexique.

Membres: M. Paul Audet, Mme Irène Baird, S. E. Mgr Gérald Berry, M. Charles Bilodeau, le

(Suite à la page cinq)



M. ST-LAURENT
"Artisan d'unité nationale".

Loyauté au pays ou loyauté à John L. Lewis?

Par Clyde BLACKBURN

WASHINGTON (PC) — L'espoir d'un prompt règlement dans la grève du charbon, quelque faible soit-il, réside de plus en plus aujourd'hui dans un appel direct du président Truman aux mineurs, leur demandant de mettre leur loyauté envers leur pays et leurs compatriotes au-dessus de leur loyauté envers John L. Lewis .

Mais l'espoir d'une intervention de la part du président est faible pour plusieurs raisons. Le président a gardé un silence aussi complet que celui du chef des mineurs sur la marche rapide du pays vers le chaos industriel.

Même si M. Truman se rendait à la proposition déjà faite et tentait une intervention par la voix des journaux et de la radio, il n'aurait que peu de chances de succès.

Toutefois un fort courant d'opinion demande que le président use de l'influence du haut poste qu'il occupe et du respect que lui doivent les citoyens américains pour amener les 400,000 Mineurs unis à renoncer à leur allégeance aveugle à John L. Lewis, dans le cas actuel.

D'un autre côté, le chef des mineurs, âgé de 66 ans, après avoir plaidé non coupable à l'ac-

(Suite à la page huit)

Mexico assermente Aleman, le premier chef d'Etat civil

MEXICO (P.A.) — Miguel Aleman, qui, dans sa campagne électorale, avait favorisé l'industrialisation basée tout d'abord sur l'initiative privée, deviendra demain le premier président civil dans l'histoire du Mexique.

L'ancien avocat, âgé de 43 ans, le deuxième plus jeune président du pays, sera assermenté à midi, au Palais des Beaux-Arts, en présence du président sortant Manuel-Avila Camacho et de plus de 3,000 autres personnes.

Aleman, qui est dans la vie politique depuis seize ans seulement, a vaincu ses trois adversaires aux élections du 7 juillet. Ce furent disent les Mexicains, les premières élections naitonales au cours desquelles on compta réellement les votes. Appuyé par le général Avila Camacho et le puissant parti du gouvernement (parti révolutionnaire institutionnel — PRI), il a défait Azequiel Padilla, du nouveau parti démocrate, par un vote de 4 contre 1.

Hugh Keenleyside, ambassadeur du Canada au Mexique, assistera à l'assermentation. Plusieurs centaines de marins canadiens du contre-torpilleur **Crescent** sont arrivés d'Acapulco pour le défilé d'inauguration.

Une auto capote huit fois; deux blessés

TORONTO (PC) — Dans un accident spectaculaire sur la route Queen Elizabeth, juste à l'ouest de la ville, de bonne heure ce matin, une auto conduite par Paul Sullivan, 22 ans, de Toronto, a tourné huit fois sur elle-même quand le chauffeur a perdu le contrôle en croisant un gros camion de transport. Sullivan a reçu des blessures aux jambes et peut-être aussi à la tête.

Une autre occupante de l'auto, Jean Kardash, 17 ans, a été gravement blessée, tandis que deux autres, Mlle Laurie Séguin et Peter Ames, s'en sont tirés avec des coupures.

Vous avez été un exemple de grande loyauté

C'est ce que lui dit M. Adélard Godbout. — St-Laurent expose son attitude.

QUEBEC, le 30.— (DNC) — "Vous avez été dans la vie canadienne un exemple d'élévation d'esprit, de grandeur d'âme, de sincérité, de courage et, peut-être par-dessus tout, de loyauté absolue." Tel est le vibrant hommage que l'honorable Adélard Godbout rendait au très honorable Louis St-Laurent, ministère des affaires extérieures et ministre de la justice, au cours d'un grand banquet en son honneur dans la ville de Québec, hier soir. M. Godbout continue en ces termes:

"Dans une période difficile de notre histoire vous avez accepté de défendre votre pays et de le faire grandir. Toute la population du Québec reconnait la grandeur des services que vous avez rendus à votre pays." Et plus loin il ajoute: "En vous admirant, on comprend que la politique, c'est autre chose que des petites chicanes de partis, autre chose qu'une caisse électorale. La politique, c'est la préparation de l'avenir de toute

(Suite à la page cinq)

La Commission sur l'atome ne veut pas être ennuyée

LAKE SUCCESS (PA) — Le comité politique des Nations-Unies s'attend à recevoir un rapport français sur les propositions russes en vue du désarmement, rapport qui fera écho aux avertissements français contre toute immixion dans les débats de la Commission d'énergie atomique des Nations-Unies. Le délégué français, M. Alexandre Parodi, a adressé la parole au comité politique cet avant-midi, au cours de la première des deux réunions qui auront lieu aujourd'hui.

Durant les débats sur les propositions russes sur la limitation des armes, M Parodi a répété aux autres délégués qu'il importe de ne pas intervenir dans le travail de la Commission atomique. M. Parodi est le président de cette Commission, et il travaille activement à compiler un rapport que la Commission présentera au Conseil de Sécurité vers le 31 décembre.

M. Parodi a ajouté que la question relative au veto posée par le chef de la délégation britannique, Sir Hartley Shawcross, en rapport avec la commission atomique, reviendra inévitablement sur le tapis un de ces jours et qu'elle ne faciliterait pas la tâche en la matière si elle revenait maintenant.

Le ministre russe des Affaires étrangères, Molotoff, a remis au comité son plan de désarmement ainsi que l'adhésion de la Russie au système de contrôle et d'inspection au sein du Conseil de Sécurité.

M. Andrei Vishinski, adjoint de M. Molotoff, en répondant hier à

(Suite à la page quatre)

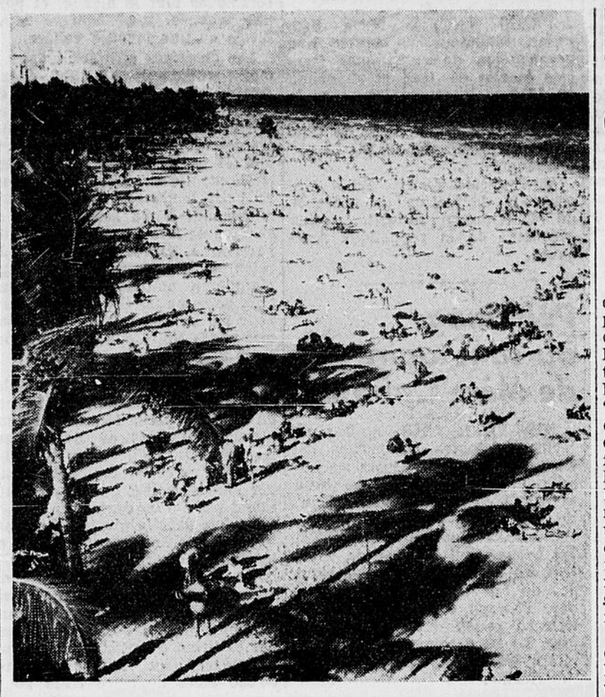
Démobilisation chez les Soviets

MOSCOU (PA) — En quête de main-d'oeuvre pour réaliser son nouveau plan quinquennal, l'Union soviétique termine sa quatrième démobilisation depuis la fin des hostilités.

De simples soldats et des sous-officiers d'âge moyen seront licenciés vers la fin de l'année en vertu d'un décret du Présidium du Soviet suprême. Ils pourront reprendre leur travail dans les industries ou les fermes, ou retourner aux études.

Raid contre les Témoins à St-Jérôme

MONTREAL (PC) — Suivant les ordres du premier ministre Duplessis, la Sûreté provinciale a opéré hier une descente dans deux **maisons de la région de Saint-Jérôme et a saisi 10,000 pamphlets**; c'est la campagne du Québec contre les Témoins de Jéhova qui se continue. Les maisons visitées sont celles d'Omer Lacasse et de Paul-Emile Ouellette.



● **Pendant qu'à Ottawa** il y a près de quatre pouces de neige et que le mercure est descendu presque à zéro, les touristes canadiens à Miami, Floride, se moquent de la température et se font griller au soleil, ou se reposent à l'ombre des grands palmiers. Le manque de charbon, à la suite de la grève des 400,000 mineurs des Etats-Unis, ne tracasse pas plus les baigneurs.

Sur la scène mondiale

Les événements de la semaine

par Pierre de BELLEFEUILLE

Le désarmement

Le désarmement, que les velléités de la Société des Nations avaient fait tomber en discrédit, est aujourd'hui sur toutes les bouches. Car il n'y a pas que les Quatre, à New-York, qui en discutent; de toutes parts, d'éminentes personnalités élèvent la voix pour demander aux peuples de déposer les armes pour de bon. Et voilà qu'un groupe de sénateurs et de hauts personnages américains ont écrit une lettre conjointe à MM. Attlee, Truman et Staline, les conjurant de donner suite sans délai au projet. L'opinion mondiale s'est mise en branle.

Mais dans la capitale du monde, tout ne va pas sur des roulettes; les Etats-Unis avaient d'abord réussi à concilier les vues britanniques et américaines, mais de nouvelles divergences ont gâté la sauce La fière Albion réclamait lundi que l'inventaire des troupes soit soumis à l'inspection, et, mardi, elle annonce qu'elle consentira, si la Russie et les Etats-Unis acceptent sa requête de la veille, à abandonner le projet Bevin d'une fusion. pour les fins de la discussion, des deux questions du désarmement partiel et de l'inventaire des effectifs alliés.

Mais dès mercredi, les choses prennent une tournure nouvelle. D'une part, le comité politique décrète que les deux questions ne sont qu'un seul problème général; de l'autre, M. Molotoff laisse entendre que l'inventaire des effectifs signifie la divulgation à la Russie du secret de la bombe atomique. Le lendemain le commissaire soviétique laisse les observateurs perplexes en faisant appel à l'intervention immédiate des Nations Unies pour mettre fin à la course aux armements. Les Américains, de sources officieuses, s'empressent de préciser qu'ils n'ont pas de bombes atomiques dans leurs arsenaux. Le Canada intervient, par la voix de M. Dana Wilgress, qui demande à la Russie plus de précision dans ses propositions sur le désarmement. Molotoff a plus d'un tour dans son sac; M. Norman Makin, délégué australien se rend compte que Moscou tente d'introduire le veto dans les rouages du désarmement. Sir Hartley Shawcross, délégué britannique, vient l'appuyer

Cependant, moult autres questions sont à l'ordre du jour à Lake Success et à Flushing Meadows. Le veto reste en suspens. Dans la répartition des indemnités de guerre que verseront l'Italie et la Bulgarie, la Grande-Bretagne favorise la Grèce et la Russie, la Yougoslavie. Le sort de Trieste est arrêté; il s'agit maintenant de trouver le postulant qui pourra occuper les fonctions délicates du gouverneur. M. Byrnes rejette froidement les assertions du Kremlin à la suite de l'incident Stadnik, la semaine dernière; il ne s'agissait pas d'un attentat politique lorsque le délégué ukrainien a été blessé d'une balle dans une charcuterie de New-York. Et pendant que les délégués de l'Est et de l'Ouest s'affrontent, le secrétaire général des Nations-Unis, le Norvégien Trygve Lie, que les Américains ont surnommé le premier fonctionnaire du monde, court à gauche et à droite, en se hâtant tellement que son chauffeur se voit dresser une contravention pour excès de vitesse



Lie

Anarchie technique

"Une tradition, dit la sagesse orientale, commence dès la première fois". C'est à cette maxime que fait appel M. André Siegfried, dans **Figaro**, pour souligner qu'il importe que la France, qui sera nantie, le 8 décembre d'un conseil de la République— en vue duquel les Français ont dûment élu les collèges électoraux — que la France oriente dès le début dans la bonne voie sa nouvelle Chambre haute. Le scrutin a accordé dimanche dernier une majorité aux communistes, au sein des collèges électoraux; le parti de M. Thorez réaffirme donc avec plus de cran ses prétentions à diriger la France. Mais le chef socialiste, M. Léon Blum, semonce ses prétentions x diriger le prochain gouvernement qu'on a déjà surnommer le gouvernement "sauvons le franc!".



Molotoff



Blum

M. Bidault, jeudi, a démissionné comme premier ministre; jusqu'au choix de son successeur, la France est en anarchie technique.

(Suite à la page cinq)

Saint Nicolas n'est pas Bacchus

BOSTON (PA) — On ne verra pas le Père Noël sur les annonces de boissons alcooliques, cette année, dans le Massachussetts.

La Commission de régie des liqueurs fortes a prévenu tous les détenteurs de permis de ne pas lier la boisson à St-Nicolas dans le but d'obtenir plus de ventes.

Débarquement des émigrés juifs à Chypre

FAMAGOUSTE (PA) — On a commencé aujourd'hui le débarquement du plus fort contingent d'immigrants juifs illégaux jamais amené de Palestine au camp de détention de l'île de Chypre. **Ils sont** au nombre de 3,800, et descendent de trois navires britanniques ancrés dans le port de Famagouste.

Les autorités mandent que les opérations du débarquement dureront plusieurs jours.

Le contrôle des salaires est aboli à partir d'aujourd'hui

Le premier ministre Mackenzie King annonce la fin d'un des plus importants contrôles du temps de guerre. — Le communiqué officiel venu de Québec confirme une primeur du "Droit".

Le contrôle des salaires du temps de guerre est maintenant chose du passé En effet, à partir d'aujourd'hui, les patrons canadiens sont libres d'accorder à leurs employés toutes les augmentations et tous les boni possibles. Ainsi, tel que "Le Droit" l'a prévu en primeur, cette semaine, les salariés canadiens pourront recevoir des gratifications illimitées pour Noël. C'est le premier ministre Mackenzie King qui a tenu à annoncer lui-même, de Québec, où il a été l'orateur principal au banquet offert en l'honneur de M. Louis St-Laurent, ministre des affaires extérieures, que le libre jeu des hausses de salaires reprendra son cours normal du temps de paix.

Une des plus grosses nouvelles d'après-guerre est renfermée dans le communiqué officiel venu de la vieille capitale. En voici le texte:

QUEBEC (Spécial au Droit) — Le premier ministre Mackenzie King a annoncé que les mesures de régie imposées sur les salaires en temps de guerre, sont abolies à partir de minuit aujourd'hui, le 30 novembre. L'abrogation comporte une seule exception. Les demandes et les appels en cours, le 30 novembre, devant les Commissions régionales et la Commission national du travail en temps de guerre seront entendus et réglés expéditiement. La régie des salaires est abolie à compter de la même date. Toutefois, pour ce qui est des demandes relatives aux augmentations de salaires devant entrer en vigueur avant le 30 novembre, on continuera d'en décider suivant les termes du décret.

En annonçant la chose, le premier ministre a déclaré ce qui suit: "La stabilisation des salaires et appointements constituait un élément essentiel du programme de lutte à l'inflation institué par le gouvernement en temps de guerre. Ce programme comportait l'établissement de prix maximums, une lourde imposition sur les revenus des particuliers et des sociétés commerciales, ainsi que de vigoureuses campagnes en faveur des emprunts de la Victoire et des épargnes de guerre. Grâce à ce qu'il a accompli pour prévenir l'inflation, le gouvernement a comprimé les frais de l'effort de guerre et a réparti le fardeau plus équitablement entre tous les Canadiens.

"Depuis la cessation des hostilités, la lutte à l'inflation s'est poursuivie avec la même ardeur. Toutefois, les méthodes du temps de guerre étaient trop rigides pour la période de transition, alors que l'objectif à atteindre n'était plus de réduire, mais d'accroître de nouveau la production normale du temps de paix. A cette fin, le Gouvernement a adopté pour ligne de conduite d'abolir les mesures de régie du temps de guerre, dès qu'elles cesseront d'être nécessaires. L'augmentation graduelle de la production allège la nécessité de restreindre l'accroissement du pouvoir d'achat Certaines augmentations inévitables de frais ont rendu inéluctables certaines hausses

(Suite à la page cinq)

Canadien décoré par les Etats-Unis

NEW-YORK (PC) — Sir William Stephenson, natif de Winnipeg, qui a été directeur de la coordination de la sécurité dans l'hémisphère occidental de 1940 à 1945, a reçu aujourd'hui la médaille du mérite, la plus haute décoration civile accordée aux Etats-Unis. C'est la première fois que la décoration est décernée à quelqu'un qui n'est pas sujet américain.

La présentation a été faite par le major-général William J. Donovan, durant la guerre chef de l'Office des services stratégiques des Etats-Unis, qui a spécialement demandé au président Truman d'être chargé de la présentation.

Sir William a déjà reçu, comme pilote du RFC durant la première Grande Guerre, la M.C. et la D.F.C.

Les deux hommes ont travaillé ensemble durant la dernière guerre et ont souvent piloté le président Roosevelt et Winston Churchill dans des missions secrètes et spéciales, et étaient connus sous les noms de "Little Bill" (Stevenson) et de "Big Bill" (Donovan).

La citation accompagnant la décoration, signé epar le président Truman, dit:

"A sir William S. Stephenson, pour conduite exceptionnellement méritoire dans l'accomplissement de son devoir envers les Nations-Unies.

(Suite à la page cinq)

Contre-attaque nationaliste en Chine

PEIPING (PA) — Les contre-attaques des nationalistes ont repoussé trois mille soldats communistes à Wouchoang, à vingt milles au sud-est de Peiping, hier soir. Les communistes continuaient leurs attaques harassantes contre des points sur la ligne de chemin de fer Peiping-Tien-Tsin.

Wiliam Lama devra subir son procès au mois de février

William Earl Lama, 49 ans, fermier de Harrison's Corners, a été condamné à subir son procès aux prochaines assises de la cour Supérieure d'Ontario, au mois de février, sous l'accusation du meurtre de sa femme Mary Jane Lama, âgée de 36 ans, qui fut tuée à coups de couteau le 16 août dernier, sur sa ferme isolée à neuf milles au nord ouest de Cornwall.

Lama fut renvoyé aux assises criminelles sous une accusation de meurtre, par le magistrat P.-C. Bergeron, après une enquête préliminaire où pas moins de treize témoins, dont les deux fils de Lama, vinrent témoigner pour la couronne.

Lama est également accusé du meurtre de sa fillette de neuf ans, Mary Elizabeth Lama. Le procureur spécial de la couronne Me C.-P. Hope, c.r., de Toronto, fit remarquer qu'il préferrait séparer les deux accusations et que Lama subira en premier lieu son procès sur la première accusation.

Lama ne laissait voir aucune impression dans sa figure lorsque ses deux fils témoignèrent pour dire qu'à maintes reprises ils virent des querelles entres leurs parents. Le plus vieux Frederick est âgé de 16 ans tandis que son frère Daniel n'a que 12 ans.

John S. Latchford, de Cornwall, représente Lama.

Bénédiction de la belle église Sainte-Odile de Pierre l'Hermite

Magnifique temple érigé grâce à la générosité de tout l'univers.—Bénédiction par le cardinal Suhard

PARIS (NC) — Une magnifique nouvelle église, d'architecture moderne et dédiée à sainte Odile, patronne de l'Alsace, a été officiellement ouverte au public ici. Son Eminence le cardinal Emmanuel-Célestin Suhard, archevêque de Paris, a présidé à la bénédiction.

La construction de l'église a été rendue possible grâce surtout aux efforts du fameux prêtre-journaliste, monseigneur Edmond Loutil, qui durant 50 ans a publié une revue hebdomadaire signée Pierre l'Hermite. Vu sa renommée comme écrivain, monseigneur Loutil a réussi à obtenir les fonds nécessaires par contributions dans toute la France et dans le monde entier.

Avec un clocher d'environ 235 pieds s'élevant dans le ciel et ses trois dômes, l'église ressemble à la cathédrale catholique de Westminster. Les amateurs d'art trouveront un intérêt spécial à visiter ses énormes portes de cuivre rouge et ses vitraux colorés.

Les cloches qui ont gaiment carillonné lors de la cérémonie ont été enterrées durant l'occupation dans un village de Savoie pour qu'elles ne tombent pas aux mains des nazis. Commencée il y a une dizaine d'années, la structure et surtout les clochers ont été endommagés durant la guerre quand les Allemands ont utilisé ces clochers pour y installer des canons anti-aériens.

La vie religieuse

VIENNE (CIP) — La Conférence des évêques catholiques autrichiens, qui eut lieu récemment à Salzbourg, étudia entre autres problèmes celui de la jeunesse et de la rééducation. On y lança un appel à la jeunesse d'Autriche, la pressant de prendre une part active à l'Action catholique, "afin d'aider l'Autriche et l'humanité entière à retrouver le chemin qui mène au Christ". A la place des diverses organisations qui existaient autrefois dans la jeunesse avant l'annexion de l'Autriche par l'Allemagne nazie, il n'y plus qu'une seule organisation appelée Katolische Jugend (Jeunesse catholique). Les évêques ont annoncé que cette organisation fonctionnera dans tous les diocèses autrichiens, suivant les mêmes directives et les mêmes méthodes. Ils se sont adressés aux jeunes, ainsi qu'aux parents catholiques, leur demandant d'appuyer cette entreprise vitale "dans la force du Christ et l'esprit du Christ.

* * *

ST-GALL, Suisse (CIP) — Le cardinal Faulhaber, archevêque de Munich et Freising, qui a récemment passé quelques jours en Suisse, déclara dans une entrevue avec un représentant du quotidie catholique "Ostchweitz" à St-Gall, que ni le Pape ni lui n'ont signé un appel à la clémence de l'ancien gouverneur nazi de la Pologne. Cet homme, Hans Frank, fut pendu à la suite du verdict de Nuremberg. Le cardinal allemand déclara que la femme de Frank, sans le consentement de son mari, lui demanda d'accepter d'elle une pétition au Pape, et de l'envoyer au Vatican. Le cardinal envoya la pétition de Mme Frank au Vatican sans aucune recommandation personnelle et sans faire aucune démarche particulière. Le Vatican ne prit aucun pas dans cette affaire et n'intervint en aucune façon.

Le cardinal ajouta que s'il a accepté de transmettre la pétition au Saint-Siège, c'est pour des motifs d'ordre purement pastoral. Aucun prêtre, dit-il, n'aurait refusé de le faire. La pétition fut envoyée à Rome par une personne de la Curie Romaine qui se trouvait à rendre visite au cardinal le jour où il reçut la pétition de Frau Frank.

* * *

PARIS (CIP) — Lors de leur réunion à Paris le 23 octobre 1946 les archevêques et cardinaux français publièrent une déclaration dans laquelle ils recommandaient d'intensifier les efforts vers la paix mondiale. Ils mirent les gens en garde contre un certain genre de conservation, très répandu en quelques milieux, par lequel on admet la possibilité d'une nouvelle guerre. "D'après certaines gens, dit la déclaration, une nouvelle guerre sera inévitable dans un avenir très proche. Ils y semblent résignés d'avance. Cependant, nous refusons de faire nôtre cette attitude. Le peuple de notre siècle, et surtout les Français, savent expérimentalement quel fléau c'est que la guerre. Ils savent aussi qu'elle crée plus de problèmes qu'elle n'en résout et qu'elle ne doit être invoquée qu'en dernier ressort par une nation menacée dans son honneur et son indépendance. Les chrétiens savent aussi que l'esprit de la guerre est contraire à l'esprit d'amour que le Divin Rédempteur voulait voir chez Ses disciples. Par-dessus, tout, ils doivent savoir que, s'il arrive que la paix soit inaccessible à la bonne volonté des hommes, il est de leur devoir de prier Dieu, avec foi et espérance, de la leur donner. En face du péril, celui qui vit de l'Evangile redouble de prières.

* * *

ROME (CIP) — Lors du premier congrès national d'aviseurs ecclésiastiques de l'Association Italienne des Ouvriers chrétiens (ACLI), qui eut lieu à Rome du 20 au 23 août, on appuya sur la nécessité de réformes sociales radicales. Monseigneur Luigi Civardi, chef des aviseurs ecclésiastiques d'ACLI, déclara dans son discours: "Trop de catholiques, et peut-être aussi de prêtres, croient que notre ordre social et économique, parce qu'il a derrière lui toute une longue tradition, est en harmonie avec les principes chrétiens, alors qu'en fait le capitalisme individualiste et capitaliste, qui subordonne les droits du travail à ceux du capital, devrait être remplacé par un ordre dans lequel le capital serait un instrument au service du travail". Monsignor Civardi est universellement connu comme écrivain notoire dans le domaine de l'Action catholique. Un de ses livres ("Manuel d'Action Catholique"), a été publié en 8 langues, y compris une édition anglaise traduite par Father G. C. Martindale, S.J., et publiée avec une préface du Délégué Apostolique à Washington, Mgr A. G. Cicognani. Le discours de Monsignor Civardi était intitulé "Action sociale et Clergé". Il souligna les devoirs spéciaux du clergé vis-à-vis du travail, appuyant sur le fait que beaucoup d'ouvriers ont été éloignés de la religion et de l'Eglise parce que leurs intérêts économiques semblaient mieux défendus par des non chrétiens. S'ils doivent revenir au christianisme, déclare monsignor Civardi, il est nécessaire qu'ils voient que les chrétiens, s'inspirant des principes religieux, s'occupent activement à leurs bien-être économique et à la défense de leurs droits.

* * *

L'hon. H. H. Ragg, membre du Conseil Législatif des îles Fidji, vient de céder aux missions catholiques son domaine à Namosau. En faisant tradition du domaine à Mgr. V. Foley, s.m., évêque de Fidji, M. Ragg a déclaré que ce geste avait pour but d'assurer des moyens d'éducation aux habitants de la colonie, spécialement à la population euronésienne.

Il a demandé entre autres qu'en temps et lieu on établisse une maison des étudiants qui permettra à ceux-ci de venir des coins les plus reculés de la colonie. Il espère qu'on pourra également soigner le côté instruction professionnelle.

Mgr Joseph Beran sera consacré le huit décembre

PRAGUE (NC) — Le nouvel évêque de Prague, Son Excellence Mgr Joseph Beran, sera consacré le huit décembre prochain, fête de l'Immaculée Conception par Son Excellence Mgr Saverio Ritter, nonce apostolique de la Tchécoslovaquie. Mgr Ritter sera assisté de Son Excellence Mgr Maurice Picha, de Hradec-Krelove et Son Excellence Mgr Antonin Eltschkner, évêque auxiliaire de Prague.

Chez les anciens de Catholic University of America (Washington)

WASHINGTON (NC) — Les noms des directeurs de l'association des anciens de l'Université catholique de l'Amérique, élus à une récente assemblée de l'association, à New-York, ont été annoncés par les autorités universitaires. Voici:

Andrew P. Maloney, New-York, président; Monseigneur Robert E. McCormick, New-York, vice-président pour le clergé; Raymond Dufour, Washington, vice-président pour l'Association; le très rév. Ignatius Smith, O.P., doyen de la Faculté de philosophie de l'Université catholique, aumônier, et Monseigneur John P. Treacy, coadjuteur de La Crosse (Wis.), Frank A. Kuntz, N.-Y., et Mme Edna Treasure, Washington, membres du conseil d'administration.

Lettre pastorale des évêques de la Slovaquie

PRAGUE (NC) — Les évêques catholiques de la Slovaquie ont publié une lettre pastorale en ce qui concerne les vocations à la prêtrise et dans laquelle il démontre l'importance du rôle du prêtre et le besoin de cultiver chez les enfants l'amour de cette vocation sublime.

M. Marc Sangnier est décoré de la Légion d'Honneur

PARIS (NC) — Marc Sangnier, fondateur du **Sillon**, une organisation de catholiques français établie en 1894 et supprimé en 1910 mais réorganisée sous le nom de **Sillon Catholique** en 1917, a été décoré de la Croix de Chevalier-commandeur de la Légion d'Honneur.

M. François Mauriac lui a présenté la décoration en présence de M. Georges Bidault, ancien président de la république française.

Pèlerinage au sanctuaire de Mère Cabrini

NEW-YORK (NC) — Des pèlerins de toutes les parties des Etats-Unis prendront part au premier pèlerinage officiel au sanctuaire Ste-Frances-Xavier-Cabrini, du 17 au 22 décembre. D'après l'American Express-Catholic Travel League, qui s'occupe du transport en cette occasion, des groupes de Los-Angeles, Seattle, Denver, Chicago et de la Nouvelle-Orléans assisteront aux cérémonies. Le 22 décembre sera la première fête de la nouvelle sainte américaine.

Le bonheur de la vie consiste à avoir toujours quelque chose à faire, quelque chose à aimer, quelque chose à espérer. — CHALMERS.

Nouvelles des Pères Blancs dans différentes missions d'Afrique

La petite réunion de famille à l'occasion de mon jubilé sacerdotal le 2 juillet dernier, fut pour les confrères une récréation et un court repos au milieu de leurs incessants labeurs.

S. E. Mgr Morin daigna être présent, avec une vingtaine de Pères Blancs, cinq grands séminaristes (mes anciens élèves), des Soeurs Blanches et des Soeurs Noires. Par chance que les missionnaires sont des gens peu difficiles à recevoir, habitués qu'ils sont à manger et à coucher à la mode indigène. Tout ce qu'ils demandaient dans cette occasion, c'était la liberté de blaguer, de rire et de chanter un bon coup, pour oublier les soucis du métier. Les RR. PP. Rioux et Lebel (Armand) deux débrouillards ceux-là eurent tôt fait d'accommoder tout le monde, et pour une journée, la maison se transforma en une joyeuse volière.

Les chrétiens affluèrent pour la messe solennelle. L'abbé Alexis Abaté, notre premier prêtre du Navrongo, ordonné le 15 septembre dernier venait d'être fait diacre deux jours auparavant. Il remplit ses fonctions pour la première fois à ma messe. L'abbé Alexis est ce petit bonhomme qui se porta le premier à ma rencontre et se chargea de mes bagages, le jour où j'arrivai à Navrongo, en 1928. Je célébrai cette messe de mon vingt-cinquième anniversaire d'ordination, pour ma famille selon le sang, pour ma famille religieuse et pour mes chers Noirs auxquels j'ai consacré mon sacerdoce.

Au diner se mêlèrent cordialement à nous les trois seuls Blancs du district. A la fête manquaient plusieurs anciens de Bolgatanga: les PP. Barsalou, Bordeleau, Robert, Lafrance et Desrosiers, qui ont bien travaillé ici et qui n'auraient pas été les derniers à mettre de la joie dans la réunion. Les chaleurs excessives de cette année et le départ du P. Tryers, malade, m'ont causé une fatigue mêlée de malaria. Je m'excuse donc d'avoir négligé ma correspondance durant quelques mois. Je viens de terminer l'édition du petit et du grand catéchisme en langue Talené. 60,000 âmes de cette tribu pourront ainsi apprendre à connaître le bon Dieu.

Chs. Gagnon, P.B.

Un jeune

Je suis au poste de Mpéréné avec le P. Léopold Belzile comme supérieur. J'arrive de ma première tournée de brousse. Les hyènes ont voulu voir si le jeune était peureux ou non; elles ont hurlé deux nuits autour de ma case. Elles peuvent toujours y aller!

P. Raymond Tremblay (Nyassa)

Enfin les voilà.

Reconnaissance pour les grand' messes envoyées le 10 mars 1946, elles ne seront un précieux secours.

Le Jour de Pâques nous a apporté une grande consolation: le retour des missionnaires allemands dans notre Vicariat, plus la nouvelle que quatre jeunes Pères hollandais étaient nommés pour le Lwangwa. A Chilonga j'ai été reçu à bras ouverts. Nous pourrons ainsi bientôt visiter tous nos chrétiens, même les plus éloignés... pourvu toutefois que nous recevions de quoi "graisser la patte" à nos porteurs qui ne se contentent plus d'"Asanti" ou Merci.

P. G. PROULX
(Chilonga, Lwanwa)

Il faut s'entr'aider.

J'espère que vous êtes en parfaite santé. Les nouvelles du Canada nous parviennent plus vite et ainsi la correspondance se fera plus régulière.

J'aime toujours de plus en plus ma nouvelle Mission de Mambwe. Je commence à connaître les gens, leurs us et coutumes, et le travail n'est plus facile. Actuellement nous sommes à préparer la fête de l'Assomption, gros surcroît de travail, mais aussi que de consolations à l'occasion de cette fête! Admirable foi de ceux qui viennent de bien loin; conversions parfois de chrétiens pour lesquels nous avions perdu tout espoir.

Comme les pluies sont finies, nous pourrons commencer à construire mais il faudra le Frère qui n'est pas encore rétabli. En s'entr'aidant nous arriverons. Nous pourrons nous loger convenablement. Mambwe sera joli quand l'église et la résidence seront construites.

H. PELLETIER
(Mambwe, Wangwa)

On déménage.

J'ai quitté ma chère mission de Katibunga où j'ai passé deux belles années. J'irai à Ilonda avec le Père Kohle.

Comme la guerre est finie les confrères allemands reviennent au Bangwéolo. Le Père Marsan a été le premier à partir. Il va à Kabunda. Depuis deux semaines le camion de la Mission transporte Pères et caisses.

Ces déménagements apportent un mélange de joies et de sacrifices... Priez pour moi, comme je fais pour tous les missionnaires.

D'un jeune Canadien heureux.

Jean-Jacques Gobeil (Ilondola)

Les amis de nos amis sont nos amis.

Le Père F. Ouellette, qui est votre grand ami a été ici mon grand ami... et c'est sur cette double amitié que je fonde l'espoir d'obtenir une petite place dans vos Annales... Bref, il s'agit de la construction d'une école dont le coût va s'élever à neuf cents piastres. Vous trouverez sous ce pli le plan de cette école. Avant d'entreprendre cette construction je me suis bien "assis" et compté mes sous, mais... n'ai pas suivi le conseil de l'Evangile... J'ai commencé sachant que mes fonds ne me permettaient pas d'achever. J'espère bien que ce ne sera pas une "symphonie inachevée", car j'ai la ferme conviction que vous trouverez, cher Père Directeur du Bulletin, des formules qui toucheront quelqu'ami des Missions Africaines.

P. Laurin (Nyassa)

Récoltes compromises.

Les récoltes de maïs, de millet et d'arachides s'annoncent très pauvres. Les pluies n'ont pas été suffisantes. Les champs de riz n'arriveront pas à maturité. (On sait que le riz se cultive dans les marais.) Nos petits séminaristes se font de minuscules jardins, les fument bien et peuvent récolter quelques bons épis qu'ils font griller, le dimanche et les jours de congé.

Nous passerons 3 semaines de vacances à notre maison de campagne. Nous sommes près d'une rivière dans laquelle les élèves aiment beaucoup à pêcher. Un autre sport est la chasse aux oiseaux qu'il font rôtir et mangent comme des friandises.

Merci, cher Père, pour les messes que vous m'avez envoyées.

Laurent St-Pierre (Tabora)

A qui le "gros lot"?

D'abord que je vous dise un grand merci pour les messes. Heureux et joyeux, je me trouve dans un des plus beaux postes du Vicariat. Nous sommes à construire une grosse école à la mission. Les RR. FF. Maristes doivent en prendre la direction en novembre. C'est un hôpital qui s'impose maintenant. Que de bien nous pourrions y faire! Que de païens, adultes et enfants, qui aujourd'hui meurent sans baptême, nous pourrions régénérer à l'article de la mort. Et ces pauvres Noirs qui nous assiègent sans cesse et nous supplient de leur construire une "maison pour les malades"; ils ne se doutent pas qu'il s'agit d'une bien grosse somme, environ 2,500 piastres, pour satisfaire à leur bien légitime désir... et nous, qui savons si bien que c'est en aidant les corps qu'on se fraye un chemin dans les âmes... et, si jamais les Protestants nous devançaient... c'est à eux que serait adjugé le "gros lot" de notre belle population.

J'ai fait ma première grande tournée, il y a quelques semaines. Je dois bientôt repartir seul pour 10 jours. J'aime bien ces tournées. Les Noirs sont si heureux de nous recevoir dans leurs villages, qu'ils s'empressent de courir à nous avec des "moni Bambo". (Bonjour, Père) Comme il fait aussi plaisir de voir nos écoles de brousse... qui seraient pleines comme des oeufs, si on ne donnait pas l'instruction à ciel ouvert! Nous revenons de ces voyages un peu fatigué, mais contents quand même.

Encore une fois, merci, et, union de prières.

Maurice Proulx (Mtendere)

Les communistes s'emparent d'un local des guides

PRAGUE (NC) — Les guides catholiques de la Slovaquie en retournant de leur camp d'été de Banska-Bystrica ont découvert que leur local en Bratislavie étaient occupés par les Slovaques communistes.

Légion d'Honneur au cardinal Petit de Julleville

PARIS (NC) — Le gouvernement français a décerné à Son Eminence le cardinal Pierre Petit de Julleville, archevêque de Rouen, la Croix de la Légion d'Honneur, en reconnaissance au courage qu'il a manifesté durant l'occupation de son diocèse et les bombardements.



IMPORTANT MESSAGE

En faisant votre testament, pensez à vos intérêts spirituels, et léguez à la St-Vincent-de-Paul de votre paroisse des sommes qu'elle distribuera en votre nom aux pauvres après votre mort. Vos héritiers n'en seront pas plus pauvres et vous serez le tout premier à en bénéficier.

Conseil Particulier St-Louis
Société St-Vincent-de-Paul

Important communiqué aux Contribuables de la ville d'Ottawa

On vous demande de voter, le 9 décembre, sur un règlement pour autoriser l'émission d'obligations pour une somme de $3,500,000 pour compléter le paiement de l'achat par la ville d'Ottawa du commerce en ville de l'Ottawa Light Heat & Power Company.

La raison de ce règlement est comme suit:

En 1904, le Conseil de Ville acheta la Consumers Electric Company du temps, et maintint ce commerce avec un établissement électrique municipal.

Plus tard, l'établissement municipal fut placé sous la direction d'une Commission sous le nom de l'Ottawa Hydro Electric Commission, et s'est maintenu depuis sous cette raison sociale.

Durant les quarante-deux ans qui se sont écoulés depuis l'établissement de l'usine électrique municipale, toute la dette d'origine de l'achat de la Consumers Company a été acquittée par l'Ottawa Hydro Electric Commission, les taux électriques à Ottawa ont été réduits par stages successifs de huit sous l'heure kilowatt à deux cents l'heure kilowatt, et de plus un surplus a été réalisé qui selon le rapport de 1945 de l'Ottawa Hydro Electric Commission se chiffre par $5,841,124. Ce surplus est représenté par plus d'un million et demi en argent comptant et sécurités, et le solde dans l'établissement et l'équipement.

L'on propose maintenant d'acheter le commerce de la ville de l'Ottawa Light Heat & Power Company pour la somme de $4,500,000, et la fusionner avec l'Ottawa Hydro. Ce prix sera payé par $1,000,000 contribué par l'Ottawa Hydro, $3,500,000 des obligations qui seront émises par le Conseil de Ville.

L'on est d'avis que l'achat sera profitable pour la ville. L'ottawa Light Heat & Power Company a fait d'excellentes affaires, approximativement égales à celles de l'Hydro, et la seule raison pour laquelle la compagnie n'accuse pas un aussi gros surplus que l'Ottawa Hydro c'est que les profits annuels de la compagnie ont été principalement consacrés à payer des dividendes, et aussi ont été sujets aux taxes fédérales et municipales, taxes que l'Ottawa Hydro ne paie pas.

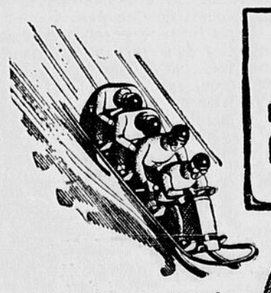
Il est raisonnable de croire par conséquent que l'achat du commerce de la ville de l'Ottawa Light Heat & Power Company par la Ville d'Ottawa par une émission municipale d'obligations portant un bas taux d'intérêt, un achat qui acquerra une propriété prospère ne payant pas de dividendes et de taxes, et qui permettra aussi jusqu'à un certain point des rabais dans les frais d'exploitation d'un commerce unifié aussi prochainement soit un rabais des taux électriques à Ottawa, ou de grandes dépenses pour l'amélioration de l'éclairage des rues, ou probablement les deux.

Le Conseil de Ville d'Ottawa ayant approuvé le vote des contribuables, l'Ottawa Hydro Electric Commission n'hésite pas à recommander fortement aux contribuables de voter en faveur de l'achat projeté par leur ville de l'Ottawa Light Heat & Power Company.

P. D. Ross, président

C. E. Pickering, commissaire

Maire Stanley Lewis, commissaire



En moins de **2 SECONDES!**



Moins de deux secondes après avoir dépassé le redouté Shady Corner aux Courses Olympiques du Lac Placide, les équipes de traineaux atteignent la surprenante vitesse de 70 milles à l'heure...

Moins de deux secondes après que vous l'avez avalé, le véritable Aspirin commence véritablement à agir, à vous procurer le

PROMPT SOULAGEMENT DU MAL DE GORGE!

Les courses en traineau sont remplies d'émotions—mais vous ne pouvez pas en jouir quand vous souffrez d'un mal de gorge ou d'un rhume. Ayez donc de l'ASPIRIN sous la main pour soulager rapidement les maux de gorge occasionnés par les rhumes, et les symptômes de rhumes. Pour vous rendre compte de ce que l'ASPIRIN agit vite, laissez-en tomber un comprimé dans un verre d'eau. En moins de *deux secondes*, il commence à se désagréger. Il agit de la même façon quand vous l'avalez... commence à agir presque instantanément! Achetez de l'ASPIRIN aujourd'hui.

Demandez toujours le véritable

ASPIRIN



Plus Bas Prix que Jamais!
Petite boîte de 12 ... seulement 18¢
Flacon économique de 24 ... seulement 29¢
Gros flacon de 100 ... seulement 79¢

Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques :
PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes

Membres de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

ABONNEMENTS

Quotidien

Ottawa, Hull, par poste	$ 7.50
Canada	5.00
Etats-Unis	8.00
Union Postale	12.00

Hebdomadaire

Canada	$ 1.50
Etats-Unis et Union Postale	$ 2.50

SAMEDI, 30 NOVEMBRE 1946

Les évêques ontariens et les écoles séparées

S. Em. le cardinal McGuigan, archevêque de Toronto, et tous les archevêques et évêques de la province d'Ontario ont tenu à appuyer de leur haute autorité les demandes présentées par les catholiques ontariens à la Commission royale sur l'éducation dans le but d'améliorer le sort des écoles séparées et d'obtenir pour ces écoles un traitement équitable, le seul qui soit compatible avec le respect dû aux droits des parents sur l'éducation de leurs enfants et avec les libertés accordées aux minorités religieuses par l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

Dans la lettre qu'ils ont adressée à la Commission royale, les évêques ontariens défendent les droits des parents sur l'éducation de leurs enfants, et nient à l'Etat le pouvoir d'obliger les parents à envoyer leurs enfants dans des écoles qui ne sont pas de leur choix, surtout quand ces écoles bannissent l'instruction religieuse ou imposent une formation qui blesse les croyances des familles.

L'Etat peut fournir aux parents ce qui leur manque pour procurer à leurs enfants une éducation complète. Il peut même exiger et prendre les mesures nécessaires pour s'assurer que tous les citoyens aient une connaissance élémentaire de leurs devoirs civiques et politiques, ainsi qu'un certain degré de culture physique, intellectuelle et morale que l'on peut regarder, à notre époque, indispensable à la poursuite du bien commun. Mais ses prérogatives ne s'étendent pas plus loin. L'Etat n'a pas le droit de toucher aux libertés inhérentes à l'existence même de la famille, dont les plus précieuses sont certainement la liberté religieuse et la liberté scolaire. C'est au nom de ces libertés que les évêques ontariens appuient la cause des écoles séparées.

Les catholiques ont toujours soutenu que la religion ne peut pas être séparée de la véritable éducation. L'instruction profane seule, lorsqu'on s'en sert honnêtement, peut procurer une certaine somme de bien-être temporel. Elle est impuissante à donner le véritable bonheur, à guider dans la voie du bien, à diriger vers la destinée éternelle qui est le partage de tout être humain. Elle n'inculque pas l'idée du devoir, la notion du bien et du mal; elle ne donne pas de directives morales; elle n'enseigne pas les lumineuses vérités religieuses, les devoirs envers Dieu, base de la morale chrétienne et source de tous les autres devoirs.

Seule l'éducation religieuse, sans laquelle il n'y a pas de véritable éducation possible, pénètre l'âme, bride les mauvais instincts, enseigne les devoirs envers Dieu, envers le prochain et envers soi-même, sanctifie les familles et la société, prépare des générations de bons pères de famille et de bons citoyens. Sans elle, au contraire, les moeurs se pervertissent, la criminalité augmente, la famille se dissocie, les relations entre les classes sociales se tendent et les conflits éclatent, guerres civiles à l'intérieur des nations ou conflits entre peuples, comme celui qui vient d'ébranler l'univers jusque dans ses assises.

Cet éloignement de Dieu, cet état général d'ignorance religieuse que l'on constate partout, expliquent l'état d'inquiétude et le bouleversement universels. Ils sont une conséquence de la neutralité de l'école. Cette neutralité scolaire n'est pas un progrès. Elle est une déchéance de la dignité humaine, un recul vers le paganisme. Elle n'existait pas au début des sociétés et des civilisations, lorsque les unes et les autres se sentaient plus proches de leur Créateur: "L'Eglise a lancé et soutenu l'éducation populaire, écrivent nos évêques. Dans tous les pays chrétiens, les premières écoles ont été des écoles religieuses, et il en a été de même en Ontario et dans les Iles britanniques. Le principe de cette union entre la religion et l'éducation a été, dès le début, une vérité reconnue et respectée par les protestants comme par les catholiques."

Il faut revenir à ce principe, lorsque l'on s'en est éloigné, et s'efforcer de le respecter auprès de ceux qui y sont restés fidèles. En établissant et en maintenant des écoles confessionnelles, que l'on appelle séparées, les catholiques ontariens n'ont pas voulu que la religion soit séparée de l'instruction et de l'éducation, et c'est tout à leur honneur. Aussi l'Etat a-t-il le devoir de protéger ces écoles, au lieu de leur rendre la vie impossible.

Charles GAUTIER

Quelques réflexions sur notre commerce extérieur

Le Canada a fait beaucoup d'affaires au cours de l'année qui s'achève. Notre commerce extérieur, prétend-on, atteindra ou dépassera quatre milliards de dollars. On n'espérait pas tant. De cette somme, environ 55 p. 100 représente des exportations et 45 p. 100, des importations. En d'autres termes, nos exportations se chiffreraient par deux milliards et quart de dollars, et nos importations par un milliard et trois quarts.

C'est évidemment beaucoup plus que ne fut notre commerce extérieur du Canada durant les années qui précédèrent immédiatement la dernière guerre. Au cours de la période de 1936 à 1939, la valeur annuelle moyenne de notre commerce extérieur s'élevait à $1,600,000,000. C'est également beaucoup plus que n'a représenté notre commerce extérieur durant les années qui suivirent la guerre de 1914. En 1928, notre commerce extérieur atteignait son maximum. Or il ne représentait qu'un peu plus de deux milliards et demi de dollars. Seulement durant la dernière guerre, notre commerce extérieur a dépassé la marque que le Canada touchera cette année. Il atteignit alors plus de cinq milliards de dollars. Au cours de l'année civile 1946, la valeur de nos exportations sera donc supérieure d'environ $500,000,000 à celle de nos importations.

La situation présente de notre commerce n'est pas plus normale qu'elle ne le fut durant la guerre de 1939 à 1945. Le commerce extérieur du Canada, au cours du dernier conflit, fut édifié sur la désorganisation des marchés mondiaux et sur la production de guerre. Avec la cessation du conflit mondial, le Canada s'engage tranquillement dans la voie du retour aux conditions normales. Mais cette voie sera apparemment longue. En grande partie, l'accroissement de notre commerce au cours de la présente année est dû à notre politique de crédit et de subsides envers des nations alliées, notamment la Grande-Bretagne. Les pays auxquels ce crédit a été accordé auraient déjà dépensé 700 millions des fonds que le Canada a mis à leur disposition. Les crédits et les subsides constituent toujours un stimulant artificiel de commerce. Si nous voulons avoir une idée aussi nette que possible de la situation de notre commerce international, il faut tenir compte de ces crédits et de ces subsides. On doit se souvenir également que, dans le cas de la Grande-Bretagne, ce crédit ne portait pas intérêt et que le peuple canadien doit lui-même en assumer le paiement de l'intérêt.

Il est un point à noter dans notre commerce de 1946: les Etats-Unis sont maintenant de beaucoup notre meilleur client. Durant les dix premiers mois de l'année, nous y avons exporté pour une valeur de 715,000,000 de dollars, tandis que nous avons vendu à la Grande-Bretagne pour 480,000,000 de dollars. En 1939, l'écart était moins considérable. Nos exportations aux Etats-Unis se chiffraient par 281,000,000 de dollars et celles du Canada en Grande-Bretagne par 270,000,000 au cours des dix premiers mois de l'année. Le Canada, économiquement parlant, évolue donc de plus en plus dans l'orbite de Washington.

Le Canada est une nation exportatrice. Il lui faut à tout prix avoir de grands marchés internationaux. Mais il ne suffit pas d'exporter pour assurer le bien-être et la sécurité du peuple canadien. Si nous faisons exception de la dernière guerre, jamais la valeur de nos exportations n'aura été plus considérable qu'en 1946. Nos exportations de cette année valent presque deux fois plus qu'en 1928, alors que le Canada atteignit le niveau le plus élevé de ses exportations. Cependant, malgré ce résultat, le peuple canadien manque de choses essentielles comme le logement. Il lui est impossible de se procurer maints articles nécessaires d'habillement. Il doit payer beaucoup plus cher ceux que l'on met en vente, ainsi que les vivres dont il a besoin pour nourrir sa famille, par suite des pénuries de toutes sortes.

Le Canada doit exporter, mais il ne doit pas oublier les besoins de son marché domestique. Ce n'est qu'à cette condition que notre commerce extérieur servira le bien-être et la prospérité du peuple canadien.

Camille L'HEUREUX.

AU JOUR LE JOUR

Tous les producteurs ou les locateurs de services réclament tour à tour des augmentations de prix. Ce n'est évidemment pas de cette façon qu'on évitera l'inflation.

x x x

Parce que, dans les deux dernières élections, il a obtenu un peu plus de voix que chacun des autres groupes politiques pris individuellement, le Parti communiste français s'imagine représenter l'opinion majoritaire de la France. Il n'est, en réalité, qu'une minorité.

x x x

Lord Bennett, ancien premier ministre du Canada, déclare à Londres que le jour est passé où les autres membres du Commonwealth britannique n'accepteront que ce que la Grande-Bretagne voudra bien leur vendre. Si les autres membres du Commonwealth britannique ne peuvent en obtenir les articles qu'ils désirent, ils iront les acheter ailleurs ou les manufactureront eux-mêmes, ajouta-t-il. Les Anglais qui croient le contraire s'illusionnent profondément.

x x x

Des hommes d'affaires de Grande-Bretagne, de France, des Etats-Unis et de l'Amérique du sud sont, en ce moment, en visite dans la province de Québec, désireux de placer des capitaux pour une valeur de 150,000,000 de dollars dans l'industrie, d'après M. Paul Beaulieu, ministre provincial du Commerce. Le Québec a toujours été considéré comme un château-fort de l'initiative privée. Rien d'étonnant que les industriels étrangers cherchent à y implanter des entreprises nouvelles.

ARGUS

BILLET

Si les Ligues du Sacré Coeur connaissaient leur force!

Depuis quelques semaines, des PP. Jésuites de la direction générale des Ligues du Sacré Coeur, visitent les groupes paroissiaux dans notre diocèse. Ils sont venus sur l'appel du Comité diocésain et de plusieurs Ligues locales. Leur passage parmi nous donnera, personne n'en doute, une impulsion nouvelle à un mouvement de haute bienfaisance religieuse et nationale.

Pour aujourd'hui, retenons ces deux mots: bienfaisance nationale.

Il ne faut pas croire, en effet, que les Ligues sont de simples associations pieuses, travaillant uniquement, à préparer une fois l'an, un triomphe extérieur au Coeur de Jésus. Ni même à répandre la dévotion de la communion et de l'heure d'adoration du premier vendredi du mois.

Certes, c'est bien là le rôle assigné aux Ligues par leurs fondateurs. Mais ce rôle n'en empêche pas d'autres, qui en certaines circonstances, hâteraient le règne de Dieu. On peut bien supposer que l'action extérieure qui restaure la religion où elle doit être, c'est-à-dire dans toute notre vie, accélère l'approche du règne de Dieu. Agir de manière à ce que la foi, l'espérance et la charité, remplacent l'incrédulité, la présomption et l'égoïsme, dont se meurt la société, ce n'est pas autre chose que de proclamer les droits du ciel sur chacun de nous.

Et voilà pourquoi, les Ligues du Sacré Coeur ne se disent indifférentes à aucun moyen humain, qui, de sa nature ou par un raisonnable et pieux emploi, conduise à la même fin.

Par exemple, une Ligue de paroisse rurale peut-elle se désintéresser de l'avenir matériel (ou professionnel) de la jeunesse des campagnes? L'établissement des jeunes, encouragé par une Ligue, prouverait-elle que cette Ligue se mêle de soucis peu dignes de son but? Qui le croirait? Car, en s'intéressant à l'avenir des jeunes, telle Ligue ne pourrait d'abord penser qu'aux jeunes qu'elle connaît, et qui sont déjà apparentés à chacun de ses membres. Un Ligueur qui donne ses soins à ce problème ne se préoccupera, avant tout, qu'à assurer l'avenir religieux autant que national et professionnel des jeunes. Son action gagnera donc en étendue sans rien perdre de sa profondeur.

Pour les mêmes motifs, les Ligues ont travaillé à faire corriger certaines erreurs dans la loi des Allocations familiales. Du moins, elles, ont réussi à refaire penser chrétiennement de l'autorité paternelle, déniée ou négligée par un texte issu d'un cerveau privé de beaucoup de moelle épinière chrétienne. Et, les dieux laissant parfois percer leurs secrets, il y aurait bientôt des réformes mieux inspirées, toutes prévues et demandées par les Ligues elles-mêmes.

En quelques villes, les Ligueurs se font les promoteurs et les bienfaiteurs des Terrains de jeux, des Colonies de vacances. Car, sur ce plan, tout est profitable à l'enfance et à la jeunesse: la très estimable facilité de développer à la fois la vigueur physique et la vigueur morale. On ne niera pas qu'en pareils endroits, il soit possible de faire respecter les règles de la morale et de la religion, souci propre à tout Ligueur loyal à ses promesses.

Nous pourrions ainsi enrichir ce tableau d'initiatives très variées, toutes servant aux fins générales des Ligues. Nous pourrions même dire qu'il est peu d'oeuvres, même parmi les plus excellentes, et les plus profitables à la religion et à la patrie, où les ligueurs ne soient venus pour leur donner leur vie première ou une nouvelle vigueur. Ce qui est la preuve que si les Ligueurs eux-mêmes connaissaient la force de leur nombre, le dynamisme de leurs principes, ils feraient, sur les théâtres où peut et doit s'exercer leur apostolat, des miracles. Car, les Ligueurs ont ce privilège extraordinaire de puiser à la fontaine de vie, au brasier d'inextinguible amour, au Dieu des promesses qui ne meurent jamais. S'ils connaissaient leur force,... car tout est là.

VIATOR

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 30 NOVEMBRE 1926

S. Exc. Mgr Limoges, évêque de Mont-Laurier, célèbre le quatrième anniversaire de sa consécration épiscopale.

M. Aristide Briand, ministre des Affaires étrangères, proteste auprès du gouvernement italien contre les manifestations antifrançaises de plus en plus nombreuses et de plus en plus violentes qui éclatent en Italie.

M. Paul Claudel, célèbre écrivain français, est nommé ambassadeur de la France aux Etats-Unis. Il était ambassadeur au Japon depuis plusieurs années.

NOS LECTURES

Nos amis les libraires

L'une des plus grandes attractions des villes est sans contredit l'étalage des libraires. Quelle gourmandise n'éprouve-t-on pas à contempler l'un après l'autre les divers titres alignés derrière la vitrine! Ils sont là, les livres, sous des couleurs plus ou moins miroitantes, s'offrant à nous pour nous aider dans la vie, pour nous conseiller, nous distraire, pour nous transporter dans un autre monde qui nous reposera de celui-ci, pour nous grandir et nous instruire.

C'est pour cela que nous aimons les libraires. Oui, les libraires sont nos amis. Ne demeurent-ils pas les témoins de la civilisation et les propagateurs d'idées qui doivent rayonner dans le monde et qui pénétreront dans le moindre foyer grâce à eux? Je ne pense pas qu'il y ait de libraires chez les peuples barbares ou chez ceux qui, niant l'infinie diversité de la pensée humaine, entendent n'imposer qu'une seule idée, la leur, celle de leur absolutisme et changer l'homme libre en un animal à tendance unique: **propensus ad unum.**

RESPONSABILITE REDOUTABLE.

Mais ce métier splendide, si honorable, expression authentique des nations cultivées, comporte des responsabilités redoutables. Ce serait une grossière erreur de penser que tout le monde peut s'intituler et s'installer libraire.

Précisément parce qu'il est un semeur d'idées, et que — qu'on le veuille ou non — les idées mènent le monde, le libraire endosse à sa façon la responsabilité des grands courants d'opinion qui se partagent le monde dans les questions sociales, religieuses, économiques et politiques. Qui peut nier, par exemple, que la distribution des ouvrages de Voltaire et de Rousseau n'ait préparé, hâté et causé la Révolution de 1789? Qui peut contester que certains livres soient de véritables bombes, capables de faire sauter tous les principes, toutes les consciences, tout un pays?

ON NE PEUT VENDRE N'IMPORTE QUOI A N'IMPORTE QUI.

La simple loi naturelle exige donc du libraire la connaissance assez exacte des livres qu'il vend. On ne peut vendre n'importe quoi à n'importe qui. Il faut protester de toutes ses forces contre ces braves personnes qui ne voient dans le livre qu'un pur commerce, comme celui de la carotte. Non! Un libraire doit posséder une culture générale assez étendue. Il en est de lui comme du pharmacien. De même qu'un pharmacien est diplômé par l'Etat et autorisé à tenir boutique pour des produits qui concernent la santé du corps, ainsi un libraire devrait au moins posséder aux yeux du public cette même garantie intellectuelle pour la vente de publications qui atteignent directement les intelligences, les coeurs et les âmes.

HAUTE PROBITE MORALE.

En fin de compte, lequel importe le plus, le corps ou l'âme? La loi interdit aux pharmaciens de vendre n'importe quel remède: ils doivent réclamer des certificats de médecins pour livrer des poisons ou des remèdes dangereux. Les libraires, eux, pourraient-ils impunément servir à tout venant des livres ou des revues qui tuent les âmes? ou qui vont troubler profondément l'ordre établi? Qui ne voit le ridicule tragique d'une pareille anomalie?

CATALOGUE DES LIVRES. FICHIER.

Un moyen bien simple pour se tenir au courant de la qualité des publications est d'avoir un catalogue de livres appréciés selon leur valeur morale. Il est bien évident en effet qu'un libraire — même s'il est gros liseur, et tout libraire doit être gros liseur — ne peut tout connaître. Par les revues qui traitent des livres, par les fichiers, le libraire catholique, s'il est vraiment catholique, se renseignera en conscience sur la valeur morale exacte de tout ce qu'il vend.

Ici au Canada, la revue "LECTURES" lancée par FIDES, tout indiquée pour cela, rend déjà d'énormes services. Ajoutons qu'en janvier prochain, le même éditeur mettra à la disposition de nos libraires, un FICHIER DU SERVICE DE PRESSE. La consultation en sera des plus faciles, puisque, en une minute, la fiche montre l'auteur, le titre, l'appréciation et le résumé du livre.

LIBRAIRE EDUCATEUR

Ainsi, le libraire ne sera pas seulement un vendeur, mais, en dirigeant l'achat, un éducateur, un conseiller. Il pourra ainsi accomplir le plus grand bien auprès des âmes et exercer un véritable apostolat. A l'heure sombre où l'Eglise risque de perdre les masses, il agira dans la masse, faisant de la plus authentique action catholique.

Fils obéissant de l'Eglise, il dénoncera courageusement — quoique prudemment — les publications mauvaises aux autorités ecclésiastiques; puisque, d'après la loi de l'Eglise (canon 1397) "tout fidèle peut déférer aux Chefs des diocèses ou au Siège Apostolique les livres qu'il juge pernicieux".

La force que possèdent nos amis les libraires, qui ne la voit? Pratiquement, les éditeurs dépendent d'eux.

D'eux aussi relèvent tous les lecteurs.

La question de la vente du livre est donc bien grave et bien importante. Nous y reviendrons samedi prochain dans un article intitulé: "Puis-je vendre n'importe quel livre?", article très pratique, qui précisera dans des cas concrets les principes que nous venons d'exposer.

Paul GAY, prêtre, C.S.Sp.
Service de Presse d'Ottawa.
125, rue Wilbrod.

Incinération à Nuremberg

Au nom de la règle chrétienne de l'inhumation, l'Osservatore Romano, proteste contre l'incinération des corps des suppliciés de Nuremberg: "Cet acte n'est pas critiquable seulement en ce qui concerne les cinq catholiques dont on a violé la volonté et la foi, mais en ce qui concerne tous les condamnés qui n'ont pas déclaré explicitement vouloir manquer à la règle chrétienne de l'inhumation". Le journal regrette que "si l'on voulait éviter les incidents qui se sont produits pour d'autres sépultures" on n'ait pas songé "à ensevelir secrètement les corps dans la mer".

E.S.P.

Un navire-citerne saute

PHILADELPHIE (PA) — Un membre d'équipage, blessé dans une explosion qui a endommagé le navire-citerne de 10,000 tonnes, **Chantilly**, est décédé aujourd'hui alors qu'on le transportait à Ocean-City (Maryland), pour y être traité. C'est ce qu'on a annoncé dans un message radiophonique en provenance du cotre des gardes-côtes **Mohawk**.

Le quartier général de la garde côtière dit qu'on a très peu de rapport sur l'explosion, mais le **Mohawk** mande du ele cotre **Cherokee** de Norfolk (Virginie), ramène le navire probablement à Norfolk.

Ceux qui firent notre pays

Biographies canadiennes

MICHEL-EUSTACHE-GASPARD ALAIN CHARTIER DE LOTBINIERE

(1748-1822)

L'un de nos premiers et de nos plus grands parlementaires, Michel-Eustache-Gaspard Alain Chartier de Lotbinière naquit à Québec, le 31 août 1748, du mariage de Michel Chartier de Lotbinière et de Louise-Madeleine Chaussegros de Léry. A l'âge de 11 ans, l'année même de la chute de Québec, il entra dans les troupes de la marine. Au traité de Paris, il n'avait que 15 ans, et il préféra demeurer au Canada. Il prêta serment au roi d'Angleterre et il servit ensuite fidèlement sa patrie et son roi.

Il combattit les Américains, en 1775, à titre de capitaine. Il défendit en particulier le fort Saint-Jean, fut fait prisonnier et envoyé à Albany, puis à Bristol, dans le New-Jersey. M. de Lotbinière demeura un an et dix mois en captivité.

Précédemment, lors du débat qui aboutit aux Communes anglaises à la constitution de 1774, M. de Lotbinière, de passage à Londres, témoigna devant un comité parlementaire et son opinion pesa dans la balance, au moment où il fallut prendre une décision. Elu député d'York, le 10 juillet 1792, ce grand patriote succéda, le 28 janvier 1794, à M. Panet, comme président de la Chambre. Il lutta vaillamment pour la reconnaissance de la langue française comme officielle. Pourvu d'un siège au Conseil législatif, en 1796, M. de Lotbinière y poursuivit son travail en faveur de la langue et des droits de ses compatriotes. Il mourut à Montréal, le 1er janvier 1822.

"Telle était la considération dont il jouissait dans le pays, écrit l'abbé Daniel, tant à cause des services réels qu'il avait rendus dans ces temps orageux que des vertus dont il n'avait cessé de donner l'exemple, que le supérieur du séminaire de Saint-Sulpice, M. Rioux, ne craignit pas de faire publiquement son éloge".

N.B.— Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique ils auront un précieux dictionnaire contenant les centaines d'études sur des personnages canadiens. Droits réservés

Problèmes de défense

La défense de l'arctique

Les nouvelles mappemondes prennent sur le papier des formes bien curieuses. La plus en vogue ces temps-ci est une **projection équidistante adimuthale** qui montre le monde entier à l'intérieur d'un cercle, et où les longitudes et les latitudes sont indiquées par des courbes bizarres. C'est cette projection cartographique qui sert de décoration murale à l'Assemblée des Nations Unies à New-York, comme elle a servi pour les jolies cocardes qu'arboraient délégués et journalistes à la Conférence de San-Francisco. On la considère d'ailleurs comme l'emblème officiel des Nations Unies. Naturellement une telle projection peut prendre comme centre n'importe quel point de notre globe. Mais si ce point se trouve quelque part près des régions polaires, on constate avec surprise que les plus courts chemins entre l'Amérique du Nord, l'Europe et l'Asie passent par le Pôle Nord.

Cette constatation ouvre de nouvelles perspectives sur la grande stratégie mondiale; surtout si on l'accouple avec ce fait d'expérience que les avions se rient des glaces polaires, et qu'ils peuvent se promener à coeur joie au-dessus de la calotte terrestre. Chicago se trouverait ainsi à moins de quatre mille milles de Moscou; et toutes les rive septentrionales des vastes Russies menacent étrangement les approches polaires du Canada et de l'Alaska. Le mystère avec lequel les Russes entourent leurs installations militaires ou para-militaires en Sibérie et ailleurs, ajoute à cette inquiétude inexprimable, qui ronge la tranquillité des grandes puissances plus spécialement. C'est pourquoi les Etats-Unis font de gros efforts pour aménager des défenses en Alaska et dans les Iles Aléoutiennes, qui leur donnèrent tant de soucis pendant la guerre.

Le gouvernement canadien semble officiellement indécis sur les précautions qu'il pourrait prendre. "Ne réveillez pas l'ours qui dort!" disent ceux qui veulent paraphraser le proverbe. "Mais est-on certain que l'ours dort?" rétorquent les amis de la prudence. Canada se contente de faire des tournées d'inspection et des opérations à caractère scientifique dans le grand nord. Il veut y essayer l'endurance des hommes et des machines, et savoir où placer ses installations de défense en cas de besoin.

Quels atouts possède-t-il dans ces régions désolées? Bien peu de chose qui soit fait de main d'homme. Entre Dawson Creek et Whitehorse, en direction de l'Alaska, cent vingt ponts; la grand'route **Alcanqui** part de Dawson Creek (point-limite du chemin de fer qui passe par Edmonton pour rejoindre les réseaux canadiens et américains) pour aboutir à Fairbanks, au coeur de l'Alaska; les installations de **Canol** pour exploiter le pétrole qui se trouve dans les confins du Yukon et du Mackenzie; quatre aérodromes bâtis par les Américains; un certain nombre de campements militaires; enfin tout un réseau de communications établis en grande partie pendant la guerre.

Mais beaucoup de stratèges pensent que tout cela n'est rien auprès des longues nuits polaires, du gel qui enserre la terre et les lacs, de la rareté des terres productives, et du grand silence de linceul qui recouvre toutes ces régions désolées. Celles-ci ne possèdent pas une grille de villes et de villages comme la Russie d'Europe. Aussi une armée d'invasion ne saurait prendre ces routes de la faim et de la soif. S'il s'agit de troupes parachutées, autant s'attendre à ce qu'elles soient semées bien plus près des réseaux ferrés. Les étendues sont si vastes là-haut, qu'on risque toujours de se voir dépister; à moins d'avoir à sa disposition des masses d'hommes et d'avions.

On remarquera cependant que ces considérations laissent le problème tout entier. Dans l'hypothèse de l'existence d'un ennemi qui voudrait envahir le continent américain par le nord, la question reste de savoir par où il viendrait, quels seraient ses objectifs immédiats, et pourquoi il voudrait prendre tant de risques. Si même les premières lignes de défense canadienne ne se trouvraient pas dans le nord, il faudrait quand même les établir quelque part pour profiter des meilleures communications et des plus riches sources de réserves et d'approvisionnement.

C'est le problème qui préoccupe non seulement l'état-major canadien, mais encore la Commission Militaire Américano-Canadienne qui siège presque en permanence depuis la guerre, et qui vient de se réunir encore tout récemment. C'est pourquoi les Canadiens avaient organisé l'expédition **Muskox** l'an dernier dans les territoires du nord, et plus récemment l'opération **Nord** qui a fait cette fois une inspection de deux mille miles le long de la route **Alcan** au lieu de faire comme l'an dernier, une tournée triangulaire avec Churchill et Edmonton comme base du triangle. C'est pourquoi aussi le général canadien Worthington, commandant la région de l'ouest, a passé dernièrement quelque temps dans la région qui borde l'Alaska. Et enfin, c'est pourquoi les patrouilles ordinaires du nord recueillent des faits qu'elles passent ensuite aux services compétents.

Il semble qu'en ce moment, le Canada ne possède pas les moyens pour organiser une défense de grand style dans le nord. D'autre part, il est trop pointilleux sur sa souveraineté pour permettre que les Américains le fassent à sa place. Néanmoins, le problème est posé. En raison de son importance, on peut être certain que le gouvernement lui donnera la meilleure solution qui protégerait l'avenir.

Thomas GREENWOOD

Vient de paraitre

Au soleil de minuit

par Albert Gervais

Un recueil de vers où la grâce romantique épouse les formes robustes du classicisme, vient de paraître à l'enseigne des **Editions des Sept**. L'ouvrage est distribué par les **Editions Serge Brousseau** de Montréal.

"Au soleil de minuit" par Albert Gervais, est une création de la **Nouvelle Pléiade**, mouvement de rénovation poétique.

La Nouvelle Pléiade groupera sept poètes qui auront donné leur assentiment aux principes exposés dans le Manifeste de ce mouvement poétique. Ce Manifeste est publié en guise de préface dans le recueil.

Dans ce Manifeste, Albert Gervais, l'auteur, lance un fougueux appel aux poètes et aux écrivains du Canada pour que la muse canadienne d'expression française conserve la technique du vers, telle que dessinée par le Législateur du Parnasse, et se convertisse à la clarté de Racine et de Corneille.

L'initiateur de ce renouveau littéraire y réhabilite la poésie dans sa "notion retrouvée"; il y démasque la supercherie de la Muse moderne, déplore la carence d'encouragements qui paralyse l'art poétique chez nous et suggère les moyens pratiques de l'y faire refleurir.

De strophes limpides, savoureuses et simples, **"Au soleil de minuit"** constitue une réaction opportune contre les élucubrations de la fausse poésie; une trouée de lumière dans l'atmosphère opaque, enténébrée du "verlibrisme".

Par la nouvelle école littéraire qu'il fonde, par son vigoureux Manifeste, par la magie de ses poèmes, **"Au soleil de minuit"** sera sans doute une publication sensationnelle.

Nouveaux quartiers de l'agence Air-France

PARIS (SIF) L'Agence centrale d'Air France, située actuellement rue Scribe, sera transférée à partir du 18 novembre dans de nouveaux locaux récemment aménagés, 119 Champs-Elysées (ancien Hôtel Carlton).

Ces locaux de dimensions plus vastes que ceux de la rue Scribe correspondent au développement actuel du trafic aérien de la Compagnie Française et des Compagnies Etrangères qu'elle représente.



Les **douleurs** lancinantes et persistantes telles que maux-de-tête; migraines; névralgies; douleurs rhumatismales; rhumes, état fiévreux; menstruations douloureuses; cèdent au traitement par les **tablettes ACETYN.** Essayez-les.

En vente dans les pharmacies seulement - 45c la boite

LUCIEN MASSE, C.P.A. DONAT VIEN, F.A.E.

Lucien Massé & Compagnie
COMPTABLES - VÉRIFICATEURS - SYNDICS

Edifice Union St-Joseph, 325, rue Dalhousie — Ottawa
189, rue Principale — Hull

LE DIMANCHE 1er DECEMBRE
335e jour de l'année 1946

	Lev.	Ch.
Soleil	7.20	4.18
Lune	1.09	11.30

Le Droit

LE DIMANCHE 1er DECEMBRE
QUARANTE-HEURES
Basilique d'Ottawa
Fête: S. Eloi, évêque et confesseur

Quatre | HULL, SAMEDI 30 NOVEMBRE 1946 | TEMPERATURE: NEIGE

Une "heureuse réalisation"

Celle de la substitution des autobus aux tramways dans Hull. — Elle est le résultat de la coopération de divers éléments indispensables. — Elle n'est du reste pas la seule du conseil, depuis six ans, mais elle ne saurait être plus palpable.

Une cérémonie officielle a marqué mercredi après-midi le trajet des premiers autobus du Transport urbain de Hull entre cette ville et sa voisine, Ottawa. Le Transport urbain n'inaugurera régulièrement son service que demain matin, 1er décembre, mais il a voulu faire circuler ses voitures entre les deux villes quelques jours plus tôt, affaire de familiariser ses chauffeurs avec le parcours qu'ils auront à accomplir de l'autre côté de la rivière.

Les autobus portaient les membres du conseil municipal, des représentants du clergé et de divers groupements de Hull, et tous furent accueillis, au terminus d'Ottawa, angle des rues Sussex et George, par des représentants des autorités de cette ville. Il y a eu échange de poignées de mains, félicitations et remerciements. Il va sans dire que se trouvaient aussi là les principaux chefs du Transport urbain.

Plusieurs ont adressé la parole, transmise par la radio à qui voulait entendre. Ottawa a fait le meilleur acceuil à Hull; Hull a remercié et s'est réjoui de la substitution qui est tout à la veille de se faire, et le Transport urbain a reçu félicitations et voeux de succès.

L'un des orateurs a dit avec raison que l'évènement était important, qu'il faisait date dans l'histoire des deux villes, surtout celle de Hull, qui va voir ses tramways électriques désuets, encombrants, si bruyants et si dommageables à ses chaussées, céder la place à des autobus tout à fait modernes qui vont respecter les rues et nos tympans d'oreilles, faciliter grandement la circulation générale.

Il y avait longtemps qu'on se plaignait à Hull au sujet des tramways. La compagnie ne tenait presque jamais compte des réclamations, des désirs du conseil municipal et de la population, tout comme si elle eût eu des gages définitifs de pérennité. Pourtant, comme il lui fut dit déjà: tant va la crûche à l'eau qu'à la fin elle se brise, et la crûche est aujourd'hui brisée. La compagnie n'a trouvé grâce devant personne, devant aucun des organismes chargés de s'occuper des choses relatives au transport public et de les régler. La Régie provinciale québecoise des transports et communications, entre autres, l'a condamnée sur toute la ligne dans une ordonnance qui restera fameuse.

La compagnie n'a pas su s'adapter ni s'occuper des légitimes griefs et revendications de sa clientèle publique, non plus que des réclamations et justes exigences des autorités municipales. Aussi n'a-t-elle trouvé personne de désintéressé pour élever la voix en sa faveur, pour la défendre.

Il reste que la substitution qui va se faire est le résultat de la coopération de divers éléments essentiels, en premier lieu du travail courageux et persévérant du conseil municipal actuel. On avait essayé, auparavant, de venir à bout de la Hull Electric Railway, mais sans succès. Le conseil actuel s'est attelé ferme à la besogne, et il est parvenu à réussir après n'avoir rien négligé en fait d'étude, de démarches, de procédures réglementaires, etc.

Ainsi que le disait aussi un orateur mercredi après-midi, ce conseil n'aurait-il accompli que cette magnifique et tangible réalisation, en dehors de ses devoirs de pure et simple routine, qu'elle devrait lui valoir toute l'appréciation et la gratitude de la population qu'il administre.

Sans doute le maire et les échevins ont-ils aussi eu le concours de circonstances et d'éléments sans lesquels il ne leur aurait pas été possible d'aboutir, mais ils ont eu le bon esprit, le courage et la tenacité de les utiliser intelligemment et fructueusement.

On a aussi eu la collaboration du conseil municipal d'Ottawa, pour le choix d'un terminus, et les autobus nous descendront dans cette ville à ciel ouvert, au grand jour, et non plus dans le tunnel humide et ténébreux adjacent au Château Laurier, et d'où l'on accédait à la rue par un long et épuisant escalier. Rien que ce changement donne aux Hullois l'impression qu'ils gagnent en mieux-être sans doute, mais aussi en dignité intime et en respect accru de la part d'autrui.

La compagnie de la Hull Electric Railway a rendu des services à Hull, il va sans dire, mais mal servie depuis plusieurs années dans son organisation et sa direction, orgueilleuse, obstinée et butée, menaçant même de recourir à des procédures plutôt que de s'en aller, elle a failli complètement au sens de l'adaptation et à la déférence que l'on doit à toute une population. Elle était entièrement devenue, en fait de service public, ce que quelqu'un a appelé de "mieux que rien du tout."

Ce n'est donc pas une question de haine, de rancoeur et encore moins d'injustice que cette affaire de substitution. C'en est simplement une d'intérêt général bien compris.

Aussi bien les institutions humaines ne sont-elles pas éternelles. Les compagnies de tramways pas plus que les autres. Et partout, de plus en plus on met de côté le véhiculage électrique pour l'autobus.

Quant à la Hull Electric Railway, elle s'est maintenant ravisée, selon toute vraisemblance. Loin de vouloir faire des difficultés d'ordre légal, au sujet de son départ, comme elle se le proposait, elle va s'en aller tout bonnement et simplement, sans tambour ni trompette. Il faut lui en savoir gré. C'est bien la meilleure façon pour elle d'en finir, ainsi qu'il lui fut conseillé tout gratuitement.

La réalisation du conseil municipal de Hull, à propos de ce changement dans notre mode de transport, reste un bel exemple de ce qui peut être fait lorsqu'il y a colloboration là où elle doit exister. Elle n'est du reste pas la seule, loin de là, que l'on trouve à son crédit, depuis six ans. Mais elle en est une qui compte et qui illustre bien la volonté de progrès et de saine innovation qui l'anime.

Henri LESSARD

M. Rosario Pilon décédé à 57 ans, accidentellement

M. Rosario Pilon, époux de Eva Lemieux, 46 Bourque, Hull, est décédé hier accidentellement, à la Brading Brewery, à Ottawa, où il travaillait comme menuisier pour le compte de Carter Hall, entrepreneur. Il était natif de Hull, le fils de feu Antoine Pilon et de feu Marie Langevin. Il s'était marié en l'église Notre-Dame de Hull il y a 36 ans.

Outre son épouse, il laisse un fils, Aldoria; trois filles, Mmes Michel Bourguignon, à Ottawa, Roland Lafleur, Lucien Carrière et Paul Cousineau; deux frères, Joseph, à Blind River, et Clovis Pilon.

La dépouille mortelle repose aux salons mortuaire Emond, blvd St-Joseph, d'où les funérailles auront lieu lundi matin à 9 heures, en l'église St-Raymond et au cimetière Notre-Dame de Hull. Le départ des salons sera à 8h. 45.

A la section N.-Dame de la St-J.-Baptiste

Le conseil de la section N.-Dame de la Societé St-Jean-Baptiste de Hull et du Nord de l'Outaouais se réunissait hier soir, sous la présidence de M. Edouard Renaud, au local habituel. Les résultats partiels de la campagne de recrutement furent soumis par M. Eugène Fréchette. A date, quelque trois cents membres ont payé leur cotisation. Le recrutement va se poursuivre cependant durant tout le mois décembre. A ce sujet, les recruteurs de district sont priés instamment de se mettre en communication avec M. Fréchette (115, rue Maisonneuve), pour le rapport de leur activité

Un montant de dix dollars ($10.00) fut voté à la Ligue d'Hygiène sociale de Hull pour sa campagne annuelle du Timbre de Noël.

La prochaine assemblée générale mensuelle aura lieu le 6 décembre prochain. Plusieurs motions importantes furent inscrites au feuilleton, pour présentation et discussion. L'orateur invité à cette prochaine réunion sera le R.P. Désiré Bergeron, o.m.i.

Des lettres sont adressées à M. René Chaloult, c.r., m.p.p. pour le féliciter de son initiative de présenter à la prochaine session du Parlement provincial, un projet de drapeau qui servirait d'emblême officiel pour notre province, et à M. Louis Bisson, gérant du Transport urbain de Hull, pour heureuse idée d'avoir su respecter le caractère français de notre ville en libellant exclusivement en notre langue, les poteaux d'arrêt et autres indications nécessaires.

Candidature de M. J.-D. Joanisse

M. J.-David Joanisse, échevin pour le quartier Frontenac (3a), siège no 9, depuis deux ans, sera de nouveau candidat aux élections municipales du 9 décembre, avons-nous appris ce matin.



Une nombreuse délégation de contribuables du quartier est venue, hier soir, prier M. Joanisse de poser de nouveau sa candidature, et il a accepté volontiers, se disant désireux de toujours bien servir les intérêts des électeurs de son quartier et ceux de toute la ville.

Quatre candidats à la présidence

Les élections des officiers de la section de Hull de la Légion canadienne auront lieu le 18 décembre. Le président René Laprade, sortant de charge après avoir rempli la fonction depuis un an, a résolu de ne plus poser sa candidature. Quatre candidats sont sur les rangs pour le remplacer, E.-C. Richmond, Paul-Emile Proulx, E. Simoneau et Rodolphe Boucher.

Les réceptions en hommage aux vétérans de Hull

Le comité municipal des réceptions civiques aux vétérans de Hull s'est réuni dernièrement à l'hôtel de ville, sous la présidence de l'échevin J.-D. Joanisse, président. Le secrétaire, Paul-Emile Proulx, a fait rapport que le comité avait organisé depuis le printemps dernier trois réceptions pour les vétérans de la ville, dont une spécialement pour ceux de langue anglaise. Plus de 1100 vétérans ont ainsi été reçus officiellement par la Cité de Hull au manège militaire de Salaberry, chemin d'Aylmer, et on leur a remis un certificat d'honneur en souvenir de l'événement et en hommage à leur dévouement.

Il y a beaucoup plus de vétérans de Hull que ce chiffre de 1100, mais on n'a pas pu les atteindre tous, malgré les appels réitérés faits par les journaux et autrement. Ceux qui ne sont pas venus aux réceptions, peuvent toujours avoir leur certificat d'honneur à l'hôtel de ville.

Il est probable qu'une autre réception sera tenue pour les parents de ceux qui sont tombés sur les champs de bataille.

Condamnation à six mois

Aldège Lahaie, 28 ans, 36 Charlevoix, Hull, a été sentencié hier par le juge R. Millar à six mois de prison, après s'être reconnu coupable d'une tentative de vol d'auto. Le 22 novembre, en effet, il a cherché à s'emparer de la voiture de Charles Barnicoat, de Hull, alors qu'elle stationnait sur la rue Principale. Il fut traduit devant le tribunal la semaine dernière et le prononcé de la sentence avait été remis à huit jours. L'accusation était portée par l'inspecteur J.-Maxime Lavigne, de la Sûreté municipale de Hull.

Emission de la St-Jean-Baptiste

Damain après-midi, à 2 h. 30, poste CKCH, sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste de Hull et du Nord de l'Outaouais, le programme suivant sera exécuté, avec le concours des élèves de l'école St-Joseph de Hull.

1.— Chant: "Comme le dit un vieil adage".
2.— Récitation: "Charité mondaine". Mlle Marguerite Bilodeau.
3.— Chant: "Etoile du soir", Gilis, Au piano, Mlle Louise Lesage.
4.— Causerie. Monsieur Joseph Bédard, inspecteur d'écoles du district urbain de Hull.
5.— Chant: "Première neige", J. Beaulieu, Au piano: Mlle Pierrette Bédard.
6.— Duo: "Bonsoir", Bendel, Mlles Pierrette Bédard et Louise Lesage.
7.— Chant: "Ah! si mon moine voulait danser", Au piano: Mlle G. Landriault.
8.— Récitation. "La mort du Père Anne de Noue", Basile Routhier, Mlle Gabrielle Lacourse.
9.— Chant: "Ave Maria", Rosewig, Mlle Claire Sauvé. Au Piano: Mlle G. Landriault.
10.— Chant: "Comme le dit un vieil adage".

Transport urbain de Hull

On attache beaucoup d'importance à toutes les relations sociales.

Le personnel de la Compagnie de Transport Urbain de Hull désire que ses relations avec le public, qui commenceront demain, seront amicales, durables et profitables à tous.

La Commission...

(Suite de la première)

des questions demandant si ce régime de contrôle et d'inspection sera sujet à veto par n'importe quelle des cinq puissances qui détiennent ce droit, dit que naturellement il sera sujet aux règlements du Conseil.

M. Vishinski rejeta les amendements du Canada et de l'Australie voulant un corps de contrôle indépendant du Conseil de Sécurité et du veto

Pendant ce temps, le Conseil de Sécurité a consenti à accepter une recommandation de l'Assemblée générale de reconsidérer les demandes d'admission de cinq nations qui avaient été rejetées, mais le Conseil a renvoyé la chose à une date ultérieure, afin de savoir au juste quand et comment il la considérerait. Il s'agit de l'Eire, du Portugal, de la Transjordanie, de l'Albanie et de la Mongolie extérieure.

Lord Louis Mountbatten est l'arrière petit-fils de la reine Victoria.

SERVICE D'AMBULANCE
Gauthier & Cie
Limitée
Ottawa & Hull
DIRECTEURS de FUNERAILLES

EUGENE FALARDEAU
B.A. — O.D.
Spécialiste pour la vue
vient d'ouvrir ses bureaux à 95, rue Laval, Hull.

Société des Anciens Elèves des F.E.C.
(Section St-Rédempteur)
Les heureux gagnants du TIRAGE de la Société des Anciens sont:
1er prix: Mlle Jeannette Barre, 41½, Charlevoix, Hull
2e prix: M. J. Larocque 23, St-Henri, Hull
Félicitations et remerciements

COOPERATION DEMANDEE A TOUS LES AUTOMOBILISTES
Le TRANSPORT URBAIN DE HULL prie les automobilistes de bien vouloir laisser libre l'espace environnant les arrêts de ses autobus, afin que ceux-ci puissent mieux et plus rapidement servir le public en pouvant s'arrêter aussitôt tout près du trottoir. Il appréciera très grandement, de même que ses clients, cette coopération qui sera donnée à son service.

Oswald Parent & Cie
Gérance d'affaires — Tenue des livres.
Administration de propriéétés.
Rapports d'impôts sur le revenu, etc.
196, rue Principale, HULL — Téléphone: 2-0278

Dr J.-J. GARIEPY, M.D., L.M.C.C.
Médecine générale — Chirurgie — Maternité
HEURES DE CONSULTATION: 2 p.m. à 4 p.m. — 7 p.m. à 9 p.m.
138, rue Principale, apt. 3, Hull — Tél. 5-8437

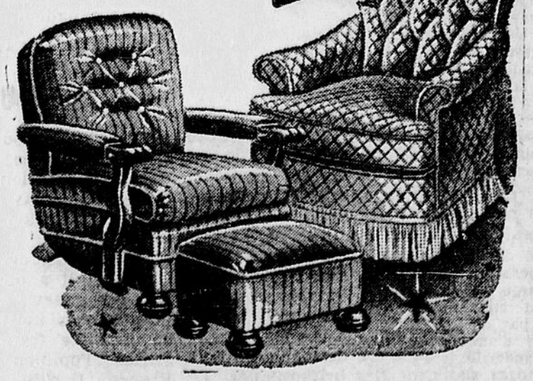
Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous.
138, rue Wellington, HULL, P.Q. — Téléphone: 2-2802

"LA RENOMMEE"
"La renommée en affaires s'obtient par un personnel compétent et un service impeccable. C'est ainsi que notre maison d'assurance, en affaires depuis l'année 1924, s'est taillé une place enviable dans le monde du commerce."
AIME GUERTIN & CIE
Assurance — Immeuble — Voyages
103 RUE PRINCIPALE, HULL
Succursales à Gracefield et Maniwaki
Licencie pour Québec et Ontario
"L'ASSURANCE EST LE BOUCLIER DU SAGE"

Laine Isolante
Planche Murale
Assortiment de portes
Bardeaux d'asphalte
GAVARD Ltée
Matériel de construction
7, rue Isabella. Tél. 5-7550

Boulevard TAXI
174 Blvd. St-Joseph, Hull
3-0942
Taxi à compteur
Service de 24 heures

Meilleurs Voeux de Succès au
Transport Urbain de Hull Ltée
Choisissez dès aujourd'hui
Pour vos CADEAUX des FÊTES
Nous sommes heureux d'annoncer à nos clients qu'ils peuvent dès maintenant choisir les articles qu'ils désirent offrir en cadeaux aux membres de leur famille ou à leurs amis. Nous considérons que l'achat de meubles demande plus de temps et de considération, aussi offrons-nous ce service. Vous n'avez qu'à nous laisser un petit acompte sur les articles choisis et nous vous garantissons la livraison sur demande.

• LAMPES DE TABLE
• LAMPES Chesterfield
• TABOURETS
• CENDRIERS
• TABLES A CAFE
• TABLES A CARTES
• COFFRES EN CEDRE
• PANIERS A LINGES
• MIROIRS
• FAUTEUILS
• VASES
• POUFS
Nous avons aussi un bel assortiment de jouets de toutes sortes . . . à des prix populaires.
ASSORTIMENT COMPLET DE Mobiliers de salle à déjeuner, chambres à coucher, chesterfields, studios, etc.
VOYEZ NOS VITRINES

A. BELANGER
(HULL) Limitée
SPECIALISTES EN POELES
215, rue Montcalm, Hull — Tél. 2-8791
J.-M. NORMAND, gérant

Attention
Nous exécutons tous genres d'ouvrages au dactilo, rapidement et efficacement. Bureau de dactilographie moderne.
A. PAYER
Diplômé de l'Institut de Sténographie Perreault
255 St-Rédempteur, Hull. 5-5153

SALON DE BEAUTE
WELLINGTON
Mme MORIN, propriétaire
Ouvert tous les jours y compris le samedi
—LE SOIR—
Tous les mercredis et vendredis sur appointement
Message et manicure.
Tél. 2-5257
61, rue Wellington — Hull

RETOUR D'AGE
Période critique de la femme où la congestion gêne la circulation du sang Métrites hémorragies, pertes blanches, étourdissements, chaleurs, vapeurs, varices, rougeurs de la figure. Tels sont les troubles auxquels les dames sont sujettes. Le PRINTANYL prévient, combat et supprime ces troubles. Essayez-le. Pharmacie Farley. 2-7914.

Allez-vous en Europe?
Il est maintenant temps de faire vos retenues
S.S. "Queen Elizabeth", quitte New-York pour Cherbourg et Southampton, le 18 janvier, les 5 et 20 février, les 7 et 22 mars et le 9 avril.
S.S. "America" quittant New-York pour Le Havre et Southampton, le 16 janvier, les 6 et 26 février, le 19 mars et le 9 avril.
Pour plus amples détails s'adresser:
AGENCE de VOYAGES DUFOUR
HULL, Qué. 4-8171

Dr A. Lacoursière, D.P.H.
Médecine générale
Spécialités: maladies des enfants et allergie (fièvre des foins, asthme, eczéma)
126, rue Hôtel-de-Ville, Hull. — Tél. 5-1716

BOIS DE MOULIN
Matériaux de construction — Combustible de toutes sortes.
BOUCHER FRERES
30, rue St-Jacques, Hull — Tél. 5-7231

Bureau: Tél. 5-7209 — 91, rue Laval, Hull
NETTOYEURS Hull CLEANERS
INCORPOREE
Le seul nettoyeur à sec à Hull — Service de 4 jours
Chapeaux reformés et nettoyés — Notre service de livraison couvre les deux villes
SPECIAL
Robes, habits 3 morceaux, 69c. — Paletots, 89c — Jupes, pantalons, 35c.
Même service rapide et courtois.

SALON DE COIFFURE
"FILION"

désire annoncer aux élégantes de Hull et des environs qu'il est temps de penser à votre coiffures des fêtes.
Cold Wave
Permanent à froid ou sans fil
Ouvert tous les jours
S.V.P. Prenez note de notre nouveau numéro de téléphone
279, rue Montcalm Tél. 5-1706
Madame Léonie FILION

Vous avez été un exemple de grande loyauté

(Suite de la première page)

une nation." Puis M. Godbout parla longuement de politique provinciale.

Au cours de sa réponse aux nombreux éloges qui lui furent faits, le très honorable Louis St-Laurent a exposé l'attitude qu'il a adopté au cours des années difficiles de sa carrière politique. Rappelant la crise de conscience et de convictions de 1944. M. St-Laurent dit qu'il a adopté une ligne de conduite qui lui était dictée par la connaissance des faits qu'il ne pouvait communiquer à ses amis. C'est dur, tout de même, d'être obligé de paraître, même momentanément, trahir la confiance de ses amis et se sentir obligé de garder le secret inviolable des faits qui, s'il était permis de les révéler, dissiperaient toutes ces apparences et feraient tout accepter. C'était dur mais c'était inévitable et c'est un peu parce qu'il m'a fallu le faire que vous me fêtez ce soir, ajouta M St-Laurent.

M. St-Laurent dit un mot des allocations familiales qu'il qualifie de meilleure mesure sociale du parlement; il dit un mot du remaniement de la carte électorale; enfin, il blâme l'attitude de Duplessis à la conférence fédérale-provinciale

Réponse de M. St-Laurent

Après avoir exprimé sa gratitude envers les organisateurs du banquet et les orateurs précédents, le ministre de la Justice et des affaires extérieures rappelle que le pays était en guerre lorsqu'il a accepté, il y a cinq ans, de participer à l'administration du gouvernement. Le jour même de son assermentation, les journaux annonçaient l'attaque de Pearl Harbour.

Les semaines et même les mois qui ont suivi ont été des mois croissants pour les chefs militaires des forces alliées. Ils ont été aussi des semaines et des mois d'anxiété pour le public et surtout pour tous ceux qui faisaient partie du gouvernement, il y eut l'agitation des deux cents à Toronto, les débats orageux à la Chambre sur la loi du plébiscite et les débats subséquents sur l'amendement de la loi de mobilisation. Ce que le public a peut-être moins connu, poursuit M. St-Laurent, c'est le danger qu'il a couru pendant toutes ces semaines et ces mois de dissolution des Chambres, d'élections générales, où la question de conscription générale et immédiate aurait causé une division profonde et durable dans notre population, d'autant plus profonde et durable qu'elle aurait été basée sur des convictions honnêtes et sincères de part et d'autre. C'eut été un grand malheur qui aurait empoisonné la vie nationale canadienne pour de longues années. J'ai l'illusion d'avoir pris une part assez considérable à conjurer ce danger et s'il ne me restait aucune autre satisfaction que cette illusion pour compenser les années que j'ai passées à Ottawa au lieu de continuer l'exercice tranquille mais assez satisfaisante de ma profession à Québec, je n'en aurais aucun regret.

Le danger ayant été conjuré, notre effort de guerre a continué à une allure constamment croissante et avec l'appui, en fait, très général, presque unanime de toute la population.

M. St-Laurent dit que dans l'autre crise des consciences et des convictions survenue à l'automne de 1944, il a adopté une ligne de conduite qui lui était tracée par la connaissance de faits qu'il savait ne pas pouvoir communiquer à ses amis. Je me suis trouvé, dit-il, dans la pénible nécessité d'adopter une ligne de conduite que beaucoup d'entre vous considéreriez sincèrement et honnêtement devoir réprouver. C'est dur, tout de même, d'avoir à désappointer ses amis, d'être obligé de paraître, même momentanément, trahir leur confiance et se sentir obligé de garder le secret inviolable de faits qui, s'il était permis de les révéler, dissiperaient toutes ces apparences et feraient tout accepter. C'était dur, mais c'était inévitable et c'est un peu parce qu'il m'a fallu le faire que vous me fêtez ce soir.

Ce que nous avons fait, nous, en nous occupant d'oeuvres de guerre sur l'arrière-ligne, est peu de choses comparés à ce qu'ont eu à faire ceux qui sont allés au front, et ce banquet que vous m'offrez et dont je suis si fier, je l'ai accepté comme hommage à tous ceux qui ont cherché à servir le pays pendant les années que nous venons de traverser.

M. St-Laurent rend ici hommage au premier ministre du Canada et à ses autres collègues. Puis, il rappelle quelques-unes des réalisations de paix auxquelles il lui a été donné de participer depuis qu'il est à Ottawa. Il mentionne en premier lieu la loi des allocations familiales.

Je n'irai pas jusqu'à prétendre que cette loi est parfaite dans tous ses détails, dit-il, mais c'est une bonne loi. C'est la meilleure loi sociale que le parlement canadien ait jamais adoptée. Elle remédie, en une mesure importante, à l'anomalie qui faisait que 80 p.c. des enfants canadiens, 80 p.c. des citoyens canadiens de la prochaine génération, étaient à la charge de moins de 15 p.c. de la generation actuelle. Et il n'y avait pas d'autre moyen de remédier d'une manière efficace à cette anomalie, car il était impossible, dans un pays comme le nôtre, de tenter de proportionner les gages et les salaires aux charges de famille de ceux qui les reçoivent. L'égalité des gages et des salaires pour égalité de rendement est une conséquence inéluctable du système sous lequel nous vivons. Tout en venant en aide aux chefs de familles, notre loi met à leur disposition un pouvoir d'achat de 250 millions qui profite à l'économie canadienne.

Je ne crois pas, poursuit l'orateur en parlant du taux décroissant, qu'on puisse sérieusement prétendre qu'il est injuste de tenir un certain compte du fait que les dépenses mensuelles à la charge du père de 7 ou 8 enfants de moins de 16 ans ne sont pas exactement le double des mêmes dépenses à la charge de celui qui n'en a que 3 ou 4.

M. St-Laurent parle ensuite du rajustement de la représentation des populations des provinces dans notre parlement national. Il dit que pendant la guerre, il n'eut probablement pas été possible de faire accepter un amendement qui eut augmenté la proportion des gens de chez nous dans le parlement Mais à la dernière session, on a fait amender la constitution pour rétablir le principe de la représentation proportionnée à la population. Dorénavant, il ne faudra pas plus de gens de Québec pour avoir droit à un député aux communes qu'il n'en faut dans aucune autre province. Les adversaires de cette mesure de justice, poursuit l'orateur, nous ont reproché de n'avoir pas demandé la permission préalable des gouvernements provinciaux, notamment celui de M. Duplessis et celui de son ami, M. George Drew. Et parce que nous ne l'avons pas fait, on pense maintenant pouvoir convaincre la population du Québec que nous avons mis en péril l'usage de la langue française en notre pays.

M. St-Laurent accuse M. Duplessis et M. Yvan Sabourin de mal interpréter les paroles qu'il a prononcées dans ce débat. M. Arthur Smith, député progressiste-conservateur de Calgary-ouest, l'avait sommé de répondre comme ministre de la Justice à l'objection suivante. Si le parlement peut, sans le consentement des gouvernements provinciaux, faire modifier la constitution pour changer la proportion de députés pour chaque province, n'aurait-il pas le même droit pour faire modifier l'article 133 quant à l'usage de la langue française?

Un de ces grands connaisseurs en politique aurait pu éviter de répondre clairement, poursuit le ministre de la justice. Mais nous discutions l'effet véritable de la constitution au point de vue strictement légal et j'ai répondu qu'au point de vue strictement légal, les gouvernements provinciaux comme tels, n'avaient rien à faire quant au respect dû à la langue française dans le parlement fédéral. Ce n'est pas moi qui ai rédigé "la constitution de 1867 et lorsque je l'interprète comme avocat, il me faut l'interpréter telle qu'elle est et non pas telle qu'on pourrait souhaiter qu'elle fut".

M. St-Laurent dit que pour les matières qui ne sont pas expressément attribuées aux législatures provinciales par les termes de la constitution, les demandes d'amendements à la constitution doivent venir du parlement fédéral et c'est lui seul qui est responsable envers les citoyens canadiens de la teneur de ces demandes. Il ajoute que nos droits à l'usage de la langue française dans le domaine fédéral ne sont pas plus exposés par suite du fait que les législatures provinciales n'ont rien à y voir, que ne le sont nos comptes de banque et nos droits qui se rattachent à des matières de juridiction fédérale.

Relations fédérales-provinciales

Le ministre dit aussi un mot des relations fédérales-provinciales. Le gouvernement de Québec, dit-il, n'a pas voulu accepter les propositions du gouvernement d'Ottawa, mais malgré toutes les déclarations pompeuses de son chef actuel sur son désir de collaborer avec les autorités fédérales, il n'a jamais été possible d'avoir la moindre précision quant aux conditions qu'il aurait trouvées acceptables.

La constitution sous laquelle nous vivons fait un partage judicieux des prérogatives et des responsabilités de la souveraineté entre le pouvoir central et les organismes provinciaux. C'est un système qui n'est peut-être pas parfait, mais je n'en connais aucun qui conviendrait mieux à la situation que les événements nous ont imposés. Nous entendons qu'il soit maintenu. Le parti auquel j'appartiens a toujours été et sera toujours le ferme défenseur de cette répartition si juste, si logique et si indispensable au sain développement de la nationalité canadienne. Le gouvernement de la province de Québec n'a à redouter aucun manquement au respect intégral du pacte fédératif canadien.

L'HON. ADELARD GODBOUT

Longuement ovationné par l'assistance, M. Godbout se dit heureux de rendre hommage au grand Canadien qu'est le T H. M. St-Laurent. Vous avez été dans la vie canadienne, dit-il, un exemple d'élévation d'esprit, de grandeur d'âme, de sincérité de courage et, peut-être par-dessus tout, de loyauté absolue Dans une période difficile de notre histoire, vous avez accepté de défendre votre pays et de le faire grandir. Toute la population du Québec reconnait la grandeur des services que vous avez rendus à votre pays et vous le prouve ce soir de façon que vous ne puissiez jamais l'oublier.

Je voudrais que toute la jeunesse de mon pays fut ici ce soir pour admirer le grand exemple de courage, de sincérité et de droiture que vous lui donnez. Trop de Canadiens méprisent aujourd'hui la politique, parce que trop de politiciens ne la respectent pas assez eux-mêmes Vous n'êtes pas de ceux-là, M. St-Laurent, c'est pourquoi je vous cite en exemple à ceux qui ont la tâche de consolider cette patrie canadienne que le parti libéral a réellement fondé En vous admirant, on comprend que la politique, c'est autre chose que des petites chicanes de partis, autre chose qu'une caisse électorale. La politique, c'est la préparation de l'avenir de toute une nation. Et c'est à cela que vous avez donné toute votre âme.

Je sais que votre exemple sera suivi. Les Canadiens ont confiance en vous. Ils vous aiment. Ils vous ont déjà élevé dans leur coeur un monument digne des plus grands parmi les Canadiens.

L'ELOGE DE M KING

M Godbout fait aussi l'éloge de M. King et parle de la tradition des libéraux, qui ne cachent pas leur chef, qui ne changent pas leurs principes, qui ne changent pas leur nom, parce qu'ils n'ont pas raison d'avoir honte ni des uns ni des autres Les plus anciens des libéraux qui sont ici se rappelleront avec émotion le jour où avec d'autres Canadiens représentant toutes les parties du pays, ils ont participé à la convention qui vous a choisi, M. King, comme chef du parti libéral, ce sera l'un des plus beaux hommages qui vous aient jamais été rendus que le geste de ces délégués canadiens-français disant: Je donne mon vote à celui qui a été fidèle à Laurier Toute ma province reconnait en vous le vrai défenseur des grands principes libéraux dans une nation qui veut être composée de frères et non de factions dissidentes Ces principes, ce sont ceux de la justice, de la charité chrétienne de l'esprit de progrès.

L'EDUCATION

M. Godbout parle ensuite de politique provinciale. Il dit qu'il ne voudrait y voir aucune étroitesse d'esprit, aucun préjugé. Il est un principe, dit-il qui renferme tous les autres: c'est le droit de tous les petits Canadiens d'avoir la chance de donner à leur patrie le meilleur de ce qu'il y a en eux. Nous voulons que tous les petits Canadiens qui ont du coeur et qui aiment leur pays aient chance égale C'est pourquoi nous ne reculerons devant aucun sacrifice, lorsque bientôt nous reprendrons la direction des affaires de la province, pour développer l'éducation. Nous voulons l'instruction pour tous, l'instruction spécialisée, pour que les nôtres puissent être les premiers à profiter des ressources naturelles dont notre pays est si richement doté.

L'autonomie

La politique libérale est aussi une politique d'oeuvres sociales. Quand nous parlons d'oeuvres sociales, on nous accuse d'être communistes. Ce sont des arguments de petits esprits. Nous ne sommes pas les seuls à être attaqués de la sorte. Les progressistes-conservateurs réunis la semaine dernière en cette salle ont dit, MM. King et St-Laurent, que votre politique était une politique socialiste. Nous, à Québec, nous sommes un peu plus avancés: Nous sommes des communistes. C'est que ces gens-là ne comprennent rien aux tâches sociales que nous essayons d'édifier. Le communisme et l'autonomie de la province, c'est un seul et même slogan destiné à détourner l'attention afin qu'on ne voit pas le désastre de l'administration provinciale actuelle.

Je suis heureux de dire ma pensée sur l'autonomie devant tous les ministres fédéraux qui sont ici. Le Canada ne conservera sa stabilité et son unité, ne deviendra une nation forte que si l'autonomie de chacune des provinces est scrupuleusement conservé. Et comme premier ministre de demain. je ne permettrai à aucun gouvernement d'Ottawa de toucher à une parcelle de l'autonomie des provinces. L'autonomie, elle n'est pas en danger avec les libéraux. Ce sont les libéraux qui ont toujours lutté victorieusement pour la défendre, à l'encontre des gouvernements tories comme celui de M. Drew, l'ami de M. Duplessis et l'insulteur des Canadiens français.

M. Duplessis veut conserver l'autonomie de la province? Il en aurait bien besoin s'il savait seulement ce que c'est. Le gouvernement fédéral vient justement de lui remettre le domaine du lait. Et M. Duplessis se plaint. Il voudrait que le fédéral continue d'intervenir. Mais c'est une question provinciale que celle-là. Réglez-la donc M. Duplessis. La question de la colonisation, c'est aussi une question provinciale. La chambre a voté des millions à cette fin. C'est votre problème à vous, M. Duplessis. Mais on voit que ça ne rapporte rien à la caisse électorale et que ça ne vous intéresse pas. L'agriculture, voilà une autre question provinciale.

Jamais elle n'a été aussi paralysée qu'actuellement. Ce n'est certainement pas le fédéral qui vous empêche d'agir. La santé publique, encore une question provinciale. Elle est dans un état pitoyable, au point que nous avons honte de nos statistiques vitales. Si vous ne voulez pas que le fédéral intervienne, passez les législations qui s'imposent.

Nous les passerons, nous, avec la collaboration du gouvernement fédéral et sans avoir peur de rencontrer les autres Canadiens et de discuter avec eux sur un pied d'égalité. Nous voulons garder notre autonomie mais nous voulons comme des Canadiens, non comme des indiens, rencontrer les autres Canadiens et discuter avec eux à coeur ouvert des questions qui intéressent tout notre pays. Est-ce que les Canadiens commencent à avoir peur des courants d'air au point qu'il faille s'emmurer hermétiquement dans cette province?

Dans le parti libéral, il n'y a pas d'esprit de caste, pas de haine ni de préjugés. Nous ne voulons pas porter la responsabilité de rétrécir l'esprit des nôtres pour un gain électoral. Nous voulons parler le langage de la vérité même si ça rapporte moins aujourd'hui. Et quand aura passé M. Duplessis avec ses bons mots de troisième ordre, les grands libéraux comme vous, MM. King et St-Laurent, vivront encore dans l'esprit et le coeur de tous les Canadiens.

LEEDS (PA)— Herbert Morrison, lord president du conseil et leader du gouvernement à la Chambre des Communes, déclare en examinant les embarras dela production britannique que le problème est dû à un manque de main-d'oeuvre mais il ajoute. "Nous n'exigerons pas dans ce pays le travail obligatoire."

Sur la scène mondiale

(Suite de la première page)

Le châtiment des mutins

A Londres, on ignore quelles mesures disciplinaires M. Attlee et ses collègues prendront contre les quatre-vingts-quatorze députés travaillistes qui ont refusé de prendre part au vote de confiance à M. Bevin, au début de la semaine dernière. D'un caucus tenu jeudi, rien n'a encore transpiré.



Attlee

Cependant les journaux londoniens commencent le projet d'étatiser les transports, alors que le gouvernement fait des démarches en vue d'exercer sa tutelle sur les industries dont la nationalisation n'est pas encore prévue. Scotland Yard fait la sourde oreille aux récits de sources officielles et officieuses américaines, qui affirment qu'en 1939, lors de la visite de Leurs Majestés aux Etats-Unis, des Allemands auraient ourdi un attentat à leur vie. Les Communes adoptent le bill créant un ministère de la Défense, que dirigera lord A. V. Alexander. La famille royale s'embarque pour Prétoria. Les travaillistes projettent d'instituer un nouveau programme syndical grâce auquel l'ouvrier aura son mot à dire dans l'administration et la direction concrète de l'industrie. Sir Stafford Crips jette une note sombre: la Grande-Bretagne, affirme-t-il, épuise les crédits obtenus des Etats-Unis et du Canada.

John L. et sa canne

John Lewis, chef des Mineurs unis, a de l'humeur. Il a ouvert la première manche contre le gouvernement: le juge Alan Goldsborough a décrété qu'il subira son procès; il affirme même que le prévenu a, de fait, plaidé coupable par ses gestes. John L. réplique en plaidant non coupable. Jeudi, le pittoresque personnage était si mécontent qu'il blessa un photographe qu'il avait jugé indiscret, en lui assénant un coup de canne sur le poignet. C'est en vain que les avocats de M. Lewis font appel à la loi Norris-La Guardia contre les injonctions; le juge décrète qu'elle ne s'applique pas et que l'accusation de mépris de cour demeure. Lewis avait refusé de décommander la grève comme le lui avait ordonné un tribunal fédéral. Par toute la nation américaine, on craint que les répercussions de la grève du charbon soient terribles; déjà, les restrictions sur l'éclairage et les voyages sont plus sévères encore que durant la guerre. On parle partout de catastrophe. Jeudi, c'était au sud du 42e le jour d'actions de grâces; autour de la table familiale où trônait la dinde traditionnelle, les Yankis, avec leur insouciance légendaire, — mais avec peu de succès — tentaient d'oublier la menace qui pèse sur eux.



Lewis

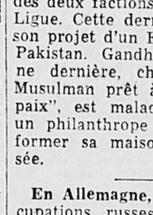
Le Canada, lui aussi, suppute les effets de la grève du charbon; sur notre pays pèse une autre menace qui le touche de plus près: les Mineurs unis de Nouvelle-Ecosse ont donné à leurs chefs le mandat de recourir à la grève, au besoin, comme atout dans leurs négociations sur les salaires. A Noranda, la grève se poursuit dans l'ordre; le bruit court qu'elle se règlera lundi. De Québec provient la rumeur qui veut que la grève du charbon ralentira ou paralysera le transport des sapins de Noël.

La grève des marins de la côte ouest des Etats-Unis a pris fin. Les instituteurs du Minnesota sont en pourparlers. On n'entrevoit pas de solution dans la grève de l'auto. Les artistes de la radio new-yorkaise conférent avec les directeurs des réseaux.

Les Républicains décident de lancer une enquête sur les machinations communistes à Washington, à Hollywood et dans le monde ouvrier.

La fin d'une carrière

Fils spirituel de Sun Yat-sen, le généralissime Chiang Kai-shek a couronné l'oeuvre du fondateur de la république: il a remis les rênes de l'Etat à l'Assemblée nationale, et s'est retiré à l'arrière-plan en déclarant, la gorge serrée par l'émotion, que sa carrière a pris fin. Il a couronné l'oeuvre de Sun, mais son succès est mitigé. Les communistes n'ont pas répondu à son appel. Ils ne siègent pas à l'Assemblée. Et c'est la guerre civile qui reprend; les Rouges remportent les premières victoires, sur les principaux fronts, dans le nord de la Chine et la Mandchourie. La mission de trêve américaine se retire. Les cheminots russes évacuent Moukden, pendant que le Kremlin accuse la Chine d'hostilité à l'endroit des Russes.



Chiang

Jinnah et Nehru à Londres

On menace, dans l'Inde, de déclencher une guerre civile sans précédent dans l'histoire. Le Congrès pan-hindou et la Ligue musulmane, d'abord intraitables, décident de déléguer leurs chefs respectifs, le pandit Jawaharlal Nehru et Mohammed Ali Jinnat, à Londres, où, de concert avec le vice-roi, le vicomte Wavell, ils exposeront le problème de l'Inde. L'indépendance de cet immense pays de mystère, de poésie et d'intrigues est en jeu; il s'agit de concilier les vues des deux factions, le Congrès et la Ligue. Cette dernière s'en tient à son projet d'un Etat musulman, le Pakistan. Gandhi, qui la semaine dernière, cherchait "un bon Musulman prêt à mourir pour la paix", est malade depuis mardi; un philanthrope décide de transformer sa maison natale en musée.



Nehru

En Allemagne, les troupes d'occupations russes sont engagées dans d'importantes manoeuvres. Hjalmar Schacht, relâché à Nuremberg, est sous le coup d'accusations portées en vertu des lois de dénazification: il fait appel au tribunal international. Des troupes belges, norvégiennes et danoises remplacent partiellement les effectifs d'occupations britanniques.

En Egypte, le roi Farouk a dissous mardi la mission égyptienne qui a élaboré, de concert avec le Foreign Office, un projet de revision du traité anglo-égyptien de 1936, projet dont le premier ministre Ismail Sidky Pasha prend la défense. Les étudiants du Caire et d'Alexandrie manifestent de plus belle. Londres annonce que les offres britanniques sont finales; mais au Caire, on parle d'une reprise des négociations.

En Grèce, les guérillas de frontière font rage. Le gouvernement par l'intermédiaire du premier ministre Constantin Tsaldaris, soumettra aux Nations-Unies un dossier qui veut démontrer que les guérilleros du nord de la Grèce sont ravitaillés par l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie.

Au Japon, la Diète s'est réunie lundi. Il est question de nouvelles élections. On prédit le désastre économique. Les procès pour crimes de guerre se poursuivent.

En Palestine, les quatre mille déportés juifs du Haivri, en rade de Jérusalem depuis lundi, seront évacués à Chypre. Le vicomte Montgomery est arrivé jeudi en Palestine.

On mande de Moscou que les élections au Soviet Suprême auront lieu le 9 février — La Tamise grossit toujours, elle inonde les terrains de cricket d'Eton. —L'Uruguay réélit le président Barreta. — On critique M. Truman de n'être pas intervenu contre l'injuste condamnation de Mgr Stepinac, archevêque de Zagreb. —Le parti social-chrétien belge enregistre des gains aux élections municipales. — Les Néo-Zélandais réélisent le gouvernement travailliste de Peter Fraser. — Myron Taylor de nouveau en mission au Vatican. — Des crises ministérielles sont imminentes à Bruxelles et à La Haye. — Les Français reprennent Haiphong, port indochinois, des mains des troupes du Viet-Nam. — Les Britanniques, comme ils l'avaient promis, se retirent de Java où la bataille reprend. — On a découvert de riches gisements d'uranium dans la Basse-Silésie. — Des historiens ont authentiqué au Mexique les restes de Cortez, dans une cassette trouvée récemment —Vingt-neuf députés anglais critiquent vigoureusement la maquette d'une statue qu'on érigera à Franklin Delano Roosevelt, à Grosvenor Square ils affirment que F. D. R. debout est indigne et que F. D. R. assis conviendrait beaucoup mieux.

Concessions russes...

(Suite de la première)

différentes au cours de discussions qui n'ont mené à aucune décision définitive. Les voici:

ETATS-UNIS — L'Italie devra payer $125,000,000 à la Yougoslavie et $100,000,000 à la Grèce; la Bulgarie verserait $20,000,000 à la Yougoslavie et $45,000,000 à la Grèce. Ces pays recevraient chacun une somme totale de $145,000. L'Ethiopie recevrait $25,000,000 de l'Italie.

FRANCE — De l'Italie, la Yougoslavie recevrait $125,000,000 la Grèce, $105,000,000; l'Albanie, $5,000,000, et l'Ethiopie, $25,000,000. La Bulgarie verserait $30,000,000 à la Yougoslavie et $50,000,000 à la Grèce. Selon cette proposition, chacun des deux pays recevrait $155,000,000.

RUSSIE — Ce pays soumet les mêmes chiffres que la France en ce qui concerne l'Italie, sauf que l'Albanie recevrait un montant deux fois plus élevé; la Yougoslavie recevrait $15,000,000 de la Bulgarie, et la Grèce, $35,000,000. Chacun de ces deux pays recevrait $140,000,000.

La Grande-Bretagne s'en tient à sa proposition faite à la conférence de Paris, à savoir que la Yougoslavie et la Grèce reçoivent chacune $100,000,000 de l'Italie, et se divisent $125,000,000, reçues de la Bulgarie.

Il reste une autre question en litige. Il s'agit de déterminer la somme que l'Italie devra verser pour compenser pour les biens alliés détruits dans ce pays.

M. Byrnes, qui a déjà proposé 25 pour 100, a accepté d'en venir à un compromis avec la Russie, qui exige 50 pour 100. La France et la Grande-Bretagne soutiennent que l'Italie devrait verser 75 pour 100.

Canadien décoré...

(Suite de la première page)

"Sir William, comme directeur de la coordination de la sécurité dans l'hémisphère occidental de 1940 à 1945, a fourni une aide précieuse à l'effort de guerre des Etats-Unis en faisant profiter ce dernier pays de la vaste expérience et des ressources du gouvernement britannique dans la sphère du service secret et des opérations spéciales.

"Occupant un poste de grande responsabilité, il a travaillé avec constance et efficacité pour perfectionner les organismes américains qui fournissaient au gouvernement des Etats-Unis les mêmes services stratégiques qu'obtenait le gouvernement britannique d'organismes similaires en Grande-Bretagne."

La présentation s'est faite dans la maison de sir William ici.

Le contrôle des...

(Suite de la première page)

de prix. Les demandes de rajustement de salaires sont devenus plus pressantes. Ainsi donc, ce n'était qu'une question de temps avant que disparaisse la nécessité de mesures de régie sur les salaires et appointements pour prévenir l'inflation. Le gouvernement estime que l'heure d'agir est arrivée.

"L'abolition des mesures de régie sur les salaires et appointements n'entraîne aucune modification de la ligne de conduite du gouvernement en matière de régie des prix et des loyers. Le gouvernement a pour principe de maintenir ces mesures de régie, tant qu'elles seront nécessaires, pour protéger la population contre une soudaine et forte accentuation de la cherté de la vie. Fort de l'expérience d'autres pays, il est plus résolu que jamais à assurer une abolition graduelle et ordonnée des mesures de régie, afin de protéger le niveau de vie du peuple et la valeur des épargnes qu'il a faites en temps de guerre."

M. King ajoute: "A cette occasion, le Gouvernement désire exprimer publiquement sa gratitude aux anciens membres et aux membres actuels de la Commission nationale et des commissions régionales du travail en temps de guerre, pour les services rendus au Canada. Ces commissions représentaient le travail, les patrons et le public. Nonobstant leurs divergences de vues, la plupart des décisions ont été unanimes. Une telle unanimité est de bon augure pour l'avenir des relations entre patrons et employés, si l'on en confie le soin à des hommes de bonne volonté, représentant à la fois les trois associés dans l'industrie."

M. King termine sa déclaration en offrant à l'administration de la régie des salaires l'expression de sa chaleureuse gratitude.

par la Presse canadienne

L'abolition des contrôles sur les salaires d'ici Noël n'apportera aucun changement considérable dans les relations industrielles. Les nombreuses grèves de l'été étant réglée un peu partout, on s'attend que les mois prochains seront des mois de paix dans le monde ouvrier. Donc, la suppression des contrôles sur les salaires qui sont en vigueur depuis 1941 signifiera tout simplement l'enlèvement d'une chose qui est devenue de la routine.

On a apporté des allègements à ce contrôle et au cours du malaise industriel de 1946, les unions avaient une tendance générale à ne pas s'occuper des conseils du travail qui administraient le contrôle des salaires. Par suite des changements, des disputes ouvrières furent reglées entre des unions et des employeurs, quelquefois le gouvernement participant, quelques fois se tenant à l'écart. L'approbation du conseil du travail était devenue une simple formalité.

La grève des mineurs à Noranda, Québec, où les salaires et des problèmes d'union sont en litige, est le principal différend actuellement au pays.

Mais à l'horizon, il y a la demande des United Mine Workers (C.C.L.) d'une augmentation de salaires de $2.50 par jour, dans les Maritimes.

Les prix canadiens détermineront dans une certaine mesure l'attitude des ouvriers canadiens; si on supprime les contrôles et que les prix montent démesurément, les ouvriers exigeront sans doute des augmentations afin de pouvoir faire face au coût de la vie.

Ouverture du...

(Suite de la première page)

Col. Gérald-W. Birks, le prof. Maximilien Caron, le Dr S.-N.-F. Chant, Mme W.-H. Clark, M. Pat Conroy, le Dr E.-A. Corbett, le R. P. G. Desjardins, s.j., M. Antoine Desmarais le Dr A.-V. Douglas, M. J.-S. Duncan, Mme G.-V. Ferguson, M. Philip-S. Fisher, M. R.-M. Fowler, M. C.-F. Fraser, Mme Kaspar Fraser, M. Henri-Georges Gonthier, le Dr Adélard Groulx, M. Robert Haddow, M. Léonard Harman, M. George Haythorne, M. R.-S. Hosking, M. E.-J. Jenkins, le Rév. W.-W. Judd, M. Georges Lafrance, le Dr S.-R. Laycock, le Dr Gérard Lemieux, M. Robert Letendre, le R. P. G.-H. Lévesque, o.p., le Dr N.-A.-M. MacKenzie, le Dr W.-A. Mackintosh, M. Joseph McCulley, le Dr Fred McNally, Mlle Renée Morin, M. Neil Morrison, le Dr K.-E. Norris, M. Frank-G. Patten, le Dr Adrien Pouliot, M. Ben Sadowski, Mme Paulette Smith-Roy, M. John-A. Stiles, M. L.-J. Trottier, le Dr R.C Wallace, M. Arnold Webster.

Le comité d'organisation du congrès, présidé par M. Seeley, est composé de Mme W.-K.-C. Campbell, M. Nelson Chappel, Mlle Harriet Christie, Mme W.-H. Clark, le Dr E.-A. Corbett, Mme R.-E.-G. Davis, M Pierre Juneau, M. Robert Letendre, le prof. William Line M. E.-R. McEwen, Mlle Anna-Maria Pigeon, Mme M. Robertson, M. Arnold Ward.

SARSFIELD

SARSFIELD (Ont) (DNC) — M. et Mme Rhéal Saumure (née Annette Joly) ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 19 novembre et baptisée le 24 courant.

M. le Chanoine Laflamme bénissait dernièrement le mariage de M. Ferdinand Lafrance, de Syracuse, New-York, à Mlles Thérèse Dumont de cette paroisse.

Louise, jeune enfant de M. et Mme J.-N. Dessaint, est actuellement à l'hôpital Strathcona, étant atteinte de paralysie infantile.

Dimanche dernier, nous avions le plaisir d'avoir parmi nous un R. Père des Clercs de St-Viateur, de Rigaud, qui nous intéressa sur les différentes oeuvres de cette congrégation.

MADRID (N.C.) — On a appris avec regret en Espagne la mort d'Abbot-Gregorio-M. Sunol, O.S.B., ancien président de l'Institut pontifical de la musique sacrée à Rome.

Succès remporté par une fête des Lacordaire à Hull

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc ont célébré avec éclat le 26 novembre la fête de Ste-Catherine au sous-sol de l'église Ste-Bernadette de Hull.

Plus de 700 personnes témoignèrent par leur présence leur attachement à la cause de l'abstinence totale dont les membres Lacordaire et Jeanne d'Arc sont les fervents prosélytes.

M. Réginald Morin secrétaire diocésain des cercles, agissait comme maître de cérémonie.

M. Georges Michaud, président diocésain, souhaita la bienvenue et tira quelques leçons de la vie de Ste-Catherine.

La vérité est une, dit M. Michaud, et cette sainte n'a pas craint de l'affirmer devant 50 philosophes païens A son exemple, sachons toujours défendre les droits de la vérité. "M Michaud exécuta ensuite un chant Lacordaire, suivi d'une récitation par Mlle Jeannine Beaudin: "La nuit sur l'océan." (Victor Hugo). Puis duo de piano par Mlles G Landriault et D. Thibault

Le R. P. Jean Bergeron, O. M.I., aumônier du cercle Notre-Dame de Hull, dit sa joie de constater que de plus en plus la masse semble s'intéresser à la lutte antialcoolique que mènent avec brio les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc.

Un sketch intitulé "Encore un" fut fort réussi grâce au concours de Mlles M.-C. Lamont, S. Lamont, et MM. Claude Caron et Bernard Hamelin sous la direction de Mlle D. Thibault.

Ce fut une joie bien légitime pour tous, lorsqu'on procéda à la distribution de la tire joie centuplée par le doux sourire des Jeanne d'Arc.

S. H. le maire Raymond Brunet dit qu'il salue avec respect les Lacordaire et Jeanne d'Arc "Comme premier magistrat de notre ville, dit-il, j'ai pu constater que vous avez fait du bien au sein de notre population et je vous encourage vivement à continuer votre travail éminemment social et religieux"

Un de nos sympathisants sut nous tenir en haleine grâce à ses vertus magiques.

Nos jeunes furent des plus habiles dans l'exécution de leur danse de folklore.

Nos félicitations également à MM. Jean-Paul Charbonneau et Jacques Labelle pour leur sketch comique.

MADRID (N.C.) — Sa Sainteté le Pape Pie XII, à la suite d'une requête faite au cours du Consistoire de février par feu Son Eminence le cardinal Agustin Parrado, archevêque de Grenade, a nommé saint Jean d'Avila "apôtre d'Andalousie" patron du clergé séculier espagnol.

ST-ALBERT

ST-ALBERT (Ont.) (D.N.C.) — A M. et Mme Sylvio Benoit (née Noëlla Auprix) est née une fille, baptisée Marie-Gertrude-Jeannine. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Richer, de St-Albert, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Adélard Lauzon, ainsi que M. Arthur Pacuette, étaient de passage à Valleyfield, Qué., dernièrement.

M. et Mme Henri Guertin, Mlle Claire Guertin, ainsi que Mme Emile Burelle, étaient de passage à Cornwall, dimanche dernier.

M. René Trudeau, de Montréal, était en visite dans sa famille récemment.

Mlles Fernande et Thérèse Burelle étaient de passage à Ottawa, ces jours derniers.

M. Edmond Gagnon est retourné à Fall-River Mass., après un séjour de quelques semaines passé en visite chez M. et Mme Omer Guertin.

M. et Mme Elphège Trudeau ont fait un voyage à Montréal récemment.

M. et Mme Alfred Boudrias, leur fillette, Marie Claire, ainsi que M. et Mme Adrien Racine, ont visité leurs parents d'Ottawa, dimanche dernier.

M. Joseph Auprix, de L'Orignal, visitait ses parents de St-Albert, récemment.

MONTCERF, QUE.

MONTCERF (Qué.) (D.N.C.)— Mlle Yvette Lacreix est de retour de Maniwaki où elle a subi une opération.

M. et Mme Odilon Rozon, M. Bellarmin Lacroix sont en visite chez M. et Mme Louis Lacroix.

Mme Eugène Charbonneau a passé quelques jours chez ses parents. Elle est allée rejoindre son mari à Forbes Depot

M. Loyld O'Connor M. D'Arcy O'Connor, Mme Gerard Gauthier, née Violette O'Connor, se remettent lentement d'opérations qu'ils viennent de subir. Coïncidence étrange, M. et Mme Willie ont dû conduire trois de leurs enfants à l'hôpital en dedans de dix jours. Tous trois ont été opéré.

Nous leurs souhaitons un prompt rétablissement.

Le 23 novembre, à la salle paroissiale, eut lieu une réunion des institutrices de la Gatineau.

Ces institutrices sont accompagnées de leur aumônier, M. l'abbé Jutras, de Ste-Thérèse de Gatineau.





Ce chèque de rente, vous le recevrez chaque année, tant que vous vivrez. La rente viagère n'est ni plus ni moins que la prévoyance monnayée. Cette conversion de l'avenir en argent vous est indispensable: personne ne passe de bail avec la fortune.

CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

Gustave Pelletier, Case Postale 117, Ottawa, Ont. —Tél. 3 - 9721


"Ça ravigote"
TOUTE LA FAMILLE
7UP
Ça ravigote
7UP

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'AMUSER
S'INSTRUIRE
S'EDIFIER

Aux sections très vivantes de Témiscaming

Quelle récompense peut être plus douce que les compliments que vous venez de mériter! Et comme ils couronnaient bien un programme déjà remarquablement intéressant. M. le vicaire Bréard et M. Napoléon Lamontagne sont bien chanceux de vous dire ces bonnes choses, de vive voix. Oncle Jean en est un peu jaloux.

On vous aime bien à Témiscamingue, comme j'ai toujours voulu qu'on vous aime. Quand de vos petits coeurs passent sur vos lèvres les plus beaux mots de la langue française, je connais de vos parents qui pleurent de joie. Vos grands frères et vos grandes soeurs m'ont donné ce plaisir, il y a quelques années. Et parce que vous êtes beaux et bons comme vos aînés, dites-vous qu'on vous aime bien à Ottawa.

ONCLE JEAN

A la s. Louis Fréchette, Blezard Valley

Mille félicitations à Henriette qui a écrit un rapport-modèle et à Liliane qui a présidé une séance-modèle. En tout ce que vous avez dit et fait, je trouve un aimable souci de perfection. J'y respire aussi un air de bonne humeur. Tout cela est très consolant. Je suis donc très attaché à votre section. Soyez très fiers, quand vous vous conduisez aussi bien; cela invite à monter davantage. En décembre, vous manifesterez la même générosité: sans oublier la prière admirable pour nos morts, demandez le succès du Congrès marial à Ottawa, où vous serez invités. Préparez un bulletin réjouissant; c'est le plus riche cadeau à déposer au pied de l'arbre de Noël. Avec de beaux petits coeurs purs.

ONCLE JEAN

Aux amis du camp St-Louis

Pour satisfaire la curiosité générale: Le Thé-Offrande de dimanche dernier a remporté un succès sans précédent. Vos mamans sont ravissantes de générosité. Elles sont toujours à l'oeuvre pour vous préparer un séjour déjà incomparable.

Pour satisfaire la piété générale: Le camp Saint-Louis est remarquable par mille qualités bien personnelles, mais surtout par son esprit de famille et par son esprit de piété. C'est très sincèrement que parents et anciens campeurs veulent aider au progrès de cette colonie de vacances. C'est aussi avec une joie particulière que nous voyons venir les jours qui nous rappellent au culte de la Très Sainte Vierge, que nous vénérons, parfois avec une solennité extraordinaire, sous le titre de Notre-Dame du camp. Je vous écris donc aujourd'hui pour vous inviter, comme campeurs favorisés par les fêtes de l'Assomption, à vous préparer à la grande fête du 8 décembre, fête de l'Immaculée Conception. Souvenez-vous que, sous un nom ou sous un autre, c'est toujours la Maman du camp Saint-Louis, que nous avons l'obligation d'aimer pendant l'année scolaire comme pendant les vacances. Et demandez-lui des vacances de Noël passées aussi saintement, plus saintement, que les semaines de bonheur en juillet et août derniers. Et, cette faveur, souhaitons-le tous, nous attachera davantage à une vie qui nous rendra tous dignes de profiter, l'an prochain, de vacances encore plus belles.

ONCLE JEAN

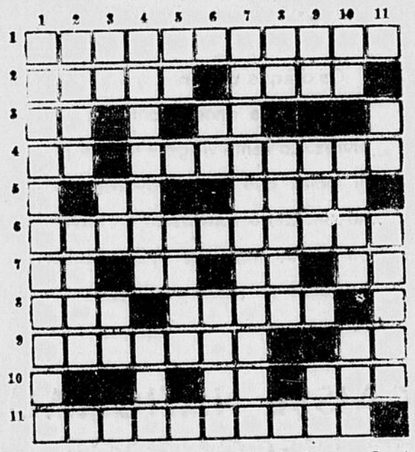
A la s. Ste-Agathe, St-Eugène, Ont.

Comme vous êtes fins! Vous avez pensé à avoir votre arbre de Noël, à l'école! Il y a quelques jours, j'en parlais en cette Page. Mais vous avez "passé" avant moi; vous m'avez "battu". Tant mieux, j'en suis fier pour vous. C'est ça, avoir de l'Initiative: penser par soi-même, puis agir presque en même temps. Ce n'est pas la même chose, avec des endormis.

Je n'ai pas besoin de vous dire que votre Sainte-Catherine a été belle; vous avez forcé la température à célébrer avec vous la sainte des écoles. D'ailleurs, quand le soleil du bon Dieu est dans nos coeurs, il fait toujours beau.

ONCLE JEAN

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1—Grands filets pour prendre les perdrix.
2—Bornes, lisières — Qui est à eux.
3—Conjonction négative — Ile de l'Atlantique.
4—Préfixe — Ouvrier forgeron qui emploie le marteau.
5—Conjugaison — Le jour précédent.
6—Qui réforme.
7—Ville de Chaldée — Onze — Conjonction négative — Note.
8—Mesure agraire — Partie supérieure du corps (pl.).
9—Qualité de ce qui est net — Année.
10—Coups de baguettes — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.
11—Personnes qui sabotent.

VERTICALEMENT

1—Bruyants comme le tonnerre.
2—Câble auquel est attachée la bouée d'une ancre — Train, manière d'aller.
3—Pronom personnel — Conifère toujours vert — Conjonction.
4—Cloche d'alarme — Anagramme de toi.
5—En lieu — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.
6—Coups de baguettes — Exister.
7—Jeune éléphant.
8—Chemin de halage — Compassion pour les souffrances d'autrui.
9—Parcouru des yeux — Voyelles jumelées — Note.
10—Terminaison — Nom donné à l'aurochs ou bison d'Europe — Planche de bois.
11—Ville de Chaldée — Qui annonce la gaieté.

Solution du problème d'hier

E	C	R	I	V	A	I	L	L	E	R
N	O	I	R	■	S	O	I	E	S	■
C	R	A	I	E	■	T	E	S	■	O
A	■	N	S	■	P	A	R	E	N	T
N	E	T	■	L	A	■	R	■	E	E
A	P	E	T	I	S	S	E	R	■	R
I	O	S	■	S	Q	A	■	I	O	■
L	I	■	E	T	U	D	I	A	N	T
L	■	E	■	R	I	■	R	■	E	■
I	■	N	T	O	N	A	G	E	S	■
R	U	E	S	■	S	I	S	■	I	L

Bonne Fête

30 novembre 1946

Clement, Jacqueline, 3 ans, Embrun.
Drouin, Reginald, 3 ans, Rockland.
Leger, Lionel, 7 ans, Ottawa.
Letourneau, Thérèse 11 ans, Windsor.
Lortie, Jeannine, 1 an, Beauharnois.
O'Connor, Marielle, 13 ans, Buckingham.
Paiement, Ghislaine, 15 ans, Vankleek-H
Perrier, Lucille, 14 ans, Mattawa.
St-Amour, Raymond, 11 ans, Brownsburg.
St-Jean, Maurice, 15 ans, Alfred.

1er decembre 1946

Aubin, Laurent, 1 an, Hearst.
Aubin, Pierrette, 3 ans, Hearst.
Beaudin, Desneiges, 8 ans, St-Onge.
Beaulieu, Yves, 8 ans, Ste-Anne-de-P.
Bourdon, René, 11 ans Alfred.
Casauhon, François, 9 ans, Verner.
Charron, Julia, 10 ans, Windsor.
Dionne, Claude, 11 ans, Ste-Angèle-de-Lav.
Gascon, Alfreda, 14 ans, Hanmer.
Gervais, Jeanne, 13 ans, Ottawa.
Gervais, Monique, 11 ans, Ottawa.
Girard, Antoinette, 12 ans, Espanola.
Labutte, Angèle, 11 ans, Windsor.
Roy, Yvon, Hull.

2 décembre 1946

Bénéteau, Marie-Anne, 13 ans, Windsor.
Côté, Marcel, 11 ans, Hull.
Demontigny, Roger, 13 ans, Kapuskasing.
Guinette, Gisèle, 6 ans, L'Orignal.
Lepage, Charles, 15 ans, Whanapitae.
Leroux, Pierrette, 15 ans, Glen Robertson.
Perron, Denis, 9 ans, Bourget.
Sauvé, Maurice, 13 ans, Glen Robertson

3 décembre 1946

Campeau, Arthur, 14 ans, Belle-Rivière.
Charron, Lumina 12 ans, Windsor.
Dubé, Diane, 5 ans, Espanola.
Faubert, Marcel, 3 ans, Maxville.
Faulkner, Claire, 13 ans, Ottawa.
Jaurond, Bernard, 8 ans, Dalkeith.
Leblanc, Carole, 10 ans, Windsor.
Leclair, Omer, 13 ans, Lefaivre.
Lortie, Germain, 13 ans, Beauharnois.
Timothy, Patricia-Anne, 6 ans, Windsor.
Villeneuve, Laurette, 12 ans, Rockland.

Nouvelles des sections de Témiscamingue

Cher Oncle Jean,

Vos petits amis de Témiscamingue sont bien éveillés. Ils reviennent pour la deuxième fois vous le prouver. Nous ne voulons pas être du nombre des sections endormies. Jeudi le 21 novembre, nous tenions notre deuxième réunion. M. l'abbé François Bréard, Soeur Supérieure, M. Napoléon Lamontagne, quelques dames et la section Jeanne-Mance étaient nos distingués visiteurs.

Voici le programme exécuté:

1—Duo: Suzette Ladouceur, Jacqueline Gervais.
2—Prière au Sacré-Coeur.
3—Serment au drapeau.
4—Discours de bienvenue par la présidente.
5—Chant: Notre-Dame du Canada
6—Lecture par la secrétaire. — Adoption du rapport par Anita Dufresne, secondée par Raymond Desjardins.
7—Lecture de votre écrit aux sections de Témiscamingue.

Programme de la Section Frontenac

1—Chant: Les conseils du vieux moulin.
2—Combat d'épellation.
3—Récitation: La patrie, par Isabelle Bisson.

Section Lorrain.

1—Chant: Gloire aux Aïeux.
2—Sketch: Notre-Dame des Etudes.
3—Les belles fêtes du mois, par quelques élèves.
Chant: La Sainte-Catherine.

Section D'Iberville

1—Les provinces du Canada se rencontrèrent par un groupe de filles.
2—Chant: Prière en famille.
3—Choeur parlé sur la langue française par les élèves de la classe.

Propositions:

1—Proposé que les élèves achètent des cartes de souhaits en français pour les belles fêtes qui s'en viennent.
2—D'assister à la messe plus souvent, surtout pendant l'Avent.

M. le Vicaire en un mot très encourageant nous félicita de notre beau travail. "C'est", dit-il, "afin de laisser le plaisir à M. Lamontagne de nous exprimer son parfait contentement de nos sections". "Je suis fier de vous" dit-il "et je ne suis pas le seul. Soeur Supérieure, vos institutrices, même vos parents sont fiers de vous". Il nous encouragea à continuer le beau travail commencé. Le chant "O Canada" termina notre réunion.

Vos neveux et nièces,
La section de Témiscamingue,
Rollande Bénard, présidente.
Jeanne Matte, secrétaire.

Bien parler le français est un honneur et un devoir

Oncle Jean

Section Louis Fréchette Blezard Valley, Ont.

Cher Oncle Jean,

Aujourd'hui 25 novembre, un intéressant programme fut présenté à l'occasion de la fête de la Ste-Catherine. La séance, préparée par un petit groupe d'élèves fut très bien réussie. La séance se déroula comme suit:

1—Prière d'ouverture.
2—Serment d'honneur.
3—La lecture du dernier rapport par Mlle la secrétaire.
4—"Pourquoi nous parlons le Français", par Thérèse Ménard.
5—Petite récitation: "Mauvais caractère", par Gilberte Frappier.
6—Lecture: "Sainte Catherine", par Rita Houle.
7—Robert Martin nous amusa quelques instants avec des devinettes du "Sais-tu?"
8—Origine de la tire, par Walter Skakoon.
9—Saynète: "Utilité de la Section Juvénile" par Carmen Martin, Yolande Lafontaine, Jeannin Charette et Gilberte Frappier.
10—Chant: Que c'est bon d'la tire, par Jeannine Charette et Carmen Martin.
11—Récitation: "Les petits fumeurs" par John Langdon.
12—Jeannine Charette nous fit entendre quelques morceaux de guitare.
13—Une intéressante description de la Vénérable Mère Bourgeois, par Henriette Clouthier.
14—Chant sur l'air à la Volette, par Yolande Lafontaine.
15—Propositions:— Prop. par Jeannine et par Gilberte de donner le bon exemples aux plus petits que nous. — Prop. par Carmen et par Thérèse de choisir dès aujourd'hui un chant pour notre section. Après discussion il fut proposé par Yolande et Freddie que le chant soit: Notre-Dame du Canada. — Prop. par Thérèse et Jeannine de choisir une autre devise. pour notre section. — Prop. par Robert et par John de garder la même devise "Vers le beau, vers le bien". — Prop. par Robert et par Henriette qu'un débat soit préparé pour la prochaine séance. — Prop. par Yolande et par Freddie de finir le mois de novembre par plus de prières pour nos chers défunts.

Notre séance se termina par un vibrant hymne national: O Canada.

Liliane Gour, présidente.
Henriette Clouthier, secrétaire.

Section juvénile Chute à Blondeau, Ont.

Cher oncle Jean,

Jeudi, 26 septembre, eurent lieu les élections. Notre comité de section juvénile se compose de trois officiers dont un garçon et deux filles. Nous essayons de bien vivre notre devise disant: "Le passé, nos pères l'ont fait, à nous de faire l'avenir". Voici la liste des nouveaux membres. Furent élus:

Présidente, Annette Durocher; secrétaire, Denise Cousineau; conseiller, Lucien Lachaine.

Voici le rapport de notre première séance juvénile, qui eut lieu le 25 octobre, à l'occasion de la fête du Christ-Roi. Nos invités d'honneur étaient M. l'abbé Mondou et Révérende Soeur Ste-Gemma ainsi que les élèves de 4e, 5e, 6e et 7e années. Voici le programme que nous avons exécuté:

1—Prière et serment d'honneur à la patrie.
2—Mot de bienvenue par Mlle la présidente.
3—Mlle la secrétaire donna lecture des minutes de la dernière assemblée.
4—Propositions:
(1) Proposé par Denise Cousineau et appuyé par Gisèle Lalonde qu'il y ait un ban de remerciement en l'honneur de M. le Vicaire pour le remercier des beaux volumes, sur le Vatican, mis à notre disposition.
(2) Proposé par Annette Durocher et appuyé par Jeannine Lalonde qu'il y ait un vote en l'honneur de Révérende Soeur Supérieure pour la remercier d'un cadeau offert à notre classe.
(3) Proposé par Gisèle Lalonde et appuyé par Rhéa Laurin que les élèves fassent de la propagande pour que leurs frères et soeurs assistent à la messe sur semaine.
(4) Proposé par Reine-Aimée Filion et appuyé par Denise Cousineau que les élèves soient bien conscients de leur charge.
(5) Proposé par Lucien Lachaine et appuyé par Léopold Desjardins que les enfants soient plus nombreux à la messe et *que les grands donnent l'exemple.*
(6) Proposé par Jean-Paul St-Denis et appuyé par Gaëtan Berlinguette que les élèves époussettent leurs pupitres tous les matins.
4—Chant: "Le Christ m'appelle".
5—Saynète: "Notre-Dame du Rosaire".
6—Les mauvaises herbes racontent leur histoire".
7—Chant: "Comme ça".
8—Composition: "Les bulles de savon", par Lucien Lachaine et "Autobiographie d'un grain de blé", par Annette Durocher.
9—Chant: "Bonhomme, Bonhomme".
10—Conversation entre deux garçons au sujet de la campagne pour réparer les blasphèmes, par Jean-Paul Durocher et Léopold Desjardins.
11—Choeur parlé.
12—Cantique: "Tandis que le monde proclame".
13—M. l'abbé Paul-Arthur Mondou, nous adressa la parole en termes convaincus et convaincants Il récompensa et félicita ceux qui avaient été fidèles à la neuvaine de réparation en l'honneur du Christ-Roi.

Denise COUSINEAU, sec.

Section juvénile Val-Rita, Ont.

Cher Oncle Jean,

Vos petits neveux et nièces de 4e 5e et 6e années de Val-Rita, ont fondé aujourd'hui une section, et dès ce soir nous écrivons à notre évêque afin de lui demander permission de prendre som nom; elle se nommera sans doute "Section Monseigneur Landry". Notre dévouée institutrice nous a donné de grands renseignements sur les sections et tous nous voulons pratiquer les trois grands mots," Fierté, Initiative, Désintéressement.

Maintenant, Oncle Jean, y aura-t-il un petit coin pour nous dans votre royaume, nous le souhaitons de grand coeur. Vous savez si bien accueillir vos petits enfants. Nous aurions aussi à vous demander une petite faveur. Serait-il possible de faire parvenir aussitôt par malle, la prière d'ouverture ainsi que le serment d'honneur, nous voulons tant les relire ces beaux mots. Aussi cher Oncle Jean, tous vos bons conseils seront reçus chaleureusement.

Nous avons hâte de vous lire.

Vos petits neveux et nièces,
Roland Chevalier sec.
Madeleine Habel directrice.

Pourquoi je suis bon pour les animaux

Les animaux sont des êtres crées par Dieu pour le service de l'homme, mais notre Père Céleste veut que nous nous en servions pour sa gloire. Par ce fait même, n'est-ce pas un ordre formel du Créateur d'être bon envers les animaux? Car pourquoi les animaux n'aient pas d'âme spirituelle ni intellectuelle, ils ont une âme sensitive. D'ailleurs l'homme, serait bien sot de maltraiter ses plus chers sujets.

La loi du code civil est aussi là, pour protéger ces pauvres bêtes sans défense. Aussi comme je n'envie aucunement les pensionnaires de l'Etat, j'aime mieux être charitable, envers eux. Même pour ceux qui méconnaissent la loi divine et la loi des hommes, ne reste-t-il pas la loi naturelle écrite dans leur coeur? Je serais bien peu sage moi, l'homme de demain, de maltraiter la vache qui nous fournit du lait duquel on tire du beurre et du fromage; elle nous donne aussi sa chair savoureuse et sa peau qui nous est très utile. Ecoutez Buffon: "Le cheval n'est-il pas la plus noble conquête que l'homme n'ait jamais faite". Je suis heureux de me vêtir avec la laine du mouton et sa chair est très tendre. Le porc, cet animal qui est pourtant bien malpropre m'offre sa chair très délicieuse. Les oiseaux de la basse-cour ont chacun leur utilité, soit qu'ils donnent des oeufs comme la poule ou que leur chair serve à nous nourrir. Le chien sert de gardien à l'homme. Comment aimeriez-vous voir vos maisons remplies de rats ou de souris; ce ne serait pas le temps alors d'arrêter de battre votre chat. N'oublions pas les musiciens ailés qui égayent nos fôrêts et nos jardins!

Toutes ces preuves de l'utilité de ces bêtes sont suffisantes pour me convaincre d'être bon pour les animaux!

André Guindon
Ecole Garneau, Ottawa

Le Mot du jour

L'éducation à l'école doit tout comprendre de l'ensemble des devoirs de l'enfant envers Dieu, l'Eglise, la Famille, la Société, ainsi qu'envers la Patrie. L'enseignement de chacune de ces parties doit être complet.

Oncle JEAN.



BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



ANNIE ROONEY la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran STRIKER



LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et Ray MOORE



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEVOY et STRIEVI



AJF

HEURES D'AFFAIRES 9.30 a.m. à 6 p.m.
DE LUNDI AU SAMEDI

A. J. FREIMAN LIMITED
Le centre des emplettes
de la capitale du Canada



exquise lingerie pour cadeaux pour son Noël

Réalisez ses rêves de Noël . . . donnez-lui de la lingerie de choix! Cette collection comprend des robes de nuit, jupons, gilets de lit . . . ravissantes pièces d'une délicate perfection qu'elle appréciera. Dans les meilleurs tissus . . . crêpe rayonne, satin rayonne, pure soie . . . et gilets de lit de pure laine! Choisissez maintenant son cadeau de lingerie, chez Freiman.

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxime étage

réalisation d'un rêve

En bas à gauche . . . de notre collection de gilets pure laine, confectionnés à la main. Une importation américaine exclusive chez Freiman à Ottawa! Roses, blancs ou bleus, avec attaches de ruban de satin. Tailles petites, moyennes, fortes et extra-fortes.

13.50

En bas à droite . . . gilet de lit de satin rayonne avec boutons de rose exécutés à la main. Bleu, blanc. Tailles petites, moyennes, fortes.

6.95

Illustrés à partir du haut à droite

Une robe de nuit de crêpe rayonne garnie de dentelle, détail semi-main, jupe biais deux plis. Rose, blanche. Tailles petites, moyennes, grandes. **3.95**

Robe de nuit, de soie pure, un vrai luxe. Des motifs de fleurs, ainsi que genres unis! Soie anglaise, modelée au Canada. Bleu, rose, blanc, vert. Tailles, petite, moyenne, grande. Achetées pour être vendues à 29.50. Spécial de cadeau,

22.50

Jupon noir de crêpe rayonne ou de satin, détail semi-main . . . un article de lingerie très recherché. D'une coupe ravissante pour bien ajuster. Tailles 32 à 40.

8.95

Robe de nuit de crêpe rayonne, fini semi-main, dans les teintes de crème glacée, vanille, fraise, pistachio. Tailles petites, moyennes, grandes. Achetée pour être vendues à 15.95. Spécial de cadeau,

9.9

La mode parisienne traduit l'influence des âges

A travers l'histoire

PARIS (SIF) — La mode est en train de naître. Il faut voir dans la mode autre chose qu'un amusement de femmes. L'auteur des "Lois de la galanterie française" (1644) explique la nécessité de changer la mode en l'attribuant "non pas à l'inconstance, mais à des modifications de pensée, au besoin de la variété et du divertissement".

Nous vivons une période d'après-guerre. N'est-il pas logique que la mode subisse lse influences qui sont celles du moment? En opposition à la contrainte de ces dernières années, une certaine licence apparaît, trahissant un désir de vie facile. Le corps se libère.

Qu'on se rappelle des robes "Watteau" succédant aux tenues rigides du "Grand Siècle". Plus tard, les robes diaphanes du Directoire apparaissant après la Terreur. Enfin, plus près de nous, l'après-guerre de 1914-18 avec ses robes courtes, ses décolletés hardis et ses nuques dégagées.

Les desseins impénétrables des maîtres de la haute-couture ont rajeuni la silhouette de 10 ans. Ils ont sous la signature du génie français effacé les années de guerre.

Traduisant cette tendance, une des collections les plus remarquées est celle de Jacques Fath. Celui-ci a subi, cette saison, deux influences: le style "retour d'Egypte" et "la veste chinoise". Toutefois Fath n'a point oublié qu'il travaillait pour les Parisiennes de 1946. Sa ligne? On pourrait l'appeler "la ligne éventail": épaules larges et rondes, jupes presque entravées mais pourtant "portefeuille" pour ne pas gêner la marche. Parfois l'éventail se ferme et voilà un fuseau moulant, terminé par un bourrelet de fourrure. Les jupes sont à 36 cm de terre, ce qui n'est ni long ni court. Pour l'après-midi, deux principaux types de robes: les unes droites, à corsage croisé et à jupe-stylo ourlée de fourrure; les autres droites aussi, mais dont les plis retournés sous les hanches forment, pour le buste, un socle de statue égyptienne. La poitrine est mise en valeur par des mouvements d'écharpes tombantes, de drapés, de croisillons de tissu. Scintillements crépusculaire des robes de cocktail en laine.

Heim, par contre, est "dignité et simplicité". Tout est à sa place. Toutefois on trouve dans les tailleurs d'après-midi des réminiscences des années passées par la longueur des jaquettes et la fente des jupes.

Molyneux a modifié du tout au tout la silhouette. Les jupes sont d'une coupe audacieuse. Les épaules sont basses et arrondies. Beaucoup de petits paletots courts et droits. Ils sont de couleurs vives, fourrés ou doublés en opposition de ton.

Chez Paquin, les modèles plaisent aux femmes parce qu'elles sentent qu'elles pourraient les porter aisément. La taille est toujours fine. Les robes de ville présentent souvent un petit décolleté fermé au ras du cou ou bien chemisier. Chez Paquin, le paletot court trouve sa meilleure formule: la ligne "page" très jeune et très vive d'allure. La robe chemisier qui fit tant de conquêtes, fera la joie de celles qui lui restent fidèles. Pour le matin et l'après-midi, d'agréables petites robes-manteaux ou robes-manteaux ou robes-tailleurs aux encolures et poignets bordés de fourrure. Les robes d'après-midi sont drapées en jersey, en crêpe lourd. Pour le soir Paquin réunit les deux tendances: la robe à corsage bas, sans épaulettes, à grande jupe ou l'opposé: la robe montante, fermée au ras du cou par un col chemisier.

Schiaparelli soigne le "détail". Ses robes sont en très beau tissu avec de très jolies couleurs. Les poches ont des proportions impressionnantes. Schiaparelli accompagne souvent ses robes de sacs "kangurous".

Comme toujours, le plein sport guide Hermès. Toutefois ce sport est raffiné. Comme dans toute silhouette sportive les épaules sont larges, sans excès. Les manches des manteaux sont raglan. Les jupes modérément allongées. Les redingotes sont très classiques. Une nouveauté: le manteau reversible que l'on peut porter tant à l'envers qu'à l'endroit. Pour les ensembles de ski les vestes de gabardine ou de velours sont longues, froncées et resserrées à la taille par une ceinture.

Ce rapide aperçu permet de dire que les couturiers cherchent à varier les silhouettes afin que toutes les femmes puissent être belles. L'influence hispano-arabe côtoie les réminiscences des styles français. Ce sont des rêveries dans le temps et l'espace. Ce sont aussi des efforts louables pour maintenir un indéniable cachet d'élégance et de gaîté.

A travers les collections

PARIS (SIF) — La mode parisienne est redevenue "grande dame". Pour quelques couturiers qui ont tenu à conserver la ligne aimable et sobre, la plupart des autres maîtres de la mode ont préféré la longue silhouette aristocratique. Verrons-nous la mode devenir une mode "d'avant-garde"?

La collection de Marcel Rochas est délicieusement féminine. La silhouette est longue, étroite et élégante. D'amusants effets de basques font deviner des gilets originaux. On remarque chez Rochas de jolies alliances de couleurs et de matières. De la fourrure doublée de velours côtelé, par exemple. Sur les tailleurs aussi bien que sur les robes les plus somptueuses le raffinement du détail signe chaque modèle.

Worth est partisan de la sobriété. Les épaules sont carrées, la ligne droite, les jupes plus longues. De belles alliances de couleur, jaune, vert de gris et gris ou turquoise et violet. Des fourrures admirablement travaillées et de façon neuve.

La récente disparition de Jeanne Lanvin n'a pas dispersé l'équipe qu'elle mit des années à constituer autour d'elle. La ligne est très étroitement moulée au corps. Le fourreau est de rigueur pour les robes habillées. Selon le genre de la maison, broderies et paillettes sont largement employées. Pour le sport, les jupes sont confortables.

Chez Robert Piguet, certaines robes sont d'une simplicité étonnante. La ligne est enroulée, les fourrures rampent symétriquement sur les manteaux et sur les robes.

Callot utilise toutes les ressources du drapé. Sur un fourreau de crêpe noir, une grande écharpe de laine verte drapée en bayadère. Sur un autre modèle le drapé part du corsage pour retomber devant. Sur une robe du soir entravée le drapé suit le décolleté et sert de fond à la jupe dans la meilleure tradition 1912. Par ailleurs des robes d'après-midi en lainage fin ou en jersey, des casaques dont le dos est d'une couleur et le devant d'une autre.

Jean Patou n'a pas failli à sa mission. La collection qu'il présente en ce moment est digne des traditions qui ont fait le renom de sa maison. La simplicité est de règle chez Patou. Mais dans cette simplicité, il entre beaucoup d'invention et beaucoup de finesse, tant dans le fini des détails que dans le choix des tissus. Les robes du soir sont ornées de corselets perlés ou d'incrustations de dentelles. Les tailleurs sont toujours d'une impeccable régularité de ligne, jaquettes un peu plus courtes, jupes un peu moins courtes.

Chez Balanciaga, on respire un parfum d'Espagne en admirant des boléros brillants, les petits chapeaux ornés de franges et de pompons et les couleurs vives qui donnent le ton à la collection. Pour le soir, les grandes robes de faille lourdes rappellent les infantes peintes par Goya. Pour le thé, la taille est appuyée et la jupe droite. Certaines vestes sont à effet de collets et de capes. Quelques effets de godets massés dans le dos évoquant la tournure. Les décolletés sont toujours très stricts. Les couleurs sont chaudes et très espagnoles, rouge vif, jaune d'or, vert empire. Notons en passant que Balanciaga lance la mode des pierres précieuses et des bijoux portés sur les robes: "Ainsi un fourreau de satin blanc de style empire est accompagné d'un boléro de velours vert entièrement brodé de "vrais diamants".

De l'histoire de la mode, Nina Ricci semble avoir retenu ce qu'elle a de plus féminin et de plus séduisant. Délicieusement féminines ces longues jaquettes descendant jusqu'au bas de la jupe. Les corsages aux décolletés en pointe moulent le buste. Les robes du soir s'ornent de poufs et de tournures. Les couleurs, très douces, sont roses vertes et pailles.

La ligne liane de Lucien Lelong évoque la période de 1920 à 1924. Ce fut une gageure de sa part d'habiller la femme 1944 en s'inspirant d'une mode des plus décriées. Les écharpes, les effilés, les châles montent le long des robes.

Carven est en réaction. Des lignes jeunes et amples pour le sport, plus étroites mais jamais entravées pour le soir. Elle sacrifie à l'allongement, mais en y mettant tellement de forme que la silhouette reste "Carven".

Grès demeure Grès, sans une concession à la ligne nouvelle. Le génie de son métier la maintient hors la mode. Le buste reste, les manches volumineuses et les jupes larges. La coupe est raffinée, les drapés subtils.

Enfin Pierre Balmain doit avoir un tel culte de la femme qu'il la dissimule tout le jour sous des pantalons, des capuchons, des gants, et des manchons. Mais c'est pour la libérer, le soir, dans un éblouissement d'épaules nues sortant des écrins de velours, de lamés et de tulles.

M. Brown assumera son nouveau poste lundi prochain

M. Frank H. Brown, dont le nom est sans doute plus connu des amateurs de musique que des payeurs de taxes, deviendra l'homme au revenu le plus considérable, techniquement parlant, au Canada. Mais cet argent ne sera pas le sien. Il sera constitué par les sommes prélevées à travers le pays par son intermédiaire, grâce à son titre de nouveau sous-ministre du revenu national, poste qu'il assumera lundi en remplacement de M. C. Fraser Elliott, C.R., qui vient d'être nommé ambassadeur canadien au Chili.

M. Brown est un homme d'affaires dont les prouesses dans le domaine de la finance lui ont valu des postes importants à la Banque Canadienne de Commerce avant qu'il accepte des fonctions de conseiller au ministère des munitions pendant la guerre. Dans la vie privée, c'est un baryton à la voix splendide qui s'est fait connaître dans des opérettes et dans des récitals un peu partout au pays.

Hausse du prix des dindes en vente au gros et au détail

En vue d'arriver à une distribution plus équitable des dindons de Noël, la Commission des prix annonce un changement aux règlements des prix qui permet une augmentation de deux cents, la livre, sur les ventes de dindons habillés aux grossistes et aux détaillants. Les nouveaux prix entrent en vigueur aujourd'hui.

Ce changement n'augmentera pas le prix au consommateur ni atteindra de toute façon les prix des producteurs.

Ils expliquent qu'on a pris cette mesure en vue de placer les détaillants sur le même pied, lorsqu'ils achètent leurs approvisionnements de dindons que les restaurateurs et les hôteliers. On a signalé que ces derniers, en vertu des règlements antérieurs étaient autorisés à payer deux cents de plus, la livre, lorsqu'ils achetaient des grossistes.

Les fonctionnaires ont aussi déclaré que les nouveaux règlements exigent encore que les détaillants calculent leur majoration d'après leur prix de gros précédent.

Nouveau gérant aux ventes de biens de guerre en Ontario

M. John C. Gray vient d'être nommé gérant des ventes régionales de la corporation des biens de guerre dans la région de l'Ontario, c'est ce qu'annonce M. E. R. Birchard, vice-président et directeur des ventes et de la distribution. M. Gray succède à M. L. K. Garwood qui a démissionné pour entrer dans une nouvelle entreprise.

M. Gray était gérant de la succursale de ventes de London, Ont.

De même que M. Garwood, M. Gray est un vétéran. Il a été démobilisé du C.A.R.C. où il était chef d'escadrille. En décembre 1944, il était au service de la Corporation des biens de guerre à titre de gérant de la succursale de ventes de London, Ont., sa ville natale.

La région de l'Ontario, de la Corporation des biens de guerre, couvre la plus grande partie de l'Ontario et s'étend au nord jusqu'à la Baie d'Hudson. Elle comprend les succursales de ventes à Toronto, à London et la sous-succursale de Hamilton. Le chiffre d'affaires de ces succursales et de la sous-succursale dépasse $2,000,000 par mois.

Loyauté au...

(Suite de la première page)

cusation de mépris de cour, fait gravement et silencieusement face à une impasse qui peut amener sa ruine et celle de ses mineurs, même s'il obtient une décision favorable sur une question de procédure.

Depuis la grève du printemps dernier, les quelque 3,000 houillères sont exploitées par l'Etat. M. Lewis prétend qu'un nouveau contrat devrait remplacer le contrat qui existait lors de la saisie des mines, contrat qui expirait le 20 novembre. Le gouvernement n'est pas du même avis, et un tribunal fédéral de district à émis un ordre enjoignant à M. Lewis de ne pas déclarer à ses mineurs que le contrat était caduc, ce qui signifiait la grève.

Le chef ouvrier a ignoré l'ordre et les 400,000 mineurs ont quitté le travail le 20 novembre. M. Lewis est accusé de mépris de cour, il a plaidé non coupable, mais son procès et les appels possibles peuvent durer plusieurs semaines.

Le chef et les UMW peuvent être condamnés à des amendes se chiffrant par millions, si Lewis est jugé coupable de mépris de cour, mais rien ne semble indiquer que les mineurs retourneront au travail.

Si M. Lewis gagne la partie devant le tribunal, ce sera un coup terrible porté au prestige du président Truman, un coup dont lui et son gouvernement ne pourraient guère se remettre.

Mais outre cette question de crânerie des travaillistes, que quelques-uns qualifient d'anarchie, il y a celle de la désintégration rapide de l'économie qui peut conduire au chaos, sans compter les souffrances et la misère auxquelles seront exposés tous les citoyens du pays et des millions de gens à l'étranger.

Le nombre des chômeurs peut atteindre les millions car les industries de l'acier, du coke, des plastiques, des produits chimiques, et bien d'autres, dépendent de la houille grasse. Les villes sont obscurcies, les écoles fermées, le service des trains est réduit, bref, les effets de la grève se font sentir partout.





On annonce les fiançailles de Mlle FRANCOISE LAFRANCE, fille de M. et Mme Jean Lafrance, à M. EDOUARD GAUTHIER, fils du Dr et Mme J.-Albert Gauthier. Le mariage sera béni en décembre.

Carnet mondain

Rideau Hall

Son Excellence la vicomtesse Alexander de Tunis a présidé hier l'ouverture du bazar de l'auxiliaire féminin du temple St-Andrew. Elle était accompagnée de Mlle Bridget Vesey.

* * *

Quatre vingts débutantes ont été présentées à Leurs Excellences au bal de la Saint-André à l'hôtel Windsor à Montréal, hier soir.

* * *

Corps diplomatique

Pour célébrer la fête de la proclamation de la république yougoslave, le chargé d'affaires et conseiller à la légation de Yougoslavie à Ottawa et Mme Pero Cabric ont donné une magnifique réception dans le grand salon du Château-Laurier à la fin de l'après-midi d'hier.

Des roses et d'autres fleurs d'hiver décoraient la salle. Mme Cabric, qui recevait les invités, portait un costume deux pièces de satin noir orné de boutons d'écaille fauve et un petit chapeau de plumes d'autruche fauves. Environ quatre cents invités, représentant les missions diplomatiques, le ministère des Affaires extérieures, le bureau du premier ministre et les différents services du gouvernement étaient présents.

* * *

Le baron Axel Reeditz-Thott, attaché à la légation du Danemark, passe quelque temps dans la métropole.

* * *

Le deuxième secrétaire à l'ambassade des Etats-Unis et Mme John Shillock ont reçu à dîner hier soir en l'honneur de leurs invités, le mojor et Mme William Hastings, de Pensylvanie.

* * *

M. Garcia de Miranda, attaché commercial à l'ambassade du Brésil parlera de l'art colonial du Brésil en français et en anglais devant les membres de la Tertulia au Château-Laurier demain après-midi. La causerie sera illustrée de projections.

* * *

Réceptions

M. René Thibault, directeur du Service d'information français et Mme Thibault ont reçu les membres de la Galerie de la presse, les attachés de presse des missions étrangères et les représentants des journaux d'Ottawa hier soir à leur résidence, 6 Range Road.

* * *

La section Cornwall-est de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises a organisé pour dimanche soir un banquet en l'honneur de Mlle Agnès Gauthier, présidente générale. Mme A. Granger, première vice-présidente, accompagnera Mlle Gauthier à Cornwall demain.

* * *

Mlle Rita Laflamme a reçu ces jours-ci à un shower en l'honneur de Mlle Berthe Boulet à l'occasion de son prochain mariage avec M. Claude Lagacé, de Québec.

* * *

Fiançailles

L'honorable C.-D. Howe, ministre de la Reconstruction et Mme Howe annoncent les fiançailles de leur fille, Barbara, au lieutenant Marshall Stewart, MRC, attaché à l'Aéronautique, fils de M. et Mme Woolseley Stewart, de Francis, Saskatchewan. Le mariage aura lieu le 23 décembre.

* * *

Déplacements

M. René Thibault, directeur du Service d'Information français, prendra l'avion pour Paris la semaine prochaine. Il sera absent d'Ottawa pendant une quinzaine.

* * *

Mme Norman McLarty passe quelque temps à Toronto.

L'honorable J.-A. MacKinnon, ministre du Commerce, s'est rendu à Montréal hier pour assister au bal de la Saint-André à l'hôtel Windsor où sa fille, Mlle Keltie MacKinnon, a fait ses débuts.

* * *

Mariage

A dix heures ce matin, en l'église du Sacré-Coeur, a été béni le mariage de Madeleine, fille de Mme J.-A. Parent et de feu Albéric Parent et petite-fille de feu l'honorable S.-N. Parent, ancien premier ministre de la province de Québec, à M. Terrence O'Neil, fils de M. et Mme Raymond O'Neil, d'Almonte, Ontario.

Le R. P. John O'Neil, curé de la paroisse Notre-Dame du Perpétuel Secours et cousin du marié, officiait à la cérémonie à l'église, dont l'autel et la balustrade étaient garnis de gros chrysanthèmes bronze et blancs. Le R. P. Jules Martel, o.m.i., fit les frais du chant, tandis que M. Paul Larose touchait l'orgue.

La mariée fut donnée en mariage par son frère, M. Pierre Parent et M. O'Neill servait de témoin à son fils. M. Guy Parent, frère de la mariée et M. Jerry Legris, son cousin, plaçaient les invités.

La mariée était vêtue d'un costume de lainage deux-pièces de teinte chamois, création originale, garni d'une écharpe et d'un peplum d'écureuil russe, avec des manches ballon et des boutons d'écaille rousse. Son petit chapeau de dentelle brune, modèle français, était orné de plumes vert mousse et de rubans de velours brun. Elle tenait à la main un manchon d'écureuil russe garni de roses talisman.

Mme J.-A. Parent, mère de la mariée, portait une robe de satin noir broché d'or, un petit chapeau de feutre noir et des accessoirs noirs.

Après la cérémonie, une réception eut lieu pour une centaine d'invités à la suite Québec du Château Laurier, décorée de fleurs de saison. Les époux partirent ensuite pour Toronto et Chicago. Pour voyager, Mme O'Neill portait un costume de lainage brun cannelle avec des accessoires d'alligator brun et un grand bérêt de feutre brun.

On remarquait, parmi les nombreux invités de l'extérieur: M. et Mme Gaston Soucy, M. et Mme Charles Parent, M. et Mme Simon Parent, M. et Mme Napoléon Lavoie, de Québec; Mlle Denise Marcotte, Mlle Madeleine Martineau, M. Roland McDuff, M. Joseph Legris, M. Paul Parent, M. et Mme Wilfrid Major, M. et Mme Napoléon Courtemanche, M. et Mme Robert Major, de Montréal; Mlle Geraldine O'Neil, Mlle Nancy O'Neill, M. et Mme Barry O'Neill, d'Almonte et M. Roy McChesney, de Timmins.

Elections à Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, (Ont.) (DNC) — La nomination des candidats du conseil de ville de Kapuskasink a eu lieu vendredi.

Brigueront les suffrages de leurs concitoyens pour l'élection à la mairie: MM. Alexandre Stevenson et Frank Sullivan, et, comme échevins: MM. Angus Anderson, Pierre Bédard, Adam Forbes, Harvey Sponner, Frédéric Tencarre, tous membres de l'ancien conseil, et six autres qui, pour la première fois, aspirent à faire partie de ce conseil. Ce sont: MM. E.-J. Stephenson, Guy Ménard, George Bliss, Thomas-R. Wather, Kenneth Robinson et William Spinks.

Depuis dix sept ans, nous n'avons eu à Kapuskasing que deux élections de conseillers; l'une en 1939 et l'autre en 1943.

M. E.-S. Noble, qui, comme maire, présida pendant vingt ans les destinées de notre ville, se retire de la vie publique après une administration qui s'est avérée efficace, car notre ville n'a cessé de progresser.

Visite des voleurs

Des cambrioleurs firent effraction à la demeure de Mlle Gertrude Cram, 259, rue McLeod, entre 3 h. 30 et 4 h. 30, hier après-midi, et s'enfuirent après s'être emparés d'une somme de $75 en argent, d'un appareil de radio portatif, d'une bague en or blanc et d'une minaudière. La police évalue la prise à $119.

La sûreté municipale a déclaré que les voleurs se sont introduits dans la demeure de Mlle Cram en forçant une porte, à l'arrière de la maison. Mlle Cram déclara qu'a cuns de ses effets personnels ne furent touchés, mais que l'argent et les bijoux volés appartiennent à ses pensionnaires, Mlles Lu McLaughlin, Edna Langstaff et Doreen Geary.

Le détective Edward Logan, de la sûreté municipale, fait enquête.



COUVRE-CHAUSSURES DE VELOURS



Vous serez prêtes pour la neige de l'hiver et la neige fondante avec ces couvre-chaussures chauds, bien faits. Noirs, d velours anglais imperméable, genre russe et garnis de fourrure. Ces couvre-chaussures de qualité sont chaudement doublés de tissu duveteux et ont des boutons-pression.

Talons hauts, cubains et bas. Tailles 5 à 9. La paire,

$5

Rayon des chaussures pour dames, rez-de-chaussée.

Caplan's
C. CAPLAN LIMITED

Nouvelles heures du magasin: Ouvert tous les jours de 9.30 à 6.



N'attendez pas le dernier appel

Faites nettoyer au sec vos robes et costumes pour les fêtes. C'est maintenant le bon temps pour y voir. Informez-vous au sujet de notre service:

8-2800 3-1872

PATTONS

Le meilleur nettoyage d'Ottawa

1200, rue Wellington
123, rue Bank

LA VIE SEDENTAIRE et la CONSTIPATION

Au bureau, à la manufacture ... manque d'exercice; d'où constipation.

Votre organisme empoisonné vous empêche de donner votre meilleur rendement: vos facultés sont alourdies.



"Une ou deux ROBOL, ce soir" et demain matin, vous ne serez pas irascible. Vous deviendrez une personne normale. Faute de ce soin, combien de gens se voient préférer la personne gaie, habile, active.

TABLETTES ROBOL CONTRE LA CONSTIPATION

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

25 cents la boîte



Attrayant Etat De Santé

Rien de plus nuisible aux attraits et à la beauté que la fatigue chronique.

Quand vous ne pouvez ni vous reposer, ni dormir—vous êtes encline à l'indigestion—alors si vous devenez en proie à la fatigue et à l'épuisement, recourez immédiatement à la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs et vous constaterez bientôt pourquoi ce tonique fortifié de la Vitamine B_1 est si populaire.

Demandez la nouvelle bouteille de forme économique de

Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs

60 pilules—60 cts
180 pilules—$1.50



Délicieusement différent
Fromage Cottage à la crème
CLARK DAIRY
Limited

SERVICE DOMESTIQUE

Pour le 15 décembre, couple âgé demande pour faire tout travail de la maison, personne moins de 45 ans, $35.00 par mois, bonne chambre et bon chez soi. Pas de gros lavages ou de fournaise. Ecrire, en donnant des références, à Boite 127, "Le Droit", Ottawa.

Comme mets chaud dans la cantine
Soupe aux Légumes
Condensée
HEINZ

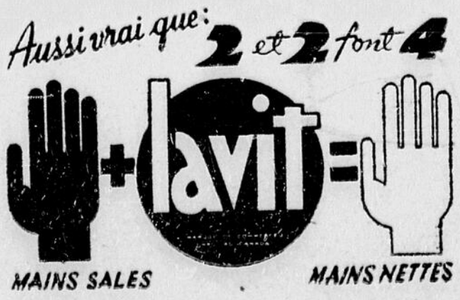




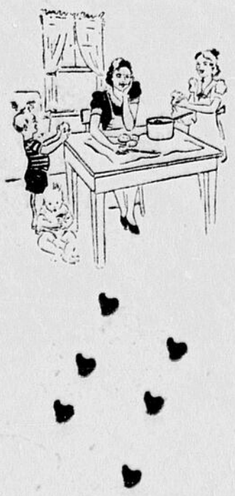
• Il y a maintenant une provision abondante de vos Soupes Heinz préférées—Soupe Crème de Tomates Condensée—Soupe au Boeuf et Nouilles Condensée Heinz — Soupe Crème de Légumes Verts Condensée Heinz—et maintes autres variétés alléchantes. Demandez à votre épicier un exemplaire GRATUIT du livret intitulé "57 Manières d'employer les Soupes Condensées Heinz."

PAYSANA
REVUE MENSUELLE D'ARTS MENAGERS
Education, tissage, tricot, couture, botanique, beauté.
Echantillon gratuit sur réception d'un timbre de trois sous.
PAYSANA — Dept. D
Case Postale 25
Montréal

Aussi vrai que: 2 et 2 font 4



2 BOITES POUR 25c CHEZ LES BONS EPICIERS



SOUCIS MATERNELS...

Quand les maternités se succèdent fréquentes, il arrive parfois que la maman se sente considérablement affaiblie, nerveuse, triste, presque découragée. Il s'en suit que toutes sortes de malaises: douleurs de dos, de reins, douleurs périodiques, etc., etc., l'empêchent de travailler facilement le jour et de se reposer complètement la nuit. Mais il n'est pas de maman qui ne puisse retrouver sa vigueur en faisant un traitement aux bonnes PILULES ROUGES. Toutes les femmes qui les ont employées depuis plus de 50 ans, et il y en a des milliers et des milliers, disent que ce tonique est incomparable dans les cas de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE). Pourquoi les bonnes PILULES ROUGES ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

"J'ai donné naissance à onze enfants à des intervalles assez rapprochés et d'une naissance à l'autre, je n'avais pas le temps de me rétablir, je restais faible et je travaillais péniblement, je ressentais des douleurs un peu partout causées par la faiblesse. Je me suis tonifiée avec les PILULES ROUGES et c'est avec ce bon tonique que j'ai surmonté ces malaises..."
(Signé) *Dame Romuald Desrosiers,*
Farnham, P. Q.
Témoin (Signé)—*Y. P.*

Pilules Rouges par la poste: 50¢ la boîte ou 3, $1.25

PILULES ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal, 18

Réception, à Québec, au ministre de la Justice

(Suite de la première page)

"Je suis heureux d'être de nouveau à une reunion politique dans la province de Québec, et tout spécialement à une réunion de famille.

"Nous nous sommes réunis ici pour honorer un des nôtres dont le parti est tellement fier et qui, malgré la courte durée de sa vie politique, a toujours tenu haut et d'une façon triomphale la bannière libérale. Vous savez qu'il s'agit de notre ami très estimé, le ministre de la Justice et Secrétaire d'Etat au Affaires extérieures, le très honorable Louis Saint-Laurent.

"Pour gagner du prestige, pour se maintenir, un parti politique a besoin de personnalités tout autant que de principes. Ce dont je veux surtout parler, c'est de la personnalité de M. Saint-Laurent et de ce qu'elle a signifié dans notre vie politique. Je voudrais pouvoir le faire à la radio à la fois en français et en anglais. Je puis déjà me rendre compte, d'après ce que j'ai essayé de dire en français, qu'un retour à ma langue maternelle ne sera pas malvenu.

"Je tiens à dire dès maintenant que je suis venu à Québec pour être présent à ce banquet en l'honneur de M. Saint-Laurent. Je ne suis pas venu pour faire de cette occasion une discussion de tribune électorale et de politique ou de débat sur les questions publiques. J'aurai des occasions plus appropriées à ces fins. Sans doute que M. Saint-Laurent désirera parler de certaines questions qui, dans cette province, sont le sujet de différends politiques. Je suis venu comme chef du parti libéral du Canada pour offrir, au nom du parti, et au nom du gouvernement, nos hommages à celui qui est vraiment un grand homme et qui, malgré son peu d'années dans la vie politique, a rendu des services exceptionnels à notre parti et à

Le parti libéral, le parti de la liberté

"Le parti libéral, au Canada, notre pays.

a une longue histoire. Il a suivi de nobles traditions. Pendant plus d'un siècle, des hommes d'origines ethniques et de croyances différentes, des travailleurs intellectuels et manuels, jeunes et vieux, ont, de génération en génération, marché ensemble dans un vaste cortège, sous la bannière de la liberté.

"Tantôt, c'était la liberté politique et constitutionnelle; tantôt, la liberté personnelle et économique; tantôt encore, la liberté sociale et industrielle; tantôt enfin, la liberté nationale et mondiale; mais toujours, sous quelque forme que ce fût, c'était une liberté de plus en plus grande.

"En tête de ce long cortège, on voyait les réformateurs des premières heures, champions du gouvernement responsable, collègues dans l'établissement de la Confédération, les vaillants "grits" pendant les nombreuses années où le parti fut du côté de l'opposition, puis les chefs d'un libéralisme triomphant. Sauf les années de la première Grande Guerre et celles qui l'ont précédée et suivie immédiatement, ainsi que la période de crise de la première moitié des années '30, notre parti a été au pouvoir près de trente-cinq ans dans l'espace du demi-siècle dernier.

Réalisation qui est un sujet de fierté

"De 1921 à 1946, dernière moitié de ce demi-siècle, il y eut sept élections générales. Six fois sur les sept, le parti libéral a été porté au pouvoir. Cela s'est produit nonobstant le fait que sept des années en question furent des années de guerre. Pendant cette période de guerre, l'on compte deux victoires aux élections générales. En outre, aux deux élections de cette période, le parti libéral a fait élire le plus grand nombre de députés qu'aucun parti ait jamais élus à la Chambre des Communes. Comme chef libéral, j'ai eu le plus grand support jamais donné à un premier ministre dans l'histoire du Canada. M. Ilsley, habile à utiliser les chiffres pour en faire ressortir une vérité importante, a calculé que depuis 1896, le parti libéral, sous deux chefs, a connu deux défaites aux élections, tandis que le parti conservateur sous dix chefs, a perdu dix élections. M. Ilsley a omis, il va sans dire, les élections de 1917, alors que le gouvernement était une coalition de membres des deux partis. Présentant les résultats de la calculation de M. Ilsley, en termes de gains plutôt que de pertes, le parti libéral, sur une période de cinquante ans, avec deux chefs, a gagné dix élections; tandis que le parti conservateur, avec dix chefs, en a gagné deux. Vraiment, voilà une réalisation dont nous pouvons tous être fiers.

"Nous sommes réunis afin de rendre hommage à l'un des nôtres, auquel, à un titre très spécial, nous sommes redevables de l'état actuel de notre parti.

Laurier, Lapointe et Saint-Laurent

"Si je me demande pourquoi notre parti est resté si longtemps au pouvoir dans l'arène fédérale, au cours des cinquante dernières années, j'en trouve le secret dans l'importance qu'il a attachée à l'unité et aux moyens de maintenir cette unité. Ici, dans cette ville de Québec, je suis particulièrement heureux de pouvoir dire qu'à mon sens, nous devons aux chefs que la circonscription de Québec-Est a élu au Parlement du Canada, plus qu'à tout autre facteur pris à part, l'unité de notre parti et, permettez-moi d'ajouter, notre unité nationale.

"Parmi ces chefs que Québec-Est a envoyés au Parlement, le premier qui vous viendra à l'esprit est sir Wilfrid Laurier. Quelle vénération nous aurons toujours pour le nom de sir Wilfrid et quel soin nous mettrons à chérir sa mémoire! Vous songerez ensuite, avec une vénération presque égale, au très honorable Ernest Lapointe. Quel caractère loyal et généreux! Ce soir, celui qui occupe le meilleur de nos pensées, c'est le digne successeur de ces deux hommes, le ministre de la justice du Canada et secrétaire d'Etat pour les affaires extérieures, le très honorable Louis Saint-Laurent.

"Nous savons tous, et nul mieux que moi ne le sait, que sans le rôle que M. Saint-Laurent a joué durant les années où il a fait partie du ministère, la situation du parti libéral serait tout autre que ce qu'elle est. Que dis-je? Non seulement la situation du parti, mais la situation de notre pays dans le monde.

Unité du parti et unité nationale

En ma qualité de chef du parti, permettez-moi de dire ce qu'a été pour moi la présence de M. Saint-Laurent dans le cabinet. Pour cela, je reviens sur l'importance à attacher à l'unité: unité du parti et unité nationale.

Vous vous rappelez comment, en 1896, sir Wilfrid Laurier, lors de la formation de son premier ministère, sut grouper autour de la table du conseil des ministres à Ottawa des hommes compétents et expérimentés de toutes les provinces. Or, en 1921, quand je fus chargé de former un nouveau gouvernement libéral, je me suis efforcé, en tout et partout, de suivre l'exemple de sir Wilfrid et je pense y avoir réussi. A la direction des affaires publiques, je ne tardai pas à me convaincre davantage de ce qui m'était apparu il y a longtemps, je veux dire le fait que l'unité ministérielle, tout comme l'unité de parti et l'unité nationale, dépend par-dessus tout d'une étroite collaboration des ministres de la province de Québec avec ceux des autres provinces.

Pour favoriser les relations harmonieuses entre Québec et les autres provinces, aucun chef n'a eu autant que moi à se féliciter d'avoir eu successivement à ses côtés deux collègues aussi éminents que le très honorable Ernest Lapointe et le très honorable Louis Saint-Laurent. Ernest Lapointe a été pour moi un collègue qui, grâce à sa sagesse politique, son dévouement désintéressé et sa loyauté personnelle, s'est montré, dans le véritable sens du mot, un guide, un philosophe et un ami dans tout ce qui concernait les problèmes épineux de notre vie politique.

La représentation du Québec dans le cabinet

"Quand M. Lapointe mourut, je fus profondément affligé Comme vous le savez, cette mort est survenue il y a eu cinq ans, cette semaine. La deuxième guerre mondiale sévisait alors. Peu de temps auparavant, le cabinet avait perdu, au cours d'un accident tragique, Norman Rogers qui avait été étroitement associé à l'administration publique pendant nombre d'années, et un collègue qui était un des mieux doués parmi les jeunes ministres. A une date encore plus récente, disparaissait le docteur Skelton, un de mes conseillers les plus intimes dans les services administratifs, qui avait été longtemps sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures et qui était l'un des hommes le plus au courant des questions internationales. Je me suis alors souvent demandé si je pourrais rester à la tâche.

"Je doute qu'il m'eut été possible de rester à mon parti, si M. Saint-Laurent n'avait pas répondu à l'appel du devoir et n'avait pas accepté de faire partie du cabinet. Vous allez voir comme cela était vrai. En effet, trois mois après l'arrivée de M. Saint-Laurent à Ottawa, le sénateur Dandurand mourait et, deux mois plus tard, M. Cardin démissionnait comme ministre. Le sénateur Dandurand était non seulement le leader du gouvernement au sénat, mais il en était aussi le membre le plus ancien et le plus expérimenté. Par les années de services, M. Cardin était le plus vieux membre de la Chambre des Communes.

"Le sénateur Dandurand et M. Cardin représentaient tous deux Québec dans le cabinet. Tous deux étaient des conseillers sages et habiles. Si M. Saint-Laurent n'était pas alors devenu membre du cabinet, après la perte de M. Lapointe, du sénateur Dandurand et de M. Cardin, je n'aurais pas eu un seul collègue de langue française de la province de Québec. Par la suite, d'autres ministres de langue française du Québec sont entrés dans le ministère. Mais, sans M Saint-Laurent, songez un peu dans quelle fâcheuse posture je me serais trouvé, moi et mon cabinet, au cours de ces mois très critiques!

"Je désire le reconnaître pour la première fois ce soir. Je suis heureux de le faire en présence de M. Saint-Laurent et de ses nombreux amis.

Hommage à l'hon. P.-J.-A Cardin

"Je crois qu'il convient de m'arrêter ici un moment et de rendre hommage à la mémoire de mon ancien collègue, l'honorable Arthur Cardin, que la mort nous a enlevé il y a quelques semaines.

"Les treize années durant lesquelles M. Cardin et moi-même avons siégé ensemble dans le cabinet ont été des années importantes dans l'histoire du Canada. Elles ont été des années de prospérité ainsi que d'adversité; elles ont été marquées par l'entrée du Canada dans la deuxième guerre mondiale et par le magnifique effort de guerre du pays. Le peuple canadien et, certes toutes les nations alliées, ne comprendront jamais tout ce qu'ils doivent aux efforts accomplis par M Cardin et M. Lapointe pour sauvegarder l'unité canadienne à l'époque la plus critique de l'histoire du monde. S'ils n'avaient pas fait montre d'une attitude aussi courageuse, si leurs directives avaient été moins clairvoyantes, s'ils n'avaient pas été aussi sincèrement patriotes, l'histoire de la participation du Canada dans cette grande guerre aurait suivi un cours bien différent.

"En face des grands services qu'il avait déjà rendus, il n'est pas surprenant qu'il ait été si pénible pour M. Cardin d'être obligé de faire face à certaines situations survenues par la suite. La nature émotive de M. Cardin avait un côté chevaleresque qui le rendait très sensible à tout ce qui lui semblait être une manque le chevalerie de la part de certaines personnes. J'ai compris, et il savait que je comprenais exactement les sentiments qu'il éprouvait. Mais je savais, comme lui, que nous devions tous faire face aux dures exigences de la guerre et que; pour sauvegarder l'unité, il fallait envisager chaque situation nouvelle à la lumière des faits. J'ai toujours regretté que M. Cardin ait cru nécessaire de quitter le cabinet, mais je n'ai jamais douté des motifs de sa conduite. De même, sa démission n'a jamais rien changé dans nos rapports personnels, ni dans l'amitié que j'avais pour lui.

"Permettez-moi maintenant de résumer ce que je veux dire au sujet de M. Saint-Laurent.

Dette envers les collègues du Cabinet

"J'ai souvent affirmé que je dois mon succès dans la vie publique à l'inspiration, à l'exemple et aux sacrifices de personnes disparues depuis longtemps. J'ai aussi affirmé — et c'est également vrai, je crois — que je dois mon succès à titre de chef du patri à l'habileté et à la loyauté des hommes qui m'ont toujours appuyé de leurs conseils et honoré de leur confiance aux réunions du Cabinet. Il suffit de jeter un regard sur les membres du gouvernement ici présents pour comprendre combien le Canada doit à leur habileté et à leur intégrité, et tout ce que je dois moi-même à leur loyauté. Parmi ceux qui sont ici présents, MM. Mackenzie, Ilsley, Howe, et Gardiner ont été mes compagnons fidèles pendant les onze années qui se sont écoulées depuis la victoire de notre parti en 1935. Ils ont assumé une large part du fardeau et des obligations en ce qui regarde la direction de l'effort de guerre de notre pays.

"Il y a d'autres collaborateurs, qui ne font plus partie du Cabinet, mais qui m'ont accordé leur appui durant la guerre, d'autres encore qui ont accepté des postes dans le Cabinet durant la guerre et après la fin des hostilités, et la plupart sont ici présents ce soir. Je songe en ce moment aux services qu'ils ont rendus à notre pays et dois pour leur collaboration dans à la reconnaissance que je leur dois pour leur collaboration dans l'administration des affaires de l'Etat. Parmi les membres du Cabinet actuel, — et je sais que j'exprime leurs sentiments unanimes, — aucun ne jouit de plus d'admiration, de confiance et d'amitié que notre invité de ce soir, le très honorable Louis Saint-Laurent. Personne n'occupe une place plus chère dans nos coeurs.

M. Saint-Laurent, ministre de la Justice

"La mort nous a ravi M. Lapointe à l'un des moments les plus critiques de la guerre. Les armées allemandes s'étaient emparées de presque toute l'Europe, y compris la partie occidentale de l'Union soviétique. Trois jours avant la nomination de M. Saint-Laurent à titre de ministre de la Couronne, les Japonais avaient attaqué Pearl Harbour. La guerre s'étendait à toutes les parties du monde. M. Saint-Laurent est donc devenu membre du Cabinet à l'heure la plus grave de l'histoire de l'univers. Il s'est rendu à un appel en faveur de la cause de la liberté.

"A titre de ministre de la Justice, M. Saint-Laurent occupait l'un des postes les plus importants du Cabinet, et d'une importance exceptionnelle en temps de guerre, alors qu'il faut rapidement créer un grand nombre de précédents et interpréter sans cesse des questions de droit lourdes de conséquences. Nous savions qu'entre ses mains la balance de la justice ne se détraquerait pas et que les plus nobles traditions de la profession étaient en sécurité. Possédant une connaissance approfondie du droit et de la constitution, une grande puissance d'analyse et une expérience inégalée dans l'exercice de sa profession d'avocat, il avait la compétence voulue pour assumer ces fonctions. Mais il possédait aussi d'autres qualités: une grande connaissance des affaires nationales, un esprit essentiellement juste et sans préjugés, un coeur très sympathique et la plus grande intégrité.

"Par sa courtoisie et son esprit chevaleresque, il incarne l'un des plus beaux traits de la race française. Un grand nombre d'hommes éminents de l'histoire du Canada ont détenu le portefeuille de ministre de la Justice et Louis Saint-Laurent occupe la place qui lui revient parmi ces hommes distingués.

"Ceux qui le connaissent s'imaginent à peine que M. Saint-Laurent achevait sa soixantième année, lorsqu'il a été assermenté comme ministre, le 10 décembre 1941. Les sexagénaires songent rarement à entrer dans une nouvelle carrière, surtout lorsqu'ils ont très bien réussi dans la profession de leur choix.

"M. Saint-Laurent n'a pas choisi la vie politique et il n'y a sûrement pas été attiré par ambition. Par sa grande compétence, il s'était assuré un rang éminent au barreau et cette distinction lui assurait certes le droit d'espérer jouir de plus de loisirs pendant le reste de sa vie. Sans l'appel impérieux du devoir, il ne se serait pas laissé convaincre de poser sa candidature et, par conséquent, le Canada aurait été privé de l'un de ses hommes publics les plus éminents.

M. Saint-Laurent, homme d'Etat et chef politique

"Lorsque M. Saint-Laurent a abandonné l'exercice d'une profession lucrative pour accepter le poste de ministre de la Justice, on comptait bien qu'il dirigerait les affaires du ministère de façon tout à fait satisfaisante pour lui-même et pour l'Administration. Il n'avait pas encore fait ses preuves comme homme d'Etat ou comme chef politique. On ne savait pas avec quelle compétence il remplirait l'un et l'autre de ces rôles. Vous savez maintenant que M. Saint-Laurent s'est acquis l'estime de ses collègues au Parlement dès le début. Vous savez que l'admiration et la confiance du public en lui n'ont cessé de s'accroître. Vous savez comment, durant mon absence récente en Europe, les membres de tous les partis l'ont bien accueilli comme premier ministre suppléant, et comment il s'est montré à la hauteur de la tâche et s'est acquitté de ces fonctions à la satisfaction de tous. Et nous savons également qu'en sa qualité de chef de la délégation canadienne à l'Assemblée des nations unies tenue à Londres en décembre dernier, et présentement à New-York, aucune voix n'est plus écoutée que la sienne. Ce fut la même chose à San-Francisco, lorsqu'il s'est agi de rédiger la Charte des Nations Unies.

"Le temps ne me permet pas de dire à quel point les sages avis de M. Saint-Laurent ont influé sur la préparation des mesures législatives au Cabinet, sur l'étude de mesures difficiles à la Chambre des Communes, et sur la présentation de questions importantes au public. Nous sommes tous au courant des succès qu'il a remportés dans les débats à la Chambre. Au cours des élections générales de 1945 nous nous sommes rendus compte de sa valeur comme orateur politique, aussi bien dans sa circonscription que dans les autres parties de la province, bien que très peu de gens connaissent les difficultés qu'il a dû surmonter alors.

"Que ne devons-nous pas à l'attitude franche et sans équivoque prise par M. Saint-Laurent, et à la défense qu'il a faite de la conduite et du programme du Gouvernement, lors de la campagne électorale de 1945? A un moment où d'aucuns nous combattaient, où d'autres hésitaient et où certains n'osaient se déclarer ouvertement, il n'a pas hésité un seul instant à dire qu'il appuyait entièrement le chef du parti et qu'il était convaincu que la ligne de conduite suivie par le Gouvernement, au cours d'une période des plus critiques, était la seule capable de préserver l'unité au pays.

Le rôle de M. Saint-Laurent pendant la crise de 1944

"Je ne sais pas si on s'est jamais rendu compte du fait qu'en novembre 1944 nous avons été bien près de ne pas avoir de gouvernement au Canada, ni de parti en état de former un ministère avec le moindre espoir de se maintenir au Parlement, alors que nos forces armées étaient engagées dans un terrible combat au front. Je croirai toujours que c'est à l'attitude ferme prise par l'homme d'Etat que le ministre de la Justice s'est révélé en cette heure de crise, à sa claire vision, à la sagesse de son jugement, à la rapidité de ses décisions, et à ses facultés de persuasion plus qu'à tout autre facteur qu'il faut attribuer le maintien du Gouvernement et l'éloignement d'un désastre épouvantable.

"Loin de moi la pensée de laisser entendre que tous les membres du Gouvernement ne saisissaient pas également la gravité de la situation et n'étaient pas aussi désireux de prendre la bonne décision, mais d'après ce que je sais de la situation et de la position excessivement difficile dans laquelle se trouvaient plusieurs députés de cette province ainsi que bon nombre d'autres, d'ailleurs, au Canada, je suis convaincu que si M. Saint-Laurent m'avait retiré son appui ou, même, s'était montré hésitant, j'aurais été obligé de démissionner, ce qui eût entraîné aussi la démission du Cabinet.

"Les résultats du scrutin de 1945 démontrent de façon satisfaisante que la ligne de conduite adoptée par le Gouvernement a paru la bonne dans les circonstances. Mais pour en apprécier toute la valeur, il faudrait savoir ce qu'il serait advenu, si le Gouvernement n'avait pu se maintenir. De plus, il faudrait considérer cette situation en regard du succès que nous a valu un effort de guerre ininterrompu de la part du Canada.

Services rendus au Parti et à l'Etat

"J'en ai peut-être dit assez pour vous permettre de juger ce que le parti et le pays doivent à notre invité de ce soir, ce que les services de M. Saint-Laurent ont valu aux deux. N'est-il pas vrai que M. Saint-Laurent occupe une place presque unique dans notre vie publique? Et n'est-ce pas un grand honneur pour nous tous d'avoir l'occasion de reconnaitire hautement les grands services qu'il a rendus au parti libéral et au Canada, au cours des cinq dernières années?

"Je n'ai encore rien dit de la contribution accordée par les autres membres de la famille de M. Saint-Laurent en regard des services qu'ils ont rendus au pays en temps de guerre. Vous en savez déjà quelque chose. J'ai omis aussi de parler de la confusion créée par l'obligation de résider à Ottawa et de ce que les voyages fréquents entre Ottawa et Québec ont pu causer de dérangements dans la vie ordonnée et paisible de la famille Saint-Laurent. De ces questions de famille, je ne suis malheureusement pas compétent. Je suis cependant convaincu que pour plusieurs privations et pour l'indulgence démontrée en maintes circonstances afin de permettre au ministre de la Justice de poursuivre son genre de vie normale, nous devons beaucoup à madame Saint-Laurent. Je voudrais profiter de l'occasion, en votre nom et en le mien, pour exprimer à madame Saint-Laurent notre profonde admiration pour, dans l'ombre, nous avoir rendu service à tous.

"Un mot seulement, au sujet de M. Saint-Laurent, avant de conclure ce que j'ai à dire.

La réponse de M. Saint-Laurent à maints appels

"Lorsqu'en décembre 1941, M. Saint-Laurent céda à ma demande pressée d'entrer dans le ministère, il m'a promis de le faire, en raison de la guerre, et seulement pour la durée du conflit. Les hostilités, à ce moment-là, avaient déjà duré plus de vingt-sept mois. Ce n'était pas alors la conviction générale que la guerre durerait plus de quatre ans. De fait, elle dura six ans. En moins d'une quinzaine de jours, il y aura cinq ans que M. Saint-Laurent est devenu membre du gouvernement.

"Lorsque la guerre en Europe arriva à sa fin, M. Saint-Laurent me rappela ce qu'il m'avait dit au moment où il entra dans le gouvernement. Mais le parti, à ce moment-là, faisait face à une élection générale. M. Saint-Laurent aurait été le dernier à chercher à se retirer à un tel moment. Il me dit qu'il désirait être avec le parti pendant la campagne, mais il espérait que, peu après, il lui serait possible de prendre sa retraite. Depuis les élections, il m'a parlé à différents moments de sujets qu'il croyait devoir prendre en considération. Avec une chevalerie qui lui est caractérstique, il a, à chaque occasion, accédé à ma demande de rester à la tâche. Mais en plus des lourdes responsabilités du portefeuille de la Justice, qu'il continue de détenir, il a pris sur lui et il porte, pour le moment au moins, les responsabilités toujours plus grandes et plus lourdes qui sont celles de secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

"J'ai déjà fait savoir que dans une réorganisation du ministère, que je pourrais juger propice de faire, et qui sera faite avant l'ouverture de la session, le ministère des Affaires extérieures aura un ministre qui sera en mesure de consacrer son temps, plus ou moins exclusivement, aux questions inter-commonwealth et internationales. Avec cette réorganisation, j'espère que M. Saint-Laurent trouvera possible, pour quelque temps encore, de continuer à donner à notre pays, au Parlement et au monde, dans l'arène internationale, le bénéfice de ses talents exceptionnels, de sa très grande sagesse et de sa vaste expérience.

La nécessité de l'organisation

"Aujourd'hui, on parle trop, à mon sens, des retraites possibles; on fait aussi trop de commentaires sur la question de savoir qui dirigera le parti à la prochaine élection générale. Qu'il suffise, pour le moment, de remporter la victoire aux élections partielles. Soyons absolument francs: nous serions beaucoup plus heureux ce soir si le parti n'avait pas perdu Pontiac, dans cette province, et Portage-la-Prairie, au Manitoba. Nous aurions dû être vainqueurs dans ces deux circonscriptions; nous l'aurions été si l'organisation du parti avait été ce qu'elle aurait dû être. Toronto-Parkdale ne nous a jamais appartenu. Néanmoins, nous sommes venus tout près d'y remporter la palme. Les chiffres établissent clairement que c'est ce qui serait arrivé si l'organisation avait été aussi efficace partout dans la circonscription qu'elle ne l'a été dans la majeure partie.

"Ce soir, moins que jamais, je ne chercherai pas à établir à qui attribuer le blâme. Toutefois, je vais sonner l'appel pour inviter tous et chacun des membres du parti, qu'ils détiennent une situation éminente à titre de députés au Parlement, ou qu'ils soient d'humbles ouvriers dans le rang, à se rendre compte que le sort du parti, dans une mesure plus ou moins grande, est entre leurs mains. Je voudrais pouvoir convaincre tous les membres du parti libéral que l'avenir du parti dépend de chacun d'eux.

"A moins que, à titre de membres d'un parti, tous ne soient prêts à agir comme des hommes et suivant les règles du jeu, non pour des fins égoïstes mais pour le bien général, il est sûr que le parti en souffrira. En politique, comme en mécanique, la force d'une chaîne est celle de sa plus faible maille.

Relation entre le Parti et l'Etat

"Vous aurez noté sans doute que dans toutes mes observations, ce soir, j'ai parlé à la fois du service envers le parti et du service envers l'Etat, comme si tous deux signifiaient à peu près la même chose. C'est peut-être que ma vie a été consacrée au service des deux et que, dans ma carrière, les deux ont été, en quelque sorte, inséparables. Je sais que l'on pourrait à bon droit s'objecter si je disais simplement que le service envers l'Etat est inséparable du service envers un parti politique.

"Sans un parti, il deviendrait bientôt impossible de servir l'Etat conformément aux principes et au programme en lesquels un grand nombre d'hommes et de femmes ont foi, et dont la mise à exécution est une condition du bien-être d'une multitude d'humains.

Anciens et nouveaux partis politiques

"De temps à autre, en entend dire beaucoup de choses au sujet des vieux partis politiques, comme si les nobles traditions et la longue expérience ne comptaient pour rien en politique, alors qu'on s'attend à ce qu'elles comptent dans toute autre sphère d'activité.

Le danger pour un gouvernement représentatif, dans plusieurs pays aujourd'hui, vient non autant de la perpétuation des partis qui ont un long et honorable passé, mais d'un égarement des partis politiques qui n'ont pas de passé et peu de chance pour l'avenir.

"Le grand nombre de partis et de groupes jette le discrédit dans l'esprit du public sur tous les partis politiques. Si c'était là le pire effet, les conséquences ne seraient probablement pas aussi sérieuses. Malheureusement, des partis aux différents noms et de toutes sortes, unions, blocs, mouvements aux curieuses dénominations, bien qu'à la fin ils n'arrivent à rien, réussissent entre-temps de saboter et d'amoindrir l'efficacité des partis qui ont une influence nationale, Une multiplicité de partis a pour résultat de détruire la conception entière des organisations politiques responsables et d'affaiblir la nation elle-même.

"J'ai débuté ce soir en parlant de l'histoire et des traditions du parti libéral.

"J'ai je l'espère montré où le secret des nombreuses victoires du parti libéral réside, c'est dans son attachement à l'unité: un parti uni; les nations du monde unies par les liens de la fraternité et de la paix.

"En aucun temps de l'histoire du Canada avons-nous senti un besoin plus grand qu'aujourd'hui de voir se perpétuer un parti libéral puissant, alors que l'humanité est devant l'alternative de la destruction universelle ou de la liberté parfaite."

Vainqueurs du concours Louis Jolliet

La Société d'Histoire régionale de Québec avait organisé un concours sur Louis Jolliet, à l'occasion du troisième centenaire de sa naissance, en 1945 Le jury chargé de la correction des travaux a communiqué son rapport aux directeurs de la Société hier soir.

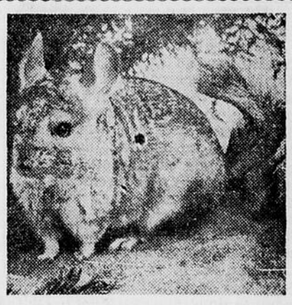
Le nombre des concurrents s'est élevé à 1,530. Plus de 150 institutions d'enseignement primaires et secondaires ont participé au concours. La Société a décerné des prix en argent pour une valeur de $350.00 et distribué environ 150 volumes aux travaux primés. Plusieurs de ces travaux étaient remarquables par leur documentation et le cachet artistique de leur présentation.

Le concours constitue un heureux prolongement des fêtes de septembre 1945 et contribuera, sans aucun doute, à faire connaître et admirer l'intrépide découvreur du Mississipi

Vieillard à 50 ans! Il retrouve l'Entrain Normal

Faites comme lui, ne prenez pas la fatigue, l'épuisement pour la vieillesse! Voyez comment le fortifiant Ostrex peut aider à vous rendre entrain, vigueur, vitalité d'autrefois. Contient du fer, tonique du sang, dont manquent souvent hommes et femmes de 40, 50, 60 ans. Paquet d'essai, seulement 35cts Essayez Tablettes Toniques Ostrex tout de suite pour recouvrer votre élan perdu mais normal à votre âge. Toutes pharmacies, partout.

Le VRAIE CHINCHILLA



◆ LA PLUS BELLE FOURRURE AU MONDE.

◆ L'ELEVAGE DE CET ANIMAL MAGNIFIQUE PROMET UN BEL AVENIR.

◆ NOUS PRENONS SOIN DE TOUT ET GARANTISSONS RESULTATS.

IRONSIDE CHINCILLA RANCH ENRG.
44 REBOUL — HULL, QUE.
Visites par appointement 3-3390 — 4-9780

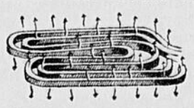
CADEAU de l'année...



Maintenant disponible $34.95 complet

"Voici le secret" dit le Père Noël

CHALEUR EN DEUX SENS



L'exclusif élément tubulaire Moffat à chaleur supérieure chauffe rapidement dans deux directions—A LA FOIS. EN HAUT—pour frire ou bouillir . . . EN BAS — pour griller ou rôtir — effectuant deux opérations de cuisson à la fois, ne consommant que la même quantité d'électricité.

Plus

DEUX SORTES DE CHALEUR

L'élément tubulaire Moffat à chaleur supérieure est carré . . . 104 pouces carrés de surface de cuisson. Sa grande surface de cuisson conduit la chaleur directement aux ustensiles et fournit de plus une chaleur radiante—une combinaison de deux chaleurs pour une action instantanée.

INDESTRUCTIBLE

Fait du meilleur Inconel, un métal non corrossif indestructible, l'extérieur forme une protection inusable contre la graisse et l'humidité.

"handi-chef" MOFFAT

Voici le cadeau que vous avez toujours désiré—"handi-chef", la fameuse cuisinette portative Moffat — disponible pour livraison à Noël! "handi-chef" cuit un repas complet pour 4 personnes—à la fois—et au moyen d'un élément!

"handi-chef" est le nouvel appareil épatant qui se branche sur le secteur. Il fait bouillir, frire, rôtir et griller — au moyen d'un seul élément. "handi-chef" diffère de tout autre cuiseur portatif et il est plus commode . . . idéal pour petits ménages, appartements pour messieurs, salles de récréation, maisons d'été et cabines.

"handi-chef" répond à de nombreux besoins de cuisine . . . pour déjeuners en vitesse, goûters chauds ou repas complets. Quand vous recevez, "handi-chef" est une petite "cuisinière" à vos côtés, qui fait des sandwichs rôtis, du café et autres breuvages chauds aussi vite que vous en avez besoin.

"handi-chef" est d'ailleurs un cadeau superbe — profilé, dessus, fond et compartiment de grillage émaillés porcelaine . . . aussi facile à laver qu'une assiette!

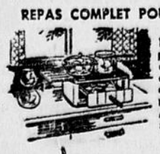
Il vous serait facile de laisser entendre que vous aimeriez un "handi-chef" pour Noël!

COMMODE POUR PETIT LOGEMENT



"handi-chef" se branche sur le secteur. Portatif, idéal pour le petit logement. Vous lui trouverez de nombreux usages.

REPAS COMPLET POUR QUATRE



Le dessert compris. "handi-chef" cuit tout un repas à la fois au moyen du nouvel élément tubulaire Moffat à chaleur supérieure.

DÉJEUNER VITE FAIT!



Gruau, bacon, oeuf, rôties, café . . . un déjeuner chaud et si vite fait.

COMMODE POUR L'HÔTESSE



Vous pouvez maintenant faire le café et les sandwichs chauds sur la table à thé devant vous.

VOYEZ le "handi-chef" aux magasins d'appareils, de radios, de quincaillerie et à rayons.

MOFFAT

MOFFATS LIMITED - WESTON, ONTARIO
VANCOUVER MONTRÉAL

Aux anciens de l'Université d'Ottawa

Notre assemblée régionale

Fine, cristaline, la neige tombe . . . Et les Anciens de la région Ottawa-Hull ne se sont pas encore rencontrés sous le toit de l'Alma Mater. Jupiter de Jupiter! Consolez-vous, mes amis, vous ne perdez rien pour attendre. Une brève enquête dans nos listes me révèle qu'il y a dans notre région, la région-mère, devinez combien d'Anciens? — Entendez-vous tous les Anciens, ceux des temps présents comme ceux des temps passés? — Oui, oui, "tous tant que nous sommes", les petits puis les gros, les blonds et les noirs," "tous aimés, tous beaux", excepté ceux qui "dorment au fond des tombeaux". — Sans compter les femmes et les enfants? — Pour le moment, oui, n'est-ce pas, Mesdames? Vos beaux maris, vos bons maris, laissez-les venir seuls, pour une fois (!); même, voyez à ce qu'ils viennent. S'il vous plaît, Mesdames. Merci, Mesdames. Vous aurez votre tour — Alors, vous avez deviné? — Très nombreux. — Beau chiffre, vous êtes forts! Voici. Nous possédons actuellement, au premier décembre, au moins 1,100 adresses et nous en ajoutons tous les jours. — Vous n'êtes pas "dedans", comme on dit, il y en a plus que cela. — Vous l'avez dit! J'ai lu "Machine à deviner les pensées" de Maurois, mais je ne suis pas la machine, petite misère de petite misère! — Mais alors, où voulez-vous tenir cette assemblée? — Ah! voilà la question: où, quand, pourquoi?

Disons d'abord qu'il y a belle lurette que les Anciens veulent et demandent une occasion de se rencontrer. Premier fait que je vous prie de souligner. Une réunion d'Anciens ce doit être, à mon sens, quelque chose d'amical, de fraternel, de bonne camaraderie où l'on jase, l'on fume et l'on chante . . . chez les hussards, chez les hussards; rataplan! C'est pourquoi il faudrait un endroit où l'on ne soit pas empesé mais à l'aise de trottiner ici et là pour dire bonjour à l'un, taquiner l'autre. Je propose donc notre **gymnase.** Pour un bon nombre c'est l'arène de prouesses passées, pour tous c'est une belle salle où il y a une atmosphère de gaieté et d'intimité. D'aucuns objectent que c'est trop grand. Il est vrai que les "Barbus" ne seront pas là . . . Mais l'on verra, oui, l'on verra.

Quand aura lieu cette assemblée? De toute façon avant Noël. Il faut que monsieur 1947 trouve la région Ottawa-Hull bel et bien organisée. Mais encore. Quand? Partons de ce fait qu'il est absolument impossible de satisfaire tout le monde et son père. Nous proposons la semaine du 15 décembre. Les uns disent que c'est trop proche des Fêtes; d'autres disent: raison de plus, fêtons les Anciens d'abord c'est le bon temps. Or comme les Anciens tiennent à ce que nos étudiants, au moins les finissants, soient invités à cette réunion — ce que j'approuve cent pour cent — il faut fixer un soir avant le 20, date de la sortie des étudiants. Nous proposons donc, **alea jacta est,** le **jeudi 19 décembre** à 8 heures.

Récapitulons: les Anciens de l'Université d'Ottawa qui demeurent dans la région Ottawa-Hull, telle que définie dans la dernière chronique, sont convoqués à une assemblée qui se tiendra dans la salle du gymnase, le jeudi 19 décembre à 8 heures du soir. Bon. Répétons ensemble pendant cinq fois sans nous reposer: jeudi 19 décembre à 8 heures jeudi 19 décembre, dans le gymnase jeudi 19 décembre à 8 heures, jeudi 19 décembre, jeudi 19 décembre. Nous y serons, vous y serez, ils y seront, digue din don.

Pourquoi cette soirée d'Anciens? Le but essentiel est de former un comité régional qui se mettra à l'oeuvre immédiatement. Il n'y a actuellement que des représentants régionaux qui ne sont pas constitués officiellement en comité pour la région; il s'agira d'en choisir un au moins pour d'ici le Centenaire, en 1948. Nous soumettrons aussi un programme régional susceptible d'intéresser tout le monde. Les Anciens pourront saluer leurs professeurs d'autrefois, les Pelletier, les Dubé, les Sénécal, les Martel, les Fusey, les Gravel, les Cornellier, les Marcotte, les Thivierge, les Gendron, les Rajotte, etc, etc. Ils se rediront leurs souvenirs de petite cour et de grand cour, leurs tours et leurs détours aux alentours. Il y en a même, c'est un grand secret, qui se proposent d'apporter leurs actes de bridge et, un autre secret, je connais des P. qui seraient prêts à se défendre hardiment. Enfin, notre maître de cérémonies, notre ami Guy Beaulne, qui a plus d'une corde à son arc, saura bien nous égayer

Alors donc par conséquent Messieurs les Anciens de la région Ottawa-Hull, écrivez sur votre table en bleu-blanc-rouge:

Jeudi 19 décembre — Réunion d'Anciens — Gymnase — Jeudi 19 décembre et attelez la grise s'il le faut; sonnez grelots, appelez les Anciens des quatre vents de la région. Que chaque localité ait sa délégation. Venez, les amis, sûrement; à bras ouverts l'Alma Mater vous attend.

Tombe, neige fine, cristaline . . .

P. S. — Merci très sincère à Paul-Emile Valiquette et Victor Jobin qui ont remis au secrétariat des Anciens leurs listes de conventum.

(Communiqué)



Mlle G. LECOUR, fille de M. et Mme J.-A. Lecour de Huron Bay, Ontario, a obtenu son baccalauréat ès arts de l'Université d'Ottawa.

Ottawa ferait des concessions

Il se peut que le gouvernement consente à modifier quelque peu ses propositions budgétaires quant aux relations fédérales-provinciales afin d'en arriver à des ententes avec quelques provinces dont les représentants sont présentement dans la capitale. En fin de semaine, en effet, le premier ministre John Hart, de la Colombie, et M. MacDonald, de la Nouvelle-Ecosse, entreprendront des pourparlers avec les autorités fédérales sur le partage des domaines de taxation.

On ne sait pas jusqu'au ira le fédéral dans ses concessions mais d'autre part les deux provinces mentionnées s'en tiennent à l'attitude qu'elles ont adopté lors de la conférence fédérale-provinciale publique. Le gouvernement, à moins qu'il ne fasse des concessions, devra réduire de dix pour cent à la prochaine session ses taxes sur les corporations et le revenu personnel afin que les provinces entrent dans les champs d'action pour être en mesure de boucler leur budget. Telle est l'attiude de la Colombie.

M. MacDonald a dit, hier soir, à son arrivée à Ottawa, que son attitude restait la même, ce qui signifie, croit-on, que la Nouvelle-Ecosse veut que le fédéral laisse champ libre aux provinces dans le domanie des taxes sur l'essence et les amusements. C'est aujourd'hui même qu'expire l'accord financier entre sa province et le gouvernement central.

La France sévit

PARIS (PA) — Un porte-parole du ministère des Affaires étrangères a confirmé aujourd'hui que la France a refusé à une délégation du parti socialiste-démocrate allemand l'autorisation de se rendre à Londres à l'invitation du parti travailliste britannique.

Le Dr Kurt Schumacher, chef du parti, a déclaré à Londres hier que le délégué du parti dans la zone française n'a pas reçu la permission de quitter l'Allemagne.

Dîner-causerie de l'Oncle Jean à l'Eveil féminin

L'association de l'Eveil féminin section Notre-Dame de Hull, invite tous les membres et leurs amies à un dîner-causerie à l'hôtel Windsor à Hull, lundi le 2 décembre à 7 heures p.m Le conférencier sera monsieur Victor Barrette, "Oncle JEAN"

Pour renseignements téléphoner à mademoiselle Marie-Claire Lamont, 83, rue Maisonneuve, à Hull. Tél. 2-7028.

Causerie par le sous-commissaire Henri-Royal Gagnon

Le sous-commissaire Henri-Royal Gagnon, de la Gendarmerie royale du Canada donna une causerie, hier après-midi, aux élèves de l'école Garneau, sur "Les origines de nos lois canadiennes", le deuxième cours d'une série, sur le civisme, donnée par la gendarmerie royale.

Vendredi dernier on inaugurait dans les écoles séparées d'Ottawa des cours de civisme présentés par les membres de la gendarmerie royale à la demande de la commission des écoles séparées. Le principal de l'école Garneau M. Lucien Beaudry et M. Aimé Arvisais, secrétaire des écoles séparées d'Ottawa ont gracieusement prêté leur concours à cette inovation et présentement les élèves de l'école Garneau se rendent avec joie à ces cours, tous les vendredis.

Le commissaire Gagnon a remporté un vif succès auprès des jeunes tant par son grand talent de conférencier que par les histoires qui illustraient si bien sa causerie aux jeunes garçons.

Congrès à Ottawa du service des consommateurs

M. Donald Gordon, les hauts fonctionnaires de la Commission des prix et les quatorze présidentes des Comités consultatifs régionaux féminins du Service des consommateurs de la Commission se réuniront en congrès lundi et mardi.

Les présidents des CCRF qui sont à la tête des organismes bénévoles du Service des consommateurs dans les régions administratives de la Commission par tout le Canada sont Mme John Allen, Winnipeg ; Mme J.-L. Beaulieu, Québec ; Mme C.-H.-J. Burrows, Regina ; Mme E.-S. Coffin, Charlottetown ; Mme Frank Conroy, Edmonton ; Mme K.-L. Dawson, Halifax ; Mme J.-D. Detwiler, London, Ont. ; Mme W.-M. Flannery, North Bay, Ont. ; Mme J.-Y. Harcourt, Ottawa ; Mme J.-L. Hodges, Montréal ; Mme T. Jodoin, Montréal ; Mme Ryland-H. New, Toronto ; Mme Paul Smith, Vancouver et Mme F.-R. Taylor, Saint-Jean, N.-B.

Les réunions du congrès auquel les présidents des CCRF élaboreront leur programme pour l'hiver d'accord avec les fonctionnaires de la Commission se tiendront au bureau principal de la CCRF, sous la présidence de Mme Byrne Sanders, directrice du Service des consommateurs.

Cour d'Eastview

En cour du magistrat, hier, à Eastview, le magistrat Austin O'Connor présida une longue séance où un nombre assez considérable de prévenus comparurent à la barre.

La Commission des prix et du commerce intenta un procès à M. Fernand Côté 103 chemin de Montréal, pour avoir étalé des marchandises non étiquetées. Il avoua sa culpabilité et encourut une amende de $25 plus les frais. Me James McDonald occupait pour la Commission.

M. Antonio Simard, 41 ans, 110, rue St-Jacques, Hull, plaida coupable sous une accusation d'avoir volé la somme de $8 qui se trouvait dans une boîte à monnaie, dans un autobus de la compagnie Eastview Bus. Défendu par Me Lionel Choquette, c.r., il obtint un sursis. Me Sam LePofsky, c.r., occupait la couronne.

Allan Byrne. 30 ans, 105, rue Clarence. John Byrne, 217, ave Laurier, Hull, et James Byrne, 21 ans, 9, rue Ivy, furent tous trois condamnés à une amende de $10 et au frais, pour s'être battus dans un endroit public.

La cause d'Emile Desjardins, Queen Mary Road, Cyrville, accusé d'avoir volé des matériaux évalués à $200, de la compagnie Chamberlain Engineering, 45, ave Hilton, Eastview, fut remise à une semaine. L'accusé a avoué sa culpabilité. Le sergent Marte de la sûreté d'Eastview, fit enquête.

M. Raoul Séguin, Route Rurale No 1 , Quarries, a écopé d'une amende de $20 plus les frais pour conduite dangereuse au volant.

Shugar nie avoir conspiré avec la Russie soviétique

Le Dr David Shugar, témoignant pour sa propre défense hier après-midi, déclara qu'il n'avait jamais consenti de fournir des informations confidentielles à la Russie et il nia en avoir fourni.

Cet ancien expert antisous-marin n'avait pas encore terminé son témoignage à la fin de la troisième journée de son procès, en cour de comté, devant le juge A.-G. McDougall, et aujourd'hui il subira son contre-interrogatoire par Me J.-J. Robinette, procureur spécial de la couronne, de Toronto.

Shugar, âgé de 31 ans, Polonais de naissance, donna ses explications au sujet des démarches qu'il fit en Angleterre pour envoyer directement les rapports au sujet des découvertes faites, dans les laboratoires de Toronto, sur le papier servant pour le fonctionnement de l'ASDIC, un détecteur sous-marin.

C'est exactement cette demande au sujet des rapports qui provoqua chez le Dr Beamish un soupçon sur la personne du Dr Shugar Ce sentiment de non confiance envers Shugar se développa à tel point que le Dr Beamish défendit l'entrée de Shugar dans les laboratoires de Toronto. Le Dr Shugar déclara dans son témoignage que sa suggestion était indiquée dans son rapport à ses officiers supérieurs, afin de hâter les liaisons entre les deux pays. A son arrivée en Angleterre, il réalisa que les experts de cet endroit n'avaient reçu aucune information sur les recherches canadiennes. De plus, ni le Dr Beamish, ni son assistant, le Dr J.-E. Hannah, ne lui avouèrent qu'ils n'approuvaient pas sa suggestion.

Parlant de ses trois rencontres avec Sam Carr, organisateur du parti communiste, l'accusé nia lui avoir donné, en aucune occasion, des informations confidentielles ou d'avoir accepté de travailler par son entremise pour l'ambassade de Russie.

Me Beament lui montra un document, provenant de l'ambassade, dans lequel on mentionnait le fait qu'il aurait donné des informations sur une série de questions navales techniques, préparées par Sam Carr. Shugar répondit que rien de cela ne concernait son travail. Enfin l'accusé nia catégoriquement ce qu'on a apporté en fait de preuves, contre lui, dans cette cause.

Les autres témoins de la défense furent les Dr L-T Puddington et le Dr R. McIntush du Conseil national des recherches qui déclarèrent n'avoir jamais entendu parler du moindre soupçon au sujet du Dr Shugar dont ils ont pu bénéficier de la collaboration dans les travaux de recherches.

Groza assermenté

BUCAREST (PA) — Petru Groza, premier ministre de Roumanie depuis le 6 mars 1945, a été assermenté hier soir comme chef d'un nouveau cabinet qui comprend quatre communistes.

Les 72 ans de Churchill

LONDRES (PA) — Winston Churchil' célèbre aujourd'hui son soixante-douzième anniversaire de naissance. Il est en excellente santé et ne songe pas à prendre sa retraite. M. Churchill est tellement occupé qu'on ne projette que de modestes célébrations.



Les membres du comité municipal de la circulation ont rendu hommage à l'échevin N.-A. Bordeleau, lors d'un dîner, hier soir, au club Laurentian d'Ottawa. L'échevin George Pingle, président du comité, remercie ici l'échevin Bordeleau des services appréciables qu'il a rendus à sa ville et lui souhaite plusieurs années de joie et de repos. (Photo "Le Droit", par Paul Taillefer)

Immeuble de $8,000,000 à Copper Cliff

M. R.-L. Beattie, vice-président et gérant-général de la compagnie International Nickel, a annoncé la construction d'un édifice au coût de $8,000,000, qui sera commencé aussitôt que possible, à Copper Cliff, pour la fonte d'un nouveau produit capable de réduire de beaucoup le coût de production du nickel. Les aciéries profiteraient particulièrement de cette amélioration en ce qui concerne l'alliage de l'acier. C'est l'un des plus grands pas accomplis en ce sens depuis vingt ans. L'industrie du nickel verra une ère nouvelle.

Le département municipal du bien-être, sous la direction de Mme A. Chrabonneau, a dépensé la somme de $2,538,07 durant le mois d'octobre, apportant des secours à 177 personnes comprenant 32 familles. Le département déboursa $1,369.55 pour la nourriture, $603.-69 pour les loyers et $245.17 pour le lait.

M. A. Beauchesne orateur chez les délégués du trésor

M. Arthur Beauchesne, greffier à la Chambre des Communes, a été l'orateur invité à la dernière réunoi de l'année de l'Association des délégués du trésor, ministère des finances. La réunion eut lieu à la salle Tudor, Château Laurier, sous la prsidence de M. B.-G. McIntyre, contrôleur du trésor, qui présenta le conférencier. M. Beauchesne, raconta des anecdotes fortes d'humour qui intéressèrent vivement les quelques quarante membres qui forment l'Association. M. F.-E. Wood s'est fait l'interprète de ses confrères de l'Association pour remercier M. Beauchesne de son intéressante causerie.

Les officiers élus sont les suivants : Président : M. R.-C. Playfair ; 1er vice-président : M. D.-G. Whittle ; 2ème v-p : James Stevens ; secrétéaire : M. J. Fergus ; trésorier : A. Gray ; président du comité d'organisation : J.-C. Kelley; président du comité du programme: A.-V. Franklin ; président du comité de recrutement : H. Sloman; président du comité de la constitution ; M. Hervé Pratte.

Investiture à Rideau Hall lundi prochain

Le vice-roi vicomte Alexander remettra une Croix Victoria et une Croix George, au cours d'une investiture lundi à Rideau Hall. A cette même occasion 104 médailles seront remises.

Mme J.-R. Osborn recevra la Croix Victoria gagnée par son époux le sergent-major de compagnie Osborn des Winnipeg Grenadiers, à Hong-Kong. Mme R.-B. Gray recevra la Croix George méritée par son époux le lieutenant d section R.-B. Gray, du CARC. Ces deux héros sont morts glorieusement pour le pays.

La liste complète des décorations contient deux CV, trois DSO dont une avec agraffe, 43 DFC dont trois avec agraffe, 15 MC dont une avec agraffe, deux DSC dont une avec agraffe, neuf OBE, huit MBE, trois AFC, une Associated Royal Red Cross, deux DCM, une DSM, neuf MM, un DFM, deux BEM et un RVM.

Le colonel Willis-O'Connor, CBE, DSO, et M. F.-C. Pereira, OBE, deviendront commandeur de l'Ordre Royal Victorian; le capitaine J.-P. Connolly, de la Marine canadienne, et le colonel A.-F. Duguid recevront l'Ordre de l'Empire britannique.

Construction d'un collège

GRANADA (NC) — On prépare actuellement des plans pour la construction d'un collège Ave Maria en la mémoire du révérend Andres Manjon, fondateur des écoles Ave Maria dont on célèbrera bientôt le centenaire de sa naissance à travers l'Espagne.

L'échevin N.-A. Bordeleau est honoré par ses confrères au cours d'un dîner

Les membres du comité municipal de la circulation, sous la présidence de l'échevin George Pingle, ont rendu hommage à l'échevin N.-A. Bordeleau, lors d'un dîner, hier soir, au club Laurentian d'Ottawa.

On sait, en effet, que l'échevin N.-A. Bordeleau se retire de la politique municipale à l'âge de 80 ans après avoir servi la ville d'Ottawa pendant plus de vingt ans à titre d'échevin du quartier Ottawa. Il a fait partie du comité municipal de la circulation depuis son entrée au conseil de ville.

Ses confrères du comité lui ont offert une boîte de cigares, un porte-cigare gravé et enfin un très long cigare en signe de reconnaissance et d'appréciation pour les services qu'il a rendus à ses confrères du comité de la circulation et aux contribuables en général. L'échevin Bordeleau est comme on le sait un grand fumeur de cigares.

L'échevin Grant Shaw, vice-président du comité, en lui faisant la présentation au nom de ses confrères a dit que tous regrettaient vivement de le voir quitter la politique municipale. "Nous avons toujours apprécié vos sages conseils, soit au sujet de la circulation ou de l'administration de la ville en général. J'ajoute même que ces conseils nous ont toujours été profitables".

L'échevin Bordeleau, a-t-il dit, est un homme qui a toujours envisagé les problèmes municipaux consciencieusement et avec tact en vue de leur trouver une solution pratique. "Vous avez décidé de quitter la politique municipale ce qui veut dire que vous ne siègerez pas avec nous en vue de résoudre les problèmes de la circulation, mais je puis vous assurer que tous et chacun en particulier garderont de vous un souvenir des plus appréciables. Tous se souviendront en effet de votre merveilleuse personnalité et de votre bonne humeur constante".

L'échevin George Pingle a rendu hommage à l'échevin Bordeleau qui s'est dépensé pendant plus de vingt ans à servir les intérêts de la ville et de ses contribuables. "Nous regrettons vivement de le voir quitter la politique municipale lorsque l'on sait qu'il s'est dévoué entièrement pour le bien des contribuables et qu'il serait encore prêt à le faire si sa santé le lui permettait. Il peut cependant se retirer satisfait d'avoir accompli un travail immense pour les siens et la ville en général".

L'inspecteur John Barlow, de la police municipale, a dit que l'échevin Bordeleau était l'homme le plus respecté et le plus aimé des membres de la police d'Ottawa. Il y a eu plusieurs maires et commissaires dans la ville d'Ottawa depuis son existence, mais l'échevin Bordeleau est un genre par lui-même. Tous se souviendront toujours de lui à cause de sa franchise, son honnêteté, son amabilité et son inlassable dévouement.

Les échevins John Powers, Martin Walsh et David MacMillan se sont joints à leurs confrères pour rendre hommage à M. Bordeleau. M. MacMillan a dit qu'il possédait les qualités de plusieurs races. Pendant ses vingt années au conseil de ville, il n'a jamais beaucoup parlé mais son silence a parfois été beaucoup plus efficace que nos plus belles paroles. L'échevin Powers disait qu'il avait toujours apprécié les bons conseils de son ami l'échevin Bordeleau.

L'inspecteur John Barlow a proposé au cours de l'assemblée régulière qui a suivi le dîner, que l'on supprime le terminus des autobus d'Eastview, d'Overbrook, de Rockcliffe et des recherches nationales en face du monument sur la Plaza et suggéra que les véhicules adoptent un nouveau trajet. Le trajet comprendrait les routes suivantes:— vers l'ouest sur la rue Rideau jusqu'à King Edward, de King Edward à la rue York, à l'ouest sur York jusqu'à Dalhousie, à l'est sur Dalhousie jusqu'à la rue Rideau et enfin vers l'est jusqu'aux limites de la ville.

L'inspecteur Barlow a dit que les autobus qui stationnaient en face du monument embarrassaient la circulation des véhicules et des piétons. Les membres du comité ont tous admis que les autobus stationnés en cet endroit causaient un grave problème de circulation. Tous étaient d'avis que l'on devait changer leur terminus. On décida cependant d'étudier la question avant de prendre une décision.

Nécrologie

M. Louis Bergeron

M. Louis Bergeron, âgé de 50 ans, est décédé, vendredi, après une courte maladie.

Fils de M. et Mme J.-A. Bergeron, tous deux décédés, il naquit à Hull et y fit ses études.

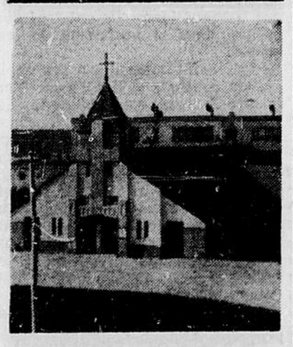
Le défunt laisse dans le deuil, sept frères: Alectant, de Maniwaki; Jules de Windsor; Edouard et Rodolphe, de Détroit; Joseph, d'Ottawa; Maurice et Georges-Henri, de Hull; quatre soeurs: Mmes Emile Guindon (Laurence), Evangéliste Mayer (Alicia), Lévi Lorrain (Adrienne)., de Montréal, et Mme Alfred Both, de Hull.

Le dépouille est exposée aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Les détails des funérailles seront fournis plus tard.

Le marché By

Oignons, 5 lvs	25c
Carottes, 5 lvs	15c
Laitue, en pommes, chacune	15c
Choux-fleurs, chacun	5c-15c
Betteraves, 5 lvs	15c
Panais, 5 lvs	15c
Navets, chacun	5c
Patates, le sac de 5 lvs	20c
Champignons, 1 pinte	25c
Pommes, 6 pintes	65c
Céleri	10c
Citrouilles, chacun	15c-$1.00
Oignons à mariner, 6 pintes	$1.00
Choux	5c
Aubergines	25c
Poireaux, le paquet	5c
Sarriete, le paquet	5c
Choux de Bruxelles, la pinte	30c
Couges	15c-20c
Glaïeuls, le boisseau	50c
Fougères, chacune	50c-$1.50
Chrysanthèmes	$1.00
ANIMAUX VIVANTS	
Coqs	$1.25
Canards	$1.25
Poules	$1.25
Poulets	$1.00
PRODUITS LAITIERS	
Oeufs: A-gregor, la douz.	55c
A-moyens, la douz.	50c
A-poulettes, la douz.	45c
Volaille, la liv.	30c-34c
Crème, la chopine	34c
Poulet, la liv.	36c-40c
Canard, la liv.	32c
FOIN	
La tonne	$14-$16
Pressé	$17
Paille	$12-$13





Un incendie à détruit l'église St-Martin, à Malartic, Qué., récemment. On voit sur la photographie du haut, les flammes sortant par la toiture effondrée. L'incendie de l'église, tel qu'elle l'était avant sa destruction, (photo du bas) fut découvert par un passant qui s'empressa d'entrer dans l'église pour sauver les Saintes Espèces, qu'il remit au curé de la paroisse.

Petite crise des Orangistes contre les écoles séparées!

TORONTO (PC) — "L'organisation des écoles séparées est celle d'un Etat à l'intérieur d'un Etat, et ces écoles devraient être abolies par plébiscite". Voilà l'affirmation contenue dans le mémoire soumis hier à la Commission royale d'enquête sur l'éducation par la Loge orangiste d'Ontario. Le mémoire fut présenté par M. A.-H. Birmingham, grand maître de l'ouest d'Ontario.

"Nous croyons que la majorité des citoyens ici ne veulent pas d'écoles séparées, dit-il. L'Acte de l'Amérique britannique du nord est par trop généreux envers les écoles séparées d'Ontario".

"Nous croyons que le régime des écoles séparées a été imposé aux citoyens d'Ontario contre leur gré à cause de conditions politiques qui existaient de 1841 à 1867. Cet état de chose crée de la division chez les citoyens et le temps est venu où l'on doit réagir".

* * *

TORONTO (PC) — La Commission royale de l'Ontario qui fait enquête sur l'enseignement a ordonné une enquête à fond sur des accusations portées hier par un témoin qui prétend qu'une maison d'édition de Toronto a versé des commissions à deux employés du ministère de l'Instruction publique sur des manuels religieux achetés par le ministre pour être distribués dans les écoles publiques.

Les accusations ont été portées par Gus Harris, ancien employé de la Ryerson Press, qui, dit-il, appartient à l'Eglise-Unie, dont il est lui-même membre. Toutefois, Harris n'a pu fournir la preuve que la maison d'édition appartienne réellement à l'Eglise-Unie.

Il a dit à la commission qu'il a des photostats de chèques annulés enlevés temporairement de la Ryerson Press pendant qu'il était à son emploi, et il a nommé deux fonctionnaires qui auraient touché $850 chacun en commissions durant le premier semestre de 1945.

"Les commissions versées sont incluses dans le prix des manuels a-t-il déclaré, et c'est le gouvernement provincial qui paye la note".

Match de lutte féminin à Eastview si Mme Machin rencontre Mme Untel

Mme Machin, d'Eastview, n'aime pas Mme Untel, de la même municipalité, et vice-versa. Tout le monde l'a su lorsque ces dames comparurent devant le magistrat O'Connor, à la cour de police, hier après-midi.

Mme Untel monta dans la boîte aux témoins pour donner le compte rendu d'un match contesté qui se déroula dans une ruelle, d'où elle sortit avec un sombre oeil au beurre noir qu'elle exhibait en cour hier. Elle accusait Mme Machin de l'avoir frappée à la tête avec un bâton, de sorte qu'elle se releva, le crâne bosselé "comme une grappe de raisin". Il appert aussi qu'alors qu'elle perdait la première chute dans un effort suprême. elle tenta de frapper son adversaire avec une arme typique du lieu, une poubelle. Ses efforts furent entravés par la présence d'une tierce personne, le petit de dame Machin, qui résolut de s'asseoir confortablement sur l'estomac de Mme Untel jusqu'à ce que les sangs se refroidissent.

Le match terminée, Mme Untel, penaude et égratignée, des enflures à la figure prend sa petite vengeance et brise quelques carreaux d'une fenêtre, à la demeure de Mme Machin, qui poursuit en dommage. La cause de tout cela ? — Mme Untel prétend s'être fait appeler de. . . , Mme Machin prétend que Mme Untel n'a aucune raison de passer sur "sa" rue pour aller à l'épicerie ; Mme Untel ajoute qu'ils "s'en veulent", depuis belle lurette, et tout, et tout.

Le magistrat, demeuré impassible durant la narration des péripéties de la rencontre, tire les choses au clair et condamne les accusées à se tenir bien tranquilles pour les prochains douze mois.



Le mardi, le 3 décembre 1946, sera chanté un service anniversaire en l'église de St-Georges d'Ottawa, à 7 heures, pour le capitaine FAIRBANKS-MONETTE, décédé en Allemagne le 3 décembre 1945. La messe est recommandée par sa mère, Mme E. Gingras, 90, rue Helena, Ottawa.

Le capitaine Fairbanks-Monette appartenait à l'armée anglaise et s'occupait des affaires civiles et industrielles.

Parents et amis sont priés d'assister à cette messe sans autre invitation.

Les fantômes n'ont pas fait leur apparition

LONDRES (PA) — Les fantômes de l'église St-Dunstan n'ont pas été sentils, la nuit dernière, ou bien la vue de la foule les a rendus timides.

Toujours est-il que "le frère pourpre" et des moines vêtus de la robe de bure qui, d'après le révérend H. H. Anton-Stephens viennent tous les soirs dans son église d'East-Acton, ne se sont pas montrés à la foule de curieux qui s'était massée devant l'église, attirée par le récit du vicaire dans les journaux d'hier.

Quatre personnes, dit-il, ont vu les moines défiler en procession dans l'allée de l'église.

"Il vous serait possible de les voir si vous étiez pour le moins psychique", a déclaré le ministre de l'Eglise d'Angleterre. "Ma fille, mon secrétaire et une autre personne, que je n'ai pas la permission de nommer, ont vu les moines.

"Nous sommes tous des croyants et il est impossible que quatre personnes à la fois aient eu des allucinations'.

On compte plus de $600,000,000 perdus par le feu

WASHINGTON — D'après la commission nationale d'assurance feu, les incendies auront causé $600,000,000 de dommages à la propriété et 11,000 pertes de vie d'ici la fin de l'année 1946. Ces chiffres ont été calculés d'après les pertes encourues durant les huit premiers mois de l'année.

De son côté la circulation aura causé 40,000 pertes de vie et $1,500,000 à la propriété. C'est ce qui a été rapporté par la Inc. Foundation for Highway Traffic Control.

Sofia reconnaît Peron et Giral

SOFIA (PA) — La Bulgarie a renoué hier les rapports diplomatiques avec l'Argentine et a reconnu le gouvernement républicain espagnol de José Giral.

Chez les Hébreux, un grain de sel ou les oeufs d'une sauterelle étaient censés guérir le mal de dents.

Sudbury aura un auditorium moderne

SUDBURY (Ont.) (D.N.C.) — Le comté d'urbanisme de Sudbury, sous la présidence de W.-E. Mason, a présenté un rapport fort intéressant au conseil de ville, sur les démarches prises pour doter Sudbury d'un auditorium des plus modernes.

Depuis le mois de juillet dernier, un groupe de citoyens en vue de notre ville, firent un tour d'inspection de huit grandes villes du Canada et des Etats-Unis afin de se rendre compte de la construction d'édifices civiques.

A la suite de leurs recherches, les membres du comité se sont assurés les services de l'architecte J.-B. Sutton afin de dresser les plans d'un auditorium pour notre ville.

Si le conseil de ville approuve des desseins de ce comité, les travaux prélimnaires commenceront sous peu.

Cet édifice, qui coûterait environ $750,000, comprendrait une patinoire de glace artificielle qui pourrait être enlevée en quelques instants afin de céder la place pour des conventions, des concerts, des carnavals, des festivals de musique, des séances de boxe, de lutte, des parties de ballon au panier, etc.

Une partie des coûts d'un tel édifice serait défrayée par une souscription générale faite auprès de tous les citoyens de Sudbury travaillant à salaires. Ceux-ci contribueraient chacun $20 dans l'espace de deux ans. Le même plan serait en vigueur pour les employeurs qui devraient contribuer autant que leurs employés. Une somme de $300,000 serait ainsi réalisée. La balance serait déboursée par la ville au moyen de débentures réparties sur une période de 10 à 20 ans.

L'auditorium serait construit sur le terrain occupé actuellement par l'école publique "Central".

Près de cent mille ouvriers chôment

PITTSBURGH (PA) — Plus de 95,000 ouvriers sont immobilisés à la suite de la grève des mineurs de charbon bitumineux, qui dure depuis dix jours; les provisions de charbon baissent et cela signifie plus de congédiements la semaine prochaine.

Plus de 167,000 ont quitté leur travail et ne le reprendront que lundi matin lorsque les patrons permirent un congé prolongé à l'occasion du Jour de l'Action de grâce. C'est là un moyen de conserver le combustible. A Détroit, 150,000 ouvriers de l'auto chôment.

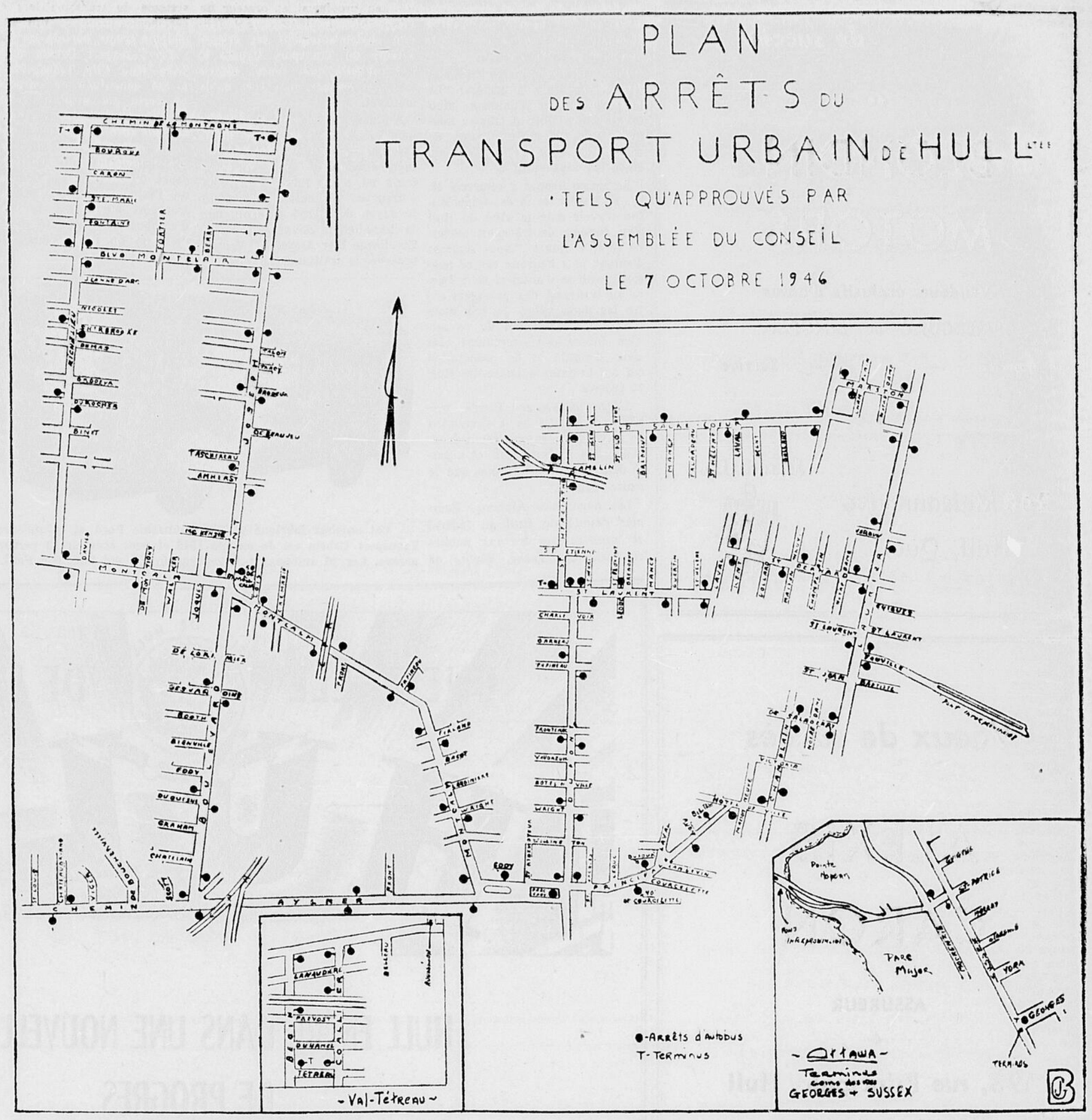
Près de 17,000 personnes travaillent de trois à quatre jours par semaine et à la Carnegie-Illinois Steel Corporation, à Gary (Indiana) et dans le sud de Chicago.

INAUGURATION OFFICIELLE DU TRANSPORT URBAIN DE HULL LIMITÉE

Les autobus feront 125 arrêts dans la Ville de Hull



Les gens de Hull sont accourus pour jeter un coup d'oeil sur les 25 autobus qui font partie de leur nouveau système de transport. A ce moment, les autobus venaient d'arriver à Hull. Les autobus commenceront à circuler demain pour le bénéfice du grand public. Il est facile de deviner la joie des citoyens de Hull qui voyaient se matérialiser un de leur plus beaux rêves.



Les problèmes de transport et de circulation particuliers à la ville de Hull furent étudiés d'une façon élaborée par M. JOSEPH R. ONG, ingénieur-conseil en matière de transport, de Cincinnati, Ohio, dont les services furent retenus par la compagnie du Transport Urbain, avant de tracer le parcours. Les administrateurs de la compagnie d'autobus ont fait tout en leur pouvoir, non seulement pour procurer aux citoyens ce qu'il y a de plus moderne en fait de véhicule, mais ils se sont efforcés de tracer un parcours pour desservir parfaitement toutes les sections de la ville. Ce cliché permet aux gens d'étudier le parcours qui sera mis en vigueur dès demain et de le conserver pour le consulter au besoin.

Au

Transport Urbain de Hull Ltée.

nous offrons

Nos plus sincères félicitations
et meilleurs voeux

✦

Campbell Motors
OTTAWA LIMITED

DISTRIBUTEURS D'AUTOBUS FORD

265, ave Laurier 2-9443

Nos remerciements et nos voeux de succès
à la nouvelle Compagnie.
Nous lui devons un tribut de reconnaissance
pour avoir répondu aux désirs
de la population.
Initiative hulloise par excellence,
elle mérite l'appui de tous.

JOHN MILLEN & SON LIMITED

MARCHANDS EN GROS
Pièces de rechange pour automobiles

87, rue Montcalm, Hull Tél. 3-7729

Nous saluons avec joie, dans nos rues
de Hull et au service de sa population,
la présence de l'autobus, de tous les modes
de transport le plus élégant,
le plus sain, le plus rapide.
Il nous tarde de féliciter la jeune Compagnie
de ses succès futurs.

R. O. Morris Motors Ltd.

VENTES CHEVROLET SERVICE

AUTOMOBILES — CAMIONS
Distributeurs de pneus DUNLOP

72, rue Leduc, Hull Tél. 2-5331

Nos félicitations et meilleurs voeux

à l'occasion de l'ouverture officielle du

Transport Urbain de Hull Limitée

MERCURY

avec les hommages et meilleurs voeux de succès

de

BLONDIN MOTORS

Vendeurs exclusifs d'autos

"MERCURY" et "LINCOLN"

Parties — — — Service

✦

Lincoln

248 Maisonneuve

Hull, Qué.

Tous se réjouissent de la venue du Transport Urbain

Déclarations du maire Raymond Brunet, des autorités religieuses et politiques. — On prévoit une ère de prospérité dans la ville de Hull. — La ville d'Ottawa s'unit au concert de louanges.

La mise en circulation, demain pour le bénéfice du grand public, des autobus du Transport Urbain marquera le début d'une ère de prospérité dans la ville de Hull. Ce fait fut d'ailleurs signalé brillamment par les autorités religieuses, fédérales, provinciales, et municipales de Hull et même d'Ottawa qui ont assisté mercredi à l'inauguration officielle de la compagnie de Transport.

Pour sa part, le maire Raymond Brunet, de Hull, a déclaré: "Le nouveau service d'autobus interurbain entre Hull et Ottawa marquera une ère de prospérité, de coopération et de bonne entente entre les deux villes."

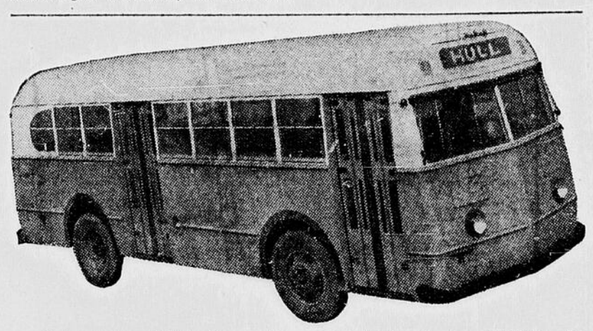
Le maire Brunet a remercié M. W. F. Thorne et le capitaine Bisson d'avoir doté la ville de Hull d'un système de transport moderne et il a ajouté: "Nous sommes d'autant plus heureux car ce nouveau système d'autobus contribuera au transport des passagers entre les deux villes. Je suis assuré que l'inauguration de ce service interurbain fortifiera les liens d'amitié et de coopération qui ont toujours existé entre Hull et Ottawa".

L'échevin Georges Pingle, président du comité de la circulation de la capitale, a souhaité la bienvenue aux gens de Hull et a parlé dans les mêmes termes que le maire Brunet.

Les honorables Alphonse Fournier député de Hull au fédéral et ministre des travaux publics et Alexandre Taché, député de Hull au provincial et orateur de l'Assemblée Législative, ont félicité chaleureusement les organisateurs du Transport Urbain et ont souhaité que leurs efforts soient couronnés du succès qu'ils méritent.

Au nom du clergé, M. le chanoine J.-A. Carrière, curé de la paroisse du Très-Saint-Rédempteur, a souhaité aux organisateurs un franc succès dans leur entreprise. "Je suis assuré, a dit le doyen du clergé de Hull, que la bénédiction donnée par Son Excellence Mgr Alexandre Vachon archevêque d'Ottawa, au nouveau système de transport lors d'une cérémonie tenue à Hull il y a quelque temps, portera ses fruits."

Le Transport Urbain de Hull Ltée—Hull City Transport Ltd, a été constituée en corporation en vertu des dispositions de la loi des compagnies en date du 26 août 1946. Le bureau principal de la compagnie est situé à 193 rue Principale, Hull, Québec. Le genre d'affaires de la compagnie est l'exploitation d'un réseau de transport public par le moyen d'autobus dans la cité de Hull, avec un ou des terminus dans la cité d'Ottawa.



Cet autobus fabriqué par la compagnie Ford et qu'utilisera le Transport Urbain est de modèle 1946 et peut contenir 27 personnes assises. Les 25 autobus de la compagnie ont été faits par Ford.

La compagnie, voulant faire participer la population de Hull à ses bénéfices, a pris une décision assez peu fréquente dans les industries de ce genre. On a émis des actions privilégiées à $100.00 chacune. Le remboursement est assuré aux actionnaires privilégiées même dans le cas d'une dissolution volontaire ou non de la compagnie.

Cette décision de la compagnie offre aux citoyens de la ville de Hull l'avantage de bénéficier des profits tout en leur fournissant l'occasion d'apporter un aide financier qui peut facilement faire suite à l'appui moral, accordé sans relâche depuis déjà deux ans. Le taux des parts met à la portée de plusieurs l'occasion de prendre une part plus active dans le succès de cette entreprise.

Les bureaux et le garage du Transport Urbain sont situés à 370, rue Maisonneuve, Hull Après les heures de circulation, c'est là que les autobus seront remisés pour la nuit. Les bureaux se trouvent aux étages supérieurs de l'immeuble.

Depuis plusieurs semaines, la compagnie a embauché le nombre nécessaire de chauffeurs et a procédé à leur entraînement méthodique sur les différents circuits. Depuis quelques jours on rencontrait les autobus de Hull dans les rues et sur le pont. Tout est prêt et la compagnie inaugure son service demain avec un personnel compétent.



HULL ENTRE DANS UNE NOUVELLE ERE DE PROGRES

A tous les citoyens de la ville de Hull

Mercredi le 27 novembre, votre maire et vos échevins, honorablement accompagnés par des membres du clergé et par des représentants des diverses classes de la société, inauguraient le nouveau service d'autobus. Nous étions les invités reconnaissants de la Compagnie du Transport urbain de Hull Ltée.

Les voyageurs se sont plu à reconnaître l'évidente supériorité du transport par autobus. Rapidité, commodité, propreté, sécurité; telles sont quelques-unes des qualités qui attestent que la nouvelle Compagnie s'est inspirée des principes modernes de locomotion, et peut se dire prête à donner un service interne et externe — dans notre ville et jusqu'au terminus d'Ottawa — de pleine efficacité.

Nous saluons donc avec un vif plaisir l'ère nouvelle de progrès, entrant dans notre cité, sous une forme aussi bienfaisante qu'élégante. Des véhicules d'autrefois, laissons le souvenir aux amateurs de la petite histoire . . .

En renouvelant nos félicitations et nos remerciements aux promoteurs et directeurs de la Compagnie du Transport Urbain de Hull Ltée., et citant au premier rang notre brillant concitoyen M. Louis Bisson, nous nous donnons le plaisir d'ajouter nos voeux de succès.

Quant à la population de Hull, elle n'aura jamais à rougir de son esprit d'initiative et de progrès: le remplacement tardif mais définitif du tramway préhistorique par l'autobus moderne, est son oeuvre; c'est sa victoire.

A la population d'Ottawa

Hull se souviendra toujours du beau geste qui accueillait la Cie et ses premiers voyageurs: la présence de la mairie d'Ottawa souhaitant à l'une et aux autres la plus cordiale bienvenue: symbole toujours émouvant de cette magnifique entente qui règne sur les deux rives de l'Outaouais.

Hull se dit enfin heureuse de se sentir rapprochée d'une clientèle possible dans la capitale, puisqu'elle met ses bureaux, ses magasins, ses industries au service de toute la région.

Le maire de la Cité de Hull,

Raymond BRUNET

Hommages de la

MAISON FUNERAIRE

EMOND

✦

HULL — Wrightville

Voeux de succès

au

TRANSPORT URBAIN DE HULL

LIMITEE

✦

Hommages des magasins

YVON BRAULT

MERCERIE — CHAUSSURES

226, rue Montcalm — 238, Blvd St-Joseph

Tél. 2-9274 — Tél. 2-1964

Voeux de succès

ALEXIS CARON

ASSUREUR

✦

193, rue Principale, Hull

Tél. 2-8362

Meilleurs Voeux

de Succès

au

TRANSPORT URBAIN DE HULL

Limitée



Manufacturiers et marchands de bois de construction

Téléphone 3-1116

Tous nos meilleurs voeux de succès et de réussite

Poste Service St Denis

PNEUS "GOODYEAR"

Agent pour automobiles HUDSON et camions INTERNATIONAL

✦

1, rue Maisonneuve, Hull

Tél. 2-5207

✦

Champlain et Route No 8, Pointe-Gatineau

Tél: 3-0193

Nous avons fourni toute la FERRONNERIE dans la construction du garage du Transport Urbain de Hull Limitée

✦

KELLY AND LEDUC

FERRONNERIE — PEINTURE

Angle St-Rédempteur et Wellington, Hull

Meilleurs voeux de succès

à l'occasion de l'ouverture officielle du

Transport Urbain de Hull Ltée

Un personnel des plus compétents voit à l'administration de la compagnie

Le Transport Urbain de Hull embauche près de 90 personnes de Hull. — Biographie des administrateurs de la nouvelle compagnie.

La compagnie de Transport Urbain de Hull Ltee s'est efforcée de réunir un personnel compétent dans tous les domaines de l'administration de la compagnie et ce en ayant recours dans la plus grande mesure possible à des citoyens de Hull. Non seulement son choix fut heureux mais elle procure un emploi à près de 90 personnes, toutes de Hull à l'exception d'une seule. Cette réalisation est un honneur à la population de Hull une autre cause d'estime de la population de Hull qui sut donner sans mesure son appui moral à ce qui fut pendant plusieurs mois, un projet. La période des projets est clause et nous sommes placés maintenant devant un fait accompli.

Chacun a pu se convaincre pour soi-même de la trempe, du talent et du courage de ceux qui furent les initiateurs de la fondation de cette compagnie et maintenant il s'agit de faire connaître ceux à qui fut confié la tâche d'administrer la compagnie.

M. Walter F. Thorn

M. Walter Francis Thorn, président de la compagnie du Transport Urbain, est un financier canadien de grande réputation, qui s'y connait en fait d'organisation de systèmes de transport puisqu'il a doté Moose Jaw, Saskatchewan, et plusieurs municipalités d'Ontario du mode de transport le plus moderne: l'autobus. Avec le capitaine Louis Bisson, M. Thorn est véritablement l'âme du nouveau service de transport de Hull, ayant investi des sommes considérables dans l'entreprise.

M. Thorn est le président de Prairie Airways ainsi que du Prairie Flying School qui servit à l'entraînement des pilotes au cours de la guerre. Il est le propriétaire de la compagnie d'huile Franco Oils, qui fait l'exploitation du pétrole dans l'ouest canadien. C'est surtout dans l'industrie du bois de construction que M. Thorn a placé dans capitaux importants, ainsi que dans les industries de la farine étant le propriétaire de la Moose Jaw Flour Mills. En plus, M Thorn est président de plusieurs autres compagnies diverses.

Le Président



M. W.-F. THORN

Louis Bisson fit connaissance de M. Thorn, dans l'Ouest, lorsqu'il s'engagea comme pilote à la Prairie Airways et depuis lors ils sont d'excellents amis Lorsqu'il conçut l'idée d'un mode de transport par autobus dans Hull, dans l'intérêt de ses concitoyens, M. Bisson fit appel à l'amitié de M. Thorn, qui sait employer ses ressources financières pour rendre service aux oeuvres qui le méritent.

M. Thorn, un excellent catholique, s'intéressa activement aux oeuvres sociales et religieuses de sa paroisse à Moose Jaw. C'est avec son concours que fut construit l'église paroissiale alors que Mgr J.-A. Charest était curé.

Né à Rochester, Minnesota, M. Thorn vint à Winnipeg en 1910, puis il s'installa à Moose Jaw, Saskatchewan en 1912 où il demeure depuis lors. Ses deux fils, Harold et Jim, ont fait du service dans l'aviation canadienne au cours de la guerre. M. Thorn déplore la perte de son aîné, Jim, qui fut tué au cours d'une envolée en service actif. Harold est à former une compagnie d'aviation qui fera le service entre Winnipeg et Régina.

Avec la venue de l'autobus, Hull se met au rang des villes modernes. Ce système de transport s'est jusqu'ici partout rendu populaire. Il remplace avantageusement les véhicules à traction électrique, aussi nuisible à la liberté du trafic qu'à la tranquillité des citoyens. L

A la
CIE DE TRANSPORT DE HULL
qui inaugure dans la
région le premier service
d'autobus interurbain
NOS MEILLEURS VOEUX DE SUCCES

Crabtree Gravure Limited
Photographie, travail d'artiste, photogravure, bleus et photostats
317, rue Queen Ottawa Tél: 2-1587

Meilleurs voeux de succès
SPARKS-HARRISON, LIMITED
et
BOB MORRIS CAP CO., LTD.
HULL — Qué.

Félicitations et voeux de succès
Charron-Ménard
FERRONNERIE — MEUBLES — PEINTURES
TABAC ET BONBONS EN GROS
Angle Laval et Wellington, Hull. — Tél.: 3-1364

Hommages et meilleurs voeux de succès
Imprimerie Gauvin
IMPRIMEURS
6, rue Leduc, Hull, P.Q. — Tél.: 2-7893

A la veille de l'inauguration du service d'autobus, cette forme moderne du transport, il convient de féliciter notre éminent concitoyen M. Bisson pour son esprit d'initiative et le conseil de ville qui a approuvé ses démarches.
BEDARD SERVICE STATION
Oscar BEDARD, propriétaire
Boulevard Montcalm, Hull — Tél. 3-4581

Compliments
et voeux de succès
ALIE
Machine Shop
Sylvio Alie et Fils, propriétaires
—Construction de machines sur commande
—Réparations générales
—Soudure
—Réparations de moteurs électriques
150, rue Montcalm, Hull
Tél. 3-5816

J. F. SIMARD & CIE.
Courtiers en valeurs
18, rue Rideau, Ottawa Tél. 3-1311

Félicitations au
TRANSPORT URBAIN DE HULL LTEE
à l'occasion de son inauguration du service d'autobus de HULL et de son grand nombre de splendides nouveaux autobus.
Nous sommes heureux d'inclure cette nouvelle série d'autobus aux centaines d'autres séries d'autobus et de camions ainsi que des milliers d'automobilistes dans Hull-Ottawa et les environs, qui utilisent et préfèrent l'huile à moteur VALVOLINE
Huile à moteur
VALVOLINE
Elle vous coûte moins cher — par mille — par mois — par année
"La meilleure lubrification que vous pouvez obtenir" 100% Pennsylvanie pure
SUNLIGHT OIL CO.
"La compagnie entièrement d'Ottawa" établie en 1915
(Arthur A. Dupont, gérant)
Ventes en gros de
Gazoline — Huiles — Pétrole
Antigel "Hot-Shot"
Rues Booth et Duke — OTTAWA, Ont.
SIGNALEZ 2-2044
Pour livraison rapide par camion-citerne au compteur, d'huile distillée pour poêles.
Nous avons quelques tambours d'huile et réservoirs.

Nous présentons au
Transport Urbain de Hull Ltée
nos sincères félicitations et nos meilleurs voeux à l'occasion de l'ouverture de son service; nous lui souhaitons un succès constant.
KEYES SUPPLY CO. LTD
FOURNITURES ET EQUIPEMENTS D'AUTOS DANS LE GROS
NORTH-BAY
BELLEVILLE
KINGSTON
CONRWALL
Rue Albert, Ottawa
SUDBURY
KIRKLAND LAKE
PEMBROKE

Tous nos meilleurs voeux
de succès
J. Baillot & Fils Limitée
20, rue Youville, Hull, P. Q.
Dodge - - - DeSoto
VENTES — SERVICE — PIECES DE RECHANGE
Réparations sur toutes marques d'automobile et camion
Tél. 2-9618 Nuit: 2-9641

Avec le nouveau service d'autobus, Hull entre dans une nouvelle ère de progrès. Nous ne doutons pas que nos concitoyens aient toujours à se féliciter d'une entreprise, depuis longtemps souhaitée.

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.

Félicitations et meilleurs voeux de succès

Nous avons fait l'installation du système de chauffage et plomberie au

GARAGE DU TRANSPORT URBAIN DE HULL LTEE

AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 25 ANS

WILFRID D. ST. CYR

68, Notre-Dame, Hull, Qué. — Tél. 2-0220—2-0097
18, Rideau, Ottawa, Ont. — Tél. 2-0220—2-0097
4245, St-André, Montréal — Tél. FR. 9364

SPECIALITES

Plomberie sanitaire de haute qualité
Installation de chambres de bouilloires
Installation de chauffage central
Tuyauterie industrielle
Vapeur à haute et basse pression
Buanderie et cuisine d'institution et d'hôpitaux
Installation de tuyauterie d'aqueduc et pompe électrique
Système de ventilation forcé, air climatisé
Système de chauffage mécanique, brûleur à l'huile, souffleur, chauffeur automatique (Stokers)
Soudure oxygène et électrique par un soudeur certifié par le gouvernement
Estimateur de dommages causés par le feu
Réparations de tous genres de plomberie et chauffage

OUVRAGE GARANTI

Postes importants pour MM. Lemay et Proulx

M. Albert LEMAY

Le Transport Urbain a voulu reconnaître que les sportifs pouvaient être des hommes d'affaires habiles et c'est pourquoi elle a embauché comme comptable l'as du hockey Albert Lemay. En effet, M. Lemay qui a acquis en quelques années, la réputation d'un des meilleurs joueurs de hockey amateur, fit partie de l'équipe des Winnipeg Monarch, qui remporta le championnat du monde en Europe. La guerre l'a ramené au Canada et il fait bénéficier le club des Sénateurs d'Ottawa de son talent et de son expérience de 1940 à 1943, devenant le joueur de hockey le plus populaire parmi les clubs amateurs.

Le domaine de la comptabilité n'est pas nouveau pour M. Lemay. En effet, il a eu l'occasion d'acquérir une précieuse expérience de 1940 à 1946 alors qu'il fut comptable au ministère des munitions et approvisionnements, poste qu'il laisse pour assumer les fonctions d'administrateur et de comptable à la compagnie du Transport Urbain de Hull.

Il naquit en 1911, à St-Bonifface, Manitoba, où il fit ses études classiques au collège des Jésuites; il aborda ensuite la médecine à l'Université du Manitoba. Mais son étoile sportive le guida vers un autre champ d'action: le hockey. Entre les années 1930 et 1940, il venait passer la saison chaude dans la région de Sudbury où sa famille avait élu domicile. M. Lemay est père de deux filles et d'un fils. Il est déjà en fonction depuis plusieurs mois au Transport Urbain.



M. Auguste PROULX

M. Auguste Proulx, 617, St-Patrice, est surintendant à la compagnie de transport urbain de Hull. M. Proulx etait depuis trente ans au service de la compagnie de Tramways Ottawa Electric. Il y acquit de l'expérience dans presque tous les postes de cette compagnie. Avant sa démission, il était inspecteur des horaires. M. Proulx est vétéran de la première grande guerre où il fut sous-lieutenant dans la R. A.F. Il est ancien élève de l'Université d'Ottawa.

M. Proulx est entré en fonctions au Transport Urbain de Hull en septembre dernier.

Les travaux de construction AU NOUVEAU GARAGE DU TRANSPORT URBAIN DE HULL LTEE

ont été exécutés par

ED. BRUNET & FILS

ENTREPRENEURS-GENERAUX

Ed. Brunet, OTTAWA, ONT. — R. Brunet, B.A. HULL, Qué.

Estimations — Contrats — Expertises

BUREAUX: 41, Tracy, Hull. — Tél. 4-6033



Ils sont **100% MUNIS DE PNEUS** ***Firestone***



A l'exemple de plusiers autres compagnies d'autobus au Canada, le Transport Urbain de Hull, Ltée, a opté pour 'FIRESTONE'.

Le pneu canadien par excellence – Premier en ***Sûreté, parcours et valeur***

Adoptez-donc les pneus 'FIRESTONE' pour votre automobile ou camion, et voyez ce qu'est un bon pneu à prix modique.

Firestone

TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED

AU SERVICE DE LA POPULATION DE HULL



Nous nous félicitons d'avoir été appelés par Le Transport Urbain de Hull à lui fournir des autobus Ford. Cette municipalité se classe donc désormais parmi les autres villes de l'Amérique du Nord qui ont adopté la marque Ford pour *toutes* leurs voitures publiques, sans exception. Nous voyons dans ce nouvel effectif un symbole de l'esprit d'initiative de cette collectivité si progressive, où se côtoient de prospères industries et d'agréables maisons particulières. Les Hullois peuvent être certains que les nouveaux autobus Ford du Transport Urbain de Hull seront à la hauteur de leur tâche.

SERVICE RAPIDE

L'autobus Ford se distingue par ses reprises immédiates. Sa docilité est exceptionnelle, si dense que soit la circulation. Les voyageurs y entrent et en descendent promptement et sans embarras. L'allure moyenne étant donc plus élevée et les parcours prenant moins de temps, les circuits peuvent conséquemment être plus fréquents.

CONFORT

Profonds et doublement coussinés, les sièges sont rembourrés et recouverts de cuir véritable. A noter: les nombreux supports et mains courantes. La savante répartition des poids entre le pont arrière et l'essieu avant, quatre amortisseurs hydrauliques (type autobus), et l'habile agencement de la ventilation bannissent toute fatigue—le voyageur n'a qu'à se prélasser.

SÉCURITÉ

"Ford" protège les occupants de ses véhicules en n'utilisant que du verre inéclatable et en ne fabriquant que des carrosseries d'acier et d'aluminium. Les autobus Ford stoppent au trottoir même; les voyageurs qui y montent ou qui les quittent n'ont donc pas à redouter la ruée parallèle d'autres véhicules. Tout aléa est réduit au minimum.

FACILITÉ DES CHANGEMENTS ROUTIERS

Les parcours peuvent être modifiés instantanément. En cas de processions, défilés, incendies, réfection des rues ou autres obstacles imprévus, on n'a qu'à suivre, provisoirement, une autre route. Les circuits peuvent aussi, sans augmenter les frais d'exploitation, se plier aux changements d'emplacements industriels—ou desservir de nouveaux faubourgs ou banlieues.

MOBILITÉ ET MANIABILITÉ

Partout où il y a des autobus Ford le public constate avec satisfaction que la circulation est moins bruyante. Mobile et souple, l'autobus peut, au gré du conducteur, contourner les zones encombrées et éviter les embouteillages des heures de cohue.

DIVISION "FORD ET MONARCH"

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

WINDSOR ONTARIO

Poste de gérant général confié à M. Louis Bisson

M. Louis BISSON

Le capitaine Louis Bisson, gérant général du Transport Urbain, est peut-être l'homme le plus populaire et celui dont on parle le plus dans la ville de Hull actuellement. C'est à lui du reste que revient en grande partie le mérite d'avoir organisé chez-nous un système de transport des plus modernes, ce qui classe la ville parmi une des plus à la page au Canada au point de vue progressif. Depuis longtemps Louis Bisson voulait mettre ses énergies et son talent au service de ces concitoyens et il a cru qu'en aidant à doter Hull d'un service de transport aussi magnifique que celui que nous avons il rendrait service à la population hulloise. Depuis des mois, M. Bisson ne vit que pour la nouvelle compagnie d'autobus consacrant toutes ses journées à mettre le système au point.

M. Bisson n'a pas voulu rester l'homme d'affaires froid mais au contraire il a tenu à se mêler aux plus humbles de ses employés et c'est pourquoi il est le chauffeur numéro 1 du Transport Urbain. D'ailleurs, il s'est dit lui-même prêt à remplacer un chauffeur dans un moment difficile car il possède ses permis de chauffeur d'autobus. Le mécanisme de l'autobus n'a pas de secrets pour lui car il est mécanicien diplômé. On peut dire que le capitaine s'occupe à fond de ses affaires et qu'il tient à coeur la réussite de l'entreprise.

Depuis quelques années surtout depuis qu'il est question d'un nouveau système de transport dans Hull, Louis Bisson s'est révélé homme d'affaires mais auparavant il avait acquis une grande réputation et même la gloire comme pilote de génie dont les prouesses égales celles des aviateurs les plus célèbres.

Mais pour reprendre le cours normal de la vie de Louis Bisson, disons qu'il est natif de Hull, fils de M. et Mme Hector Bisson, (née Marie-Louise Lachance), demeurant à 21 rue Ste-Marie, Wrightville. Il a commencé sa carrière dans l'aviation civile en 1929 et il l'a poursuivie jusqu'en 1941. Durant cette période, il s'est fait une renommée comme pilote de génie alors qu'il conduisait l'avion de Mgr G. Breynat, Ob.at, dans les Territoires du Nord-Ouest. Le missionnaire se servait d'un avion pour desservir son immense diocèse comprenant les pays non civilisés entre les Montagnes Rocheuses, la Baie d'Hudson et les chemins de fer dans les Prairies, bref, aussi loin que l'on peut aller dans l'Arctique. Le pilote du prélat devait se "débrouiller" même si les services radiophoniques et météorologique n'existaient pas. On imagine quel flair d'aviateur il fallait posséder pour se tirer souvent de situations particulièrement difficiles.

Le capitaine Bisson passa ensuite deux ans au service de la compagnie "Prairie Airways", en Saskatchewan, dont M W.-F. Thorn est le président. Au début de 1942, ses services furent requis au R. A. F. T. C. (Royal Air Force Transport Command) où il devint capitaine sénior. Il a fait dans ce service plus de cent traversées, ce qui est un record vraiment extraordinaire.

Le gérant du Transport Urbain a fait de plus, comme voyageur, vingt traversées océaniques. Il compte 8,000 heures de vol dont 4,000 à conduire un quadrimoteur de la classe du Liberator. Il a survolé tous les océans. M. Bisson a eu plusieurs importantes missions à remplir au cours de sa carrière d'aviateur; ses tâches comportent beaucoup de responsabilité et on les confie à des pilotes fiables. On lui confia par exemple une inspection en vue d'une route aérienne dont les plans n'ont pas encore été publiés. Dans une autre circonstance, la gendarmerie royale lui demanda de livrer un sérum à un campement d'Esquimaux dans le Baffinland, au nord de la Baie d'Hudson où sévissait une épidémie. Très souvent Louis Bisson a eu l'honneur de servir de pilote à des personnalités telles que M. Anthony Eden qui était alors secrétaire aux Affaires étrangères dans le gouvernement de Londres. Le frère du capitaine, M. Jean Bisson, a fait partie de l'aviation canadienne au cours de la guerre. Il est maintenant au service de l'aviation civile.

Les exploits du capitaine Bisson ont été reconnus par les plus hautes autorités religieuses et civiles. En effet, il a été décoré par le Pape et il a aussi reçu l'Ordre de l'Empire Britannique.

Depuis que la guerre est terminée, le capitaine Bisson a consacré son temps et ses énergies à donner à la ville de Hull un bon système de transport. Il verra demain la réalisation des espoirs et de ses travaux assidus.

Mlle G. BLAIS

Le poste de secrétaire personnel du gérant général du Transport Urbain, M. Louis Bisson, a été confié à Mlle Gabrielle Blais, demeurant à 6, rue Fontaine. Mlle Blais compte plusieurs années d'expérience dans ce genre de travail, ayant été fonctionnaire au ministère des finances pendant cinq ans.



SON EXCELLENCE MGR ALEXANDRE VACHON, archevêque d'Ottawa, a béni les nouveaux autobus de la compagnie du Transport Urbain, au cours d'une imposante cérémonie. Son Excellence est ici accompagnée du R. P. Stanislas Larochelle, O.M.I., curé de la paroisse Notre-Dame de Hull, et de M. le curé A. Rollin, de Sainte-Bernadette. (Photo "Le Droit", par Fred Warrander)

"QUE HAITI CONNAISSE DES JOURS PROSPERES"

M. Philippe Cantave, consul général d'Haïti au Canada, vient de brosser un tableau de la situation dans la république d'Haïti à la suite de la révolution du mois de janvier. Voici les considérations que nous transmit M. le consul général d'Haïti.

"De retour de mon pays, après y avoir passé un mois et demi de congé, je vais essayer de relater ici des faits récents et vécus, tout en donnant une idée précise de la révolution qui s'est produite en Haïti au mois de janvier.

Le peuple haïtien a fait, nul ne l'ignore, le 7 janvier 1946, une "Révolution blanche". Les étudiants haïtiens qui ont déclenché cette révolution, appuyés par le peuple, loyal et bon, n'avaient qu'une noble ambition: "celle de réclamer fermement et pacifiquement le plus sacré de leurs droits: la liberté.

Cette révolution — on ne saurait trop insister sur son caractère — s'est faite sans armes, par conséquent sans effusion de sang.

Le peuple haïtien — dans ses diverses manifestations durant la grève — avait formellement exprimé le désir que la gestion de la chose publique restât aux mains des militaires jusqu'à la restauration des institutions nationales. Un décret fut donc porté en vertu duquel les militaires assumèrent la direction des départements ministériels. Ceux-ci renoncèrent volontairement, à leurs appointements de Ministre — magnifique preuve de leur dévouement envers la nation.

Un comité exécutif militaire fut constitué, ayant pour président le colonel Frank Lavaud et pour membres les majors Antoine Levelt et Paul Magloire. La première proclamation du colonel Lavaud au peuple haïtien fut celle-ci: "L'idéal démocratique qui a été votre bannière de tous les temps a été mis en péril par un régime qui avait à sa base une autocratie anachronique et une incompréhension qui s'était généralisée à ce point que vos droits, tous vos droits, étaient totalement ignorés"

Le gouvernement militaire du colonel Lavaud prouva son esprit démocratique en donnant satisfaction aux revendications nationales: liberté de la presse, libération des prisonniers politiques, suppression de la censure sur les lettres et télégrammes, levée de siège et dissolution des Chambres législatives qui n'étaient plus l'émanation de la volonté librement exprimée du peuple.

Ces résultats obtenus, les étudiants regagnèrent leurs cours, en incitant le peuple à se remettre au travail avec calme et confiance dans l'avenir.

Ce gouvernement provisoire d'Haïti — qui fut reconnu par le gouvernement américain, par le Saint-Siège et par d'autres Etats de ce continent et de l'Europe — avait une mission très nette dont il s'est acquitté avec un patriotisme qui l'honore.

Son but consistait, uniquement à assurer les services courants de nos diverses administrations et à présider à des élections législatives, libres et loyales, qui eurent lieu le 12 mai dernier.

Les deux chambres, rétablies, avaient pour attributions spéciales, de donner au peuple une nouvelle constitution plus démocratique et ensuite, d'élire le Président de la République. Ce qui fut fait.

L'assemblée nationale constituante d'Haïti a élaboré un projet de Constitution et elle est en train d'en discuter les articles. Mais, en attendant que ce travail de longue haleine soit terminé, les députés et les Sénateurs constituants se sont réunis, le 16 août dernier, en Assemblée nationale, afin de procéder à l'élection d'un nouveau chef d'Etat.

Sur les quatorze candidats à la présidence, la Providence a voulu que l'élu soit le citoyen Dumarais Estimé. Ayant obtenu une majorité de 30 voix; il fut chaleureusement applaudi par le peuple.

Il exercera son mandat durant 6 ans. "Jamais dans toute l'histoire nationale, écrivait "Haïti-Journal" du 17 août, une élection présidentielle ne s'est déroulée dans une atmosphère plus calme et plus sereine.

La sagesse et le patriotisme de nos hommes politiques triomphèrent de l'esprit de parti et donnèrent un caractère particulier à l'inoubliable séance du 16 août de l'Assemblée nationale."

Le peuple haïtien prouva au monde — malgré l'avertissement des prophètes de malheurs — que s'il aime, par-dessus tout, la liberté, il sait aussi faire preuve de cet esprit de discipline et d'ordre, sans lequel aucune nation ne peut évoluer et qui est un puissant facteur de paix et de concorde internationale.

Le programme prévu, à l'occasion de l'élection présidentielle, fut suivi à la lettre. Entourée des officiers de sa maison militaire et du Chef du Protocole, Son Excellence M. Dumarais Estimé a été saluée, à sa sortie du Parlement, par un bataillon de l'armée avec musique et une salve de 21 coups de canon.

Le nouveau chef de l'Etat, après avoir passé quelques instants dans sa résidence où l'attendait sa famille et de nombreux amis, se rendit à la cathédrale de Port-au-Prince où un Te Deum fut chantée en son honneur.

Les membres du corps diplomatique, les hauts fonctionnaires du gouvernement y assistèrent, ainsi que le peuple.

Le Président Estimé, à genoux, pendant la bénédiction du St-Sacrement, l'air recueilli, implorait les secours de Dieu pour la tâche considérable qu'il venait d'assumer.

Agé de 45 ans seulement, il a déjà à son actif — et tout à son honneur — une carrière publique des mieux remplie.

Educateur dévoué, il fut professeur au lycée national de Port-au-Prince, ou j'eus le privilège d'être son élève, appliquant, ensuite, dans la vie, les principes d'ordre, de discipline et l'amour du travail qu'il nous a toujours inculqués.

Homme d'Etat, il fut, tour à tour, député, Président de cette haute Assemblée, Ministre de l'Instruction publique, de l'Agriculture et du Travail.

"La meilleure façon d'être Ministre, écrivait Léon Bérard, c'est de se préparer à l'avoir été." On peut dire que le président Estimé a justifié cette belle pensée par ses heureuses réalisations à la tête de cet important Ministère.

Quel programme a-t-il conçu comme chef de gouvernement? Que compte-t-il faire pour régénérer Haïti et assurer le bien-être du peuple haïtien?

Voici les magnifiques paroles qu'il prononçait, au Parlement haïtien, le jour même de son élection à la Présidence: "Vous avez choisi, entre ceux qui briguaient vos suffrages, un homme qui ne se recommandait ni par l'éclat d'un grand nom, ni par le prestige d'une illustre naissance. Ce que les masses n'ont valu, aujourd'hui, je m'engage à leur rendre en me dévouant à leur cause.

Tous, ici, à cette heure, nous avons à la pensée la Révolution de janvier qui a mis au grand jour les aspirations du peuple à la liberté, au travail protégé, à la paix, et à la justice sociale qui assure un ordre nouveau où les privilèges de quelques-uns sont courbés au profit du bien collectif.

Mon gouvernement s'efforcera, avec votre collaboration éclairée, et dans la limite des pouvoirs qui lui seront laissés par la constitution libérale à laquelle votre Haute Assemblée est en train de travailler, de répondre à ces aspirations. Je ne me dissimule pas les difficultés auxquelles nous pouvons nous heurter. Mais, aussi bien que le peuple tout entier a cru ne pouvoir trouver le commencement de son salut que dans l'établissement, à bref délai, d'un Exécutif régulier, nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour justifier son attente.

Nous allons travailler à la libération financière du pays, à l'éducation des masses, à l'organisation rationnelle de notre agriculture. Les systèmes progressistes d'organisation, tel que celui des coopératives, seront encouragés, afin que le sol enrichisse celui qui le cultive, et non les intermédiaires. Nous protégerons l'artisan et le travailleur salarié; les syndicats ne seront jamais opprimés dans leurs revendications, car ils sont la garantie que le travailleur ne sera pas soumis au bon plaisir du patron.

"Quand à la jeunesse, cette source d'intelligence et de courage à qui est donnée la mission de revigorer la nation par son ardeur, elle recevra notre attention spéciale, et rien de sa flamme ne sera étouffée sous le gris manteau des servitudes.

Ce gouvernement que vous venez de consacrer n'appellera jamais personne à la servitude. Nous savons ce que valent les dictatures, et les crimes auxquels elles poussent contre les vies, contre les courages, contre les consciences, contre les patries.

Quant à la Presse, ce quatrième pouvoir que le peuple s'est donné pour être un oeil ouvert sur tous les autres, nous ne porterons jamais la main sur elle, car nous espérons n'avoir jamais aucune honte à cacher.

Après avoir fait appel à tous ses adversaires d'hier, quels qu'ils soient — et le Président Estimé en donna l'exemple, en nommant un parmi eux, membre de son Cabinet d'union nationale — notre chef d'Etat, termina son discours en ces termes:

"Si bergers du troupeau, nous nous faisons les loups, de gardiens de la maison, nous nous faisons, nous-mêmes, les voleurs qui la brisent et la pillent; si nous manquons à nos engagements solennels, alors il sera temps d'entrer en jugement avec nous et de nous demander compte.

Mais je sais que nous sommes en route pour une meilleure, et plus forte et plus fière Haïti. C'est notre désir. C'est notre but. Que Dieu nous soit en aide!"

Et ce fut ensuite la transmission des pouvoirs du Comité exécutif militaire.

Quant à nous, Excellences, je serais heureux que chacun de vous rapporte à son gouvernement que nous sommes décidés à travailler dans cet esprit de solidarité américaine et mondiale, en respectant les engagements pris à Chapultepec et San Francisco, et en conformant, à l'intérieur, notre vie de libre démocratie à ce que les nations libérales du monde attendent de leurs partenaires pour que la santé du corps entier des nations soit préservée."

Voilà comment le nouveau gouvernement haïtien a fait ses débuts.

Ainsi que l'écrivait Dom Pierre-Célestin Lou Tseng-Tsiang, ancien Ministre des Affaires étrangères de Chine, — aujourd'hui moine bénédictin de l'Abbaye de Saint André — "un bon gouvernement suppose des hommes d'Etat que leur intelligence, leur expérience et leur désintéressement rendent capables d'être clairvoyants et d'être prévoyants. Un seul homme de grande valeur peut faire le bonheur ou le malheur d'un peuple. Le peuple est toujours porté à imiter ceux qui le gouvernent. Lorsque l'Etat est en équilibre, le peuple ne peut point ne pas être heureux."

Quoi de plus vrai!

Puisse Dieu guider notre nouveau Chef d'Etat dans l'accomplissement de sa délicate et difficile mission, afin que notre Haïti bien aimée connaisse des jours heureux et prospères.

Il y eut une bénédiction des autobus

Parmi les faits saillants qui ont marqué la préparation du nouveau système de transport, il y eut la grandiose cerémonie de bénédiction des autobus du Transport Urbain de Hull par Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, au parc Larocque, à Wrightville, le 6 octobre dernier, par un dimanche ensoleillé d'un automne exceptionnellement doux. Plusieurs centaines de personnes ont assisté à cette cérémonie.

En cette circonstance, le premier pasteur du diocèse a déclaré que l'Eglise ne se désintéresse nullement du côté temporel de la vie et c'est depuis les premiers siècles de son existence qu'Elle est associée étroitement au progrès matériel, intellectuel, social et artistique de l'humanité.

Lettre du Transport urbain de Hull

Hull, 30 novembre 1946

Le Transport urbain de Hull, qui inaugure demain son service d'autobus Hull-Ottawa, désire profiter de l'occasion pour exprimer aux autorités municipales et à la population de cette ville toute son appréciation et sa gratitude pour leur concours et leur appui dans son oeuvre de substitution de ses voitures aux tramways comme mode de transport public dans leur cité. Il remercie aussi les autorités municipales d'Ottawa pour leur coopération lorsqu'il s'est agi de choisir le terminus des autobus de Hull dans leur propre ville.

Le Transport urbain se lance donc effectivement dans son entreprise. Il a fait jusqu'ici tout ce qui dépendait de lui pour parfaire son organisation, la mettre à point, pour se bien préparer, malgré les difficultés de la tâche. Il veut aussi faire tout son possible pour donner le service le plus satisfaisant, le plus irréprochable, compte tenu de toutes les circonstances. Il entend ne rien négliger dans ce but. Il compte fermement sur l'encouragement de tout le public et sera toujours heureux de recevoir et de tenir compte, autant qu'il se pourra, de toutes les suggestions et observations qu'on lui formulera opportunément.

Le Transport urbain a été organisé et existe pour bien desservir le public et il déploiera tous les efforts pour parvenir à cette fin

LE TRANSPORT URBAIN DE HULL, par

(signé) Louis Bisson,
gérant général



Félicitations et Meilleurs Voeux
de succès
aux promoteurs du service
de Transport Urbain de Hull, Ltée

ARTHUR LAVIGNE
EPICIER
Echevin du Quartier No 1 Val Tétreau
99, Bould. St-Joseph, Hull — Tél.: 2-9890

FÉLICITATIONS

ET LONGUE CARRIÈRE SANS HEURTS TRANSPORT URBAIN DE HULL, LIMITÉE!

• • •

En ce jour d'inauguration de votre nouveau service d'autobus pour la Ville de Hull, que les citoyens de cette cité progressive participent à votre fierté civique, au moment où ces vehicules de luxe, le dernier mot en fait de sécurité, de confort et de service rapide parcourent les premiers milles d'un long trajet au service du public. L'établissement de cette ligne marque votre succès dans la tâche que vous vous êtes assignée de satisfaire et devancer les exigences toujours croissantes de la Ville de Hull, dans le domaine du transport rapide.

Mais une ligne d'autobus n'est pas organisée uniquement pour le gala d'ouverture. Elle doit, chaque jour de l'année, par toutes les températures, fournir un service fiable conforme à ses horaires. Pour cela, les moteurs des voitures doivent démarrer rapidement, être pleins de vie . . . donner un rendement maximum facile, avec un minimum de séjours coûteux à la réparation.

Transport Urbain de Hull, Limitée s'est assurée de cette vigueur et de cette protection pour les moteurs de ses voitures, dont elle veut tirer un service économique et durable, en choisissant British American—l'essence et les lubrifiants B-A, exclusivement—pour ses autobus. De même, les automobilistes avisés s'en remettent à B-A pour l'essence, l'huile à moteur, et le service.

SERVICE B-A PRODUITS

ENCORE UNE FOIS . . .
FÉLICITATIONS ET LONGUE CARRIÈRE SANS HEURTS

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

Nous avons obtenu — —
le CONTRAT de l'ELECTRICITE
au NOUVEAU GARAGE
du
TRANSPORT URBAIN DE HULL, LTEE

EUGENE DESJARDINS
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
1, rue Bagot, Hull — Tél. 2-6728

Félicitations et meilleurs Voeux de succès au
TRANSPORT URBAIN DE HULL LTEE

Machines à écrire "ROYAL"
portatives et régulières
Ernest J. Larocque
REPRESENTANT
195A, rue Principale, Hull, P.Q.
Téléphones: Bureau, 4-0262; Résidence, 5-2555



NOUS VENDONS EGALEMENT:
- Machines à additionner
- Duplicateurs
- Protecteurs de chèques
- Rubans à machines
- Brocheuses
- Papier carbonne
- Porte-copie (Copy Holder)
- Nécessaires de bureaux



ERNEST-J. LAROCQUE

"Vous ne pouvez dire laquelle vous aimez le mieux tant que vous n'avez pas essayé la Royal"

Nous réparons les machines à écrire de toutes marques

Radio — Musique — Théâtre

D'UNE HEURE A L'AUTRE

TRISTAN et YSEULT, de Wagner, est à l'affiche de Radio-Canada pour l'émission du samedi, 30 novembre, à 2 h. du soir. L'oeuvre sera transmise, comme les lecteurs le savent, de la scène du Metropolitan Opera, de New York.

Le rôle d'Yseult a été confié à Hélen Traubel une interprète renommée de Wagner et celui de Tristan, au ténor Set Svanholm. Les autres rôles ont été confiés à Margaret Harshaw (compagne d'Yseult) à Joel Berglund, baryton, (Kurvenal, domestique de Tristan) Emery Darcy (le chevalier Melot) et à Dezso Ernster (Mark, roi de Cornwall.)



HELEN TRAUBEI

La légende de Tristan est française. Elle est tirée des lais bretons qui ont été traduits en français à l'époque de Christian de Troyes Béroul et Thomas. C'est surtout du Tristan de Thomas que Richard Wagner s'est inspiré.

Tristan a reçu mission d'amener par mer Yseult en Cornouailles où elle doit épouser le roi Marke. Pendant la traversée la suivante Brangaine, fait boire aux deux jeunes gens un philtre d'amour qui les lie à jamais au lieu du breuvage de mort réclamé par Yseult. Marke pardonnera, mais Tristan, blessé d'un coup d'épée par un chevalier, vengeur de l'honneur royal, meurt et entraine Yseult à sa mort.

"Les Chandeliers de l'Evêque"

Une pièce française pour les élèves anglais des écoles supérieures de la province sera jouée au programme de l'"Ontario School Broadcast" le mardi 3 décembre. Cette oeuvre est intitulée "Les Chandeliers de l'Evêque" qui sera entendue à 9 h. 45 sur les ondes de Radio-Canada.

Emissions aux partis politiques

La Société Radio-Canada vient d'accorder une série d'émissions gratuites aux partis politiques dans la province de Québec, émissions qui commenceront celles en langue française, le lundi, 2 décembre, à 9 h. 45 du soir. Ces émissions seront transmises au nombre de quinze, par les postes du réseau français et celui du réseau anglais de la Société, chaque quinzaine. Elles prendront fin le 30 juin 1947. Ajoutons qu'elles ont été accordées en conformité des règlements de Radio-Canada sur les émissions politiques.

Les causeries politiques en langue anglaise, nous dit un communiqué, passeront également le lundi à même date, mais de 10 h. 30 à 10 h. 45. Le partage de ces unités de temps aux postes de Radio-Canada dans le Québec a été fait d'un commun accord par les délégués officiels des divers partis, à savoir l'Union Nationale le Parti Libéral, le Bloc Populaire, le parti CCF.

L'ordre des émsisions a été ainsi établi:

2 décembre	C.C.F.
30 décembre	Libéral
13 janvier 1947	Union Nationale
27 janvier	Bloc Populaire
10 février	Union Nationale
24 février	C.C.F.
10 mars	Bloc Populaire
24 mars	Union Nationale
7 avril	Libéral
21 avril	Union Nationale
5 mai	C.C.F.
5 mai	C.C.F.
19 mai	Union Nationale
2 juin	Bloc Populaire
16 juin	Parti Libéral
30 juin	Union Nationale

Les postes du réseau français et les postes affiliés ou supplémentaires qui transmettront ces émissions seront CBF Montréal, CBV Québec, CBJ Chicoutimi, CHGB Ste-Anne. CJBR Rimouski, CHNC New Carlisle. CKRN Rouyn, CKVD Val d'Or CHAD Amos et CKCH Hull.

Les postes du réseau anglais seront CBM Montréal et CKCV Québec.

L'orchestre de Vancouver

Ettore Mazzoleni ira diriger l'Orchestre Symphonique de Vancouver le dimanche 1er décembre, à 6 h. 38 du soir. A Montréal ce concert sera transmis par le poste CBM.

L'orchestre exécutera la Symphonie No 1 en do mineur, de Brahms.

Ettore Mazzoleni est directeur du Conservatoire de musique de Toronto et chef d'orchestre adjoint de l'Orchestre Symphonique de cette dernière ville. Il estime que si la musique est en pleine renaissance dans notre pays, c'est grâce à Radio-Canada.

"Soirée de chez nous"

L'invité à la "Soirée de Chez Nous" le samedi, 30, à 8 h. est **Pierre Vidor,** ténor.

Gérard Delage prépare ici des émissions inspirées des traditions de chez nous, une émission "pure laine", a-t-il dit, c'est-à-dire dans le sens d'une gaieté de bon aloi. Jusqu'ici cet auteur a mis à la scène radiophonique tout ce qui formait et forme encore comme l'amusement typique d'une soirée, comme par exemple la chaise honteuse, le "bureau de poste", le "mesurage du ruban", une soirée d'amateurs, etc.

Les principaux interprètes de "Soirée de Chez Nous" sont Juliette Béliveau, Juliette Huot, Lucille Dumont, Fred Barry, Albert Duquesne, Jean-Pierre Masson, Roland Bédard, etc. La mise en ondes est de Berthe Lavoie Fortin. Le chef d'orchestre est Louis Bédard.

L'Union nationale à la radio

C'est dimanche, le 1er décembre, que l'Union Nationale ouvrira la campagne électorale du comté de Bagot à la radio.

Trois des chroniqueurs habituels de ce parti s'adresseront alors particulièrement aux électeurs du comté de Bagot

Me Dollard Dansereau parlera de 4 h. 45 à 4 h. 55 p.m., M. Lévis Lorrain, journaliste, de 7 h. à 7 h. 15 du soir et M. Jacques Auger, fils de l'hon. Henry-L. Auger, de 10 h. 30 à 10 h. 45 p.m.

Toutes ces émissions seront diffusées par le poste C.K.A.C.

Centre culturel des instituteurs

Me Antoine RIVARD, bâtonnier général du Barreau de Québec donnera une causerie à Radio-Canada, le dimanche 1er décembre, à 12 h. 45, en faveur du cercle d'études des instituteurs de la cité de Québec.

Le dimanche suivant, c'est-à-dire le 8 décembre, le conférencier sera l'abbé Léo Bouillé, conseiller moral des instituteurs laïcs du Québec.

Ces conférenciers ont pour objet de faire connaitre la nécessité d'un centre culturel pour les instituteurs. A cet objet principal se rattachent plusieurs autres questions comme celle du rôle social de l'instituteur et la reconnaissance que lui doit la société.

"Le ralliement du rire" sur les ondes de CKCH

Un magnifique diplôme sera décerné aux auditeurs dont les histoires auront obtenu cinq cloches au cours de la populaire émission du "Ralliement du Rire" qui sera entendue sur les ondes du poste C.K.C.H., tous les



Fred BARRY

lundis soirs à 8:00 heures à partir de lundi prochain. L'heureux gagnant deviendra membre du "Club des 5-cents" et sera créé chevalier du rire. Que tous se mettent à l'oeuvre immédiatement pour envoyer le plus grand nombre possible d'histoires et décrocher le fameux diplôme du "Club des 5-cents".

Questionnaire de la Jeunesse

Le Questionnaire de la Jeunesse, le samedi, 30 novembre, à 7 heures du soir sera retransmis du Palais Montcalm, à Québec. Ce sont les premiers des 6ième et 7ième qui prendront part à ce jeu. L'oncle Raymond dirige cette émission de Radio-Canada.

Les vainqueurs de ce concours obtiennent des prix vraiment intéressants parce qu'instructifs. Les auditeurs ont pu s'en rendre compte.

"La Traviata"

Toscanini dirigera le concert de l'Orchestre Symphonique de la N.B.C. le dimanche 1er décembre, à 5 heures du soir, concert dont Radio-Canada fera le relais.

Il fera entendre à cette date et le dimanche 8 décembre, "La Traviata", de Verdi. Les premiers rôles ont été confiés à Jan Peerce, Lucia Albense et Robert Merrill.

Comme on le sait, "La Traviata" est une adaptation de "La dame aux camélias", de Dumas.



L'INTERIEUR DE LA CHAPELLE du Scolasticat Saint-Joseph des Pères Oblats, à Ottawa-est, d'où sera diffusée, demain matin à 10 h., la Messe des Malades. Le chant a été confié à la chorale du Scolasticat.

PREMIERE EXPOSITION DE LEO AYOTTE

par Raymond-J. Bériault

De passage à Montréal, cette semaine, j'ai eu l'occasion de visiter l'exposition de peinture de l'artiste canadien-français Léo Ayotte, dans son studio même au numéro 4076 de la rue St-Christophe. C'est la première exposition de ce jeune artiste de trente-six ans, né à Ste-Flore près de Grand'Mère, Qué.

Le peintre expose quatre-vingt-quatorze toiles comprenant des portraits, des natures mortes et des paysages, qui sont, à quelques exceptions près, l'oeuvre d'une année de travail. La première impression chez le visiteur en est une de vie et d'harmonie. Il ne fait pas de doute que l'artiste aime la nature et les hommes et qu'il sait exprimer les réactions de son âme avec une vigueur peu commune.

Cette assertion devient bientôt de l'étonnement chez le visiteur qui cause quelques instants avec Léo Ayotte. Car il apprend bientôt que l'artiste est un autodidacte. En effet Ayotte n'est attaché à aucune école; il n'a jamais étudié la peinture avec un maître. Son art est tout à fait personnel et c'est ce qui lui donne toute sa valeur. A celui qui douterait de la valeur d'Ayotte à cause de son manque d'école, on pourrait toujours citer le conseil d'un maître de l'Ecole des Beaux-Arts qui disait à Ayotte: "Vous faites mieux de ne jamais étudier; vous gâcheriez votre art."

Sans doute Ayotte a-t-il des préférences, et il avoue qu'il a de l'admiration pour Van Gogh et Gaugin et chez nous, pour Marc-Aurèle Fortin. Jaçais cependant, il n'a essayé de les imiter, soit dans leur technique, soit dans leur composition. D'ailleurs après quelques heures avec Ayotte, vous vous rendez compte qu'il est trop honnête et trop indépendant pour se livrer à la moindre imitation. Dès sa première exposition, Ayotte se classe au nombre des artistes véritables. C'est cette idée que René Bergeron exprime dans son volume "Art et Bolchévisme" récemment publié par Fides. Et l'auteur énumère les noms de dix artistes qu'il considère comme les dignes représentants de "peintres qui ont compris, et cela sans efforts, que toute atteinte à l'ordre éternel est une insurrection, ou, pour le moins, une arrogance de mendiant qui fait le riche devant son bienfaiteur." Et René Bergeron consacre quelques pages à Léo Ayotte, qu'il classe aux côtés de Rodolphe Duguay, Ozias Leuc, Adrien Hébert, Marc-Aurèle Fortin, André Morency, Lorne-Holland Bouchard, Albert Rousseau, René Richard et Maurice Lebel.

En définitive, il semble que Léo Ayotte appartient à cette lignée d'artistes qui ne cherchent pas à épater mais qui savent exprimer dans leurs oeuvres ces particularités qui sont les marques incontestables de l'artiste complet. Cette assertion me rappelle un passage de Reynaldo Hahn que je cite en entier malgré sa longueur parce que les oeuvres d'Ayotte en sont une illustration frappante: Parlant de l'art en général, Hahn écrit: "Si la singularité est l'idée fixe du public d'aujourd'hui, c'est que le goût chez lui, n'est plus suffisamment affiné pour percevoir les différences de manière et d'accent des divers artistes; il faut aux oeuvres d'art d'aujourd'hui pour éveiller l'instinct de discrimination de la foule, des signes distinctifs extérieurs, marquants, grossiers qui décèlent leur nouveauté d'une manière flagrante: le public les saisit ainsi sans effort, et, aussitôt, est persuadé qu'il a découvert quelque chose.

"Aux belles époques de l'art, on cherchait à faire beau, pathétique ou gracieux, voilà tout. Mais le public alors était connaisseur et se récréait à distinguer les particularités cachées de chaque artiste; les particularités frappantes n'étaient point nécessaires à sa délectation".

Il faut voir l'exposition AYOTTE pour comprendre le sens complet de ces idées et il est à souhaiter que nous ayons bientôt à Ottawa une exposition des oeuvres de ce jeune artiste afin d'apprécier à sa juste valeur le talent d'un autre Canadien-français qui est appelé à faire honneur à ses compatriotes et à son pays.

Messe de la chapelle du Scolasticat

Les postes du secteur français de Radio-Canada transmettront, dimanche matin, à 10 h. la Messe des Malades de la chapelle même du Scolasticat Saint-Joseph des Pères Oblats à Ottawa-est.

C'est la troisième fois que Radio-Canada accorde cet honneur au Scolasticat dont la chorale de cent voix, sous la direction du R. P. Maurice Giroux o.m.i., possède une excellente réputation.

La messe du premier dimanche de l'Avent sera célébrée par le R. P. Georges-Etienne Richard o.m.i., assisté du F. Frère Rhéal Laurin, o.m.i., diacre, et du R. P. Roméo Harbour, o.m.i., sous-diacre. Le sermon sera prononcé par le R. P. Henri Gratton o.m.i. professeur au Scolasticat.

A l'offertoire la chorale chantera "De coelo veniet" de J. Gallus. Le Frère Marcel Patry, o.m.i., sera à l'orgue.

Programme de la Symphonie de Baltimore

A l'occasion de son deuxième concert à Ottawa comme directeur de l'Orchestre symphonique de Baltimore, Reginald Stewart offre un programme qui nous fera connaitre une oeuvre qui n'a pas encore été donnée ici, la "Symphonie en Mi bémol de Hindemith."



REGINALD STEWART

De tous les compositeurs modernes, Hindemith est probablement celui qui a le mieux réussi faire neuf sans tomber dans l'incohérence, et sa symphonie en Mi bémol est d'un intérêt tout particulier.

Programme

Ouverture de 1812 ... Tchaikowsky
Symphonie en Mi bémol ..... Hindemith
Très vite
Très lend
Vite
Modéré — (abla breve)
Suite No 2. "Daphnis et Chloé" ..... Ravel
I L'Aurore
II Pantomime
III Danse

Les grands concerts

Fred Morris, baryton canadien, prendra part au concert de l'orchestre Symphonique de Toronto le mardi, 3 décembre, à 9 heures du soir, concert dont Radio-Canada fera le relais.

Sir Ernest MacMillan dirigera le Concert au cours duquel on entendra la Symphonie No 5 en mi mineur, opus 64, de Tchaikwsky.

Morris chantera l'air "Deh vieni alla finestra" de l'opéra Don Juan, de Mozart.

Société des conférences

Le R. P. Lucien Pagé, c.s. v., supérieur de l'Institut des Sourds-Muets, de Montréal, sera l'invité de la Société des conférences de l'Université d'Ottawa, dimanche après-midi, à 3 h. 30, à la Salle académique de l'Université.

Le R. P. Pagé expliquera comment les sourds entendent, les muets parlent et les aveugles voient. Cette conférence sera complétée par une démonstration avec le concours de jeunes élèves. Le conférencier sera présenté par le T. R. P. J.-C. Laframboise, o.m.i., recteur de l'Université.

En fouillant l'horizon

Vie artistique

par Guy BEAULNE

Délicatesse révolutionnaire

Quand la troupe de Louis Jouvet se rendit à Guayaquil pendant sa tournée de l'Amérique du sud elle fut reçu par le Gouverneur de la ville qui lui transmit l'invitation du Président de la République pour représenter à Quito.

Jouvet écrit: "Le gouverneur est un homme âgé; il nous apprend que nous sommes la première troupe française venue ici depuis Sarah Bernhardt, il y a quelque soixante ans de cela. Il l'a vue jouer le "Maitre de Forges" et la "Dame aux Camélias".

Elle n'a pas joué à Quito car il fallait à cette époque dix jours à dos de mule pour gagner cette capitale.

Lors de la représentation de la Dame au Camélias, le Président de la République assistait au spectacle dans une avant-scène. Après le 1er acte, l'avant-scène resta vide et cela étonna beaucoup madame Sarah Bernhardt. Mais au 3e acte l'avant-scène se garnissant de nouveaux visages, comme elle s'étonnait davantage, on lui expliqua qu'il y avait eu dans l'intervalle une révolution, que c'était maintenant le nouveau Président qui occupait l'avant-scène".

Etrange pays où l'on unisse si bien l'art de vivre à la délectation artistique!

x x x

Juges du Festival

Le comité du Festival annonce officiellement le choix des juges pour le prochain Festival de musique d'Ottawa au mois de mars. M. Edward Stanley Roper, Musicien du Roi, a obtenu de Sa Majesté la permission de juger les épreuves. C'est la première fois qu'un musicien anglais aussi éminent visite notre pays. Il est organiste à Westminster Abbey et à la Chapelle royale. C'est lui qui jugera les choeurs.

M. Roper aura avec lui M. Michael Head, examinateur des écoles royales de Musique, de Londres, qui a déjà fait une tournée de concrts à travers le pays. Ce dernier jugera les voix.

L'épreuve des cordes sera jugée par M. Peebles Conn, de l'Université de Glasgow, Ecosse, et celle de piano par Cornelius Fisher, du Guildhal School of Music de Londres. Mlle Florence Aymong, de Toronto, a été choisie encore cette année pour les choeurs parlés.

M. Cyril Rickwood, secrétaire du Festival, nous apprend que la chorale des hommes de Montréal, qui avait remporte le trophée des chorales l'an dernier, revient au concours au mois de mars.

x x x

Simone Saint-Clair

Le procnain conferencier de l'Alliance Française fait du journaliste depuis l'âge de 23 ans. A son retour en France après un sejour de neuf ans en Grèce elle publia dans les jounaux de Paris un grand nombre d'articles, de reportages et de nouvelles, en plus d'écrire plusieurs traductions de livres anglais. Son "Dania rouge" lui valut le Grand prix du roman populaire 1937. Elle ecrivit trois livres sur le Canada qui furent réédites plusieurs fois. Ce sont "L'Héritage de Jean Misaire" "Chanson canadienne" et "Le loup du Diable".

Son dernier ouvrage "Ravensbruck", sur les camps de concentration allemands, fut couronne par l'Académie Française et lui mérita le Prix littéraire de la capacité. Elle est actuellement membre du comité de la Société des Gens de Lettres et membre du comie natitonal de l'épuration des Lettres. Elle prépare actuellement "Perceval", l'histoire d'un jeune homme par lui-même.

x x x

En fouillant l'horizon

Le pianiste **George Haddad** donnera un récital ce soir à l'Ecole technique d'Ottawa sous les auspices du club Kinsmen d'Ottawa. . . L'alliance Française présentera en concert le 19 décembre, **Gilles Gilbert,** pianiste français . . Au Glebe, lundi soir à 8 h. 15 la jeune pianiste Sandra Coupal interprétera le premier mouvement du concerto en al mineur de Schumann et deux chorals de Bach. Elle sera accompagnée par Mlle Glayds Ewart. Mlle Esther Henry soprano, est au même programme et Myron McTavish, organiste jouera l'allegro du concerto en fa de Handel et le Carillon de Mulet. . . M. Garcia de Miranda, attaché commercial de l'ambassade du Brésil, donnera une causerie sous les auspices de La Fertulia, dimanche après-midi à 3 h. 30, sur **l'art colonial du Brésil** . . . La populaire soirée-émission de Shirriff, "la parade du rire", vient à l'auditorium d'Ottawa, lundi prochain sous les auspices du club Lions d'Ottawa. Toutes les personnes qui assisteront à cette soirée devront être dans la salle à 7 h. 30 au plus tard. Le samedi 7 décembre, le **Drama Guild** de l'Université Queen's de Kingston donnera à l'Ecole technique une représentation de "Much Ado About Nothing", une farce de Shakespeare...

Le **club de patin Minto** renonce à son spectacle annuel cette année. Il semble que l'an dernier le four a été trop considérable pour se relever. On présentera plutôt deux troupes de spectacle sur glace dont un de Chicago et l'autre de Détroit... La soirée d'**Atelier** lundi soir au Caveau sera consacrée au maquillage et au costume... Le prochain grand spectacle du Caveau aura lieu au début de janvier et d'ici-là les Confrères - diseurs/ présenteront quelques soirées intimes de pièces d'Atelier... Il semble probable que le juge du **gala dramatique** régional français soit Mme Laurette Larocque-Auger.



Robert GROOTERS, baryton, applaudi dans le "Messie" de Handel, au Capitol en avril, a été invité comme soliste pour le "St-Paul", de Mendelssohn que présentera l'Ottawa Choral Union, le 11 décembre prochain.

Pour ceux qui aiment la bonne musique

Faites partie de l'Association du Festival de la Musique d'Ottawa et jouissez de toutes les sessions du festival de musique de 1947. Venez entendre les remarques de cinq adjudicateurs anglais et canadiens.

Carte de membre

$1.00

jusqu'au 31 décembre, 1946

Date de fermeture des inscriptions des concurrents, 10 janvier 1947. (Il n'y aura pas de délai à partir de cette date.)

Les programmes et les formules d'inscriptions peuvent être obtenus dans les magasins de musique d'Ottawa et de Hull.

Envoyez vos formules de demandes directement à

C. J. L. Rickwood, secrétaire.

Association du Festival de Musique d'Ottawa

346, rue Waverley,
Ottawa, Ont.

DIMANCHE

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
9 h 00		Radio-journal	Piano	
9 h 30		Piano	Musical Prog.	
9 h 45		L'heure dominic.	Neighbourly News	
10 h 00			Ontario Gardener	
10 h 15			Harmony Harbour	
10 h 30		Quatuor à cordes	Quatuor	
11 h 00		Musique	Concert album	
11 h 30				
12 h 00	On veut savoir	On veut savoir	BBC News	
12 h 15	Opérata	Opérette	Canadian Yarns	
12 h 30	Les jardins	Orchestre	Concert Orch.	Relaxation Time
12 h 45				Pleasure Parade
1 h. 00	Sammy Kaye	Musique	Music in the Air	Newscast
1 h. 15	Radio-journal	Radio-tonural	Over the	Nazarene Church
1 h. 30	Musique	Chefs-d'oeuvre	Canadian Party	Church Hour
1 h 45				
2 h 00	Les plus belles		CBC News	
2 h 15				
2 h 30	Airs d'opéra	Airs d'opéra	Religious period	
2 h 45				
3 h 00	New-York Symph	Music Hall	Columbia Symph	
3 h 15				
3 h 30		Chansonnettes		
3 h 45				
4 h 00		Musique	Light Music	
4 h 15				
4 h 30	Jardin de la	Mélodie	Church of the Air	
4 h 45				Album leaves
5 h 00	Symphonie	Symphonie	CBC News	Honored Music
5 h 30	Heure dominic.		Music to	
5 h 45			Melodies	At the opera
				Songs
6 h 00	Causerie	L'heure dominic.	Silver Theatre	Concerto time
6 h 15	Causerie			
6 h 30	Radio-journal	Causerie	A Summer	Dream House
6 h 45	Musique	La Parisienne	BBC News	
7 h 00	Radio-théâtre	Radio-théâtre	Operatic Revue	D'Artego
7 h 15				Kenny Baker
7 h 30			Serenade	Gospel Tabernacle
7 h 45				
8 h 00	Ici l'on chante	Ici l'on chante	Ch. McCarthy	
8 h 15				
8 h 30	Voix du pays	Voix du pays	Fisher Reports	Sing-Song
8 h 45			Weekend Review	
9 h 00	Champs Elysées	Champs Elysées	Once upon	Corliss Orches.
9 h 15	Commentaire	Familiar Music		
9 h 30	Sté Baptiste		Album of	Orgue
9 h 45	Chant			
10 h 00	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Art Hallman
10 h 15	Vieux airs	Vieux airs	Vieux airs	
10 h 30	Sérénade pour	Sérénade	Serenade	Latin Amer.
10 h 45				
11 h 00	Fermeture	Opérettes		News
11 h 15		Musique		
11 h 30			Soolilonay	Soliloquay

LUNDI

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
7 h 00		L'op. de quat'sous		
7 h 15				
7 h 30			CBC News	
7 h 45			Morn Melodies	
8 h 00	Nouvelles		CBC News	Serenade
8 h 15	Elévations	Radio-journal	Devotional Per.	Tic Toc Tunes
8 h 30	Mélodies	Elévations	Musical March	Newscast
8 h 45	Morning Mel	Mélodies		Tunes
9 h 00	Horloge musicale	Prog. mus	Breakfast Club	Melody
9 h 15				
9 h 30		Les chansons		News
9 h 45		Sur nos ondes	While you work	
10 h 00	Sur nos ondes		Fanfare	Town Crier
10 h 15	Chansonnettes	Confidences		Let's waltz
10 h 30	Mason's	Musique	Jean Hinds	Musical
10 h 45	Chansonnettes	Céleste et	Con in Cameo	
11 h 00	Variétés	Quelles nouvelles	Road of Life	Szath Myri
11 h 15	Ami du cons	Ami du cons	Big Sister	
11 h 30	Chansons	Joyeux troubad.	Concert Dances	Melodic Moods
11 h 45	Cavalcade mus		Laura Ltd	Noontime Novel
12 h 00	Intermède	Jeunesse dorée	BBC News	Newscast
12 h 15	Variétés	Rue principale	Lucy Linton	On the Farm
12 h 30	Réveil Rural	Réveil Rural	Art V. Damme	Luncheon Salon
12 h 45	Chansonnettes		CBC News	
1 h. 00	TBA	Vie de famille	Melodic Sketches	
1 h. 15	Radio-journal	Radio-journal		Newscast
1 h. 30	Tante Lucie	Tante Lucie	Miss & Male	Musif to
1 h. 45		Intermède	Farm Broadcast	Sketches in
2 h 00	Mason's	Et puis après	For Moderns	Especially
2 h 15	Musique légère	Intermède	Dance Band	
2 h 30	Musique	Lettre à la	Pop Concert	
2 h 45	Chansons	Chansonnettes		
3 h 00	Music-Hall	Récital	Libe can be	Symphonic hom
3 h 15			Ma Perkins	
3 h 30	Nouvelles	Ch.-d'oe. mus.	Pepper Young	Pop Concert
3 h 45	Chefs-d'o		Right to Happ	
4 h 00			Hit Review	News
4 h 15	Avis de décès		Talk	
4 h 30	Musique-jazz	Récital	Tea Dance	To the Woman
4 h 45	Récital	Musique-jazz	Afternoon Recital	Ferry and the
5 h 00	Les plus beaux	Les plus	From the Classics	This is Music
5 h 15			Songs for you	
5 h 30	Nouvelles CKCH	Musique	For Children	Newscast
5 h 45	Opérette	A l'horaire	Singing Sam	Supper Dance
6 h 00	Intermède	Yvan l'intrépide	Roxy Naylor	
6 h 15	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Candlelight
6 h 30	Musique	Actualité	Prog. Summray	Newscast
6 h 45	Coeur atout	Coeur atout	BBC News	Sweet Music
7 h 00	Un homme et	Un homme et	Jean Alleson	Lum and Abner
7 h 15	Valse			Easy Aces
7 h 30	Neil Chotem's trio	Fantaisie	Pacific Salon	Fonn Crier
7 h 45	Fiancée du	Fiancée du	Chica Valle	Rendez-vous
8 h 00	Vous Musie	Northern Electric	Your Music	
8 h 15				Styles in Song
8 h 30	Qui suis-je?	Qui suis-je?	Summer Follow	Something
8 h 45				Deal in Crime
9 h 00	Radio-Concerts	Radio-Concerts	Kiss and Make Up	
9 h 15				
9 h 30				
9 h 45				
10 h 00	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Contented Hour
10 h 15	Causerie	Causerie	Can Roundup	
10 h 30	Mus. populaire	Chefs-d'o.	Orchestre	Science a La Mode
10 h 45				After Dark
11 h 00	Fermeture	Orch. de danse	Jubilee	News
11 h 15				
11 h 30			Interlude	



Le Quatuor Alouette, célèbre pour ses interprétations fantaisistes du folklore canadien, sera l'invité d'honneur à l'Heure Northern Electric le lundi, 2 décembre. Le Quatuor, composé de André Trottier, basse, Emile Lamarre, basse, Roger Filiatrault, baryton, et Jules Jacob, ténor, chantera un groupe de quatre chansonnettes françaises: "Ma belle, si ton âme", "Joli Tambour", "Compère Guilleri" et le populaire refrain "Alouette". L'émission, qui est une réalisation de Gordon Forsyth, est irradié chaque lundi soir sur les réseaux français de Radio-Canada.

L'Ottawa Choral Union

sous la direction de
ALLISTER CRANDALL

présente

"ST-PAUL", de Mendelssohn

SOLISTES: Maria Mendoza, soprano; Fritz Krueger, ténor; Robert Grooters, basse.

Théâtre Capitol, le 11 décembre, à 8 h. 30 p.m.

"Le Messie" de Haendel le 2 avril au Capitol

"Croisade des enfants" de Pierne le 23 avril à l'Auditorium

BILLETS MAINTENANT EN VENTE

	Saison	Un spectacle
Boites, loges et orchestre A-R	$5.00	$2.00
Orchestre, S-DD et 1er balcon	4.00	1.50
Orchestre EE-KK, 2e balcon	2.00	1.00

Maintenant chez Orme ou par commande postale chez

W. M. Barss, appt. 3, 121, rue Keefer

CARNET DU CINÉMA

Au Laurier

3-4-5 déc.

"LA RABOUILLEUSE"

GENRE drame historique. — AUTEUR: Emile Fabre d'après Balzac. — REALISATEUR: Fernand Rivers. — INTERPRETES: Fernand Gravey, Susy Prim, Larquey, Jacques Erwin, André Brunot, Raymond Galle, Catherine Fonteney, Marthe Marsan, Raoul Marco, Jean Toulout, André Carnege, Rivers Cadet, Paul Oettly, Paul Faivre. — ORIGINE: française. — PRODUCTION: Fernand Rivers. — DISTRIBUTION: Compagnie CINEMATOGRAPHIQUE CANADIENNE Limitée. DUREE: 94 minutes.

SCENARIO: L'action se passe en 1824. Lorsque le jeune colonel Philippe Brideau voulut réclamer à son oncle sa part d'héritage il trouva sur son chemin une "rabouilleuse" (pêcheuse d'écrevisses) qui s'était installée à demeure chez le riche Jean-Jacques Rouget qu'elle mène par le bout du nez. Flore Brazier est la fourberie même. Elle veut l'argent de Rouget mais désormais c'est à Philippe Brideau qu'elle devra s'adresser et celui-ci a la voix rude, le verbe haut et le poing solide. Flore machine donc un plan infernal avec l'aide du commandant Max Gillet, un vaurien de la plus belle espèce. Il s'agit d'inciter l'oncle à mettre son neveu à la porte et le déshériter. Le colonel Philippe Brideau découvre le complot et le soir de l'anniversaire du couronnement de l'Empereur il pénètre chez son oncle, provoque Max Gillet en duel. Un combat terrible. Brideau est blessé. Max est tué. Mais Flore Brazier pousse l'ordonnance de Max, le corse Orsanto à venger son maître. Philippe sera tué à son tour d'un coup de poignard. Le colonel vient mourir dans les bras de son oncle qui chasse Flore Brazier. Ainsi la fortune ne reviendra ni au colonel, ni à Flore mais au frère de Philippe.

MORALE: (Pour adultes).

"L'AFFAIRE DU GRAND HOTEL"

GENRE: comédit policière gaie. — AUTEURS: André Hugon et Paul Achard. — REALISATEUR: André Hugon. — INTERPRETES: Henri Alibert, Roquevert, Delmont, Léon Bélières, Gary Garland, Palau, Jacqueline Roman, Mireille Bard, Manuel Gary, Perchik, Cerlano, Lilia Vetti, Georges Flamant. — ORIGINE: française. — PRODUCTION: André Hugon. — DISTRIBUTION: Compagnie Cinématographique Canadienne Limitée. — DUREE: 87".

SCENARIO: Sur la Joliette, deux pêcheurs trouvent suspecte l'activité de la bande Justin. Les nombreuses promenades nocturnes sur mer et les bouées jetées à certains endroits ne leur semblent pas très rassurantes. Une nuit, les deux pêcheurs, à l'insu de la bande, se rendent à l'amplacement marqué et "pêchent" des caisses d'or. Par après, l'équipe Justin est arrêtée et la prise sous-marine est partagée, entre les deux comparses — le tout se terminant sur une chanson, dans l'atmosphère marseillaise.

MORALE: (Convenable)

A Queensland, Australie, l'industrie du sucre rapporte annullement la somme de $32,000,000.

Aujourd'hui — Samedi

VOYEZ-LES TOUS

—dans un film



The James Boys
The Daltons
Belle Starr

BADMAN'S TERRITORY

RANDOLPH SCOTT
ANN RICHARDS
GEORGE "Gabby" HAYES

Produced by NAT HOLT - Directed by TIM WHELAN
Original Screen Play by JACK NATTFORD and LUCI WARD

Plus MUSIQUE, COMEDIE
"HONEYMOON AHEAD"
avec ALLAN JONES

Rideau 4-2117

FRANCAIS

Aujourd'hui et demain
"SOUL OF A MONSTER"
avec Rose McCready
aussi
"MARSHALL OF RENO"
avec Wild Bill Elliott

CARTIER — Dimanche, Lundi, Mardi



— EN PLUS —
"IT SHOULDN'T HAPPEN TO A DOG"
Carole Landis — Allyn Joslyn

Aujourd'hui



CE QU'IL Y A DE MIEUX !

Le chien merveilleux de MGM dans son premier rôle de vedette . . . nous captivant par de nouvelles aventures en compagnie de la charmante vedette de "National Vevet", Elizabeth Taylor, ainsi que Tom Drake.



New Lassie hit!

Filmed in magic TECHNICOLOR in rugged wonderlands!



COURAGE OF Lassie

ELIZABETH TAYLOR · FRANK MORGAN · TOM DRAKE

AN M-G-M PICTURE

EN PLUS
Dessin animé en couleurs
Nouvelles canadiennes du jour
"SWING SHIFT CINDERELLA"

CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

Donnez des billets Famous Players pour cadeaux de Noël

Quels films choisir

REGENT
Claudia and David — Pour tous

CENTRE
Brief Encounter — Adultes

CAPITOL
Courage of Lassie — Pour tous

LAURIER
Personality Kid — Pour tous
Picture of Dorian Gray — Adultes
La Rabouilleuse — Adultes
L'affaire du Grand Hôtel — Adultes

FRANÇAIS
I Tell the World — Adultes
Torrid Zone — Convenable
Hi Beautiful — Convenable
West of Alamo — Convenable

LITTLE THEATRE
A Tree Grows in Brooklyn — Convenable
Slightly Terrific — Adultes
And Now To-Morrow — Adultes
Sundown — Convenable

CARTIER
Easy to Wed — Adultes
It Shouldn't Happen to a Dog — Convenable
Rebecca — Convenable
Home Sweet Homicide — Adultes
Lodger (en français) — Adultes

RIDEAU
Fou d'amour — Adultes
Escalier sans fin — Convenable

Little THEATRE

Aujourd'hui et demain
"ALI BABA AND THE 40 THIEVES"
avec Jon Hall, Sabu, Maria Montez
aussi
"WAR OF THE WILD CATS"
avec John Wayne, Martha Scott

HORAIRE DU CINÉMA

CAPITOL — "Courage of Lassie": 12 h., 3 h. 20, 5 h. 25, 7 h. 25, 9 h. 25. Dernière représentation complète à 9 h.

LAURIER — "Marshall of Reno": 1 h. 17, 3 h. 59, 6 h. 41, 9 h. 23. "Dead Man's Eyes": 2 h. 12, 4 h. 54, 7 h. 36, 10 h. 18.

PETIT-THEATRE — "Ali Baba and the 40 Thieves": 6 h. 50, 10 h. 05. "War of the Wildcats": 5 h. 05, 8 h. 25. Dernière représentation à 8 h. 15.

REGENT — "Claudia and David": 1 h. 24, 3 h. 30, 5 h. 36, 7 h. 42, 9 h. 48.

CARTIER — "Tomorrow is Forever": 12 h. 30, 3 h. 02, 6 h. 16, 9 h. 30. "Faithful in my Fashion": 1 h. 37, 4 h. 51, 8 h. 05.

CENTRE — "Brief Encounter": 12 h., 1 h. 25, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 35. Dernière représentation à 9 h.

RIDEA — "Badman's Territory": 1 h., 3 h. 50, 6 h. 35, 9 h. 25. "Honeymoon Ahead": 2 h. 45, 5 h. 35, 8 h. 25. Dernière représentation à 8 h. 15.

ELGIN — "Gallant Journey": 1 h. 35, 3 h. 40, 5 h. 40, 7 h. 45, 9 h. 50. Dernière représentation à 9 h. 10.



Jose Lui Jimenez dans sa magnifique interprétation de "ST-FRANCOIS D'ASSISE", film qui sera montré au théâtre Imperial, dès lundi.

Au Cartier

Principal film demain, "Easy to Wed", suivi de "It Shouldn't Happen to a Dog".

Pour mercredi, "Rebecca" et "Home Sweet Homicide".

Vendredi et samedi, "The Lodger" en français.

"EASY TO WED"

"Easy to Wed" présenté avec Van Johnson, Esther Williams et Lucille Ball, Keenan Wynn, Cecil Kellaway et Carlos Ramirez.

Lorsque Connie, la fille d'un millionnaire, est l'objet d'une nouvelle diffamatoire qui la présente comme une "chipeuse" de maris, son père poursuit le journal pour deux millions de dollars. Haggerty, le journaliste dont la situation est menacée, monte une histoire à sa façon et arrange un mariage temporaire entre Van Johnson et sa propre fiancée, Lucille Ball. Il manoeuvre de façon que Connie s'éprenne de Van, alors qu'elle pourra être accusée avec raison de s'en prendre aux maris des autres.

Les complications surgissent lorsque Van s'éprend de Connie et l'épouse.

"REBECCA"

Joan Fontaine et Laurence Oliver en sont les principaux interprètes. Pour n'être pas connus, ces deux acteurs n'en donnent pas moins une représentation magnifique. Certains critiques ont dit que Vivien Leigh était la "découverte" de l'année, mais Joan Fontaine peut à juste titre rivaliser avec l'héroïne du roman cinématographié de Margaret Mitchell.

"Rebecca", c'est l'histoire d'une orpheline qui épouse un anglais très riche, M. de Winter, citoyen de Mandalay dont la femme Rebecca est morte noyée depuis un an.

Cette Rebecca, M. de Winter ne peut pas l'oublier. Tout la rappelle à son souvenir. Les domestiques en parlent constamment. Les autres se plaisent à rappeler sa beauté, son amabilité, sa popularité et la "transcendance" de sa personnalité. Madame Danvers, l'intendante du Château de Mandalay, avait conservé pour elle un amour profond.

Autant la première épouse de M. de Winter est grande dame autant la deuxième ne l'est pas. Orpheline, n'ayant jamais connu la grande vie de château, tout de monde lui parle de la châtelaine absente. Ce lains lui disent même qu'elle ne pourra jamais remplacer la première Mme de Winter, qu'elle fait mieux de quitter le château. De plus elle rappelle inconsciemment à son mari le souvenir de sa première femme, surtout quand elle s'avise de devenir grande dame et de porter des toilettes. Elle essuie plusieurs larmes, et endure plusieurs peines. Mais elle est prête à continuer ainsi sa vie, prête à se sacrifier, à travailler à son amélioration: elle aime profondément son mari. C'est ce qui lui permet d'endurer tant, de demeurer avec lui. C'est à cause de cela aussi que, cherchant tellement à plaire à son mari, elle lui déplait.

L'intendante, Mme Denvers, lui fait un soir commettre une grave bévue. Elle aura beaucoup de peine et l'intendante lui demandera de se suicider.

Maison découvre le corps de Madame de Winter, Rebecca. On accuse le mari. Des procédures judiciaires s'ensuivent, des témoignages démontrent que Madame de Winter était belle, jolie, mais pas si "grande" que cela. Dans un moment de jalousie, l'intendante, qui a perdu la partie, mettra le feu au château de Mandalay, enlevant ainsi l'obstacle qu'il y avait au bonheur de la jeune orpheline et de son époux.

Le spectateur ne voit pas Rebecca. M. de Winter ne prononcera jamais, tout comme dans le livre, le nom de sa deuxième épouse.

Vendredi et samedi
"THF LODGER"
en français

C'est une suite d'aventures qui frappera votre mémoire.

Merle Oberon, George Sanders et Laird Gregar sont les vedettes du film, avec d'aussi brillants acteurs que Sir Cedric Hardwicke, Sara Allgood, Aubrey Mather, Queenie Leonard, Doris Lloyd, David Clyde et Helena Pickard dans les rôles de moindre importance.

Londres au temps de Jack the Ripper, était une ville dans laquelle régnait la peur. "The Ripper" avait assassiné plusieurs femmes de façon à ne laisser aucun doute que tous ces crimes étaient le travail du même individu.

Au plus fort de la panique "The Lodger" vient demander une chambre dans la famille Burton. Son caractère est étrange; ses manières sont mystérieuses; ses habits sont singuliers.

Merle Oberon, nièce des Burton, est la reine de la comédie musicale à Londres. La vue de "The Lodger" la repousse cependant il la fascine. Inévitablement Jack the Ripper se la destine. Scotland Yard ne peut rien, le peuple est frappé de terreur — mais la fille ne se doute nullement de ce que lui réserve le destin. — Adultes.

THEATRE PARIS

GATINEAU
Aujourd'hui dernier jour
"MAN ALIVE"
avec Pat O'Brien
aussi "West of Pecos"
film de l'ouest
Aussi: Dessins animés
DIMANCHE — LUNDI
"LOST IN A HAREM"
avec Bud Abbott, Lou Costello
aussi "Falcon in San Francisco"
avec Tom Conway, Rita Corday

LAURIER HULL



with ANITA MICKAEL TED
LOUISE · DUANE · DONALDSON
Screenplay by Lewis Helmar Herman and William B. Sackheim
Produced by WALLACE MacDONALD - Directed by GEORGE SHERMAN
A COLUMBIA PICTURE

En programme double
"Picture Of Dorian rGay"
avec GEORGE SANDERS et DONNA REED

Au Laurier

Les 1 et 2 décembre

Personality Kid

C'est une fine comédie remplie de verve et d'entrain. C'est l'histoire d'un petit bout d'homme qui avait l'habitude d'emmener au logis tous les animaux qu'il trouvait sur le pavé. Il s'ensuit des complications dans les amours de sa soeur mais comme dans tout film fait pour plaire le scénario réunit nos amoureux.

2e film:

"Picture of Doran Gray"

Grand programme radiophonique d'artistes en personne

Lundi soir, l'Auditorium présentera en personne au public d'Ottawa, les acteurs de l'un des programmes les plus populaires de la radio canadienne. La parade du rire de Shirriff qui passe sur les ondes de CKCO tous les jeudis soirs, réjouit des milliers d'auditeurs d'Ottawa qui se tordent de rire aux plaisanteries que Roy Ward Dixon, maître de cérémonies et sa distribution, nous présentent.

Le club Lions nous présentent le programme exactement comme à la radio et ceux qui assisteront pourront prendre part au plaisir du programme qui est entièrement un spectacle auquel l'auditoire participe ainsi quune somme de $1,000 dollars en prix pour ces derniers. Le plaisir commencera à huit heures précises et nous demandons à chacun d'être à son siège pour sept heures et demie. Les billets sont numérotés et les talons correspondants seront tirés au sort, pour que tous aient la chance de participer au programme sur la scène. Chaque billet est étampé d'un D — ce qui ne veut nullement dire la section D de l'Auditorium, mais plutôt la clef des numéros présentés.

Il y a encore des billets disponibles pour cette soirée de gala — $1.25, $1.00 et 75c. Ils sont en vente dans plusieurs magasins de la haute-ville ainsi qu'à l'Auditorium. Il n'a a pas de sièges réservés — les premiers arrivés seront les premiers servis. Procurez-vous vos billets et venez de bonne heures, lundi soir, pour une soirée de plaisir et d'agrément.

Au Français

AU FRANÇAIS

(lundi, mardi et mercredi)

James Cagney, Ann Sheridan et Pat O'Brien sont les vedettes de la production "Torrid Zone". Outre ces trois populaires artistes, l'imposante distribution de "Torid Zone" comprend Andy Devine, Helen Vinson, Jerome Cowan et George Tobias.

"Torrid Zone" est un film plein d'action qui nous ramène le populaire James Cagney dans l'une de ses meilleures compositions aux côtés d'Ann Sheridan, qui a plus de "oomph" que jamais. Le scénario se déroule au Mexique, dans des paysages de toute beauté. Cagney et O'Brien sont évidemment rivaux et leur rivalité devient intense lorsqu'ils tombent tous deux amoureux d'Ann Sheridan, chanteuse dans un cabaret mexicain.

Pat O'Brien est le gérant d'une importante affaire d'exportation de fruits. James Cagney est le chef de la plantation, et Ann Sheridan est une jeune intrigante américaine qui, sous les traits d'une cartomancienne, cherche à exploiter les indigènes. James Cagney, à l'inverse de ses rôles dans de nombreux films précédents, joue le rôle d'un homme de confiance; il sera néanmoins impliqué dans une affaire difficile parce qu'entre lui et Ann Sheridan s'ébauche une idylle. Certains passages de ce film nous montrent des combats entre indigènes et blancs, qui ne manqueront pas de passionner les spectateurs.

I'LL TELL THE WORLD

"I'll Tell The World" ne surprend personne quand on sait à quel genre de personages on a voué Lee Tracy. Encore une fois en reporter, il est hâbleur, vantard, infatigable; aucun obstacle ne l'arrête longtemps, car il ne connait pas les scrupules; bref, il incarne là le reporter américain comme on voudrait nous le faire imaginer, dans un royaume de haute fantaisie où les moyens d'arriviste comptent surtout. Lee Tracy a le type même du personnage, Gloria Stuart est fort gentille en petite princesse que des conspirateurs veulent de force faire monter sur le trône. Le film est pardessus tout un film d'action, et son grand atout est certainement de ne pas faire languir le spectateur.

Au Little-Theatre

(Semaine du 2 au 8 déc.)

A TREE GROWS IN BROOKLYN

Le film attendu avec le plus d'impatience par tous ceux qui ont lu le livre magnifiquement humain de Betty Smith, est "A Tree Grows in Brooklyn" avec Dorothy McGuire dans le rôle de la mère, les jeunes acteurs Peggy Ann Garner et Ted Donaldson personnifiant Francie et Neeley, et James Dunn dans le rôle du père. Toute l'action se passe dans une sordide maison à logements d'un quatrier pauvre de Brooklyn et raconte la vie d'une famille dont la maman a des goûts assez raffinés, tandis que le père, joyeux bohème, se ruine par l'abus de la boisson. Les expériences des deux enfants, qui vendent des rebuts pour se procurer quelques cents, ainsi que l'atmosphère de tendresse dans laquelle se déroule l'action, en dépit de scènes quelque peu brutales, contribuent à faire de ce film une tranche de vie savoureuse.

SUNDOWN

Mélodrame exotique interprété par Bruce Cabot, Gene Tierney et George Sanders. — L'intrigue se déroule en Afrique Orientale, entre la Somalie et l'Abyssinie, et traite des efforts d'officiers anglais qui veulent empêcher un soulèvement d'indigènes soudoyés par les Nazis.

Adultes.

La vie de François d'Assise à l'écran dans la capitale

Le théâtre Imperial met à l'affiche à partir de lundi un film mexicain avec titres en anglais sur la vie du Saint le plus populaire: St-François d'Assise, fondateur de l'Ordre des Frères Mineurs. La vie de Saint François a été une inspiration pour beaucoup de grands artistes. On dit que le film, même s'il est en espagnol peut être compris très bien par les gens qui ne connaissent pas cette langue car il est fort bien interprété. Le rôle de St-François est joué par José Luis Jiménez Carmen Molina incarne Ste-Claire. Il y aura des représentations spéciales pour les enfants.

La grande fresque religieuse du moyen-âge est l'histoire de St-François d'Assise, fondateur de l'Ordre des Franciscains. Ce thème a été souvent choisi par les plus grands artistes, à partir de la fin du XIIIe siècle jusqu'à nos jours. Le grand peintre Giotto a orné de ses fresques grandioses l'église d'Assise, petit endroit au nord-est de Rome à une distance de moins de 200 km; plusieurs artistes de l'Ombrie ont choisi le même theme de la vie de St-François, comme Giovanni Bellini, et plus tard David, Correggio, Fra Angelico, aussi bien que d'autres peintres-moines qui étaient inspirés par cette belle légende. Des compositeurs comme Frantz Liszt illustrèrent la vie de St-François, et aussi les écrivains s'emparèrent de ce beau sujet.

En effet la vie de ce Saint offre une pléthore de détails dramatiques et poétiques. Dans sa 'Légende de François d'Assise: la Prédication aux Oiseaux" le grand compositeur Liszt nous décrit que, le sermon fini, St-François fit le signe de la croix et donna aux oiseaux la permission de partir. Alors tous ces oiseaux s'élevèrent dans les airs en faisant entendre des chants merveilleux, et selon la croix qu'avait faite St-François se séparèrent en quatre bandes, vers les quatre parties du monde. Ainsi la prédiction de la croix du Christ devait s'étendre partout, renouvelée par le Saint et ses frères qui, à l'instar des oiseaux confient leur vie à la providence.

Le profond dévouement à la foi que Jésus de Nazareth avait prêchée est démontré surtout par le contraste de la vie somptueuse de sa jeunesse et la renonciation totale à tous ses biens matériels à l'âge de 23 ans, à ses amitiés, à son amour, à ses occupations oisives d'un jeune homme riche. L'histoire de ce Saint qui deviendra le fondateur du célèbre ordre de Franciscains, d'abord refusé mais plus tard béni par le pape Innocent III, cette pieuse histoire dramatique est le sujet du beau film "St-François d'Assise," produit par Pedro A. Calderon et merveilleusement interprété par José Luis Jiménez sous la mise en scène d'Alberto Gout.

Le cadre du film

Comme reconstruction historique "St-François d'Assise peut bien rivaliser avec les meilleurs films de l'Europe et de l'Amérique. Beaucoup d'études de la ville d'Assise au XIIIe siècle, des moeurs, des nabitudes, des costumes furent nécesaires pour que l'action se déroule dans une ambiance d'authenticité. Il fallut construire des palais, des églises, des villes, des couvents et reconstituer des batailles avec une exactitude historique.

"St-François d'Assise" est une production hors carde ayant comme sujet la vie de St-François depuis sa naissance dans une crèche jusqu'à sa mort entouré de ses disciples.

Il était le fondateur de l'ordre célèbre des Franciscains dont la maxime était de vivre dans la pauvreté selon l'exemple de Jésus-Christ. Dans sa jeunesse où il jouissait de toutes les richesses matérielles de la vie, il avait renoncé à une existence d'oisiveté pour se vouer au service du Seigneur. Ce sont la beauté et la qualité spirituelles de ce film extraordinaire qui le détachent de la masse des productions moyennes et en font un des plus beaux films religieux de tous les temps.

Ce grand film dépeint la beauté de l'âme humaine. C'est l'histoire de St-François dont l'amour profond de Dieu était en contraste frappant avec la trahison et l'intrigue de l'époque guerrière dans laquelle il vivait. Cette ère d'inhumanité et de cruauté ressemble en bien des points à celle qui vient de régner dans plusieurs parties du monde.

Ce film interprété par des artistes de choix et photographié d'une beauté qui nous rappelle les chefs-d'oeuvre d'un Giotto ou d'un Bellini, nous ramène au temps des croisades quand St-François suivait les doctrines du Christ en renonçant à toutes ses possessions matérielles et en dévouant sa vie à l'amour des hommes, et des animaux.

Le rôle de St-François est merveilleusement interprété par José Luis Jiménez: le metteur en scène Alberto Gout a réussi à créer pour la SIMPEX un film de la plus haute qualité.

Au Rideau, jeudi

"FOU D'AMOUR"

Genre: comédie musicale.
Auteur: Paul Mesnier.
Réalisateur: Paul Mesnier.
Interprètes: Elvire Popesco, Henri Garat, Marcel Vallée, Micheline Francey, Andrex, Louvigny, Carette, Viviane Gosset, Gobert, Pasquali, Jean Rigaux, Sinoël.
Origine: Française.
Production: Monaco-Film France-London).
Distribution: Compagnie Cinématographique Canadienne Limitée.
Durée: 81 minutes.

SCENARIO

Claude Servin et son inséparable compagnon Ulysse prennent la direction du magasin "Le Petit Econome" dont ils bouleversent la formule en le nommant "Au Grand Prodigue". Un jour, Servin rencontre une mystérieuse cliente, la belle Solange dont il devient amoureux fou. Cette dernière est la filleule du professeur Hauteclair qui dirige une clinique d'aliénés à Neuilly et comme Solange se fait accompagner de certains pensionnaires de son père, dont Arabella, la "kleptomane" il s'en suit des avertures rocambolesques et teintées d'un grain de folie. Solange étant devenue introuvable après sa sortie du magasin, Servin fera tout pour la retrouver. Finalement on se rencontre à une soirée de boxe où Servin et Ulysse prennent la place de deux cyclistes pour reconduire Solange. La pour suite de cette dernière amènera Servin et Ulysse à la clinique Hautclair où les deux jeunes gens joueront aux "cinglés" pour y être admis. Servin est "fou d'amour" c'est le cas de le dire. Ses faits et gestes, les uns plus extraordinaires que les autres, obligeront le Dr Hautclair à servir la douche forcée à Servin, mais Solange ne mettra pas de temps à comprendre que le jeune homme joue une comédie. Devant tant de "folie" d'amour Solange acceptera de passer devant M. le maire où Servin jurera d'aimer sa femme comme un fou.

Morale: "1" — Pour tous.

"L'ESCALIER SANS FIN"

"L'Escalier sans fin" peut se résumer dans ces quelques mots: la rivalité de deux soeurs qui s'achève par le triomphe de l'amour.

Cette importante production sert de rentrée à l'émouvante artiste Madeleine Renaud, qui est secondée par Pierre Fresnay, la comédienne de talent Colette Darfeuil et Suzy Carrier, la révélation de l'année à l'écran français. "L'Escalier sans fin est une oeuvre magnifique dont l'action, tour à tour émouvante et lyrique, n'exclut pas la fantaisie et l'humour. Elle ouvre de larges fenêtres sur la vie des humbles et réconcilie l'amour avec le sacrifice.

L'éminent savant français, Louis Lumière, qui, avec son frère, fut l'inventeur du cinématographe, est encore bon musicien, à 82 ans. Sa formation musicale, il l'a acquise au Conservatoire de Paris, où il fut lauréat en piano et où il a étudié à fond l'harmonie et la composition.

Billets en vente maintenant!

ARTISTES EN PERSONNE

Le spectacle de la radio le plus comique sur la scène sera à

L'AUDITORIUM
Lundi, le 2 décembre

LA PARADE DE PLAISIR DE SHIRRIFF

avec la distribution originale qui vous fait rire aux éclats chaque jeudi soir au poste CKCO.

Billets: $1.25, $1.00, 75c

En vente chez
Bill Schilling Elec. Shop; R. McGiffin Ltd.; Polly Ann Hat Shop; Ringrose-Cole Millinery; Ritchie's Sport Shop; Woolworth's, (rue Sparks); Tip Top Tailors; l'Auditorium.

La
Commission des Collegiates Institutes d'Ottawa et son Conseil d'Orientation
présentent le seizième d'une série de
CONCERTS DU SOIR
dans l'Auditorium du Glebe Collegiate Institute
LUNDI, 2 DECEMBRE, A 8 H. 15 DU SOIR
ARTISTES
Sandra Coupal, pianiste — Esther Henry, soprano lyrique
Myron McTavish, organiste.
ENTREE LIBRE

Les Sénateurs résisteront-ils à la poussée des Braves

Le club de la famille Leduc vient dans la capitale pour remporter sa première victoire

★ ★ ★

Les Sénateurs peuvent passer en première place avec une double victoire sur les Braves. — Fraser sera encore dans les buts de notre clan. — A quand le nouveau pilote du clan d'Ottawa ?

Les Braves de Valleyfield envahissent Otawa, ce soir, avec l'intention bien arrêtée d'infliger aux Sénateurs une seronde défaite sur leur glace Mais les plans des Braves peuvent être quelque peu contrecarrés par les chemises rouges de la famille Gorman, et il y a lieu de s'attendre à du jeu rapide et scientifique On assistera peut-être au dénouement de la bataille Ottawa-Valleyfield pour la possession du joueur Sid Howe. A tout événement, il semble bien que Syd s'alignera pour les Sénateurs, ce qui ne manquerait pas de créer une situation très alarmante dans le groupe sénior.

Encore demain

Les Sénateurs tenteront de remporter une victoire à tout prix ce soir, car demain ils doivent évoluer sur la glace des Braves et, après le magnifique ralliement que ces derniers ont effectué contre les As de Québec jeudi soir, il y a lieu de s'attendre à tout, avec une équipe qui peut combler un déficit de trois points points en quelques minutes.

Après des débuts plus que douteux, le club de Valleyfield semble avoir repris son aplomb, surtout depuis l'addition de Bessette. Ce dernier a déjà compté plusieurs points pour son nouveau club, et il sera intéressant de voir ce qu'il pourra faire contre les Sénateurs, ce soir En plus de Bessette, les Braves comptent aussi sur le solide Jimmie Orlando.

Ce dernier déclarait dernièrement qu'il ne bousculait pas les joueurs de la Sénior comme il bousculait les professionnels à Détroit, car déclare Orlando, les joueurs de la Senior ne dépendent pas uniquement sur le hockey pour vivre. Orlando pourra y aller avec violence ce soir, car les joueurs d'Ottawa n'ont pas la réputation d'être tous des amateurs, dans le sens stricte du mot.

Fraser y sera

Le grand Legs Fraser reprendra sa place entre les poteaux de buts des Sénateurs Fraser, qui a été la victime des quolibets de certains sportifs à l'esprit étroit, travaillera plus ferme que jamais ce soir, et on espère que ses joueurs de défense lui donneront plus de protection qu'au cours des dernières joutes. Connie Brown ne pourra probablement pas reprendre sa place sur l'alignement des Sénateurs, et il se peut que l'ancien Volant, George Greene, s'aligne avec les Chemises Rouges. Jimmie McFadden tentera encore de faire des siennes, et il espère pouvoir reprendre la tête des compteurs de la ligue sénior à l'issue des joutes de la fin de semaine Une double victoire pour Ottawa leur vaudrait la possession de la première place, pour au moins une semaine.

Maurice Richard se rapproche de Billy Taylor, et Bill Reay rejoint les meilleurs compteurs

★ ★ ★

Bill Reay l'ancien porte-couleur des As de Québec dans la senior, continue de se signaler pour les Canadiens de Montreal. Ses trois buts, lors de la dernière joute entre Détroit et Canadien, lui ont permis de se classer avec les sept meilleurs compteurs de la ligue. Billy Taylor mène encore le circuit avec un total de 22 points, et demain soir, au Forum, il sera intéressant de voir le duel que Taylor livrera à son plus proche rival, Maurice Richard des Habitants.

Richard a compté 12 buts, et du train où il va, on lui prédit déjà plus de 35 buts, au cours de l'hiver. Maurice mène actuellement dans la classe des joueurs ayant compté le plus de francs buts, mais il est poursuivi de près par Sid Abel, de Détroit qui a un total de 11 francs buts.

Taylor est encore le joueur qui a le plus d'assistance à son crédit, et il semble bien qu'il n'y a personne de capable de lui faire la lutte dans ce domaine. Billy avec 12 passes en a 6 de plus que ses plus proches rivaux.

Détroit en tête

Les Reds Wings de Détroit, qui accomplissaient une poussée extraordinaire au cours de la dernière semaine, ont encore trois compteurs chez les sept premiers. Canadien, Chicago et Boston en ont chacun deux, et les meneurs de la ligue, les Leafs, de Toronto, n'ont qu'un seul représentant parmi les rois du circuit. Mais si les Leafs n'ont pas de gros compteurs, ils ont cependant au sein de leur équipe, le joueur le plus turbulent du circuit. Bill Enzinicki a passé plus de 43 minutes dans la boite aux punitions, et de la manière où il va, on se demande s'il ne devra pas jouer en empruntant du temps à ses compagnons.

Les deux joutes de la fin de semaine peuvent décider du sort de la première place, dans le classement des equipes, et aussi du



MAURICE RICHARD

classement chez les compteurs. Si un des deux rapides joueurs du Canadien connait une soirée aussi bonne contre Détroit, que celle de mercredi soir il se pourrait que les Habitants restent seul en première place.

Les sept meilleurs

	B	A	Pts
Taylor, Détroit	7	15	22
Richard, Montréal	12	7	19
Abel, Détroit	11	6	17
Kennedy, Toronto	9	8	17
Conacher, Détroit	8	9	17
Bauer, Boston	10	5	15
Hamill, Chicago	8	7	15
Schmidt, Boston	7	8	15
M. Bentley, Chicago	6	9	15
Reay, Montréal	6	9	15

Les Diablotins

Résultats des joutes de samedi 23 novembre 1946

Bourret a gagné 3 joutes sur Lemieux.
Blouin a gagné 2 joutes sur Schryburt.
Demers a gagné 2 joutes sur Richard.

Le classement à date

Equipe	G	P	Pts
1—Blouin	21	3	29
2—Demers	17	7	22
3—Richard	14	10	19
4—Bourret	13	11	18
5—Schryburt	4	20	4
6—Lemieux	3	21	4

Les meilleurs de la soirée

Hommes

Nom	Série	Corde
Benoit Bourret	680	268
Léo Lemieux	670	244
P. Bériault	643	291
L. Blouin	638	273
Luc Richard	611	244

Dames

Nom	Série	Corde
Mme J.-P. Blouin	651	275
Mme T. Quirouette	610	265
Mme L. Demers	543	209
Mme F. Bériault	537	223
Mme M. L'Ecuyer	536	189

Les hautes moyennes

Hommes

Réal Lepage	219
L. Blouin	210
H. Leclerc	210
Le Richard	210
Luc. Richard	209

Dames

Mme M. Quirouette	189
Mme M. L'Ecuyer	180
Mme Le Richard	172
Mme P. Bériault	168
Mlle G. Rathier	167

B. Bourret.

Hogan suit

ORLANDO (PA) Ben Hogan et Sam Snead, que l'on considérait comme les vainqueurs éventuels du tournoi de golf d'Orlando traînent aujourd'hui, loin derrière les meneurs actuels, dans cette classique de $10,000. Hogan n'a pu faire mieux qu'un 75 et Snead a réalise un 71. Johnny Palmer mène la corde avec 65.

* * *

Nouveau joueur

VICTORIAVILLE (PC) — Fred Valenti, un ancien porte-couleur des As de Québec dans la Sénior et plus récemment joueur d'avant pour les Oakland de la ligue de la Côte du Pacifique, vient de signer un contrat avec les Tigres de Victoriaville Valenti qui peut aussi évoluer à la ligne bleu débutera en fin de semaine avec son nouveau club.

La Petite Nation débutera le 15

La ligue de la Petite Nation débutera le 15 décembre prochain avec un programme double mettant en présence Montebello et Thurso, et Papineauville et St-André Avellin. Le secrétaire du circuit, monsieur C.-A. Montreuil nous communique la cédule suivante pour la prochaine saison.

DECEMBRE

15 Dim. Montebello vs Thurso
15 Dim. Papineauville vs St-André
17 Mar. St-André vs Masson.
18 Mer. Papineauville vs Montebello
18 Mer. Masson vs Thurso.
20 Ven. Montebello vs St-André.
22 Dim Thurso vs Papineauville.
22 Dim Montebello vs Masson.
23 Lun. Thurso vs Montebello.
26 Jeu. St-André vs Papineauville
27 Ven Masson vs St-André.
27 Ven. Papineauville vs Thurso.
29 Dim. Thurso vs St-André
29 Dim. Masson vs Montebello.
30 Lun. Papineauville vs Masson

JANVIER

3 Ven. Montebello vs Papineauville.
3 Ven. St-André vs Thurso.
5 Dim. St-André vs Masson.
5 Dim. Papineauville vs Thurso.
6 Lun. St-André vs Montebello. 2.30
6 Lun. Thurso vs Masson, 8.30 hres.
9 Ven. Masson vs Montebello.
10 Ven. Montebello vs Thurso.
12 Dim. Masson vs Papineauville.
12 Dim Thurso vs St-André.
13 Lun. Montebello vs Masson.
14 Mar. St-André vs Papineauville.
15 Mer. Masson vs St-André.
18 Sam. Masson vs Papineauville.
19 Dim. Papineauville vs Montebello.
19 Dim Masson vs Thurso.
22 Mer. Thurso vs Papineauville.
22 Mer. Montebello vs St-André
24 Ven. Papineauville vs Masson.
24 Ven. St-André vs Montebello.
26 Dim Montebello vs Papineauville
26 Dim. Thurso vs Masson.
28 Mar. Papineauville vs St-André.
29 Mer. Thurso vs Montebello.
30 Jeu. St-André vs Thurso.

Hull-Volant contre Canadiens cet après-midi

Sport-Eclair

Une rumeur circulait hier soir dans la capitale à l'effet que M. Tommy Gorman, mentor de l'Auditorium, songerait à bâtir un "Bowl" près de sa piste de course, de Connaught Si improbable que la chose puisse paraître, il nous a été impossible d'obtenir un démenti formel, au sujet de l'affaire. M. Gorman n'était pas à son bureau hier soir

* * *

Au moment où vous lirez ces lignes, votre dévoué serviteur assistera au duel de l'année, entre les Blue Bombers de Winnipeg, et les Argos de Toronto En dépit de toutes les prédictions des experts, nous croyons que les Bombardiers de l'ouest, sont capables de livrer une chaude lutte au clan de Toronto, et sans aller jusqu'à prédire une victoire pour l'ouest, nous croyons qu'il ne faudrait pas mésestimer les chances de succès des fermiers.

* * *

La tâche des Bombers ne sera pas des plus faciles. Il y aura d'abord et principalement, Joe Krol qu'il faudra surveiller. Si le terrain est glissant, Krol ne sera pas aussi dangereux, mais d'un autre côté la pesante équipe des Argos aura un avantage marqué sur les joueurs de l'ouest Il se peut que le duel se résume en une bataille de bottes, et dans ce cas nous n'hésiterons pas à choisir les Argos pour l'emporter. Le duel Dobler-Krol vaudra à lui seul, le prix d'admission.

* * *

Bill Cook, l'ancien as des Rangers de New-York, vient d'ajouter son nom à la liste déjà longue, des joueurs du passé, qui choisissent de temps à autre une équipe d'étoiles. Cook en nommant Morenz au centre, Conacher et Joliat sur les ailes, ne trouvera pas grand contradicteurs. A la ligne bleu, il choisit Eddie Shore et Ching Jonhson, un autre ancien Rangers. Enfin, dans les buts, c'est George Hainsworth qui a été élu. Tous ces joueurs évoluaient du temps où Bill Cook était à son meilleur.

* * *

Il y a six ans aujourd'hui, les Sénateurs établissaient un record dans la ligue sénior, en battant les Concordia de Montréal par 3-1. Cette victoire des Sénateurs, portait à douze leurs série de joutes sans défaite. Les Red Devils de Verdun arrêtèrent la marche des nôtres à leur joute suivante.

* * *

L'Association Amateur de l'Athlétisme au Canada, n'aide surement pas la cause du sport, en se permettant des déclarations aussi saugrenues que celles qui viennent d'être faites au sujet du statut des joueurs amateurs du pays. Après tout, un joueur a certe le droit d'exiger qu'on lui paye au moins ses dépenses, lorsqu'il est invité à prendre part à un tournoi à l'extérieur. Les joueurs de tennis, par exemple, sont ceux qui souffrent le plus de ce stupide état de chose. Rares sont les athlètes qui ont assez d'argent, pour aller prendre part aux concours tenus aux Etats-Unis. Or dans le domaine du sport, comme ailleurs, il faut rencontrer des hommes meilleurs que soi pour apprendre quelque chose. Ce purisme de mauvais aloi, ne fait que jeter du ridicule sur une association, qui s'en tient plus à la lettre qu'à l'esprit de la lettre.

Lucien Richard, l'infatiguable publiciste de la Commission des sports de la St-Jean-Baptiste, nous apprenait hier soir que la ligue intermédiaire de la St Jean opérera avec cinq équipes cette saison. La paroisse du Sacré-Coeur a inscrit une équipe qui sera pilotée par Charlie St-Germain. On comptera aussi des équipes de la paroisse St-François d'Assises, du cercle Lyro, en plus du Montfort d'Erstview et du Brébeuf de Ste-Anne. Il y aura une assemblée de la ligue dimanche, après-midi, au local de l'Association, à 100 rue Georges.

* * *

Une nouvelle qui ne peut manquer de plaire aux juniors de la St-Jean-Baptiste. Grâce au concours de M. Eddie Daugherty, il y aura une école de hockey au cours de la saison. Cette école enseignera gratuitement aux jeunes joueurs de la ligue, l'art de manipuler la rondelle Grâce aussi au dévouement de M Paul Bordeleau, président de la ligue junior, on présentera un film en couleur sur le hockey au cours du mois de décembre. Les joueurs de catégorie juvénile assisteront eux aussi à cette représentation, qui promet d'être très intéressante.

* * *

Le golf

LONDRES (PC) — On a décidé d'organiser 16 tournois de golf pour les joueurs britanniques au cours de la saison prochaine. Cette décision démontre bien qu'on a l'intention de faire de la saison qui vient une des meilleures dans le domaine du golf. Le grand tournoi de l'année aura lieu du 30 juin au 4 juillet et sera ouvert à tous les golfeurs.

* * *

Nombreux

LONDRES (PC) — On croit qu'au moins 140,000 visiteurs envahiront Londres en 1946 pour assister aux jeux Olympiques. On a même été jusqu'à prédire que les touristes de Suède avaient l'intention de demeurer à bord de leurs navires, pour la durée des jeux. De plus, on annonce qu'il faudra bâtir au moins deux villages, de maisons, pour abriter les 5,000 athlètes qui participeront aux jeux.

Une étoile sensationnelle avec les Ice Capades de 1947 à l'Auditorium



Allan Konrad, âgé de 17 ans, phénoménal patineur du New-Jersey sera ici pour la première fois faisant partie des Ice Capades de 1947 qui viennent à l'Auditorium du mardi 17 décembre pour un engagement de cinq soirs ainsi qu'une matinée à prix populaires, jusqu'au samedi 21 décembre. Konrad est une des dernières découvertes du président John Harris, et, il est sensationnel. Les billets des Ice Capades sont maintenant en vente au contrôle de l'Auditorium et chez Lindsay, rue Sparks. Des foules record assisteront aux présentations des Ice Capades à l'Auditorium.

La ligue junior de la St-Jean-Baptiste comptera cinq équipes, cet hiver

★ ★ ★

La ligue de hockey junior de la St-Jean-Baptiste d'Ottawa, circuit qui a toujours connu de grands succès, dans la formation de nos jeunes athlètes canadiens-français, entreprendra sa 4ième saison avec plus d'entrain que jamais, si l'on en juge par l'enthousiasme et la franche camaraderie qu'ont manifestée les représentants d'équipes et autres sportifs présents à l'assemblée tenue jeudi soir au local de la Commission.

Cinq équipes

Le groupe junior de la St-J.-Bte comprendra encore cette année cinq équipes, alors que nos dévoués organisateurs sous la présidence de M. Paul Bordeleau se sont assurés d'une équipe dans les paroisses Notre-Dame, Ste-Anne, Sacré-Coeur St-François et Montfort d'Eastview. Cette dernière est championne depuis 2 ans. St-François est une nouvelle équipe et sera conduite par M. Adélard Thériault

Notre-Dame sera là

Ce fut un réel plaisir que de rencontrer trois représentants de la paroisse Notre-Dame à la réunion de jeudi. M. Rod Bordeleau de l'Association Athlétique et Littéraire de Notre-Dame, accompagné de MM. Deschamps et Sévigny, deux ardents sportifs de la basse-ville signifièrent leurs intentions d'entrer une équipe chez les juniors. M. Bordeleau assura les organisateurs que Notre-Dame sera encore là cette année pour disputer les honneurs de la suprématie junior chez les canadiens-français. C'est M Deschamps qui aura charge de l'équipe. Quant à M. Sévigny il conduira l'équipe juvénile dans la St-J.-Baptiste.

Parmi les délégués présents, nous avons rencontré René Daoust et Edgar Arial des Champions Montfort, Charlie St-Germain du Sacré-Coeur et Arthur Charbonneau de St-François. MM. Marcel Mayer, président de la Commission et Hector Lafrenière, directeur, étaient également du groupe de même que M Abel Sauvageau, secrétaire du circuit junior.

Ouverture le 15 décembre

M. Paul Bordeleau mentionna aux délégués qu'il aimerait débuter le plus tôt possible, probablement le 15 décembre prochain. Il convoque les clubs à une réunion pour jeudi le 5 décembre alors qu'un calendrier sera présenté et approuvé

Le nouveau mento demanda aux équipes de fournir 4 ou 5 arbitres pour la saison Ces derniers seront payés Ils auront de plus l'occasion de suivre des cours d'arbitres que donnera le dévoué sportif M Sammy Godin. L'école se tiendra une fois par semaine. Tous les clubs ont approuvé la demande de M Bordeleau.

Un don de Clem Aubin

Les juniors seront heureux de savoir que le génial Clem Aubin ne les a pas oubliés. L'aspirant à l'échevinage dans le quartier Ottawa a promis au président Bordeleau un trophée pour sa ligue. Il est probable que cette coupe ira au joueur considéré le plus utile à son club.

Les soirs de la semaine, les heures et autres règlements furent discutés durant le cours de l'assemblée. On s'attend qu'il y aura joutes les lundis **mercredis, jeudis et dimanches.**

Période de 15 m

Les parties sur tous les terrains seront de trois périodes de 15 minutes chacunes. Cela est dû aux règlements des terrains de jeux de la ville qui ne permettent qu'une heure aux équipes, avec le repos entre les périodes la ligue est forcée de se tenir à 15 minutes. Les détails seront cependant de 20 minutes, selon les règlements de la C.A.H.A. Nous aurons d'autres nouvelles à ce sujet.

Chaque club aura droit à 20 joueurs d'ici au 15 janvier alors que l'on devra remettre 15 contrats. Après cette date les clubs ne pourront se servir que de 15 joueurs signés

L. RICHARD
Publiciste de la Commission

A Wrightville

20 novembre 1946
Classement à date
Section Président

Equipe	G	P	Pts
1—St-Jean-Baptiste	18	6	16448
2—Nap. Legris	15	9	15595
3—Ph. Union	12	12	15230
4—Régale Taxi	11	13	15528

Section Vice-président

Equipe	G	P	Pts
1—Yvon Brault	16	8	16310
2—Plomberie Laroche	10	14	15057
3—Le Droit	8	16	14330
4—Golden Gate	6	18	14344

Les meilleurs de la soirée

Hommes

Nom	Série	Corde
Albert Parker	500	
Lucien Plante	493	
Albert Parker		198
Georges Parker		184

Gin Généreux, statisticien.

Résultats du Hockey

L'INTERSCOLASTIQUE
St-Patrice, 5; Université, 3
Lisgar, 8; Glebe, 1
Nepean, 3; Ashbury, 2

O.H.A. SENIOR 'A
Tigres d'Hamilton, 9; St-Patrice d'Hamilton, 3
Stratford, 9; Toronto Starfords, 3

LES MARITIMES
Moncton, 9; Halifax United Services, 5

LIGUE PROVINCIALE
Cornwall, 11; St-Hyacinthe, 6

AUTOMOTIVE
Welch and Johnston, 3; Myers Motors, 0

JOUTE AMICALE
Univ. du Michigan, 10, Windsor Spitfires, 7.

LHE (E.U.)
Boston, 9; Baltimore, 1
Washington, 6; New York, 4

OHA JUNIOR 'A
St. Catharines, 2; Barrie, 2

PORCUPINE SENIOR
Porcupine Combines 5; Hollinger, 2

Ligue Myrand

Résultats des joutes de mardi le 19 novembre 1946

Crevier a gagné 3 joues sur Jetté.
Racine a gagné 3 joutes sur Charron.
Lachance a gagné 2 joutes sur Pelletier.
Lacroix a gagné 2 joutes sur Béchard.
Mazure a gagné 2 joutes sur Tremblay.
Perrin a gagné 2 joutes sur Ménard.
Robert a gagné 3 joutes sur Bye.
Thivierge a gagné 3 joutes sur Bye.

Le classement à date
Section Président

Equipe	G	P
1—Tremblay	22	8
2—Robert	19	11
3—Crevier	18	12
4—Lachance	16	14
5—Mazure	16	14
6—Pelletier	16	14
7—Jetté	13	17

Section Vice-président

Equipe	G	P
1—Thivierge	20	10
2—Charron	19	11
3—Racine	19	11
4—Béchard	18	12
5—Lacroix	16	14
6—Ménard	14	16
7—Perrin	14	16

Les meilleurs de la soirée
Hommes

Nom	Série	Corde
H. Desjardins	820	296
J. Béchard	760	281
L. Perrin	746	294
Geo. Pelletier	719	282
Ed. Jetté	696	248

Les hautes moyennes
Hommes

F. Bélanger	238
S. Langelier	236
Phil Crevier	233
L. Marier	229
Alfred Déry	208

H. Lalande, statisticien.

Le Bridge

TORONTO (PC) — Le plus grand tournoi de bridge à l'enchère a lieu actuellement dans la ville de Toronto. 180 délégués venant d'Ontario, du Québec, de Détroit, New-York et Buffalo se disputent la palme. Les assises se termineront ce soir alors que les champions seront couronnés.

Un autre excellent programme double de la junior

La ligue junior de hockey de la cité, présente un autre excellent programme double, cet après-midi, à l'Auditorium, et il y a lieu de croire qu'une des meilleures foules de la saison, envahira le Palais Gorman à cette occasion. On s'attend à ce que la principale joute de la journée soit la meilleure de la saison. Les jeunes Canadiens de Len Bélair tenteront d'infliger aux Volants de Bill Fournier leur première défaite de la saison.

Une victoire pour les jeunes Habitants, leur assurerait la possession incontestée de la première place, et on peut s'attendre à ce que les joueurs de la basse-ville mettent tout en oeuvre pour arrêter l'élan des joueurs de la cité transpontine. Les dernières victoires des Canadiens en disent long sur leur force, et on s'attend à un duel de titans, cet après-midi, à deux heures.

Volants confiants

Les jeunes Volants sont reconnus comme des joueurs qui n'ont pas froid aux yeux. Ils savent tous qu'ils devront se surpasser s'ils veulent conserver leur allure vertigineuse et mener le circuit à leur guise

Une victoire pour Hull, ne laisserait plus de doute quand à leurs droits à la suprématie de la ligue. On s'attend à ce qu'un nombre imposant de partisans des Volants, aillent encourager leur équipe. Alors qu'on parle tant de fierté civique, il serait de bon aloi, de voir les partisans de Hull remplir les gradins de l'Auditorium, cet après-midi, pour encourager l'équipe qui représente le dernier espoir de Hull dans le hockey organisé.

Les arbitres

Le président de la ligue a demandé aux arbitres de voir à ce que les règlements soient strictement appliqués, au cours des rencontres de cet après-midi Les officiels devront sévir s'ils veulent garder le contrôle de la joute. Il y va de l'intérêt de la ligue junior, de garder le jeu toujours propre, et il faut espérer que les mises en échecs se feront suivant les règlements.

Les lois du hockey sont assez laxes aujourd'hui, sans qu'on ait besoin de violer un règlement pour arrêter un adversaire. Les jeunes qui prennent part à ces joutes, feraient bien de se souvenir qu'ils n'attireront pas les foules, en donnant des exhibitions de boxe, mais bien en jouant au hockey, avec tout le talent dont ils sont capables. Une autre joute intéressante suivra la partie Hull-Canadiens.

HOCKEY

JOUTES CE SOIR

LIGUE NATIONALE
Détroit à Canadiens
Chicago à Toronto

LIGUE AMERICAINE
Indianapolis à Cleveland
New-Haven à Philadelphie
Buffalo à Pittsburgh
Providence à Springfield

QUEBEC SENIOR
Valleyfield à Ottawa.

LIGUE PROVINCIALE
Lachine à Victoriaville

JOUTES DEMAIN

LIGUE NATIONALE
Détroit à Boston
Rangers à Chicago

LIGUE AMERICAINE
Hershey à Indianapolis
Buffalo à New-Haven
Cleveland à St-Louis
Philadelphie à Providence

LIGUE SENIOR
Ottawa à Valleyfield
Québec à Shawinigan

LIGUE PROVINCIALE
Lachine à Sherbrooke
Verdun à St-Hyacinthe
Cornwall à Victoriaville

LIGUE JUNIOR DE MONTREAL
Cyclones à National
Verdun à Royal
Wing Wheelers à Lachine
Canadiens à Concordia

Du mardi 17 déc. jusqu'au samedi 21 déc.

Matinée, samedi le 21 décembre à 2 h. 30 p.m.

ICE CAPADES OF 1947

Billets en vente chez Lindsay, rue Sparks, ou au contrôle de l'Auditorium, ouvert tous les jours à partir de 9 a.m.

Soirs: $3.00, $2.00, $1.75, $1.25 et $1.00
Matinée: $2.00, $1.50, $1.25 et $1.00

Commandes postales remplies maintenant . . .

BATONS DE HOCKEY

Donnez votre commande maintenant pour les excellents bâtons de hockey faits à la main portant la marque de commerce "Gatineau".

Distributeur

J. P. Desjardins

Gracefield, Qué.

Hockey — Auditorium

CE SOIR, à 8 h. 30

BRAVES de Valleyfield vs SENATEURS d'Ottawa | **Partie no 8**

500 sièges en vente à l'Auditorium à 9 a.m.
Prix: 85c, 1.00, 1.10 et 1.35. Promenade, 1.50.
Bout d'affluence: Enfants, 25c; Adultes, 50c.
Les billets réservés doivent être réclamés avant 6 p.m. le jour de la partie.

ATTENTION

500

Bûcherons

sont demandés pour les chantiers de E. B. Eddy & Co.

A la journée $3.75

pension comprise
ou (à la job)
sur la branche de Fort Coulonge et sur la branche de Dumoine River.

S'adresser à A.-R. D'Amour, 42, rue Murray, Ottawa

Donnez à l'homme sur votre liste une grande Satisfaction ce Noël-ci



DONNEZ-LUI UN CHAPEAU de cette facile et appréciable façon

D'ABORD
il obtient ce joli attrayant certificat dans une boite à chapeau miniature qui est un cadeau par lui-même.

PLUS TARD
lorsqu'il utilise le certificat à un des magasins PREMIER HAT SHOPS, il obtient un chapeau qui est approprié à sa corpulence, à son visage et à sa personnalité.

BANK angle Nepean — **Premier Hat Shops** — SPARKS angle Metcalfe

Les populaires chapeliers d'Ottawa

Les Argos défendent leur championnat à Toronto

Sur un terrain boueux, les champions de l'est rencontrent les Bombers

★ ★ ★

Favoris 4-1, les rameurs de Ted Morris s'apprêtent à un dur combat contre Winnipeg.

Le plus grand duel de football de la saison prend sa place dans la ville-reine. Une foule de plus de 19,000 personnes doit envahir les gradins du Varsity Stadium d'ici quelques heures, pour assister à ce match qui décidera des honneurs suprêmes du Canada. De tous les coins du pays, des milliers d'amateurs de football vont prêter l'oreille à l'appareil, dans les centres où on sera assez fortuné pour entendre la description de la joute. Des journalistes de tous les plus grands journaux du pays encombreront la boîte aux crayons et des experts de toutes les équipes majeures du Canada, assisteront à la rencontre, avec l'espoir de pouvoir "voler" un ou deux joueurs à une des deux équipes en présence.

Sur un gril qui sera boueux, les meilleurs joueurs de l'est se mesurent donc aux meilleurs de l'ouest. Si les parieurs favorisent les Argos 4-1, les connaisseurs de football sont plus prudents. On se rappelle toutefois que Toronto a blanchi Winnipeg 35-0 l'an dernier dans le match décisif de la coupe Grey.

Ted Morris, pilote des rameurs de la ville-reine, prévoit une joute très dure. "Nous jouerons comme d'habitude, dit-il, et nous ne nous laissons pas endormir par la propagande au sujet de la faiblesse de Winnipeg."

Les deux clubs doivent avoir recours à un jeu très ouvert. C'est la 20e rencontre annuelle entre l'est et l'ouest. Ce sera le bras et la jambe de Joe Krol contre Wally Dobler, l'as du Dakota Nord que le pilote Art West a importé cet automne.

On peut être certain d'une chose: il y aura salle archi-comble puisque 19,000 fervents ont acheté des billets.

OPINION DE RYAN

Le vétéran Joe Ryan, le gérant des Alouettes est en mesure de parler en connaissance de cause des chances de Winnipeg. Il croit qu'elles sont passables. Ryan, qui a géré les clubs de Winnipeg à six championnats de l'ouest et à trois titres nationaux de 1935 à 1942, opine que Wally Dobler causera beaucoup d'ennuis aux Argos. C'est un des meilleurs passeurs au Canada et les Bombers ont une couple de bons receveurs.

La joute de Toronto sera irradiée par Radio-Canada.

L'équipe des Troyens de l'Union Ontarienne y assistera au complet.



...et le spectacle continue....

par Charlie Daoust

QUELQUES CONSIDERATIONS DU SAMEDI

Le fiasco Louis-Conn à la boxe, l'affaire Babe Pratt au hockey, la "révolution mexicaine" du baseball organisé, la reprise du hockey au Royaume-Uni, la "squeeze play" du Hull-Volant dans le groupe senior et l'effondrement des Red Sox de Boston sous les "nerfs" de Ted Williams ne doivent pas être ignorés dans la revue sportive de 1946.

Si Gérard Côté recouvré sa meilleure forme pour devenir champion d'Amérique au marathon et s'imposer comme espoir du Canada à l'Olympiade de Londres en 1948, David Castilloux a perdu ses deux championnats nationaux à la boxe... quant à la lutte, qui est plutôt un spectacle sportif qu'un sport légitime, Yvon Robert et plusieurs compatriotes continuent de nous faire honneur et de gagner des $$$$... Eddie Quinn a encaissé des recettes de $250,000 au Forum l'an dernier... on a jadis importé le monstrueux Maurice Tillet (L'Ange)... cette année, les Américains ont fait venir Primo Carnera...

Dans une consultation de 141 chroniqueurs sportifs par tous les Etats-Unis, le **SUNDAY NEWS** de New-York proclame son équipe "All-America" de 1946... l'Université Notre-Dame occupe trois positions: George Connor, 21 ans, **tackle** de 6 pieds 3½ pouces, 225 livres, ex-gars de la marine; John Lujack, 21 ans, arrière-quart de 6 pieds, 180 livres, ex-marin lui aussi; George Strohmeyer, 22 ans, centre de 5 pieds 9 pouces, 205 livres, ex-marin du Texas... évidemment les immortels Félix Blanchard, 21 ans, 6 pieds, 205 livres, et Glenn Davis, 21 ans, 5 pieds 10 pouces, 170 livres de l'invincible équipe de l'armée, complètent l'arrière-champ avec Charles Trippi, Georgie, 5 pieds 11 pouces, 185 livres... Frank Leahy, pilote de Notre-Dame, est proclamé le meilleur instructeur de 1946.

Les **Blue Bombers** de Winnipeg étaient les invités de la **"Happy Gang"** de la Radio hier à Toronto... Bert Pearl leur a consacré une chanson appropriée.

Aux amis écossais, nos meilleurs salutations à l'occasion de leur fête patronale, la SAINT ANDRE. ...l'Armée rencontre la Marine cet après-midi au Stade municipal à Philadelphie... les gars du colonel Earl H. Blaik devraient terminer leur 3e saison sans une défaite... Notre-Dame aura-t-elle plus de misère contre l'Université de la Californie méridionale?... au football professionnel Doc Jock Sutherland de Pittsburg, est le meilleur Mentor de l'année... Al Campains des Royaux s'occupe en ce moment des relations extérieures des Dodgers de Brooklyn ...on prétend que les fervents sont les plus ardents de la Ligue Nationale... les **"Black Hawks Standbys"** de Shirley Jacobson font un tapage sans égal depuis 1944... Maurice Mailhot nous écrit de Chicago qu'il faut les entendre pour "comprendre" leur loyauté envers les gars de Johnny Gottselig...

La mort à Québec de M. Alexandre Gauvin, 54 ans, cause un grand deuil dans la vie sportive du Canada... dans toutes les sphères, Alec avait apporté son précieux concours à la bonne cause, notamment cet été quand il est venu au secours des Montagnards qui ont gagné le titre senior de Québec à la crosse.

Les cercles de patineurs sont en verve depuis les premières neiges... Wakefield et Gracefield seront bientôt pris d'assaut par les habitués des belles pistes de la Gatineau... le major Roger Vincent pourra initier ses jeunes enfants à l'art qu'il a su maîtriser pour devenir champion du Canada... à ses clients, dès que son magasin de sports sera ouvert, rue Dalhousie, il saura sans doute donner le meilleur service de ski au Canada... les collégiens du major Dave Campbell à McGill ouvraient hier soir leur saison de hockey contre l'Université de Montréal... Jack Miller d'Ottawa joue pour les champions ...Allie Garland fonde de grands espoirs sur ses Carabins à l'Université d'Ottawa.

CLOCHES NUPTIALES

M. Lucien Barrette, vice-président de l'Institut Canadien français d'Ottawa, quitte aujourd'hui même le célibat. Au nom de la fraternité sportive, nous adressons nos voeux de bonheur à M. et Mme Barrette.

Samedi dernier, à 123, rue Rideau, les amis enterraient la vie de garçon de Lucien.

A. J. Freiman Ltée

Résultats des joutes du 19 octobre, à l'Académie York.

Y. Groulx a gagné 2 joutes sur G. Rombough.
J.-P. Laviolette a gagné 2 joutes sur F. Mercier.
M. Couture a gagné 2 joutes sur G. Fournier.
M. Leduc a gagné 2 joutes sur G. Galipeau.

Le classement à date

Equipe	G.	P.	Pts.
1—M. Couture	24	6	30
2—J.-P. Laviolette	19	11	30
3—M. Leduc	18	12	30
4—Y. Groulx	16	14	30
5—G. Galipeau	12	18	30
6—G. Fournier	11	19	30
7—G. Rombough	11	19	30
8—F. Mercier	9	21	30

Les meilleurs de la soirée

Hommes

Nom	Série	Corde
F. Sisson	622	236
F. Mercier	578	202
J.-P. Laviolette	569	226
M. Couture	565	239
G. Galipeau	563	217

Les hautes moyennes

Hommes

J.-P. Laviolette	210
M. Couture	191
Fred Sisson	190
Y. Groulx	187
F. Mercier	186.5

Dames

Alice Houle	188
L. Turgeon	184
Y. Leblanc	170
Paulette Roy	162
A. Parisien	161

J.-P. Laviolette, statisticien.

Les dames et les échecs au Hull-Volant

Dimanche dernier avait lieu l'ouverture officielle du Grand classement général du Club de Dames Hull-Volant pour la saison 1946-47. M. Wilfrid Arvisais, président de la Section d'Ontario et président du Club de Dames Hull-Volant, poussa le premier pion emblème de l'ouverture officielle. Trente-quatre damistes prennent part au concours et l'on peut entrevoir des luttes de plus en plus serrées, pour la conversion de la première place. Nous en avons des maîtres, des passables et des moins bons, mais l'enthousiasme qui règne dans toutes les parties fait voir que nous remporterons encore cette année un des plus beaux succès. Bravo aux organisateurs. Ils méritent d'être encouragés jusqu'au bout.

C'est lundi soir, le 2 décembre 1946 au local du Hull-Volant à sept heures et demie qu'aura lieu la première rencontre entre le champion actuel M. Aurèle Brazeau et Paul Petit, aspirant, pour la décision du Championnat de la cité de Hull au jeu de dames canadien. Nous offrons nos meilleurs voeux aux deux adeptes et nous invitons tous les intéressés à venir les encourager.

Nous donnons ci-après le rapport du Classement général des damistes au 27 novembre 1946:

Les échecs reprennent maintenant leur vogue d'antan au Volant et 12 membres se sont déjà inscrits pour le classement. Nous lançons ici une invitation à tous les adeptes de la Cité et de la région à venir se joindre à nous dans le plus bref délai. Les conditions sont les mêmes que pour les damistes, et nous entrevoyons un franc succès. Bienvenue à tous.

Ci-après le premier rapport du Classement général en date du 27 novembre 1946.

	J	G	N	Z	P	M
L. Giroux	20	17	3	0	37	.925
L. Bisson	21	16	5	0	37	.880
M. Nadon	25	17	3	5	37	.740
R. Arvisais	25	15	6	4	36	.720
R. Langevin	26	17	1	8	35	.672
D. Osborne	19	15	2	2	32	.842
W. Arvisais	19	13	2	4	28	.703
A. Roy	22	13	1	8	27	.613
P.-V. Latour	27	13	1	13	27	.500
P. Rochon	21	12	0	9	24	.571
R. Lavigne	22	11	1	10	23	.522
R. Cloutier	23	9	1	13	19	.413
D. Poirier	12	8	2	2	18	.750
P. Petit	15	6	5	4	17	.566
A. Forget	11	7	1	3	15	.681
W. Rhéaume	16	6	1	9	13	.406
A. Meunier	17	5	3	9	13	.382
C. Denis	17	5	2	10	12	.352
P.-E. Guenette	24	2	7	15	11	.458
A. Leduc	20	4	1	15	9	.225
R.-A. Charette	4	4	0	0	8	1.000
N. Nicholas	12	3	1	8	7	.291
J. Fortin	8	2	2	4	6	.375
J.-P. Arvisais	16	2	1	13	5	.312
E. Poulin	3	2	0	1	4	.666
G. Blais	4	1	1	2	3	.375
J. Sigouin	10	1	1	8	3	.150
L. Fournier	20	1	1	18	3	.075
E. Dompierre	4	1	0	3	2	.250
M. Guitard	5	0	1	4	2	.200
M. Bélanger	15	1	0	14	2	.066
G. Lessard	2	0	0	2	0	—
O. Giroux	8	0	0	8	0	—
S. Proulx	N'a pas encore joué.					
L. Philion	5	5	0	0	10	1.000
D. Lacourcière	4	3	0	1	6	.750
W. Arvisais	5	3	0	2	6	.600
F. Séguin	1	1	0	0	2	1.000
B. Danis	4	1	0	3	2	.250
L. Giroux	4	1	0	3	2	.250
A. Jarry	4	1	0	3	2	.250
P. Petit	3	0	0	3	0	—
R.-A. Charette, A. Leduc, G. Monfils et L. Roy, n'ont pas encore joué.						

LEGENDE: J—Parties jouées
G—Parties gagnées
N—Parties nulles
Z—Parties perdues
P—Points
M—Moyenne.

René-A. Charrette, publiciste

Un record

MONTREAL (PC) — Il semble bien que les 22 minutes de punitions infligées par l'arbitre King Clancy à Bill Ezinicki, constituent un record nouveau genre pour la Nationale. Ezinicki, qui s'est vu décerné une mineure, deux majeures et une punition de dix minutes pour mauvaise conduite, sur un même coup de sifflet, a semble-t-il, brisé tous les records précédents. On croit que Jack Stewart avait établi le record en recoltant six punitions mineures dans une même joute, en 1943.

PENDLETON

PENDLETON (Ont) (DNC) — Mme B. Brown était à Ottawa en fin desemaine.

M. et Mme Yvon Desjardins, d'Ottawa, visitèrent des parents à Pendleton dimanche.

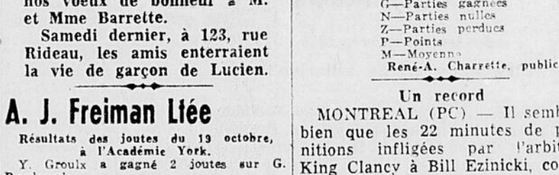
Mme E. Houle, visita des parents à Montréal dernièrement.

Mme Eric Bensen est actuellement à l'hôpital d'Hawkesbury.

M. Emerie Houle, d'Eastview visitait des parents et des amis ces jours derniers.

Un fils est né à M. et Mme Lionel Slone.

AGENCE GLOBE



430, rue Rideau — Tél.: 3-4422

LUMINAIRE

L'illumination fluorescente future d'aujourd'hui et demain

INSTALLATION — SERVICE — ACCESSOIRES
Nous serons fiers de vous donner des estimés.
SERVICE PROMPT

OCCASIONS A TRACTEURS ROGERS

CHARRUE A NEIGE — BULLDOZERS
CHARGEUR DE FUMIER
POUR EXPEDITION IMMEDIATE.
Voyez votre marchand local
Aussi CHARRUE A NEIGE JEEP

McCoy Service Limited

95, rue York angle Dalhousie — Signalez 2-4211

Contre Winnipeg



JOE KROL, DON LONEY, ROYAL COPELAND, trois des meilleurs joueurs de football du Canada, qui rencontreront les joueurs des Blue Bombers de Winnipeg pour le championnat canadien de football, samedi. Ces trois hommes pourraient battre toute l'équipe adverse à eux seul, au dire des experts!

Thomas Moncion

Résultats des joutes de jeudi, 21 novembre 1946.

Gratton a gagné 3 joutes sur Lalonde.
Clément a gagné 2 joutes sur Lajoie.
Boudreau a gagné 2 joutes sur Deslauriers.

Le classement à date

Equipe	G.	P.	Pts.
1—Deslauriers	16	8	24
2—Lajoie	15	9	24
3—Clément	12	12	24
4—Gratton	11	13	24
5—Boudreau	10	14	24
6—Lalonde	7	17	24

Les meilleurs de la soirée

Hommes

Nom	Série	Corde
Paul Cloutier	669	272
Auguste Mousseau	634	250
Robert Boudreau	608	263
Jean-Paul Lévesque	596	232
Roger Roy	545	216

Dames

Nom	Série	Corde
Lucille Shaffer	462	209
Madeleine Mousseau	461	166
Adrienne Roy	444	230
Jeannette Wolfe	430	153
Lucille Vadeboncoeur	428	166

Les hautes moyennes

Hommes

Auguste Mousseau	225
Robert Boudreau	218
Lucien Meunier	195
Jean-Paul Lévesque	187
Léo Lajoie	176

Dames

Sybil Godbout	196
Lucille Shaffer	175
Lucille Vadeboncoeur	167
Adrienn Roy	165
Jacqueline Mousseau	166

Autres 200 et plus

Marcel Deslauriers	229
Rolland Sarrazin	220
R. Fortier	208

Emérance Bélisle, stat.

Les Tapageurs

Résultats de dimanche le 24 novembre 1946

Henry gagne 3 joutes de Lussier.
Montpetit gagne 3 joutes de Giroux.
St-Jean gagne 2 joutes de Lacroix.

Le classement

	G	P
Lacroix	18	12
Montpetit	18	12
St-Jean	16	14
Giroux	14	16
Henry	13	17
Lussier	11	19

Les meilleurs de la soirée

Hommes

Yves Bélanger	815	373
René Ramsay	787	316
Louis Mousseau	706	291
Sylvio Sévigny	688	279
"Gus" Rocque	673	263

Dames

Mme A. Montpetit	680	239
Mme J. Curry	634	233
Mme H. Lajoie	618	212
Mme G. Fitzpatrick	594	275
Mme A. Houle	588	229

Les moyennes

Hommes

René Ramsay	233.4
Lucien Marier	232.5
Yves Bélanger	215.6
Armand Montpetit	204.3
Edgar St-Jean	202.7

Dames

Mme G. Fitzpatrick	204.4
Mlle J.-D. Sabourin	185.5
Mlle G. Dugal	182.6
Mme J. Curry	182.2
Mme A. Houle	173.3

Paul Lacroix, statisticien.

ENBRUN Ont.

Embrun (Ont.) (D.N.C.)—Vendredi dernier, à Russell, eut lieu la nomination pour le canton de Russell. Le même conseil fut réélu sans opposition: M. Médéric Bouchard, préfet; M. Romulus Clément, sous-préfet; et les conseillers: MM. Télesphore Ménard, Omar Bradley et Honoré Bourdeau.

M. et Mme Maurice Ménard, (née Cécile Legault) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Paulette.

Mercredi, le 27 novembre dernier, avaient lieu, en l'église St-Jacques d'Embrun, les funérailles de Mme E. Blais. Mme Blais est décédée le 25 à la demeure de son gendre, M. Alexandre Brisson. La défunte était âgée de 86 ans et 9 mois. Elle laisse pour pleurer sa perte une fille Mme Alexandre Brisson (Alda), d'Embrun; un fils, Joseph, de Fort Francis, C.-C.; deux belles-soeurs, Mme J.-A. Descosse, du Manitoba, et Mme D.-A. Descosse, de Hull.

Le classement

LA NATIONALE

	J	G	P	E	P	C	Pts
Toronto	15	8	4	3	46	39	19
Canadiens	**16**	**8**	**5**	**3**	**50**	**38**	**19**
Boston	15	6	4	5	46	36	17
Détroit	18	7	9	2	58	71	16
Rangers	17	5	10	2	44	58	12
Chicago	18	6	7	1	47	49	11

L'AMERICAINE (Ouest)

	J	G	P	E	P	C	Pts
Cleveland	18	12	4	2	79	51	26
Pittsburgh	19	10	5	4	87	65	24
Indianapolis	19	9	5	6	87	53	24
St-Louis	21	7	9	5	71	81	19
Buffalo	16	5	6	4	49	43	16

L'AMERICAINE (Est)

	J	G	P	E	P	C	Pts
Hershey	18	13	4	1	82	36	27
New-Haven	19	11	6	3	67	56	23
Providence	20	6	11	3	58	80	15
Springfield	19	5	11	3	53	80	13
Philadelphie	19	1	17	1	54	140	3

LE GROUPE SENIOR (Qué.)

	J	G	P	E	P	C	Pts
Royal	11	8	3	0	58	29	16
Ottawa	10	7	3	0	62	38	14
Québec	12	4	6	2	45	64	10
Valleyfield	10	3	7	1	32	49	7
Shawinigan	11	3	7	1	32	48	7

LA PROVINCIALE

	J	G	P	E	P	C	Pts
Sherbrooke	12	7	5	0	59	44	14
St-Hyacinthe	9	5	3	1	49	42	11
Cornwall	10	5	4	1	52	33	11
Lachine	12	5	7	0	29	43	10
Victoriaville	9	4	4	1	35	36	9
Verdun	12	4	7	1	29	55	9

JUNIOR DE MONTREAL

	J	G	P	E	P	C	Pts
Nationale	6	3	0			14	8
Canadiens	5	4				8	8
Royal	5					16	4
Verdun						28	5
Lachine					15	29	4
W. Wheeler					15	20	3
Cyclones	5			0	11	40	2
Concordia				1	14	19	1

CHARBON - COKE - HUILE COMBUSTIBLE

BOIS DE CONSTRUCTION ET ARTICLES DE CONSTRUCTEURS, aussi ISOLEMENT DE MAISONS

INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.

55, RUE BANK

Tél. 2-1785 — Cour: 8-0495



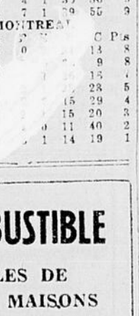
SI MOZART POUVAIT CHOISIR VOTRE PIANO

vous aurez l'assurance d'obtenir le suprême en fait de piano. Vous pouvez avoir la même confiance dans les

BANDES HERNIAIRES

de fabrication de commande par les meilleurs spécialistes des bandes herniaires au Canada.

Dans tout le Canada les hommes se fient aux bandes herniaires chirurgicales et ceintures abdominales OTC pour la sécurité et le confort. Les bandes herniaires sont faites ici au siège social et des ajusteurs OTC entrainés sont ici. Les citoyens d'Ottawa sont servis par ces SPECIALISTES, nos instructeurs-ajusteurs. Le confort est ASSURE.



Sécurité avec confort.

Security with Comfort

OTTAWA TRUSS COMPANY OF CANADA LIMITED
Head Office: 318 WELLINGTON STREET

Le BRIDGE

Le tournoi de l'Institut marche rondement

La plus belle soirée de bridge du concours de l'Institut, depuis le début de la saison, fut sans aucun doute celle de mercredi dernier. Les meneurs de chacune des équipes se rencontrèrent dans des duels homériques et malgré les scores, les perdants ont livré des combats exceptionnels.

La lutte entre les deux équipes fut serrée. Chaque tandem arrivait à la fin de leur combat respectif avec des surprises. Les Batailleurs, après le comptage des points, arrivèrent deux points en arrière des Invincibles. Ces derniers mènent le tournoi par une marge de 24 points. Il reste encore quatre séances à tenir et le capitaine Breton compte bien, si aucun de ses joueurs ne s'absente, dominer la première demie. Mais l'invincible Paul Morel est confiant dans la puissance de ses co-équipiers et déclara à son adversaire que . . . "ce n'est plus le temps de se reposer".

Dans la lutte pour les honneurs individuels, MM. Georges Beauregard et Hervé Pratte ont fait trembler leurs adversaires MM. R. Tremblay et D. Lajeunesse pour remporter cinq points, qui leur permettent de se classer favorablement sur le tableau des meneurs.

Grâce à leur victoire de quatre à un sur MM. E. Legault et H. Boucher, MM. Fernando Séguin et Oscar Robitaille sont maintenant seuls en tête du classement chez les Invincibles.

Le tandem toujours dangereux des deux Edgar, MM Robertson et Breton, a passé le pinceau au tandem composé de MM H. Maheu et L. Desmarais, pour s'emparer du premier crochet chez les Batailleurs.

A la séance de dimanche, les tandems aspirant au championnat seront tous là pour causer des surprises aux meneurs.

Voici le tableau des joueurs qui se disputent le championnat de la première demie:

LES BATAILLEURS

Robertson E.	Breton E. 21
Robertson M.	Boyer A. 19
Robitaille E.	Jolicoeur R. 18
Boucher H.	Legault E. 16
Benoit P.	Titley L. 15
Soulard M.	Girard O. 15
Beaudet R.	Leduc P. 15
Cousineau S.	Cousineau P. 15
Thériault J.	Scantland 15
Latreille J.	Vigneault R. 14
Bonhomme R.	St-Martin R. 13

LES INVINCIBLES

Ségin F.	Robitaille O. 21
Bonenfant D.	Motard L. 20
Gravelle D.	Deschamps F. 20
Morel P.	Major E. 19
Boutet G.	Drennan L. 19
Pouliot L. J.	Burelle L. 18
Maheu H.	Desmarais L. 17
Mainville S.	Mainville J. 17
Pratte H.	Beauregard G. 16
Couillard G.	Fredette L. 16
Moreau P.	Dorion B. 16

St-Rédempteur

Résultats des joutes de lundi le 25 novembre 1946

Réal Sauriol a gagné 3 joutes sur Georges Bélanger.
Pit Régimbald a gagné 2 joutes sur Emile Régimbald.

Le classement à date

Equipe	G	P	Pts
1—Réal Sauriol	19	14	43
2—Pit Régimbald	19	14	42
3—Georges Bélanger	17	16	41
4—Emile Régimbald	11	22	25

Les meilleurs de la soirée

Dames

Nom	Série	Corde
Pauline Racicot	583	232
Aline Godin	561	207
Françoise Laroche	525	208
Thérèse Tomaro	504	217
Fernande Henri	482	232

Hommes

Nom	Série	Corde
Bernard Laflèche	654	231
Georges Bélanger	649	333
Pit Régimbald	617	220
Réal Sauriol	555	240
Henri Bernier	534	229

Les hautes moyennes

Hommes

Pit Régimbald	222
Réal Sauriol	199
Emile Régimbald	194.8
Lucien Meunier	192.7
Raymond Séguin	188

Dames

Raymonde Pichette	181.3
[illegible] Racicot	179.5
Fernande Henri	170
Aline Godin	166.5
Jeannine Laroche	163

Aline Godin, statisticienne.



Bonne vue... Bonne apparence!

Les yeux qui louchent nuisent à l'apparence d'une jolie fille. Faites-vous ajuster scientifiquement des lunettes conformes par notre optométriste breveté. Elles restaureront votre belle apparence!

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

196, rue Sparks — 2-2623
(5)



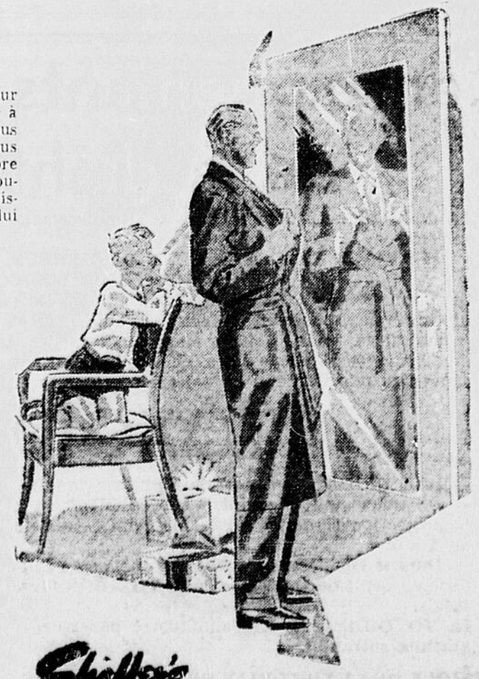
Pour le repos de l'homme sur votre liste

Le repos confortable est le meilleur cadeau que vous puissiez donner à tout homme. Conséquemment, nous avons fouillé les marchés pour nous procurer des robes de chambre chaudes, et d'attrayantes pantoufles de cuir — pour que vous puissiez faire quelque chose qui lui plaira grandement à Noël.

12.50 à 27.50



PANTOUFLES
2.65 à 6.50



Shaffer's
MAGASIN POUR HOMMES
DEPUIS 1911

- SPORT -

Un inédit de Pierre Lorme

Le Comité International Olympique revit après un sommeil de sept ans

★ ★ ★

Après sept années d'inactivité forcée, le Comité International Olympique s'est réuni, au début du mois de septembre, à Lausanne, pour examiner les nombreuses questions que pose l'avenir du Sport Olympique.

Questions ardues pour la plupart, et qui rendent la tâche désormais plus difficile que jamais. Comment, en effet, concilier les principes formels de l'amateurisme, énoncés par le baron Pierre de Coubertin, avec les revendications toujours plus pressantes des grandes fédérations concernant le manque à gagner et l'indemnisation des athlètes?

Le Comité a remis à plus tard le soin de prendre une décision d'ensemble. Une commission a été désignée pour étudier cet irritant problème. Elle est composée de MM. Brundage (E.-U.), Seldrayers (Belgique), Tkelund (Suède), Mulleg (Suisse), Holt (Angleterre). Il se trouve que presque tous ces commissaires sont de farouches partisans de l'amateurisme intégral. On n'imagine pas très bien comment ils pourraient arriver à rapprocher leur piont de vue de celui des grandes fédérations.

Et pourtant, en ce qui concerne le ski, le C. I. O. s'est montré plus conciliant qu'on n'osait l'espérer. La Fédération Internationale de ski, elle, a toujours admis que les moniteurs doivent être considérés comme des amateurs. Le C. I. O. était jusqu'ici d'un avis contraire.

Or, le C. I. O., à Lausanne, a déclaré:

"Les instructeurs de ski pourront prendre part aux Jeux Olympiques s'ils n'ont pas touché d'argent après le **1er octobre 1946.** Ceux qui en auront reçu jusque-là seront absous".

Nous voilà loin de la pensée du baron de Coubertin qui disait: "L'amateurisme est moins une question de fait qu'un état d'esprit..." et pour qui le fait d'avoir touché de l'argent, fût-ce une seule fois, suffisait à classer un athlète comme professionnel.

Quoi qu'il en soit, grâce à ce fléchissement significatif du C. I. O., les Jeux Olympiques d'Hiver, dont le lieu a été fixé définitivement à Saint-Moritz, sont assurés du succès.

Les Jeux de 1948, à Londres

Le Comité Olympique, dont on sait qu'il désigne lui-même ses membres — à vie — par cooptation, a d'autre part remplacé ses membres décédés pendant la guerre en désignant MM. H. Weir (Australie), Seldreyers (Belgique), J.-P. Patterson (Canada), J. Cruss (Tchécoslovaquie), A. Massard (France), Paherd de Montarges (Hoollande), Ben G. Waage (Islande), Dr José Pontes (Portugal), A. Meyer (Suisse), G. Dowset et R. Honey (S. Afrique), Grand-Duc Jean de Luxembourg (Luxembourg) et Jean Kelseas (Grèce).

C'est M. Edstrom (Suède), ex-président de la Fédération Internationale d'Athlétisme, qui devient président du C. I. O.

Lord Burghley, président de la Fédération anglaise d'Athletisme et qui a succédé à M. Edstrom au fauteuil présidentiel de la F. I. A. — exposa les projets suivants, établis pour la célébration à Londres des Jeux de 1948:

Le Stade de Wembley ne comportera que 80,000 places au lieu de 100,000 On pourra ainsi augmenter sensiblement le nombre des places assises. La couverture des tribunes sera prise en charge par le Gouvernement Britannique.

Un autre stade de 25,000 places abritera le cyclisme, la boxe, les poids et haltères, l'escrime et autres sports dits "de salle". Une piscine sera construite qui pourra accueillir 10,000 spectateurs. Les épreuves d'aviron seront courues à Henley.

Les Jeux dureront seize jours. Le 25 km marche sera réduit à 10 km. Un 4 X 400 mètres relais et un 200 m. plat seront ouverts aux dames.

Une nouvelle épreuve: le Slalom en canoe. En ski, le Slalom constituera une épreuve à part et sera détaché du combiné. Le Rugby et le Tennis ne seront admis qu'au titre de sport de démonstration. Le base-ball, le tir à l'arc, le volley-ball, le ping-pong, les échecs et le patinage à roulettes ne figureront pas au programme de 1948.

Et les Jeux de 1952?

On s'est enfin préoccupé du lieu où se dérouleront les Jeux de 1952. Les villes suivantes sont sur les rangs: Détroit (E.-U.), Athènes (Grèce, Helsinki (Finlande), Stockholm (Suède), Lausanne (Suisse).

Mais aucune décision n'a été prise.

Beaucoup d'autres sujets encore ont été abordés. La situation de l'Italie, de l'Allemagne, reste ambiguë. De même, on ignore quelle sera l'attitude de l'URSS qui, bien qu'ayant pris part aux Championnats d'Europe d'Athlétisme à Oslo, ne fait point encore partie de la F. I. A.

Il est vrai qu'il reste encore deux ans pour résoudre tous ces problèmes. Il en faudra bien davantage pour que le C. I. O. et les Fédérations internationales arrivent à se mettre d'accord sur l'éternelle et si épineuse question de l'amateurisme, du manque à gagner et de l'indemnisation des athlètes.

Les trois joutes inaugurales des écoliers

Nombreuse assistance à l'ouverture de la saison de hockey intercolastique hier à l'Auditorium.

Trois parties fort intéressantes ont marqué hier soir le début des activités de la ligue interscolastique. Dans la première joute le collège St-Patrice et O. U. ont livré un duel fort captivant qui vit les Irlandais l'emporter 5-3 sur une équipe affaibli par le manque de pratique et d'expérience.

La première période vit les protégés d'Alec Connell enfiler trois buts alors que les Universitaires semblaient perdus sur la glace.

Mais les porte-couleurs grenat et gris se rallièrent au deuxième verset et la défense d'Archambault et Brind'Amour fut beaucoup plus efficace — Charlie Beauparlant, le bouillant petit athlète de Hull accepta une passe de Fernand Turpin pour compter le premier point des Carabins. Don Taylor porta le compte à 4-1 en faveur du St. Pat's mais Fernand Turpin remit les siens en lice en comptant sur une passe de George Poitevin.

L'Université avait repris son allure d'antan mais quelques minutes après que le brûlant Turpin eut porté le compte à 4-3, son deuxième but de la soirée, Bill Gregory déjoua Doc Biron, le gardien des buts des Carabins pour assurer la victoire de 5-3 au collège St-Patrice.

Lisgar promet

Le Lisgar allignait hier soir une équipe qui promet de rendre la vie dure à tout autre club du circuit. Les bleu et gris, mené par Johnstone qui réussit le truc du chapeau ont complètement renversé les joueurs du Glebe grâce à leur jeu rapide et aggressif — La défense est solide et les avant parcouraient sans répi la zone adversaire. — La parti se termina par le compte de 8 à 1.

Ashbury débute bien

Quoique Nepean triomphait 3-2, les porte-couleurs "multicolores" du collège Ashbury ont joué une partie solide contre un club du Nepean qui à son tour semble beaucoup plus puissant que les années passées. Une partie qui s'annonçait comme bien ordinaire, se termina en duel très serré et ce n'est qu'à la dernière minute que Ralph McGougan reussit a briser l'egalité pour porter le score a 3-2 pour les etudiants de l'ouest de la ville.

Université d'Ottawa — But, Bi-Arcnambault, Brind'Amour; centre, Turpin; ailes, Potvin, Hurteau; subs, St-Denis, Brault, Levesque, Provost, Rizzuto, Pelletier, Choquette.

ST. PAT'S — Buts, Osako, défense, Pumple, J. Shaw; centre, Sneenan; ailes, Gregory, E. Taylor; subs, Lowden, D. Taylor, Larocque, Tissot, Miller, Thomson.

Arbitres — Rick Perley et Gordie Peterkin.

En résume:

1ere Période

St. Pat's, Sheehan	5.15
St. Pat's, E. Taylor (Sheehan-Gregory)	5.47
St. Pat's, Miller	7.14

Punition: Pumple.

2ième période

Université d'Ottawa, Beauparlant (Turpin)	1.20
St. Pat's, D. Taylor	3.29
Université d'Ottawa, Turpin (Potvin)	9.09

Punition: Lachance.

3ième période

Université d'Ottawa, Turpin	4.01
St. Pat's, Gregory	7.02

Punitions: Shaw, Beauparlant, Miller.

2ième PARTIE

Glebe — But, Menandez; défense, Wilson, Baker; centre, Murchison; ailes, Beattie, Dadson; subs, Kirkwood, Nickel, Beaman, Nelson, Heaslip, McAimsh, MacLaurin, Sim.

Lisgar — But, Bourada; défense, Leggo, Wilson; centre, Johnston; ailes, McArthur, Warren; subs, Roy, Brousseau, Tacy, Armstrong, Spallin, Joe, Chartrand, Drummond.

Arbitres: Rick Perley et Gordie Peterkin.

Sommaire:

1ière Période

Lisgar, Warren	7.00

Punition: Leggo.

2ième période

Glebe, Beattie (Beaman)	4.02
Lisgar, Johnstone (Warren-Drummond)	13.30
Lisgar, Joe (Brousseau)	14.10
Lisgar, Drummond (Joe)	14.50

Punitions: Murchison, Roy, Baker.

3ième période

Lisgar, Johnstone (Warren, McArthur)	3.06
Lisgar, Roy (Thompson)	5.40
Lisgar, Tracey (Leggo)	7.15
Lisgar, Johnstone (Warren, McArthur)	14.20

Punitions: Baker.

3ième JOUTE

Ashbury — But, Hamilton; défense, Fleck, McBride; centre, Hall; ailes, Poaps, Nesbitt; subs, Pettigrew, Scott, Kenny, Dover, Patterson, Henry, Nash.

Nepean — But, Young; défense, Gibbard, Campbell; centre, Richardson; ailes, Quilan, MacGougan; subs, Seabrook, Read, MacDonald, Babluck, Tubman, Jones, Mullins, James, McLinton, Russell.

Sommaire:

1ière période

Pas de point.

Pas de punitions.

2ième période

Nepean, Richardson (coup de punition) 1.30

Nepean, Richardson 10.30

3ième période

Ashbury, Scott (Kenny)	5.20
Ashbury, Kenny (Fleck)	10.50
Nepean, McGougan	11.30

Pas de punitions.

Cornwall est en tête de la Provinciale

Victoire de 11-6 des Cougars sur St-Hyacinthe

A Cornwal, hier soir, les Cougars ont pris seuls la possession de la première place de la Ligue Provinciale de hockey quand ils ont humilié les Saints de St-Hyacinthe 11-6 devant 2,300 fervents.

LES ALIGNEMENTS:

St-Hyacinthe — But Renaud; defenses, Longpré, Bonin; centre, Drouin; ailes, Gladu, Toshack; subs, Kusmaski, Lauzon, Bouchard, Herbert, Prefontaine, Knowcinak.

Cornwall — But, Wright; défenses, Creighton, Batten, centre, McEvoy; ailes, Gardner, Dennison; subs, Telkinnen, Blanche, Denneny, Proulx, Brunning Marshall, Maundrell, Legris

Arbitres — Murray et Barrette.

"Respirez profondément"



(Photo de la Fairchild Camera & Instrument Corp.)

Le temps de dire: "Dilatez-vous les poumons et retenez votre souffle", et cet appareil moderne passe les poumons aux rayons X. La campagne de radiographie pulmonaire, financée par la vente du Timbre de Noël, aide à dépister la tuberculose à ses débuts. Aidez votre association antituberculeuse à poursuivre cette campagne.

On peut se procurer des Timbres de Noël à la chambre 606, 18, rue Rideau, Ottawa.

Ligue Bériault

Mercredi 20 novembre 1946
2e section
Les meilleurs de la soirée

Hommes

Nom	Série	Corde
Yvon Lalonde	701	290
Paul Barré	685	282
Réjean Huneault	657	225
René Lapointe	614	208
François Bériault	599	269

Dames

Nom	Série	Corde
Claire St-Louis	690	245
Mme C. Rochon	657	248
Reine Pichette	561	291
Elaine Terrill	556	218
Fernande Lafrance	554	189

Hautes moyennes

Hommes

Yvon Lalonde	208
Yvon St-Louis	206.3
Oscar Moyneur	202.4
Emile Whissell	201.2
Réal Labonté	201.1

Dames

Mme C. Rochon	202.2
Claire St-Louis	182.8
Adienne Richer	182.3
Rolande Chénier	181.4
Elaine Terrill	180.7

Classement des équipes

	G	P	Pts
Barre	21	9	27
St-Louis	18	12	25
Moyneur	18	12	24
Whissell	18	12	24
Labonté	17	13	22
Lapointe	12	18	18
Maheu	10	20	14
Gauthier	6	24	6

Haut total

Yvon Lalonde	701
Claire St-Louis	690

Haut simple

Paul Barre	382
Reine Pichette	291

Y. St-Louis, statisticien.

MONTREAL (PC) — Les municipalités et autres corps publics de la province seront représentés le 5 décembre à un diner donné à l'hôtel Windsor, par l'Association routière de Montréal et du centre du Québec, alors que des rapports sur le travail de l'Association seront présentés. Le maire Camilien Houde souhaitera la bienvenue aux délégués.

* * *

MOSCOU (PA) — On a recueilli trente autres navires de pêche prisonniers des glaciers de la mer Caspienne; les équipes de secours continuent de travailler jour et nuit afin de sauver les personnes qui sont à brod de peutéêtre 170 autres bateaux. Près de 2,000 hommes de 850 bateaux furent surpris par un vent violent, suivit d'un fort gel.

Kirkland Lake

Mme A. Shipley réélue préfète du canton de Teck

KIRKLAND-LAKE, (Ont.) (D. N.C.) — Mme Ann Shipley a été réélue sans opposition préfète du canton de Teck après que C.-C. Ames, proposé aux nominations, eut fait connaître sa décision de ne pas briguer les suffrages de ses concitoyens cette année. Mme Shipley, la 10ième personne à devenir maire du canton et aussi la seule femme à occuper ce poste, commence son 5e mandat; c'est la 2e fois qu'elle est favorisée d'une réélection sans opposition.

Les commissaires des écoles publiques et de l'Ecole Secondaire ayant aussi été élus sans opposition, l'attention des voteurs sera concentrée sur le choix des conseillers, au jour de l'élection. Neuf candidats se disputeront les quatre sièges au conseil, trois d'entre eux étant les conseillers sortant de charge, Norman Evoy, M. T. McGuire, et R.-S. Skelly. Un siège est vacant depuis septembre, à la suite de la mort de M. Georges Nadeau.

Les autres candidats sont les suivants: J.-F. Akehurst, H.-O. Chénier, Charles McInnes, Harold Nelson, Jack Perry, Douglas Scanlan. Quatre autres, proposés aux nominations, ne se sont pas qualifiés. Ce sont: Joseph Connington, Thomas McDonald, T.-J. Miron, W.-Roy Thompson.

Elus sans opposition à la Commission scolaire de l'école secondaire furent le Dr J.-R. Jeffrey et J.-Arthur Trussler. Deux sièges seulement étaient vacants, les autres commissaires ayant décidé de continuer leur service. Pour les écoles publiques, G.-A. Howes, le Dr R.-W. McBain et Joseph Murray furent élus, alors que trois autres ne se qualifièrent pas.

Les élections pour la Commission des écoles séparées se font un peu plus tard.

Funérailles

H. Bertrand

KAZABAZUA (Qué.) — En l'église du Lac-Ste-Marie, le 20 novembre, ont eu lieu les funérailles d'Herménégilde Bertrand, décédé à sa demeure, à Kazabazua, le 18 novembre, à l'âge de 55 ans et 10 mois.

Le service fut célébré par M. le curé Robert, assisté par MM. les abbés J.-A. Mondoux et G. Pelletier, de Gracefield, comme diacre et sous-diacre.

Outre son épouse, née Marie Léveillée, le défunt laisse dans le deuil, une fille, Mme Albert Dubeau (née Bernadette); un fils, Emile; une belle-ifle, Laurette, et un beau-fils, Albert Dubeau; son père, M. Eugène Bertrand; deux petits-enfants, Gisèle et Jean-Paul Bertrand; cinq frères, Victor, de Gracefield, Aristide, d'Ottawa, Hormisdas, de Notre-Dame-du-Laus, Alfred et Hosanna Bertrand, de Hull; six soeurs, Mmes Tardif, Labelle, Pageau, Harbison, Fournier et Grenier.

GRAND'MESSES: Mme Herménégilde Bertrand et enfants, M. et Mme Edouard Léveillée et M. et Mme Albert Barbeau, M. François Gagné, M. et Mme Pageau, M. et Mme Tardif, M. et Mme Hosanna Bertrand, Mme Fournier et fils, M. et Mme Paul Labelle, M. et Mme Léo Bertrand.

MESSES BASSES: M. et Mme Jean-Baptiste Léveillée, Mlle Rita Bertrand, M. et Mme Ovila Grenier, M. et Mme Harbison, M. et Mme René Pageau, M. et Mme Boyer, M. et Mme Lionel Pageau, M. et Mme Demonfort Pageau, M. et Mme Paul Paulet.

BOUQUETS SPIRITUELS: M. et Mme Louis Laramée, Mme H. Bertrand, M. et Mme Albert Dubeau, M. et Mme Emile Bertrand.

FLEURS: Mme Herménégilde Bertrand et enfants, ses soeurs: Dora, Amand, Eva, Isabelle, Alma et Jeanne, M. et Mme Léo Bertrand, le garage Lavigne.

CONDOLEANCES: M. et Mme Harry Bertrand, M. et Mme Edgar Bertrand, M. et Mme Solomon Bertrand, M. et Mme Augustin Godin, M. et Mme Hector Séguin, M. et Mme Paul Renaud, M. et Mme Albin Bertrand, M. et Mme Louis Laramée, M. et Mme Maurice Trahan, M. et Mme Arthur Beaudry, M. et Mme Lucien Bertrand, M. et Mme René Robitaille, M. et Mme Aldée Dupuis, M. et Mme Norman Crite, M. et Mme Alfred Bertrand, M. et Mme Ernest Robitaille, M. et Mme Laurence Bertrand, M. et Mme Phil. Larivière, M. et Mme Sam. Brown, M. et Mme C. Renaud, M. et Mme Louis Gratton, Mme Dufour, Mlle Maria Legault, M. Henri Desrosiers, notaire.

TELEGRAMME: Mlle Irène Dubeau.

ROME (PA) — Le major-general I.-S.-O. Playfair, président d'un tribunal de cinq qui a terminé hier le procès de deux généraux allemands pour le massacre de 335 otages italiens dans les cavernes ardéates, a annoncé ce matin que le tribunal rendra son verdict cet après-midi.

Présentation de diplômes et de prix spéciaux à l'Ecole Technique d'Ottawa

La plupart des aspects de l'éducation furent étudies, lors d'une discussion publique sur "Ottawa et son avenir", par deux professeurs de l'Ecole Technique, Le McCarthy et J.-F. Swayse et le directeur de la commission récréative d'Ottawa, Merton MacKinnon à l'Ecole Technique, hier soir, à l'occasion de l'ouverture des activités scolaires.

M. McCarthy, qui présidait la discussion, appuya sur la nécessité de l'éducation aujourd'hui tant pour nous aider à gagner notre vie que pour aider à la communauté. Les questions au sujet des côtés techniques de l'éducation furent répondues par M. Swayze qui parla des classes expérimentales dans les écoles modernes.

M. MacKinnon parlant également de l'éducation, mentionna les avantages de la région d'Ottawa dans le domaine des sports.

Le principal M. W.-B Wallen parla avec orgueil des réalisations de plusieurs gradués de l'Ecole Technique, faisant une mention spéciale de Fred Sirianni, qui vient de recevoir son doctorat en chimie et à qui le principal présenta un trophée spécial.

Un des événements de la soirée fut la présentation de diplômes et de prix spéciaux aux gradués dont voici quelques noms:

Diplômes de graduation pour le cour secondaire, avec honneur:

Emile Carrier, J.-Paul D'Aoust, Norman Gorman, John Grant, Paul Kroeber, Jean-Paul Landry, Alan Larocque, Denis LeCren, Gérard Lemieux, Robert Lévesque, Paul Marier, Jean-Paul Thibault, Jean Tremblay.

Diplômes d'école secondaire, cours général et académique: Bernard Asselin, Jacques Beauchamp, John Bergeron, Lionel Cloutier, John Defayette, Armand Dupuis, Paul Emond, Pierre Gratton, David McCann, François Marchand, Jacques Mondoux, Jacques Noel, Eugène Robillard, Marcel Séguin.

Diplôme de dessin: Gérald Trottier.

Diplômes d'école secondaire, section industrielle: Oscar Beaudoin, Paul Bilodeau, Vincent Lafleur, Lionel LaHaise, Douglas Lemoine, Richard Prindiville, Donald Prosperine.

Voici la liste des prix spéciaux et des bourses qui furent accordés aux élèves qui ont montré les progrès les plus marqués: Bernard Leduc, 90Z, Gerald Cotter, 10XY, Wilmot Parker, 10GH, Alfred Papineau, 11Q, Paul Emond, 12HI.

Jean Tremblay, 13A, remporta un trophée accordé à l'élève le plus méritoire de la classe, ainsi que François Marchand, 12HI, Jean Charrier, 11IT, Gérard Barbeau, 10KL, Gaston Despault, 9KL.

Prix de ponctualité:

Six ans: Norman Gorman

Cinq ans: Roland Bélec, David Brown, Edgar Lacroix Marcel Seguin, Jean Tremblay.

Trois ans: Charles Vachon.

Des prix donnés par Le Droit et Le Coin du Livre, furent décernés aux élèves qui se sont distingués en français.

Ces prix furent attribués aux élèves suivants Gaston Despault, 9KL; Lawrence Gray, 9EF; Roger Gratton, 10KL; William Oliver, 10AB; Roger Trudel, 11I; Henry Ballon, 11OD; Pierre Gratton, 12I; Morris Kerzner, 12X, et Jean-Guy Gagnon, 12HI.

Prix donné par la Société St-Jean-Baptiste, décerné à Eugène Robillard.

Prix donné par M. H. Jarvis, attribué à Mary Blair, cours de dessin.

Prix offert par la maison Ault and Wiborg pour l'élève qui s'est le plus distingué en imprimerie, décerné à Clayton Taylor, 12P.

Prix de géographie offert par la Canadian Geographical Society, mérité par John Irvine, 10XY.

Les trophées accordés furent les suivants: trophée Ottawa Club of Printing House Craftsmen gagné par Lloyd Lowham, 11P.

Trophée de l'Ottawa Typographical Union, décerné à John Murphy, 11B.

Trophée Ottawa Journal, offert à Roy Pitcher, 11P.

Trophée Ottawa Citizen, offert à George Wildman, 11P.

LEFAIVRE Ont.

LEFAIVRE, (Ont.) (D N.C.)— M. et Mme Alcide Sauvé, de Ste-Thérèse-de-Blainville, rendirent visite à leurs parents la semaine dernière.

Mme Albert Préseault passait quelques jours à Montréal la semaine dernière.

M. et Mme Jean Dubois et leur fille, Mirielle, de Montréal, passèrent la fin de la semaine chez M. et Mme Gilbert Briault.

M. et Mme Alphonse Desy, de Montréal, passèrent une semaine parmi leurs parents.

M. Bourgeau, Mlle Cécile Préseault, de Hull, rendaient visite à M. Delphis Préseault, dimanche dernier.

M. et Mme Osias Lalonde de l'Orignal, passèrent le dimanche chez des parents.

Les travaux se poursuivent à la fromagerie Coopérative. On se propose de poser la couverture afin de continuer à travailler l'intérieur durant l'hiver.

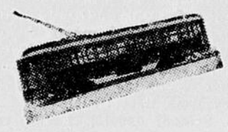
Mme Vve Alex. Chartrand rendait visite à ses filles, de Montebello, mercredi dernier

M. et Mme Aurèle Chartrand étaient de passage à Montréal par affaires la semaine dernière.

Reproduit de

"l'O.E.R. News"

du 1er novembre, 1926



"Le Tramway de Villarion"

Ceux qui osent perser que Fontaine Fox haïssait les tramways devraient lire son histoire et voir comment il vint à créer le "Conducteur". C'était dans le comté de Westchester, N.-Y., qu'il vint en contact avec "un vieux conducteur qui semblait connaître tout le monde et qui semblait prendre un intérêt tout particulier à leur bien-être".

Fox nous décrit comment le conducteur manqua la présence de l'un de ses voyageurs réguliers et que ce dernier retourna à la gare pour le prendre plutôt que de le désappointer.

"Durant le voyage il rendit de multiples autres services semblables à plusieurs autres voyageurs, aidant les dames à débarquer et à embarquer avec leurs paquets et traitant tout le monde avec une exquise courtoisie."

Sous cette caricature tous peuvent se rendre compte du bon coeur de ce "conducteur" toujours loyal envers son tramways et ses voyageurs et qui malgré tout arrive toujours à temps. Ce tramway de Villarion qui a toujours été désopilant, possède sous son couvercle caricaturiste, cette humour réelle de la vie quotidienne à bord des tramways, car le fond de cette courtoisie est véritable.

Nos conducteurs et chauffeurs sont gentils et courtois — masi il leur faut tant faire. S V.P., aidez-les à faire leur devoir en ayant le prix de passage exact— ainsi que vos correspondances dépliées.

Accessoires et réparations

SERVICE

POUR AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES LES MARQUES

REMORQUAGE

SERVICE COMPLET DE REMORQUAGE

"Voyez-nous pour du service"

Ottawa Motor Sales LIMITED

(Dépositaires d'autos Dodge — DeSoto — Camions Dodge.)

Ventes—Pièces—Service—Remorquage

360, rue Bank. Tél. 5-1881

Numéros téléphoniques du soir: Service 5-2086 Pièces 5-3638 Ventes 5-5700

Renseignements au sujet de la diphtérie

La diphtérie actuellement dans l'arrondissement d'Ottawa est d'un genre sérieux.

LES MAUX DE GORGE SONT DANGEREUX. EMPRESSEZ-VOUS DE CONSULTER UN MEDECIN.

La Commission de Santé d'Ottawa avertit les parents de soupçonner la diphtérie dans toutes les infections de la gorge et de consulter un médecin même s'il y a peu de douleur ou pas de douleur. La diphtérie peut toujours être soulagée si elle est traitée dès le début, et est toujours sérieuse et souventes fois fatale si le traitement est retardé.

TOXOIDE

— La TOXOIDE préviendra la diphtérie dans la plupart des cas.
— Un nouveau traitement à la TOXOIDE est nécessaire pour renouveler la protection et devra suivre le premier traitement à la TOXOIDE après deux ans.
— Durant l'épidémie actuelle les quelques cas qui souffrirent de la diphtérie en dépit du traitement à la TOXOIDE furent moins sérieux et jamais fatals.

La TOXOIDE peut être administré par votre médecin ou aux cliniques gratuite suivantes:—

CLINIQUE DE LA VICTORIAN ORDER OF NURSES, angle main et ave. Hawthorne, mardi, à 3 h. 45 de l'après-midi.

155, rue Chapel, jeudi, à 4 h. de l'après-midi.

88, avenue Empress, vendredi, à 4 h. de l'après-midi.

1061, rue Somerset Ouest, jeudi, à 4 h. de l'après-midi.

Département de Santé d'Ottawa

(Téléphone 2-7331 local 13)

CHEMISES à profusion

DIAL 2-3511

LAVAGE DE QUALITE VAIL-RITE

Service de 3 jours

Nous livrons et cueillons

Cueillons	Livrons
Lundi	Jeudi
Mardi	Vendredi
Mercredi	Lundi
Jeudi	Mardi
Vendredi	Mercredi

Prix, livrées, 15c

Boutons remplacés à titre gratuit. Paquet minimum de 4 chemises.

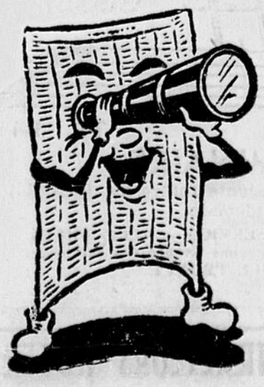
COLLETS TOURNES, 15c. POIGNETS TOURNES, 20c
Ouvrage impeccable

Spécial du magasin au service personnel (self-service) 2 pour 25¢

Une aubaine exclusive chez

VAIL'S CLEANERS LIMITED

Wellington angle Bay. 2-3511



PIÈCES NEUVES et USAGEES

Arrêtez et regardez — Nous les avons

NOUVEAUX GRILLAGES
PROTEGE-GRILLE
POMPES A PNEUS

VITRES D'AUTOS COUPEES POUR AJUSTER VOTRE AUTO

GENERATEURS REPARES OU ECHANGES

Angle DUKE et BOOTH

BAKER BROS.

253, RIDEAU

2-7393 — 2 MAGASINS — 2-7393

Dr A. BARABE, 45A, rue Principale, Hull. Spécialités: Yeux, oreilles, nez, gorge. Tél: 5-8148, résidence 5-8144.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117

Dr GERALD BRISSON, F.A.C.S. Maladies des femmes. 175, Champlain, Hull. Consultations sur rendez-vous. Tél: 2-3213. J.N.O.

Dr FRANÇOIS COTE — chirurgie seulement, consultation sur rendez-vous 232, rue Metcalfe. Tél: 5-1284

Dr CORRIVEAU, 297, Laurier-Est (angle Friel), Ottawa. Spécialités: Yeux, nez, oreilles, gorge. Appointement, tél: 5-4407; résidence 3-6076.

Dr DE HAITRE, des hôpitaux de Paris. 161 rue Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladies des femmes, maladies des organes génito-urinaires. Consultations: 2 à 4 h. 30 et 7 à 8 h. 30 p.m. Tél: 4-1244.

Dr E.-L. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319, édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Drr EUGENE GAULIN — Urologie. Consultations: 1 à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545, avenue King-Edward. Tél: 4-2938.

Dr J.-M. LAFRAMBOISE, M.B., M.D., M.C. Médecin et chirurgien, 692, rue St-Patrice. Consultations: 1 à 3 et 6 à 8 h. p.m. Examen Rayon-X sur rendez-vous Tél: 4-2636.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-7026.

Dr ALFRED LaROCQUE — 418, rue Rideau. Spécialité: Chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 638, King-Edward. Tél: 4-1622. Chirurgie. Consultation sur rendez-vous.

Dr LEOPOLD MANTHA, 333, rue Besserer. Médecine interne. Rhumatisme déformant. Consultations sur rendez-vous. Tél: 4-0411.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 2-6754. Spécialité: Rayon-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS — médecin général, spécialités: Maladies pulmonaires et radiographie 11, rue Front, Hull, de 11 a.m. à midi, tél: 3-3614; à Ottawa, 142, O'Connor, de 2 h. à 4 h. et de 7 h. à 8 h., tél: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C., Médecine, chirurgie et maternité 99, rue Montcalm, Hull. Heures de consultation: 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél: jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 168, ave Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fracture. Consultation sur rendez-vous. Téléphone: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE — Médecine générale. Physiothérapie. Consultation sur rendez-vous. 268, rue Dalhousie, Ottawa. Tél: 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

Orthopédistes 89

LADELPHA — Rhumatisme, arches tombés, cors, ongles incarnés. Chambre 402, 150, Metcalfe. Tél: 5-6904. 16 janv. 1 an

Ingénieur 78

J.-D. CHENE, B. Sc. A., ingénieur civil et chimiste professionnel, plans et évaluation pour tout genre de constructions et édifices. 163, Notre-Dame, Hull. 78

Service funéraire

EMOND, Hull. Service funéraire moderne. Kent et St-Laurent, 2-0982, boul. St-Joseph. 2-8744.

Monuments 10

VENEZ constater que le plus gros choix de monuments des deux villes et de la région est chez Brousseau, Enrg. Livraison prompte. 359, Maisonneuve, Hull. Tél: 5-4931. 10-J.N.O.

MONUMENTS DE CHOIX CHEZ J.-D. AMBROISE, 265, chemin Montréal, situé à 400 verges du cimetière Notre-Dame. Avant d'acheter venez comparer mes prix et mon exécution. Tél: 3-7235. 10-J.N.O

MONUMENTS de caractère distinctif et moins coûteux. Catalogue sur demande. J.-P. Laurin, 103, rue Georges Tél: 4-0417. 10-J.N.O.

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILLATION
Toitures dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
260, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service

Pour vos petites annonces, signalez 3-4061, de 8.30 a. m. à 5.00 p. m., le samedi jusqu'à midi

Avis 1

POUR portraits, mariage, groupe de famille, bébés ou banquet. Voyez ou appelez Floriant Thibault, 67, St-Florent, Hull. Tél: 2-8305 ou 4-8412. 1-J.N.O.

POUR qualité et service, téléphonez à Slipacaoff's Super Market, situé à 56, marché By, avec deux téléphones pour commodité, 4-3028 et 4-6494, livraison dans toute la ville. En plus de notre assortiment varié de fruits et légumes, nous avons maintenant un assortiment complet de viande et d'épicerie.. 1 297

PORTRAITS de bébé, famille, groupe, banquets, mariages. Appelez A. Dubeau, tél: 2-2875. Portraits gratis. 1-297

Décès 2

BISSONNETTE — Décédé dans un hôpital local jeudi le 28 novembre 1946, Aimé Bissonnette, époux d'Alsyma Ponton, à l'âge de 58 ans. La dépouille a quitté les salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, vendredi le 29 novembre, à 4 hres de l'après-midi, via C. N. R. en route pour Montréal, Qué. Funérailles lundi le 2 décembre, des salons J.-S Vallée Ltée, 6281, rue St-Hubert, pour service et l'inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. 2-279

CRETE — Décédé dans un hôpital local vendredi le 29 novembre 1946, Rosario Crête époux de Bertha Champagne, à l'âge de 36 ans. Funérailles lundi le 2 décembre, à 7 hres 30 du matin, des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Easctview, à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. 2-279

FAUTEUX — Au Pavillon Le Royer, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, est décédée l'épouse bien-aimée de Laurent Fauteux, C. R., le 28 novembre 1946. Les funérailles auront lieu lundi le 2 décembre à l'église St-Viateur d'Outremont, à 7 hres 30. Inhumation au cimetière d'Aylmer, Qué. La dépouille mortelle arrivera à Ottawa par le train de 12 h. 40 de l'après-midi. 2-279

LACROIX — M. Thomas Lacroix, époux d'Angélina Proulx, décédé le 29 novembre 1946, à l'hôpital à l'âge de 71 ans. Funérailles lundi le 2 décembre. Départ à 7 hres 45, de la maison mortuaire, chemin Chelsea, pour service à 8 hres, en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame, de Hull. 2-279

PILON — M. Rosario Pilon, époux d'Eva Lemieux, 46, Bourque, Hull, décédé accidentellement le 29 novembre 1946, à son travail à Ottawa, à l'âge de 57 ans. Funérailles lundi 2 décembre. Départ à 8 hres 45 des salons mortuaires Emond, boul. St-Joseph, pour service à 9 hres, en l'église St-Raymond et inhumation au cimetière Notre-Dame, de Hull. 2-279

Remerciements 3

BERTRAND — Mme Herménégilde Bertrand et la famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Herménégilde Bertrand, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visites, télégrammes, aide ou assistance aux funérailles. 3-279

PERRIER — La famille Perrier remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Lionel Perrier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visites, aide ou assistance aux funérailles. 3-279

Perdu 11

PLUME-RESERVOIR "Parker" (partie avec pointe), perdue basse-ville. Tél: 5-4937. 11-281

On demande 13

AUTO usagé demandé, en bon fonctionnement ou endommagé. 55, rue Wellington. Tél: 3-4651. 13-J.N.O.

CHAMBRE et pension demandée dans paroisse du Sacré-Coeur ou Cathédrale. Ecrire, case 134, Le Droit, Ottawa. 13-279

BARBIER d'expérience demandé. S'adresser, Hôtel Windsor, Hull. 13-279

PERSONNE fiable pour tenir compagnie à une personne âgée et aussi quelques travaux de maison, couchera ici ou en dehors, personne faisant bureaux de préférence. 5-4927 après 5 hres. 13-280

JEUNE fille demande travail de dactylo, le soir. S. V. P. téléphonez 4-0727. 13-283

SERVANTE, bon chez soi, bon salaire, tous les soirs libres, couchera ici, position permanente, à l'année. 2-6009. 13-280

FILLE pour travailler dans un restaurant, bons gages, heures courtes, libre le samedi après-midi et le dimanche. Tél: 3-0659 et après 5 hres 5-6479. 13-280

COUTURIERES sur machines à coudre électriques demandées immédiatement. S'adresser à C. H. Petch & Sons Ltd. 5-1461. 13-281

Agents demandés 16

HOMMES! FEMMES! VETERANS! Pour des profits assurés et des ventes répétées, vendez les 200 nécessités Familex garanties! "Des milliers de clients satisfaits d'un océan à l'autre réclament du service Soyez le premier à demander l'agence pour un quartier d'Ottawa ou une route rurale au choix, si vous pouvez y donner tout votre temps. Détails et catalogues gratis: Familex, 1600, Delorimier, Montréal. 16

Naturopathie 55

DUPONT — Praticien Licencié, maladies chroniques et nerveuses traitées sans médicaments et sans chirurgie — 13 Rideau, Ottawa. (chambre 102), (à côté gare Union), chambres et pension pour patients. Signalez 4-8266 ou 2-5925.

Hommes demandés 15

2 HOMMES d'expérience pour faire des portes et châssis dans une manufacture. Tél: 8-3438W. 15-J.N.O.

SCIEUR d'expérience pour moulin à scie. Tél: 8-3438W. 15-J.N.O.

COUPEURS avec expérience dans le vêtement de dame et d'homme demandé chez Sol Max, 102, Rideau. 15-J.N.O.

BUCHERONS pour coupe de billots, à la pièce ou journée. Amyot et Fils, Hull. Tél: 2-8637. 15-283

VOYAGEURS avec auto, salaire et commission, références, ne pas se présenter le samedi. S'adresser, 26, Bolton, Ottawa. 15-279

UNE ouverture existe dans une grande organisation, pour un photographe commercial, avec expérience de 5 ou 6 ans et de préférence avec immatriculation. La position est constante et comporte un salaire de $147-$172 par mois, suivant les qualifications. Répondez en mentionnant âge, adresse, numéro téléphonique et tous les détails d'instruction et d'expérience, à case 139, Le Droit, Ottawa. 15-280

Femmes demandées 17

AVON — Dames demandées pour vendre produits Avon, dans Hull. S'adresser, La gérante Avon, poste restante, Hull. 17-283

Service domestique 20

JEUNE FILLE pour aider à l'ouvrage de maison, couchera ici ou en dehors, comprenant l'anglais. él: 8-4702W 20-J.N.O.

SERVANTE compétente, couchera ici, références requises, bilingue, bons gages Tél: 8-1777 après 5 heures. 20-280

SERVANTE, ouvrage général, 113, Charlotte, Ottawa. Tél: 3-7027. 20-279

SERVANTE demandée. S'adresser, 192, rue Principale, Hull. 20-283

Maisons demandées 21

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 21-J.N.O.

Propriétés à vendre 30

PROPRIETE contenant 3 logements et un magasin. 172, rue DuPont, Hull. 30-279

Fermes à vendre 32

GATINEAU-MILLS, excellente ferme de 100 acres, excessivement bien bâtie, $7,500. Louis Titley. Tél: 2-4084. 32-J.N.O.

A louer 34

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée, à louer. 163, rue Bolton. Tél: 5-5505. 34- 14 mai 1947

CHAMBRE meublée, à louer, pour jeune fille. S'adresser, 129, rue Keefer, Ottawa. 34-279

CHAMBRE à louer, meublée en neuf, eau chaude, douche, bain, serviette, près d'arrêt des autobus, téléphone, prix raisonnable, service de chambre. 147, rue Hôtel-de-Ville, Hull. 34-279

CHAMBRE à louer pour homme. 15, rue Laurier, Hull. 34-282

CHAMBRE à louer, références, centrale. S'adresser, 134, Notre-Dame, Hull. 34-279

CHAMBRE à louer, pour un homme. Tél: 4-2127. 34-279

CHAMBRE meublée, pas de cuisine, personne seule. 17, rue Wellington, Hull. 34-280

Chambre et pension 36

CHAMBRE et pension. S'adresser, 112, St-André, Ottawa. 36-279

CHAMBRE et pension pour couple ou deux personnes. 83, rue Guigues. Tél: 5-3847. 36-279

Electriciens 43

TELEPHONEZ 3-4816, pour service prompt et efficace. Rideau Electric Co Ltd. Service de livraison par toute la ville. 43-J.N.O.

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur-électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine, et 56, rue Du Pont, Hull. Tél: 5-5252. 43-J.N.O.

Plombiers 47

GERMAIN-JEAN-VERNE, entrepreneur-plombier 31½, Maisonneuve, Hull Tél: 5-2878. 47-J.N.O.

Musique 56

VIOLON, violoncelle, archet, basse, guitare, saxophone, clarinette. Réparations par un expert, de tout genre d'instruments à musique. Ernest Gervais, Musical Repair Shop, 307, Nicolas. Tél: 4-8095. 56-j.n.o.

Automobiles 61

BAKER BROS CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393.
VITRES (GLACES) INSTALLEES POUR TOUS LES MODELES d'autos et camions. Prix raisonnables.

PARTIES D'AUTOS S & S — Parties neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Angle Wellington et Preston. 8-3700. 61

McLAUGHLIN-BUICK 1937, marque Limited, sedan, en bonne condition, pneus de premier ordre, chaufferette, en-dessous du prix de plafonnement. S'adresser, 223, Clarence, de 12 à 8 p.m. 61-279

A vendre 26

BARDEAUX en cèdre blanc de l'est du Canada de $1.25 le paquet, en montant. Independant Coal & Lumber Co. Tél: 8-0495. 26-J.N.O.

TOILE drapeaux, grosse toile, auvents. Lawrence Mfg., 12, rue York. Tél: 4-2981. 26-J.N.O.

BOITES de sûreté, pour bons ou effets personnels, en acier à l'épreuve du feu, très résistibles Powis Bros. Tél: 2-9407 26-J.N.O.

SOUFFLEUR pour fournaise à air chaud, marque Orme, en très bon état. Téléphonez: 8 hres du matin à 3 hres de l'après-midi. Tél: 3-4061 local 14. 26-J.N.O.

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier, faits sur mesure. Prompte livraison. Estimé gratis. Tél: 5-7288. 26- 14 nov. 1 an

POELES, fournaises, meubles, foyers, fournaises à l'huile Silent Glow. A. Bélanger (Hull) Ltée, 215, Montcalm. Tél: 2-8791. 26-J.N.O.

ELECTROLUX — Commandez nos nouveaux modèles, du seul agent français autorisé Léo Cloutier Tél: 2-1098. 26- 8 déc.

PEINTURE et vernis, 2.15 le gallon et plus, émaux, etc., matériaux de constructions, papier à couverture, bardeaux bois brut et apprêté, clous, etc. M. Zagerman & Co. Ltd., chemin Bayview, Ottawa. Ontario. 26-J.N.O.

AYEZ une boîte musicale (juke box) derniers disques, loués pour mariages. Atlas Music. Signalez 4-7833. 26- 22 mai - 1 an

FOURNAISES à l'huile ROY-THERMO, deux grandeurs, aussi brûleurs sans mèches pour poêle. Alexandre Cholette, Orléans, Ont. Tél: 3-2854. 26-J.N.O.

PELEURS de patates électriques, coupe-patates et lèchefrites, balances, fontaine à soda, accessoires, verrerie et coutllerie. Ottawa Store Equipment, 240, rue Bank. Tél: 2-0121. 26-J.N.O.

ZAGERMAN est l'endroit, non seulement pour acheter vos machines à bois et fournitures de moulin, mais aussi pour vendre votre machinerie et équipement en surplus. M. Zagerman et Cie, chemin Bayview, Ottawa. Téléphone: 8-4204. 26-J.N.O.

GRILS (hot plates), 660 watts. Spécial $2.49. Palmers Plumbing Supply. 320, Rideau. Tél: 5-1817. 26-J.N.O.

VOYEZ manteaux de fourrures, rat musqué, seal-électrique, mouton de Perse, mouton Perse brun, marmotte, mouton brun Bombay, lynx, seal noir garni mouton gris, tous ces manteaux sont de dessins modernes de style et confort, aussi couvertes de laine Hudson Bay, valeur spéciale et couvertes de laine à $3.95 chacune, imperméables pour garçons et fillettes, nous avons en magasin caoutchoucs pour enfants, dames et hommes et pardessus de drap, caoutchoucs pour dames, 69c et 79c la paire, caoutchoucs pour messieurs, 75c et $1.00 la paire, caoutchoucs très épais pour mettre seulement avec bas, 99c et $1.39 et pour garçons pointures 1 à 5, 99c et $1.19. Jolis souliers bruns ou noirs pour messieurs $3.49 et $7.95, et aussi pour fillettes de 1 à 3, $1.95 et $2.99, pour dames de 3 à 8, $2.49 à $4.95. Bilodeau Apparel Market, 33, rue York, Ottawa. 26-J.N.O.

NOUS venons de recevoir 500 paires de caoutchouc militaires avec haut en cuir, bon pour le chantier ou pour laboureur, de toutes grandeurs, en plus, une tonne de toile blanche, militaire, en grosses pièces, bon pour tente, vendu à la livre, mitaines de cuir pour ouvrage dur, 25 sous la paire, bas de laine, soldat, $2.05 la douzaine, habits militaires teints brun ou noir, coupe-vent teints brun, $1.95, couverture de l'armée, tout laine, bonne condition. 33, rue York. 26-J.N.O.

NOUS venons de recevoir 1,000 paires de pantalons d'armée, teints bruns ou noirs, de très bonnes conditions, nous avons toutes lignes dans le linge d'armée, 2 manteaux d'écureuils gris, un manteau chat sauvage pour homme. 33, rue York. 26-J.N.O

TISSU à serviettes au rouleau de 50 verges, bon pour hôtels, draps blancs de l'armée, simple ou double, parkas et manteau mackinaw pour garçonnet, paletot neuf pour homme, chapeau neuf pour homme, 75c. Bilodeau Apparel Market, 33, rue York. 26-j.n.o.

NOUS venons de recevoir 1,000 paires de pantalons militaires, $2.95; couvre-tout de l'armée, $1.95; coupe-vent de l'armée, $2.95, bonne condition, mocassins bottes de vol en peau de mouton, "gum rubbers" bas d'armée, de toutes sortes, une tonne de mitaines de l'armée, patins, paletot de garçonnet, ainsi que manteau de cuir. 33, rue York. 26-j.n.o.

BRULEURS à l'huile, "Silent Glow" pour poêles et fournaises, installation et réparations garanties. Tél: 5-5465. 26-297

50 marcheuses pour bébés, ... $13.95
Coffre à couvertures pour enfants, ... $5.95
Tabourets, ... $1.95
Berceaux de poupées, ... $2.95
Chaises hautes, ... $4.95
Trotinettes, ... $5.95
Compartiment de jeu pour bébés, ... $5.95
Mobilier de pouponnière, table et 2 chaises, ... $8.95
Poussoir pour bébés, régulier $4.25. Prix de vente, ... $2.95
Plusieurs autres cadeaux pour enfants.
CECIL LEACH & CO.
712, Somerset ouest.
Tél. 3-6211

A vendre 26

MESDAMES — Vous trouverez des chapeaux pour mariages, thés, soirées, deuil. Le chapeau exclusif fait à la main. Salon Martin, 163, Bolton, Ottawa. 5-5505. 26-291

BRULEURS à l'huile pour poêles et fournaises, installation faite par experts, garantie de 5 ans. De Luxe Oil Burners, 61, rue Frontenac, Hull. Tél: 2-9304. 26-287

POUR acheter, Electro, brûleurs à l'huile, sans mèches et allumage électrique, s'adaptant à tout poêle de cuisine. Consultez: M. J.-Paul Des Biens, 276, Maisonneuve, Hull, P. Q. Tél: 4-6968. 26-289

MANTEAU de dos de rat musqué, 16 ans, manches pouffées, style, tuxedo, pour comptant, très bon marché. Bilodeau Apparel Market, 33, rue York. 26-J.N.O.

MACHINERIE pour blocs de ciment — pour opérer à la main ou à pouvoir, peut servir pour faire des blocs de ciment ou de cendres. M. Zagerman & Co. Ltd, chemin Bayview. 8-5204. 26

BRULEUR à l'huile avec ou sans mèche, simple ou double, avec ou sans éventail, poêle de cuisine ou Quebec Heater, Blue Flame, Peterson, Acme et aussi proposition intéressante pour installateur et détaillant. Cabinet complet. Tél: 3-8982. 26-299

RESERVOIRS de 75 gallons à vendre. 94, Clarence. 26-279

BLOCS de ciment, blocs de cheminées. Normand Frères, Pte-Gatineau, P. Q. 5-8797. 26-280

BONNES machines à coudre, garanties 191, rue Clarence. 26-j.n.o.

PLYMOUTH 1939, sept passagers, moteur reconditionné, peinturé en neuf, bons pneus. 131, Beechwood. 26-279

APPARTEMENT neuf à vendre, 4 logis. S'adresser, M. Lévesque, 30, rue Lois, (Wrightville). Hull. 26-279

BRULEURS à l'huile pour poêles et fournaises, installation comprise; service de réparations et nettoyage. A. Guérette, 63½, rue Kent, Hull. Tél: 5-8129. 26-288

CHEVAUX, tirant bien, bon marché, harnais simple et double, aussi sleigh pour livraison légère et couvertures de fourrure. 17, Laurier, Ottawa. 26-279

POUR acheter brûleurs à l'huile "Silent Glow", voir M. Lucien Gauthier, Gatineau-Mills, P. Q. 26-282

MOBILIER de salle à dîner. S'adresser, 114A, Bruyère, Ottawa. 26-279

CABINET de cuisine, verni, (haut vitré). Tél: 5-4908. 26-279

CHEVROLET 1933, Master de Luxe, bonne condition. S'adresser à 85, rue Bruyère. Tél: 3-5860. 26-279

BOIS de construction à vendre. S'adresser, Lucien Gauthier, Gatineau-Mills, P. Q. 26-282

5 PORTES pour intérieur, 5 panneaux 6' 6" x 30". S'adresser, 45, rue Heney, Ottawa, ou 4-3012. 26-279

PNEUS usagés 600-16, à 70, rue Bolton. 4-0215. 26-279

FOURNAISE à charbon à vendre bon marché, bonne condition. S'adresser, 357, Murray, appt 2, Ottawa. 26-280

FOURNAISE circulatoire Moffat, porcelaine, renfermée, presque neuve. Tél: 3-5119. 26-279

POULETS à vendre 5 mois, 6 à 8 lvs. Tél: 2-4003. 26-279

CHAISE-LIT, en bonne condition, $30, table de toilette et lit, en noyer, $20. H.-R. Paquin, 80, rue DuPont. 26-j.n.o.

MATERIEL et outils de chauffage et plomberie à vendre. Cause de départ. S'adresser, J.-F. Demers, Sturgeon-Falls, Ont. 26-280

MAGIQUE soudeur à l'électricité, 110 volts CD-CA: soude, brûle, coupe tous les métaux, d'un usage facile, toutes les directions. Complet avec unité de pouvoir, accessoires de flamme et d'arc métallique, carbons, flux, baguettes, masque, seulement $19.95, servant dans la marine, garanti pour un an. Magic Welder Manufacturing Co., 241 HB Canal Street, New-York. 26

SERINS, "Gloc-Rollers", toutes couleurs, garantis. 461, rue Sussex, appt 4. 26-303

BALAYEUSE électrique "Junior premier duplex", bonne condition, $18. Tél: 3-8571. 26-280

MANTEAU de tweed, d'hiver pour dame, gr. 12; paire de patins blanc, gr. 12. Tél: 2-1604. 26-279

CAMION Ford 1946, 3 tonnes, 2 mois d'usure, échangerais pour sedan 1946, 349 rue Somerset-Ouest de 4 à 6 hres du soir. 26-280

PALETOT noir d'hiver, pour homme, $15, grandeur 38. Tél: 2-2772. 26-279

MACHINE à coudre, "Dropmad Singer", $55; New William, $23; poêles et fournaises, 30 à choisir. 374, Clarence. 26-279

MANTEAU en bouclé noir, garni écureuil gris, grandeur 40; manchon en mouton noir, forme nouvelle mode. 10, rue [illegible], appt 2. 26-279

MANCHON renard argenté. 120½, St-Henri, Hull. 26-279

HABIT bleu marine, devant croisé, grandeur 36-37, valant $60 pour $30. Tél: 3-5728. 26-279

Maisons à vendre 29

TRIPLEX chauffé à l'eau chaude, situé à 237, rue Loretta, avant, logis de 5 pièces pour occupation immédiate. $6,500. L. Titley. Tél: 2-4084. 29-j.n.o.

RUE JOHN — près rue Sussex, maison ayant 8 pièces, chauffé à l'eau chaude, $6,000. L. Titley. Tél: 2-4084. 29-j.n.o.

Réparations 54

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles. Véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son, Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 2-3548. 54-J.N.O.

LAVEUSES et **REPASSEUSES** électriques réparées par représentant de la compagnie "Easy" Ouvrgae garanti. J. Hammond, 184, Murray. Tél: 4-3379. 54- 7-45

E. ROY — Réparations de laveuses de toutes sortes. S'adresser, 14, Guertin, Hull. Tél: 2-6021. 54-J.N.O.

BEATTY WASHER STORE — Service compétent par des experts sur toutes marques de machines à laver et radios. 74, Rideau. Tél: 3-6234. 54- 23 mai - 1 an

CENTRE DES APPAREILS BEATTY — réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois. 71, rue Laval, Hull. Tél: 4-4540. 54-J.N.O.

APPELEZ J.-J. Dempster, 5-7368, électricien, réparations de radiateurs à vapeur, billes de foyers, appareils. Entrepreneur, 12, York. 54-J.N.O.

SOUDURE électrique et au gaz de toutes sortes, réservoirs à l'huile 95-100-110 gallons Ernest Morasse, 4½, Montmorency Hull. Tél: 2-1853. 54-269

Dactylotype 59

DACTYLOTYPES Underwood, portatives et régulières. Aubaines, machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad. Underwood Elliott et Fisher, Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 59

DACTYLOTYPES réparées ou louées. Aussi achat de dactylotypes. Qu'avez-vous à offrir? W. B. Dymond, 24, rue Union. Eastview. Tél: 3-6412. 59-J.N.O.

Combustibles 63

M. LUCIEN ARVISAIS, 278, Maisonneuve: bois de toutes sortes. Tél: 2-8584. 63-J.N.O.

SLABS et bois de corde, mou, sec. Amyot & Fils, Hull. Tél: 2-8637 66-J.N.O.

OSCAR LAMBERT — Slabs de bois mou à la corde ou au voyage Tél: 2-6965. 63-J.N.O.

WILFRID ARVISAIS, 258, Maisonneuve. Slabs de bois mou sec, à $8 la corde ou au voyage coupé. Tél: 2-8334. 63-J.N.O.

SLABS coupés, bois mélangé et bois dur. Lanark Wood, ave Chamberlain. Tél: 3-1067. 63-291

SLABS de bois mou, bush wood coupé, un cordon, la ½ corde ou la corde. 8-6845. 63-276

BOIS mou, slabs. S'adresser, Standard Chemical Co. Ltd. Tél: 8-1377. 63-298

SLABS, bois de corde mélangé, au cordon, demi-corde ou à la corde, coupé ou non, 22, Concord. M. I. Monette. Tél: 4-7692. 63-279

BOIS mélangé, bois dur, "slab", bois pour allumer, 4 pds ou coupé. Potvin, tél: 4-3051. 63-280

Personnel 64

NOUS nous spécialisons dans les carrelages à parquets, lambris de briques Estimations gratuites. McAuliffe-Grimes, 131, Echo Drive. 5-1427. 64

REMBOURRAGE et polissage de meubles antiques — et modernes. Tél: 2-2198. 64-J.N.O.

MATE T-MA maintenant en vente. Thuna Balsam Remedies Ltd., 368, rue Bank. 2-6388. 64-J.N.O.

ONDULATION permanente à domicile, le soir après 6 hres. Tél: 4-0875. 64-282

UN finissant de l'Université d'Ottawa, enseigne le français, le latin et le grec, en cours particuliers. Pour toutes demandes, signalez 3-5511. 64-279

SOULAGEMENT rapide et efficace de la constipation, la bile, l'indigestion avec les tablettes végétales Kipp. Un laxatif sain et recommandable. Formats de 25c et 75c, chez tous les pharmaciens. 64

POTTERS KOLD KAPS arrêteront tout de suite les ennuyeux maux de tête. Pourquoi souffrir. Vendus dans toutes les pharmacies. 64

SCRUTIN PRELIMINAIRE ELECTIONS MUNICIPALES

Scrutin préliminaire pour les cheminots, etc.

Avis est par les présentes donné qu'un scrutin sera ouvert dans l'immeuble Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, vendredi le 6 et samedi le 7 décembre 1946, d'une heure de l'après-midi à neuf heures du soir, chaque jour, pour fin de prendre les votes des cheminots, commis ambulants des postes, commis ambulants de chemins de fer, commis-voyageurs et chauffeurs d'autobus de la ville d'Ottawa, qui ont droit de voter aux élections municipales, et qui, en raison de la nature de leur emploi, puissent être dans l'impossibilité de déposer leurs votes le 9e jour de décembre 1946, le jour des élections municipales annuelles.

Il sera d'une grande aide au président du poste de scrutin, pour trouver les subdivisions dans lesquelles paraissent les noms des votants produisent la carte reçue du département de l'évaluation les avisant où ils doivent voter.

Daté à Ottawa ce 30e jour de novembre 1946.

N. R. Ogilvie,
greffier de la ville.

Radios 66

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank.

AC-DC. RADIO SALES SERVICE. Nous vous prêtons un radio, pendant que le vôtre est en réparation. Ouvrage garanti. Tél: 5-6943, le soir 8-3382 R. 4-6292. 66-J.N.O. Huot, prop. 66- 1 an

REPARATIONS de radios, amplificateurs, phonographes, service de 24 hres. Service Radio Jean Laurin, 32, St-Florent, Hull, P. Q. Tél: 3-6473. 66-284

Fourrures 67

REPARATIONS et remodelages de manteaux. Consultez nos spécialistes pour transformations et réparations à prix modiques. Fourrures nettoyées ou lustrées par des spécialistes employant des méthodes exclusives aux fourreurs L. Bégin, 18, Charlotte, Ottawa. 4-0270 67-282

Graveurs 75

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électrogravures (flan par pression directe) et stéréotypie. 118, rue Slater. 3-5645. 75

Peintre décorateur 77

POUR vos travaux de peinture et posage de tapisserie. Tél: 2-5693. 77-J.N.O

TOUS DES VETERANS PEINTRES-DECORATEURS — travaux exécutés immédiatement, estimés gratuits Ecrire, case 118, Le Droit. Le soir, signalez 2-0471. 77- 13 août 1947

POUR tous vos travaux de teinture et de tapissage, signalez 5-1281. 77-303

Timbres 90

COLLECTIONNEURS, approbations envoyées sur demande, grande variété Prix modiques. Hull Stamp Rep'd case postale 35 Hull. 90- Lun-vend-31 janv

SOUMISSIONS
HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA

Des soumissions adressées aux "Directeurs de l'Hôpital municipal" et portant la suscription "Soumission pour la fourniture du pain" et aussi pour "l'achat des ordures ménagères" suivant le cas, seront reçues par le soussigné, jusqu'à midi, samedi le 14 décembre 1946.

Les devis et formules de soumissions peuvent être obtenus du soussigné. On ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Daté à Ottawa ce 30e jour de novembre 1946.

W. Douglas Piercey, M. D.,
secrétaire des directeurs,
Hôpital municipal d'Ottawa.

Nous utilisons dans notre usine:
1. L'énergie Porto
2. Des marteaux pneumatiques
3. Tous les appareils les plus récents pour carrosserie et garde-boue.
Cela vous épargnera du temps et de l'argent.
CABELDU MOTORS LTD.
Angle Sparks et Lyon
Tél. 5-4325

S & S AUTO ACCESSOIRES
Couvre-fenêtres antigel à vision claire
pour toutes les fenêtres de votre auto. La garniture, **39c**
Nous achetons les autos usagés pour leur mise en pièces.
Angle
Preston et Wellington
Tel. 8-0310-11-12

Poussins 74

TOUS les oeufs canadiens de surplus sont demandés pour remplir les commandes outre-mer, à des prix élevés. Voyez prêts. Demandez le prix courant et commandez des poussins Hilliside maintenant pour livraison de bonne heure en 1947 ou livraison immédiate. Pur sang, hybrides. Agent, P.-E. Lévesque Casselman. 7

Auvents 93

DES auvents complètent le foyer. Téléphonez pour estimations et échantillons C. S. Petch & Fils, Ltée. Tél: 5-1461 93-J.N.O.

Motocyclettes 100

NOUS achetons les motocyclettes usagées toute condition. Clost, 892, chemin Richmond, Ottawa. 8-1711. 100-J.N.O

Matériaux de construction 101

GAVARD LIMITEE — Matériel de construction. Spécialité: bois plaqué, planche murale plaquée. 7, Isabella. Tél: 5-7550 101-J.N.O

Déménagement 102

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage, envoi, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. Tél: 5-7101. 102-30

ATTENTION
Nous achèterons des billes dans un

Les scouts catholiques

Les 3es troupe et meute Saint-Dominique ont eu récemment une montée de louveteaux et une investiture de scouts. Passèrent, de la troupe, les louvetaux Bernard Lecompte, chef sizenier, André Lavioiette, sizenier, et Marcel Boivin, sizenier. Les scouts qui ont été l'objet de l'investiture sont Ronald Mortby, qui a reçu sa badge de loup bondissant, et André Latreille.

A cette occasion, le R.P. Vincent Daviau, O.P. curé de la paroisse St-Jean-Baptiste d'Ottawa, a béni le nouveau drapeau de la troupe et de la meute et a expliqué le sens de la cérémonie.

On notait la présence du Frère directeur Pierre. C'était la première fois, depuis sa nomination comme directeur de l'école des garçons de la paroisse en septembre, qu'il rendait visite aux scouts. Le mouvement scout catholique du diocèse d'Ottawa compte, en sa personne, un grand ami. Pendant trois ans, en effet, il dirigea le scoutisme à l'Académie de la Salle durant trois ans. Les parents des nouveaux louveteaux et des scouts pour qui l'investiture a eu lieu assistaient également à cette impressionnante cérémonie.

Le C.P. Boyle a été l'objet d'une fête intime, de la part de ses camarades scouts, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

MONTREAL (PC) — L'un des moyens les plus efficaces d'enrayer le communisme est de mettre fin aux pratiques du marché clandestin, d'augmenter les exemptions à l'impôt sur le revenu et de fournir aux salariés des logis plus confortables, a dit ici hier soir le R. P. Georges Desjardins, jésuite, à une assemblée du cercle Lafontaine des Chevaliers de Colomb.

Pas d'ingérence dans les écoles

MONTREAL — "Il nous faut établir dans tout le domaine de l'éducation physique des programmes adaptés à notre culture, à notre mentalité, et ne plus rien accepter du gouvernement fédéral dans ce domaine." Voilà ce que déclarait le chef du secrétariat de la Société Saint-Jean-Baptiste, M. Roger Varin, en faisant part d'importantes résolutions que quelque deux cents congressistes adoptaient dimanche dernier eu Monument National.

La première de ces résolutions demande aux autorités intéressées de faire cesser "les abus amenés par la propagande militariste et l'entraînement des cadets dans les écoles".

L'autre résolution a trait à l'ingérence fédérale dans l'organisation de cercles agricoles et de clubs paroissiaux.

CREME GLACEE — AU POLE

NORFOLK (Virginie) (PA) — L'expédition Byrd se prépare à partir pour l'Antarctique. Elle quittera Norfolk lundi prochain. On continue de charger à bord des navires tout ce qui a de plus ancien et de plus nouveau en fait de transport: les traîneaux tirés par des chiens et les avions. Parmi les approvisionnements, on a apporté suffisamment de crème pour faire 10,000 gallons de crème glacée.

ACADEMIE DE LA SALLE
CE SOIR, 30 NOV.
à 8 h. 30 p.m.
LIVING ROOM
Présente
"EN CHANTANT DANS LE VIVOIR"
Nouveau programme
Nouveaux artistes
au profit des
OEUVRES SCOLAIRES
Sous le patronage de
l'Amicale des Anciens
INVITATION SPECIALE
aux artistes locaux
à prendre part au programme
comme concurrents.
Inscrivez-vous dès
aujourd'hui
en téléphonant à 3-7803
Académie De La Salle
BILLETS EN VENTE
373, rue Sussex. Tél. 3-7803
Librairie Larocque,
125, rue Hôtel-de-Ville, Hull



Le Major AURELIEN PINARD qui a servi les intérêts des électeurs du quartier St-Georges à l'hôtel de ville depuis près de 15 ans sollicite de nouveau l'appui et le vote de ses concitoyens.

GRANDE PARTIE DE CARTES
à
l'Institut Jeanne D'Arc
489, rue Sussex
Mardi, le 3 décembre
à 8 h. 15 du soir
Prix nombreux
CORDIALE INVITATION

SANCTUAIRE ST-JOSEPH
HULL



DIMANCHE A 3 HEURES
exercice en l'honneur de
ST-JOSEPH
Les autobus du
TRANSPORT URBAIN
DE HULL
quittent le terminus d'Ottawa
angle Georges et Sussex à 2 h. 30

LE TEMPS QU'IL FERA
(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne)
Pronostics:
DEMAIN: NEIGE
MAXIMUM (aujourd'hui) 26
Ottawa et la région: Beau avec brume ici et là. Devenant nuageux cet après-midi et se couvrant pendant la soirée. Froid continu. Vents légers.
Températures minimum et maximum: OTTAWA 20, 36; Vancouver 41, 46; Winnipeg 17 sous zéro, 12; Halifax 27, 45.

Dr L. Légaré
MÉDECINE GÉNÉRALE
ET MATERNITÉ
408, MacKay — Tél. 5-2767

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
(Chartered Accountant)
OTTAWA,
18, rue Rideau
Tél: 2-2232.
HULL, P.Q.
208, Principale.
KAPUSKASING,
Edifice Dupont.

JACQUES L'HEUREUX, C.G.A.
Comptable Licencié,
Licencié en sciences Sociales,
Economiques et Politiques.
Bureau: 4-6821
77, rue Albert, Ottawa.
Résidence: 4-9954
51, ave Sweetland, Ottawa.

Dr JEAN TERRIEN
Médecin-Chirurgien
176 BOOTH (angle Albert)
Résidence, 161, ave Daly
Tél. 8-2259 et 2-3827

Assemblée publique
Auditorium de l'Ecole Technique
(Rue Albert)
Mardi, 3 décembre, à 8 h. du soir
Venez entendre les candidats à la Mairie, au Bureau des Commissaires, à la Commission des Ecoles Publiques et Séparées (aussi les candidats à l'échevinage, si le temps le permet).
L'Association des Propriétaires d'Ottawa
W. J. LeClair, président.
R. F. Fleming, secrétaire.

L'hon. Brooke Claxton
Ministre de la Santé nationale et du bien-être
sera l'orateur invité à l'assemblée annuelle de l'Association libérale d'Ottawa Ouest dans la
SALLE DES CONVENTIONS
CHATEAU LAURIER
Mercredi, 4 décembre, 1945, à 8 h. du soir
Tous les libéraux sont priés d'être présents

STAR TAXI
67, rue Murray, Ottawa
TAXI METERS
Voitures neuves
SERVICE DE 24 HEURES
Tél. 3-6255

Heures d'affaires:
9.30 a.m. à 6 p.m.
le soir sur
rendez-vous



Décoration d'intérieur, tapis tressés et crochetés, pièces murales, sculpture sur bois, catalogne, toile de lin, tissus à la verge, lainage, cuir repoussé, ceintures fléchées, potiches, etc.
ARTS DU VIEUX QUEBEC
(comptoir d'artisanat)
428, rue RIDEAU. Tél. 3-9470
(près de Chapel)

Avis d'assemblée annuelle
Prenez avis que l'assemblée annuelle de l'Association libérale d'Ottawa Ouest aura lieu dans la Salle des conventions, Château Laurier, mercredi, le 4 décembre, à 8 h. du soir.
Alastair MACDONALD, prés.
Grant R. McCREADY, sec.



Le palais du Chop Suey
Un bar spacieux et moderne, un gril vous donnant complète satisfaction tandis que vous dégustez un de nos excellents repas ou snacks.
Service de restaurant toute la nuit
228, RUE ALBERT
1 porte à l'est de la rue Bank

MONUMENTS
Le plus grand choix de monuments dans Ottawa. Il y va de votre intérêt de nous consulter.
J.-P. Laurin
103, rue Georges, Ottawa.
Tél: 4-0417.

R.-J. BASTIEN
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
9, rue NICHOLAS
(vis-à-vis Ogilvy)
En affaires depuis 30 ans

GEORGES PELLETIER
RELIEUR
311½, Dalhousie, Ottawa

Tél. 5-1203
AUGUSTE MARTINEAU
Architecte
200, rue Bay — Ottawa

LE DOCTEUR
J. H. LAPOINTE
F.R.C.P. (c)
des Hôpitaux de Paris
Spécialiste en médecine
Sur rendez-vous — Tél. 4-2748
163 EST, AVENUE LAURIER

Charbon
L'hiver approche...
SOYEZ PREVOYANTS
Il est temps de penser
à votre chauffage
POUR SERVICE
PROMPT et COURTOIS
Pour qualité supérieure
TELEPHONEZ CHEZ
D. Grandmaître
Bureau 2-0241 Résidence 3-9674
71, chemin de Montréal
Eastview
Charbon de toutes sortes
Livraison immédiate

ECHELLES
EXTENSIONS
18 à 60 pieds
Eastview Hardware
Roch P. LABELLE, prop.
133, Chemin de Montréal,
Eastview, 3-5732

OPTOMETRISTES
A. M. Bélanger, R.O. G. M. Bélanger, B.A., R.O.
Examens sur rendez-vous
45, rue Rideau
Suites 301-302
Téléphone
3-4346
HEURES DE BUREAU: 9.00 a.m. à 5.30 p.m.
SAMEDI: 9.00 a.m. à midi

Votre choix de cadeaux est-il complété?
N'oubliez pas de consulter la
LIBRAIRIE DU CENTRE CATHOLIQUE
Vous y trouverez un assortiment de volumes qui conviendront pour tous:
PARENTS / EDUCATEURS / JEUNES GENS / JEUNES FILLES / ENFANTS
Le Service de Librairie,
Centre Catholique,
125, rue Wilbrod,
Ottawa. Tél.: 3-5656. Local: 25

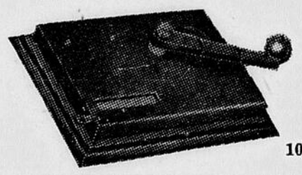
OTTAWA LIGHT HEAT & POWER Co. Ltd.
Siège social: 56, rue Sparks.
Téléphone:
Jour 2-4801
Soirs et congés 2-1138
Succursale:
92, rue Principale, Hull.
Téléphone:
Jour 2-5883
Soirs et congés 2-1138



Banquets et réunions pourvus de délicieux mets et des breuvages de votre préférence.
HOTEL VICTORIA
34, RUE MURRAY
Tél.: 3-8836 pour retenues.

Spécialiste
2 à 5 p.m. — 7 à 8 p.m.
Dr A. R. Corriveau
M.D.
Yeux, nez, oreilles, gorge
Ex-médecin résident du New York Polyclinic.
Diplômé du Brooklyn Eye & Ear Hospital
29 mois en spécialité à New-York.
Bureau: 297, Laurier-est, (angle Friel), Ottawa.
Tél: 5-4407. Rés: 3-6076.

Cadeau pour "LUI"



Pourquoi pas lui donner une machine à cigarettes nouveau modèle (tel que vignette).
EN VENTE CHEZ
W. PARISIEN Enrg.
10, Marché By — Ottawa

Edgar LEVASSEUR A.P.A., B.A.
Bachelier en sciences commerciales
COMPTABLE — VERIFICATEUR
Professeur d'Economique et de Comptabilité à l'Université d'Ottawa
QUEBEC
167, rue Principale,
HULL. Tél. 3-3092
ONTARIO
Edifice Banque Canadienne Nationale
18, rue Rideau, chambre 311
Ottawa. Tél. 5-2042

RETISSAGE INVISIBLE
TROUS DE MITES, BRÛLURES, ACCROCS, etc. etc. ....



CANADIAN ART WEAVING
244 BANK ST · PHONE 5-8594

Vendeur autorisé
SILENT GLOW
BRULEUR A L'HUILE
Pour poële et fournaise
Satisfaction garantie
R. HENRI
Tél. 5-5465
31, ave Bradley, Eastview



GOLDEN GRILL
303, RUE BANK
Ouvert le soir et le dimanche

Pour assurer une bonne livraison
Pourquoi ne pas commander dès maintenant
vos
Blocs de Ciment
SEUILS ET LINTEAUX — BLOCS DE CHEMINEE
CHAPEAUX DE CHEMINEE, etc.
Berthiaume Frères
Billings Bridge — Tél. 2-6004

L'Association des dentistes d'Ottawa désire annoncer le retour à la pratique privée des dentistes suivants:
Dr W. L. Barnabé 27, ave Hawthorne 5-8324
Dr R. A. Copp 378, chemin Richmond 8-3250
Dr L. M. Martin Chambre 303, 115 Metcalfe 5-1764
Dr Rex Slemon 524, rue McLaren 2-2125
Dr A. L. Younger 391, chemin Richmond 8-2265M

PAROISSIENS et PAROISSIENNES de NOTRE-DAME
Vous êtes tous invités à venir consoler le Coeur de Notre Divin Sauveur accablé de peines et de tristesses. Venez tous compatir à sa douleur en venant faire une heure de réparation durant la nuit de lundi à mardi, selon l'ordre suivant pour chaque rue.

RUES	HEURES lundi soir
Cumberland, Carré Cathcart et King Edward	de 10 à 11
Redpath, Baird, Earnscliffe, New Edingburg et Rockcliffe	de 11 à 12
	mardi matin
Georges, York, Sussex, Parent, William et Martineau	de 12 à 1
Bruyère et Cathcart	de 1 à 2
Bolton, Botelier, Rose et Nelson	de 2 à 3
Dalhousie et St-Patrice	de 3 à 4
[illegible]igues et St-André	de 4 à 5
[illegible]rray et Clarence	de 5 à 6

Chaque heure sainte sera présidée et dirigée par un prêtre. A partir de minuit et demi (12.30 a.m.), la Sainte Communion sera distribuée à toutes les heures.
Les Messes commenceront mardi matin à 5.30 heures.

Ne refusons pas d'être les consolateurs de notre Divin Rédempteur; une occasion aussi sera elle.



141, RUE RIDEAU

AGENCE D'ASSURANCE
BOURQUE
ASSURANCES GENERALES
339, rue St-André — Tél. 3-9229

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5.30 p.m.
SAMEDI: 9 a.m. à midi
Ulric ST-AMOUR, Optométriste
Examen de la vue
48, rue Rideau, tél. 3-4505, Ottawa.
Chambre 100 — Immeuble Transportation

MERCREDI PROCHAIN, à 8 h. 30 — Au Capitol
DEUXIEME CONCERT TREMBLAY
L'Orchestre de Baltimore
REGINALD STEWART au pupitre
Le contrôle ouvre MARDI, 10 a.m., pour la livraison des abonnements et la vente des places debout. Il y aura peut-être quelques places réservées.



ACIDOL
Poudre Stomachique Anti-Acide Absorbante Gastrite Hyperacidité
Le flacon 1.00
En vente dans toutes les pharmacies

Electeurs du Quartier OTTAWA



si vous croyez au système de promotion basé sur les qualifications et les résultats
ELISEZ
Henri RHEAUME
comme
Echevin du Quartier
OTTAWA
Il saura vous représenter avec énergie et efficacité.

Nettoyage 75c
Complets, Robes unies, Manteaux d'hiver pour dames et messieurs.
Entreposage de complets et robes d'été
PROSPERITY CLEANERS LIMITED
1232 Wellington 3-1768
233 Rideau 4-2212

VOTEZ
BILL
NEWTON
PHOTOGRAPHE
comme
ECHEVIN
dans le
QUARTIER
ST-GEORGES
"L'homme bien connu d'Ottawa"



Grenville W.
GOODWIN